

HOLT McDUGAL

Bien dit!

TM

FRENCH 1A

John DeMado

Séverine Champeny

Marie Ponterio

Robert Ponterio

HOLT McDUGAL



HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT

AP®, Pre-AP® and Advanced Placement® are registered trademarks of the College Board, which was not involved in the production of, and does not endorse, this product.

Copyright © 2013 by Houghton Mifflin Harcourt Publishing Company

All rights reserved. No part of this work may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying or recording, or by any information storage and retrieval system, without the prior written permission of the copyright owner unless such copying is expressly permitted by federal copyright law. Requests for permission to make copies of any part of the work should be addressed to Houghton Mifflin Harcourt Publishing Company, Attn: Contracts, Copyrights, and Licensing, 9400 South Park Center Loop, Orlando, Florida 32819.

Printed in the U.S.A.

ISBN 978-0-547-87165-3

4 5 6 7 8 9 10 0868 21 20 19 18 17 16 15 14

4500470539 A B C D E F G

If you have received these materials as examination copies free of charge, Houghton Mifflin Harcourt Publishing Company retains title to the materials and they may not be resold. Resale of examination copies is strictly prohibited.

Possession of this publication in print format does not entitle users to convert this publication, or any portion of it, into electronic format.

Contributing Authors



John DeMado

John DeMado has been a vocal advocate for second-language acquisition in the United States for many years. He started his career as a middle/high school French and Spanish teacher, before entering the educational publishing profession. Since 1993, Mr. DeMado has directed his own business, John DeMado Language Seminars, Inc., a company devoted exclusively to language acquisition issues. He has authored numerous books in French, Spanish, and ESL that span the K–12 curriculum. Mr. DeMado served as the lead consultant for program content at all levels. He created and recorded the **On rappel** songs for Levels 1 and 2.



Séverine Champeny

Séverine Champeny, a native of Provence, has been involved in the development of French language educational programs for over 17 years. She has worked on print and media products ranging from introductory middle-school texts to advanced college-level texts. She created activities for the core sections of the chapters. She authored the **Télé-roman** scripts and wrote activities for the DVD Tutor.



Marie Ponterio

Marie Ponterio is a native of France and teaches French language and civilization at the State University of New York College at Cortland. She's the author of the web site **Civilisation française** and the recipient of several awards from Multimedia Educational Resource for Learning and Online Resources. She has co-authored video activities for several high-school textbooks for Harcourt. She has co-authored the culture notes in the program and reviewed all the **Géoculture** sections.



Robert Ponterio

Bob Ponterio is Professor of French at the State University of New York College at Cortland where he teaches all levels of French. He is a moderator of FLTEACH, the Foreign Language Teaching Forum e-mail list. He has published numerous articles and is a recipient of the Anthony Papalia Award for Outstanding Article on Foreign Language Education and the Dorothy S. Ludwig Award for Service to the FL profession. He has co-authored the culture notes in the program and reviewed all the **Géoculture** sections.

Contributing Writers

Dianne Harwood

Austin, TX
Ms. Harwood wrote the grammar presentations, created activities for the review sections and reviewed all core content.

Dana Chicchelly

Missoula, MT
Ms. Chicchelly developed activities for the *Vocabulaire* sections.

Virginia Doshier

Austin, TX
Ms. Doshier researched and wrote material for the *Géoculture* and *Variations littéraires* sections.

Serge Lainé

Austin, TX
Mr. Lainé wrote the content for the *Comparaisons* feature.

Karine Letellier

Paris, France
Ms. Letellier contributed to the selection and creation of readings in the *Variations littéraires*.

Annick Penant

Austin, TX
Ms. Penant contributed to the selection and creation of the readings in the *Lecture et écriture* sections.

Sammuel J. Treese

Christoval, TX
Mr. Treese compiled the content for the grammar summary at the end of the chapter.

Mayanne Wright

Austin, TX
Ms. Wright wrote material for the *Géoculture*. She also created activities for the *Lecture et écriture* sections.

Reviewers

These educators reviewed one or more chapters of the Student Edition.

Todd Bowen

Barrington High School
Barrington, IL

Janet Bowman

Ithaca High School
Ithaca, NY

Marc Cousins

Lewiston-Porter High School
Youngstown, NY

Catherine Davis

Reagan High School
Pittsford, NC

Douglas Hadley

New Haven High School
New Haven, IN

Todd Losie

Renaissance High School
Detroit, MI

Carolyn Maguire

Marshfield High School
Marshfield, WI

Judith Ugstad

Encina High School
Sacramento, CA

Thomasina I. White

School district of Philadelphia
Philadelphia, PA

Lori Wickert

Wilson High School
West Lawn, PA

Field Test Participants

Geraldine Bender

Callaway High School
Jackson, MS

JoAnne A. Bratkovich

Joliet West High School
Joliet, IL

Bruce Burgess

Culver Academy
Culver, IN

Melanie L. Calhoun

Sullivan South High School
Kingsport, TN

Karen Crystal

Austin High School
Chicago, IL

Magalie Danier-O'Connor

William Allen High School
Allentown, PA

Anita Goodwin

Reading High School
Reading, PA

Sophie Kent

Rye High School
Rye, NY

Nancy Kress

Briarcliff Middle School
Briarcliff Manor, NY

Amy Lutes

Richmond Burton High School
Richmond, IL

Anne L. MacLaren

Harlan Community Academy HS
Chicago, IL

Cynthia Madsen

St. Joseph High School
Lakewood, CA

Ellen Stahr

Waverly High School
Waverly, IL



Sommaire

Table de matières.....	v
Pourquoi apprendre le français?.....	xii
Le monde francophone.....	xiv
L'alphabet.....	xvi
Prénoms français.....	xvii
Instructions.....	xviii
Suggestions pour apprendre le français.....	xix

L'île-de-France

Géoculture.....	xx
Chapitre 1.....	4
Révisions cumulatives.....	36
Chapitre 2.....	38
Révisions cumulatives.....	70

La province de Québec

Géoculture.....	72
Chapitre 3.....	76
Révisions cumulatives.....	108
Chapitre 4.....	110
Révisions cumulatives.....	142

L'Ouest de la France

Géoculture.....	144
Chapitre 5.....	148
Révisions cumulatives.....	180

Les cartes

La France.....	R2
L'Europe francophone.....	R3
L'Afrique francophone.....	R4
L'Amérique francophone.....	R5

Références

Proverbes et expressions.....	R6
Vocabulaire supplémentaire.....	R8
Liste d'expressions.....	R13
Synthèse grammaticale.....	R18
Glossaire français-anglais.....	R28
Glossaire anglais-français.....	R44
Index de grammaire.....	R52
Remerciements.....	R56





Le Guide de France

Chapitres 1 et 2



Chapitre 1 Salut, les copains! 4

Objectifs

In this chapter you will learn to

- greet someone and say goodbye
- ask how someone is
- introduce someone
- ask how old someone is
- ask about things in a classroom
- give classroom commands and ask the teacher something
- ask how words are spelled
- ask for and give e-mail addresses

Vocabulaire *à l'œuvre 1* 6

- Greetings
- Numbers 0–30

Grammaire *à l'œuvre 1* 12

- Subjects and verbs
- Subject pronouns

Culture 16

- Culture appliquée: Les gestes
- Comparaisons et Communauté

Vocabulaire *à l'œuvre 2* 18

- Classroom objects and expressions
- Accents and special characters

Grammaire *à l'œuvre 2* 24

- Indefinite articles and plural of nouns
- The verb avoir and negation

Télé-roman 28

- Que le meilleur gagne! (Épisode 1)

Lecture et écriture 30

Club de français

Prépare-toi pour l'examen 32

Résumé de grammaire et de vocabulaire 34

- Lettres et sons
- Jeux de langue
- Dictée

Révisions cumulatives Chapitre 1 36

Variations littéraires

Le château de Versailles (brochure) 184



Video

Géoculture **Géoculture**
 Vocabulaire 1 et 2 **Télé-vocab**
 Grammaire 1 et 2 **Grammavision**
 Grammaire 2 **On rappelle!**
 Télé-roman **Télé-roman**



Online Practice

my.hrw.com

Online Edition



Géoculture

Almanach	xxiv
Carte de l'Île-de-France	1
Découvrir l'Île-de-France	2

Chapitre 2 Qu'est-ce qui te plaît? 38

Vocabulaire 1

- Likes and dislikes

40

Grammaire 1

- Definite articles
- -er verbs

44

Application 1

- Un peu plus: Irregular plurals

48

Culture

- Culture appliquée: Danses traditionnelles
- Comparaisons et Communauté

50

Vocabulaire 2

- Leisure activities

52

Grammaire 2

- Contractions with à
- Conjunctions

56

Application 2

- Un peu plus: Est-ce que

60

Télé-roman

- Que le meilleur gagne! (Épisode 2)

62

Lecture et écriture

- Les ados et leurs habitudes

64

Prépare-toi pour l'examen

66

Résumé de grammaire et de vocabulaire

68

- Lettres et sons
- Jeux de langue
- Dictée

Révisions cumulatives

Chapitres 1-2

70

Variations littéraires

- Le parc Astérix (brochure)

186



Video

Géoculture Géoculture
Vocabulaire 1 et 2 Télé-vocab
Grammaire 1 et 2 GrammaVision
Application 2 On rappelle!
Télé-roman Télé-roman



Online Practice

my.hrw.com

Online Edition



La province de Québec

Chapitres 3 et 4



Chapitre 3 Comment est ta famille? 76

Objectifs

In this chapter you will learn to

- ask about and describe people
- ask for and give opinions
- identify family members
- ask about someone's family

Vocabulaire 1 78

- Physical descriptions and personality traits

Grammaire 1 82

- The verb être
- Adjective agreement

Application 1 86

- Un peu plus: More irregular adjectives

Culture 88

- Culture appliquée: Le blason familial
- Comparaisons et Communauté

Vocabulaire 2 90

- Family and pets

Grammaire 2 94

- Possessive adjectives
- Contractions with de

Application 2 98

- Un peu plus: C'est versus Il/Elle est

Télé-roman 100

- Que le meilleur gagne! (Épisode 3)

Lecture et écriture 102

Toute la famille de Pierre Lozère

Prépare-toi pour l'examen 104

Résumé de grammaire et de vocabulaire 106

- Lettres et sons
- Jeux de langue
- Dictée

Révisions cumulatives Chapitres 1–3 108

Variations littéraires

Le Cirque du Soleil (article) 188



Video

Géoculture **Géoculture**
Vocabulaire 1 et 2 **Télé-vocab**
Grammaire 1 et 2 **Grammavision**
Application 2 **On rappelle**
Télé-roman **Télé-roman**



Online Practice

my.hrw.com

Online Edition



Géoculture

Almanach.....	72
Carte de la province de Québec.....	72-73
Découvre la province de Québec.....	74

Chapitre 4 Mon année scolaire 110

Vocabulaire 1 112

- School subjects
- Days of the week
- Time

Grammaire 1 116

- -re verbs
- -ger and -cer verbs

Application 1 120

- Un peu plus: le with days of the week

Culture 122

- Culture appliquée: Les jours de la semaine
- Comparaisons et Communauté

Vocabulaire 2 124

- School supplies
- Colors and numbers 31-201

Grammaire 2 128

- The verbs **préférer** and **acheter**
- Adjectives as nouns

Application 2 132

- Un peu plus: Agreement with numbers

Télé-roman 134

- Que le meilleur gagne! (Épisode 4)

Lecture et écriture 136

- L'accent grave de Jacques Prévert

Prépare-toi pour l'examen 138

Résumé de grammaire et de vocabulaire 140

- Lettres et sons
- Jeux de langue
- Dictée

Révisions cumulatives Chapitres 1-4 142

Variations littéraires

- Le Premier quartier de la Lune de Tremblay (roman)..... 190



Video

Géoculture **Géoculture**
 Vocabulaire 1 et 2 **Télé-vocab**
 Grammaire 1 et 2 **Grammavision**
 Application 2 **On rappelle**
 Télé-roman **Télé-roman**



Online Practice

my.hrw.com

Online Edition



L'Ouest de la France

Géoculture 144-147



Chapitre 5 Le temps libre 148

Objectifs

In this chapter you will learn to

- ask about interests
- ask how often someone does an activity
- extend, accept, and refuse an invitation
- make plans

Vocabulaire *d'œuvre 1* 150

- Sports and activities
- Seasons and months of the year

Grammaire *d'œuvre 1* 154

- The verb faire
- Question words

Application 1 158

- Un peu plus: Adverbs

Culture 160

- Culture appliquée: La pétanque
- Comparaisons et Communauté

Vocabulaire *d'œuvre 2* 162

- Places in town
- Weather

Grammaire *d'œuvre 2* 166

- Aller and the futur proche
- Venir and the passé récent

Application 2 170

- Un peu plus: Idioms with avoir

Télé-roman 172

- Que le meilleur gagne! (Épisode 5)

Lecture et écriture 174

Club loisirs et vacances

Prépare-toi pour l'examen 176

Résumé de grammaire et de vocabulaire 178

- Lettres et sons
- Jeux de langue
- Dictée

Révisions cumulatives Chapitres 1-5 180

Variations littéraires

Les korrigans (légende bretonne) 192



Video

- Géoculture **Géoculture**
- Vocabulaire 1 et 2 **Télé-vocab**
- Grammaire 1 et 2 **Grammavision**
- Application 2 **On rappelle!**
- Télé-roman **Télé-roman**



Online Practice

my.hrw.com

Online Edition

Références

Les cartes

- La France R2
- L'Europe francophone R3
- L'Afrique francophone R4
- L'Amérique francophone R5

Proverbes

..... R6-R7

Vocabulaire supplémentaire

..... R8-R12

Liste d'expressions

..... R13-R17

Synthèse de grammaire

..... R18-R27

Glossaire français-anglais

..... R28-R43

Glossaire anglais-français

..... R44-R51

Index de grammaire

..... R52-R55

Remerciements

..... R56-R57



Why Study French?

French Can Take You around the World!



Margot M. Steinhart, Ph.D.

Chers élèves,

Formidable! You have chosen to learn French, the most frequently studied world language after English, and are becoming a citizen of the world. Your sphere immediately expands to include 175 million French speakers in more than 50 countries and millions of people who have studied French on five continents. And did you know that about 2 million people speak French as a first language in the U.S.?

In addition to learning the language, you will discover the uniqueness of many cultures from around the world. You will have the opportunity to explore Quebec, the Caribbean, West and North Africa, Europe, and the Pacific Ocean islands, to name a few. It is remarkable that through one language, French, the richness of these diverse regions can be learned and experienced. You can connect to the Francophone world through e-mail correspondence or by travel and study experiences.

Did you select French because it is a language associated with renowned artists, literary giants, medical, scientific, and technological break-through discoveries, and an enviable sense of style? French can also improve your English-language skills since French is more like English than is any other Romance language, such as Italian and Spanish. More than 30% of English vocabulary is derived from French. How many French expressions related to government, law, food, art, music, dance, cinema, literature,



Browse the flower market in Rennes. It's a visual delight!

Take the bullet train from Paris to Nice. It can be fun!



Buy souwère paintings by local artisans in markets all over Senegal.



architecture, fashion, or diplomacy do you already know: *coup d'état*, *bon appétit*, *faux pas*, *genre*, *à la mode*, *pas de deux*, *carte blanche*, and *déjà vu*?

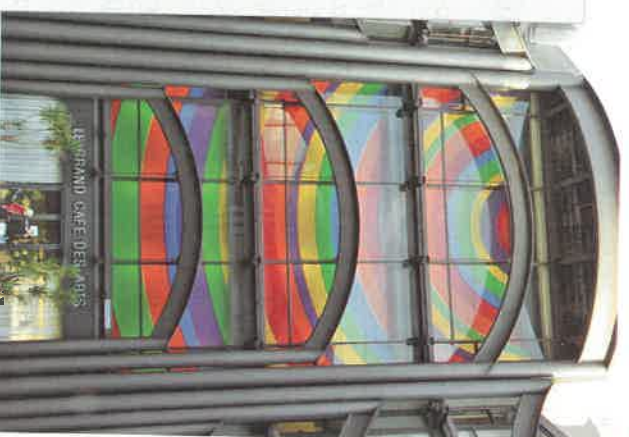
As you plan your future, French can lead to fulfilling careers in many fields: manufacturing, finance, law, government, education, the sciences, journalism, advertising, telecommunications, tourism and hospitality. Your language skills will also benefit you in working with international agencies like the International Red Cross, UNESCO, the World Health Organization, and the International Olympic Committee. Did you know that the majority of U.S. exports are to countries having French as a national language? Exports to bilingual Canada alone are greater than the combined exports to all countries south of the United States. Approximately \$1 billion in commercial transactions take place between the U.S. and France each day. In terms of emerging markets, French-speaking Africa occupies an area larger than the U.S.

You undoubtedly chose French for very personal reasons. Imagine yourself as a fluent speaker of the language, communicating in French with people all around the globe, being an international student in a French-speaking country, or attending the Cannes Film Festival. How about serving in the Peace Corps in a Sub-Saharan African country, working with **Médecins sans Frontières** (*Doctors Without Borders*), or negotiating a business deal for a multinational company?

As you continue your journey as a French speaker, and as you open doors to opportunities that become possible just because you have chosen to communicate in French, let me wish you **Bonne chance!** (Good luck!). May you enjoy the adventure that awaits you.

Bonne Continuation,

Margot M. Steinhaert



Discover modern art at the MAMAC museum in Nice!

Meet French-speaking teens from around the world.



Ride the funicular in Quebec!

Stop at a crêperie in Paris for a tasty treat!



Le monde francophone

Welcome to the French-speaking World

Did you know that French is spoken not only in France but in many other countries in Europe (Belgium, Switzerland, Andorra and Monaco), North America (New England, Louisiana and Quebec province), Asia (Vietnam, Laos and Cambodia), and over twenty countries in Africa? French is also the official language of France's overseas territories like Martinique, Guadeloupe, French Guiana, and Reunion.

As you look at the map, what other places can you find where French is spoken? Can you imagine how French came to be spoken in these places?



La France



Saint-Pierre-et-Miquelon



Le Québec



La Louisiane



La Martinique



L'alphabet



a (a)
arbre



b (bé)
bébé



c (cé)
canoë



d (dé)
dinosaur



e (e)
éléphant



f (effe)
fromage



g (gé)
girafe



h (ache)
hippopotame



i (i)
île



j (ji)
judo



k (ka)
kangourou



l (elle)
lampe



m (emme)
maïs



n (enne)
nez



o (o)
olive



p (pé)
plante



q (ku)
quiche



r (erre)
robot



s (esse)
stylo



t (té)
tigre



u (u)
uniforme



v (vé)
vélo



w (double vé)
western



x (ixe)
xylophone



y (i grec)
yo-yo



z (zéde)
zèbre

Quelques prénoms français *Common Names*

Here are some common names from French-speaking countries.

Prénoms féminins

Amélie	Delphine	Marie
Aminata	Diana	Marion
Anaïs	Élodie	Mathilde
Anne	Émilie	Noémie
Aurélië	Fatima	Océane
Axelle	Florence	Ophélie
Binetou	Inès	Romane
Camille	Jaineba	Solène
Céline	Juliette	Sophie
Coumba	Léa	Yacine



Prénoms masculins

Amadou	Florian	Maxime
Adrien	Guillaume	Nicolas
Alexandre	Habib	Quentin
Ahmed	Hugo	Romain
Baptiste	Julien	Sébastien
Bernard	Laurent	Théo
Christophe	Lucas	Thierry
Clément	Malick	Tristan
Étienne	Mamadou	Valentin
Florent	Mathieu	Yousseu



Instructions

Directions

Throughout the book, many activities will have directions in French. Here are some of the directions you'll see, along with their English translations.

Complète... avec un mot/une expression de la boîte.

Complete . . . with a word/an expression from the box.

Complète le paragraphe avec...

Complete the paragraph with . . .

Complète les phrases avec la forme correcte du verbe (entre parenthèses).

Complete the sentences with the correct form of the verb (in parentheses).

Indique si les phrases suivantes sont vraies ou fausses. Si la phrase est fausse, corrige-la.

Indicate if the following sentences are true or false. If the sentence is false, correct it.

Avec un(e) camarade, jouez...

With a classmate, act out . . .

Réponds aux questions suivantes.

Answer the following questions.

Réponds aux questions en utilisant...

Answer the questions using . . .

Complète les phrases suivantes.

Complete the following sentences.

Fais tous les changements nécessaires.

Make all the necessary changes.

Choisis l'image qui convient.

Choose the most appropriate image.

Écoute les phrases et indique si...

Listen to the sentences and indicate if . . .

Utilise les sujets donnés pour décrire...

Use the subjects provided to describe . . .

Écoute les conversations suivantes.

Choisis l'image qui correspond à chaque conversation.

Listen to the following conversations. Match each conversation with the appropriate image.

Choisis un mot ou une expression de chaque boîte pour écrire...

Choose a word or expression from each box to write . . .

En groupes de..., discutez...

In groups of . . ., discuss . . .

Demande à ton/ta camarade...

Ask your classmate . . .

Suis l'exemple.

Follow the model.

Échangez les rôles.

Switch roles.

Remets... en ordre.

Put in . . . order.

Regarde les images et dis ce qui se passe.

Look at the images and tell what is happening.



Suggestions pour apprendre le français

Tips for Learning French

Listen

Listen carefully in class and ask questions if you don't understand. You won't be able to understand everything you hear at first, but don't feel frustrated. You are actually absorbing a lot even when you don't realize it.

Speak

Practice speaking French aloud every day. Don't be afraid to experiment. Your mistakes will help identify problems, and they will show you important differences in the way English and French work as languages.

Visualize

It may help you to visualize the words you are learning. Associate each new word, sentence, or phrase with a mental picture. For example, if you're learning words for foods, picture each food in your mind and think about the colors, smells, and tastes associated with it. If you are learning about the weather, picture yourself standing in the rain, or fighting a strong wind—something that will help you associate an image with the word or phrase you are learning.



Explore

Increase your contact with French outside class in every way you can. Someone living near you might speak French. Surf the Internet for sites in French, as well as TV and radio programs, music videos, and movies. Many magazines and newspapers in French are published and/or sold in the United States and are on the Internet. You can read, watch, or listen to French even if you don't understand every word.



Connect

Making connections between what you learn in other subject areas and what you are learning in your French class will increase your understanding of the new material, help you retain it longer, and enrich your learning experience.

Practice

Short, daily practice sessions are more effective than long, once-a-week sessions. Also, try to practice with a friend or a classmate. After all, language is about communication, and it takes two to communicate.



Have fun!

Above all, remember to have fun! Learn as much as you can, because the more you know, the easier it will be for you to relax—and that will make your learning enjoyable and more effective.

Bonne chance! (Good luck!)

Chapitres 1 et 2



Géoculture

➤ Notre Dame de Chartres

Located just outside Île-de-France, Chartres' cathedral is known for its architectural style and its remarkable stained-glass windows.



Géoculture

L'Île-de-France

▼ Versailles

In 1682, Louis XIV moved the royal court from Paris to Versailles.

La galerie des Glaces

This 73-meter room, decorated with mirrors, is one of the main attractions of the palace. ▼



Almanac

Population
Over 11 million

Cities

Paris, Meaux, Versailles, Melun, Chartres, Giverny

Industries

Tourism,
Construction

➤ Fontainebleau

This forest is popular for cycling, rock climbing, and horseback riding.



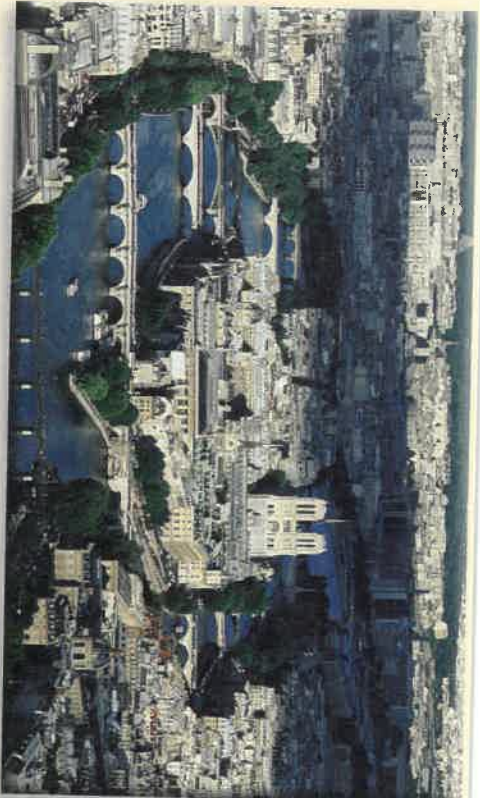
▼ Le jardin du Luxembourg

Kids enjoy sailing boats in the pond of this popular Parisian park.

Savais-tu que...?

With over 11 million people, the Île-de-France region represents 20% of France's population.





▼ L'île de la Cité

This island, in the middle of the Seine river, is known as the "cradle of Paris."



▼ La tour Eiffel

This Parisian monument was the tallest in the world when it was built in 1889.



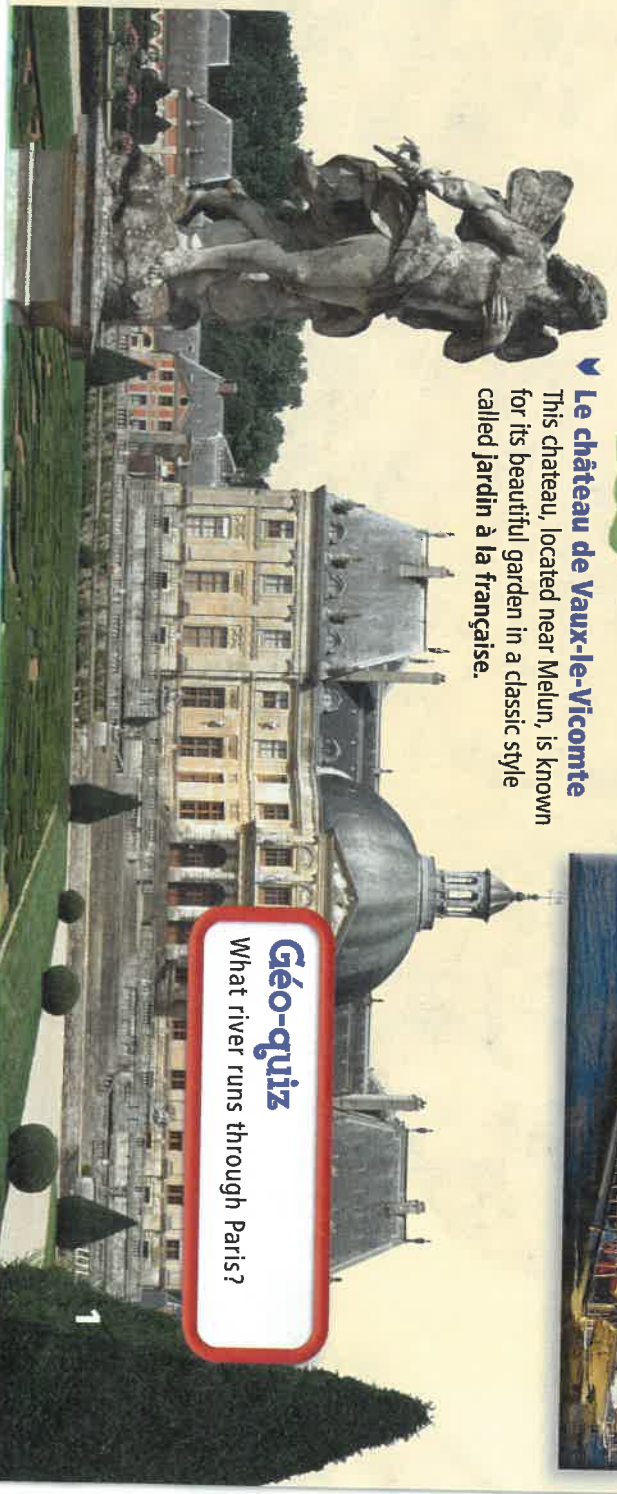
▼ La Seine

This river runs through Paris. It is the second longest river in France.



▼ Le château de Vaux-le-Vicomte

This chateau, located near Melun, is known for its beautiful garden in a classic style called *jardin à la française*.



Géo-quizz

What river runs through Paris?

Découvrez l'Île-de-France

Gastronomie

▼ Le brie

This cheese, known as the "king of cheese," is a specialty of Meaux.



▼ Les pâtisseries

Éclairs, tartes aux fruits, and millefeuilles are typical French desserts.



▼ Les escargots

Originally from Burgundy, snails are popular in restaurants all over the country.



Beaux-arts

► Claude Monet

is one of the most significant painters of the Impressionist movement. Many of his paintings were inspired by the gardens in Giverny situated in the outskirts of Île-de-France.



Le jardin à Giverny

Neue Galerie in der Spillburg, Kunsthistorisches Museum, Vienna, Austria

▼ **Le Centre Pompidou, or Beaubourg,** houses the leading collection of modern and contemporary art in Europe.



▼ La fontaine Stravinsky

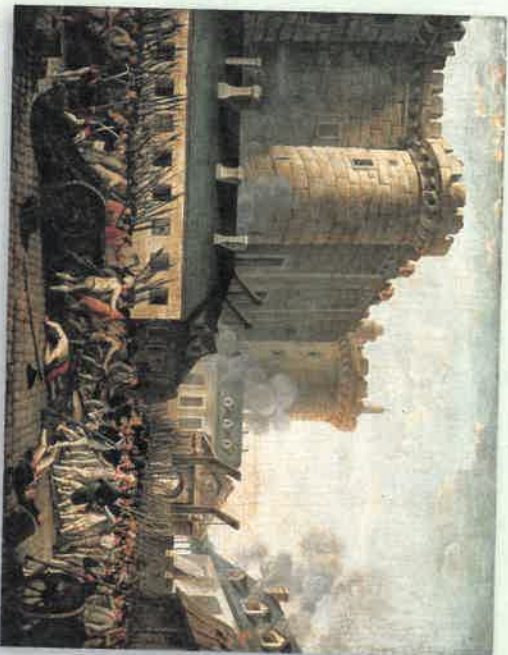
This fountain, near the Beaubourg, consists of sixteen separate sculptures set in motion by the force of the water. Niki de Saint Phalle (1930–2002) created the colorful figures of the fountain.



Histoire

► Napoléon Bonaparte

(1769–1821), emperor of France, died in exile on an island called St. Helena. His remains were returned to France and were buried in the Invalides, in Paris.



©Reunion des Musees Nationaux/Art Resource, NY

► La Révolution française

The fourteenth of July is France's national holiday. It marks the fall of the Bastille prison and is the symbol of the end of the Monarchy.



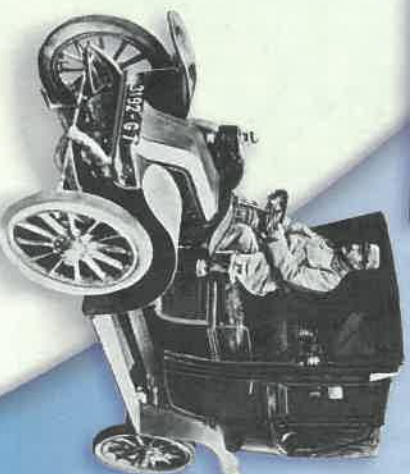
©Giraudon/Art Resource, NY

Online Practice

my.hw.com
Photo Tour

Savais-tu que...?

To eat snails, you use a special fork and tongs to hold the snail shell.



► La Bataille de la Marne

In September 1914, French soldiers were transported to the battlefield outside Paris using a fleet of about 600 taxi cabs. This incident is referred to as *taxis de la Marne*.

Loisirs

► Disneyland® Paris

opened its doors in Marne-la-Vallée in 1992.



► Le Parc Astérix®

In this theme park, you can meet the French comic strip character Astérix and his friends.



Activité

1. **Gastronomie:** What is Meaux's specialty?
2. **Beaux-arts:** To what artistic movement does Monet belong?
3. **Histoire:** When is the French national holiday celebrated?
4. **Loisirs:** Where is Disneyland Paris located?

chapitre

1

Salut, les copains!

Objectifs

In this chapter, you will learn to

- greet someone and say goodbye
- exchange names
- ask and say how someone is
- introduce someone
- ask and tell how old someone is
- talk about things in a classroom
- ask and tell how words are spelled
- exchange e-mail addresses

And you will use

- subjects and verbs
- subject pronouns
- indefinite articles and plural of nouns
- the verb avoir and negation

► *Que vois-tu sur la photo?*

Where are these teenagers?

What are they doing?

How do you usually greet your friends?



 **DIGITAL FRENCH** my.hrw.com
ONLINE STUDENT EDITION with ...

performancespace
News  Networking
 **HOMETUTOR**

• Audio Resources
• Video Resources

PRACTICE FRENCH WITH HOLT MCDONUGAL APPS!



Le musée du Louvre et la pyramide de I.M. Pei, à Paris

Objectifs

- to greet someone and say goodbye
- to ask how someone is
- to introduce someone

Vocabulaire

à l'œuvre



Télé-vocab

À Paris!

Bonjour,
monsieur
Mercier.

Salut, Marine!

Comment tu
t'appelles?

Je m'appelle
Émille. Et toi?



À tout à
l'heure.

À
plus tard.



Exprimons-nous!

To greet someone

Saluti!

Hi!

Bonjour, monsieur/madame/ma demoiselle...

Hello Mr./Mrs./Miss...

Bonsoir.

Good evening.

To ask someone's name

Comment tu t'appelles?

What is your name?

Comment il/elle s'appelle?

What is his/her name?

To say goodbye

À bientôt./À demain.

See you soon./See you tomorrow.

À plus tard./À tout à l'heure.

See you later.

Au revoir.

Goodbye.

To respond

Je m'appelle...

My name is...

Il/Elle s'appelle...

His/Her name is...

Vocabulaire et grammaire,
pp. 1-4



1 La bonne réponse

Lisons It's the first day of school! Choose the most logical response you might hear for each phrase in the left column.

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Bonjour, madame Fayot. | a. Je m'appelle Anne. |
| 2. À tout à l'heure. | b. Il s'appelle Maxime. |
| 3. Comment il s'appelle? | c. Bonsoir, Mélanie. |
| 4. Comment tu t'appelles? | d. Bonjour, Ludovic. |
| 5. Bonsoir, monsieur. | e. À plus tard. |

2 Écoutons



Listen to the following people and decide if they are a) greeting someone or b) saying goodbye.

3 Qu'est-ce qu'on dit?



Écrivons What do you think these people are saying? Write a short conversation for each situation.



1.



2.



3.

Communication

Digital
performance space

4 Scénario



Parlons Say hello and exchange names with another classmate. Then say hello and introduce yourself and your partner to a third classmate. Continue circulating around the classroom and try to meet as many classmates as possible.

MODÈLE

- Bonjour. Je m'appelle Lauren. Comment tu t'appelles?**
- Salut. Je m'appelle Mike.**
(to a third student)
- Bonjour. Je m'appelle Lauren. Il s'appelle Mike...**

Comment ça va?



Exprimons-nous!

To ask how someone is

Ça va?/Comment ça va? (informal)

Are you doing OK?/How's it going?

Comment allez-vous? (formal)

How are you doing?

Et toi? (informal)

And you?

Et vous? (formal)

And you?

To respond

Oui, ça va (bien).

Yes, fine.

Bien/Très bien, merci.

Fine/ Very good, thank you.

Pas mal./Plus ou moins.

Not bad./So-so.

Non, pas très bien.

No, not too good.

Vocabulaire et grammaire,
pp. 1-4



5 Écoutons



Listen to these conversations. Are these people feeling
a) good, b) so-so, or c) bad?

6 Faisons des phrases



Écrivons Unscramble the sentence fragments to create logical
sentences and questions. Don't forget the punctuation!

1. allez / comment / -vous
2. je / bonsoir / m'appelle / Richard
3. pas / toi / mal / et
4. très / merci / bien / et / vous
5. elle / comment / s'appelle
6. bien / très / et / pas / vous

À la québécoise



In Quebec, people
say **bonjour** to greet
somebody, but they can
also say **bonjour** when
they leave. In this case, it
means literally **bon jour**
as in *Have a good day*.

7 Jérémie et Julia

Lisons/Écrivons Jérémie is introducing himself to Julia, a new student at his school. Complete Julia's part of the conversation.

JÉRÉMY Bonjour.
 JULIA 1 _____
 JÉRÉMY Comment tu t'appelles?
 JULIA 2 _____
 JÉRÉMY Jérémie. Comment ça va?
 JULIA 3 _____
 JÉRÉMY Très bien, merci. Au revoir.
 JULIA 4 _____

8 Bien ou mal?

Parlons Look at the images and tell how each person would most likely answer the question *Comment ça va?*



9 Et vous?

Écrivons On your way home, you run into your friend Lise and then, your neighbor Mme Renaud. Write two conversations where you greet each of these people, ask how they are and say goodbye.

Communication

Digital
performance space

10 Sondage



Parlons Conduct a survey among 8–10 classmates to find out how they're doing today. Say hello and ask the name of each classmate. Then ask how they're feeling today. Write down their responses in a table. Look at the results and report the overall mood of the class.

Nom	Bien	Pas très bien
John		
Melissa		

MODÈLE —Salut. Comment tu t'appelles?...



Les nombres de 0 à 30



D'autres mots utiles

11 onze	16 seize	21 vingt et un	26 vingt-six
12 douze	17 dix-sept	22 vingt-deux	27 vingt-sept
13 treize	18 dix-huit	23 vingt-trois	28 vingt-huit
14 quatorze	19 dix-neuf	24 vingt-quatre	29 vingt-neuf
15 quinze	20 vingt	25 vingt-cinq	30 trente

11 Écoutons



Amélie is calling out the winning numbers in the school raffle. Write down the winning numbers in the order they're called out.

12 Et la suite...?

Lisons Select the number that would logically come next for each series on the left.

- | | |
|-------------------------|-------------|
| 1. un, deux, trois,... | a. trente |
| 2. dix, vingt,... | b. huit |
| 3. quinze, dix,... | c. quatorze |
| 4. dix-huit, seize,... | d. quatre |
| 5. un, deux, quatre,... | e. douze |
| 6. six, huit, dix,... | f. cinq |

13 Des numéros de téléphone importants

Parlons In France, phone numbers are given two digits at a time. Can you say each telephone number below?

MODÈLE 02.12.30.21.24

zéro deux, douze, trente, vingt et un, vingt-quatre

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. 04.10.14.22.28 | 4. 02.12.15.18.26 |
| 2. 01.08.11.27.21 | 5. 06.24.13.19.05 |
| 3. 03.30.29.25.14 | 6. 01.17.16.21.23 |

Exprimons-nous!

To introduce someone	To respond to an introduction
Je te/vous présente... <i>I'd like to introduce you to...</i> Ça, c'est Youssef/Marine. C'est un ami/une amie. <i>This is... He/She's a friend.</i>	Bonjour./Salut! (informal) <i>Hello./Hi!</i> Enchanté(e). (formal) <i>Very nice to meet you.</i>
To ask how old someone is	To respond
Tu as quel âge? <i>How old are you?</i> Il/Elle a quel âge? <i>How old is he/she?</i>	J'ai... ans. <i>I am... years old.</i> Il/Elle a... ans. <i>He/She is... years old.</i>

Vocabulaire et grammaire,
pp. 1-4



14 Un nouveau au lycée

Lisons/Parlons Mathieu is a new French student at your school. You meet him and two of his friends. Respond to him in complete sentences.

1. Bonjour. Tu t'appelles comment?
2. Comment ça va?
3. Tu as quel âge?
4. Je te présente Martin.
5. Et ça, c'est Caroline. C'est une amie.
6. Salut. À plus!

15 Correspondance

Écrivons The e-pal program you signed up for just found you a francophone e-pal. Write a short e-mail message introducing yourself and telling your age. Be sure to ask how your e-pal is, his or her age, and finally say goodbye.

MODÈLE Salut! Je m'appelle...

Communication

Digital
performance space

16 Scénario

Parlons One of your classmates introduces you to his French friend who is visiting from Paris. In groups of three, create and act out your first meeting.

MODÈLE —Salut. Je te présente...
 —Bonjour, ... Enchanté(e)...

Objectifs

- subjects and verbs
- subject pronouns

Grammaire à l'œuvre



Subjects and verbs

- 1 In English, sentences have a **subject** and a **verb**. The **subject** is the person or thing that is doing the action or that is being described. The **verb** is the action word, like **jump** or **sing**, or a linking word, like **are** or **is**, that links the subject to a description.

subject → verb
Denise sings well.
subject → verb
Simon is blond.

- 2 French sentences also have a **subject** and **verb**.

subject → verb
Denise chante bien.
subject → verb
Simon est blond.

- 3 Both English and French use **nouns** as subjects. Nouns can be replaced by **pronouns**. Some of the French **pronouns** you've already seen are **je, tu, il, elle, and vous**.

Denise is a friend. **She** is fifteen years old.

Denise est une amie. **Elle** a quinze ans.

Vocabulaire et grammaire, pp. 5-6
Cahier d'activités, pp. 1-3



17 Mon amie Michèle

Lisons Identify the subject and verb in each sentence of the following conversations.

1. What is her name?
Her name is Michèle.
How old is Michèle?
She is 15 years old.
2. Elle s'appelle comment?
Elle s'appelle Michèle.
Michèle a quel âge?
Elle a 15 ans.

Flash culture

In France, girls kiss both boys and girls on the cheeks when they meet or say goodbye. The number of kisses varies from two to four depending on the region. Boys shake hands with one another. Teenagers may kiss adults who are family members or friends of the family, but they shake hands when they greet other adults.

Is this similar to the way you greet people and say goodbye in the United States?



**18 Qu'est-ce que c'est?**

Lisons List the subject and verb in each of the following sentences.

1. Comment tu t'appelles?
2. Comment allez-vous?
3. Tu as quel âge?
4. J'ai seize ans.
5. Je te présente mon ami Georges.
6. Je m'appelle Stéphanie.

19 Faisons des phrases

Lisons/Parlons Create complete sentences by matching each phrase in the first column with its logical completion in the second column.

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. Comment il | a. va? |
| 2. Tu | b. a quinze ans. |
| 3. Comment allez- | c. s'appelle? |
| 4. Je te | d. vous? |
| 5. Ça | e. as quel âge? |
| 6. Il | f. présente Nina. |

Communication**20 Devine!**

Parlons Take turns describing the people in these photos. Use the expressions from the box for your description. Your classmate will guess which person you've just described. Then, switch roles.

Elle a quatorze ans.	Il a quinze ans.
C'est un ami.	Il s'appelle Omar.
Elle s'appelle Frida.	Elle a trente ans.
C'est une amie.	Il s'appelle M. Guérin.
Il a vingt-huit ans.	Elle s'appelle Mme Durand.



1.



2.



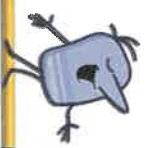
3.



4.



Subject pronouns



- 1 These are the **subject pronouns** in French.

je (j')	je I	nous	nous we
tu	tu you	vous	vous you (plural or formal)
il	il he	ils	ils they (all male or mixed)
elle	elle she	elles	elles they (all female)
on	on (people in general)		

- 2 **Je** changes to **j'** before a verb beginning with a vowel sound.

j'ai quinze ans.

I am 15 years old.

- 3 The subject pronouns **tu** and **vous** both mean **you**. Either of these pronouns could be used to address one person depending on your relationship with him or her. **Vous** is used to address more than one person.

a friend, a family member or someone your own age

tu

more than one person or an adult who is not a family member

vous

- 4 The pronoun **on** has no direct equivalent in English. It can mean **we**, **they** as in *people in general* or **one**. The meaning of **on** will depend on the context.

En France, **on** parle français.

In France, they (people in general) speak French.

Vocabulaire et grammaire, pp. 5-6
Cahier d'activités, pp. 1-3



En anglais

In **English**, the subject pronoun **you** is used with anyone, regardless of their age or relationship to you.

Do you use the pronoun **you** to talk to one person, more than one person, or both?

In **French**, there are two different words for **you**. You'll learn the appropriate use of each word depending on the situation.



1. Florence



2. M. Amblard



3. Pheng



4. M. et Mme Cordier

21 Tu ou vous?

Parlons Tell whether you would use **tu** or **vous** to talk to the people pictured below.

22 Écoutons



Listen to Odile and decide if she is talking about a) herself, b) a female friend or c) a male friend.

23 On se présente

Lisons Chloé and Stéphane meet a new exchange student. Complete their conversation with the correct subject pronouns.

—Salut. 1 m'appelle Chloé Dubois. 2 te présente Stéphane. C'est un ami. 3 t'appelles comment?

—Salut. 4 m'appelle Hélène Fournier. 5 ai quinze ans. 6 as quel âge? Et Stéphane?

—Moi, 7 ai seize ans. Et Stéphane, 8 a quinze ans.

24 Les présentations

Écrivons/Parlons Use a word from each column to create as many sentences and questions as you can.

Je/Il	ai	seize ans
Il	t'appelles	Christophe
Elle	a	quinze ans
Tu	m'appelle	quel âge
	s'appelle	Monique
	as	Mme Dumont

Flash culture

In France, people tend to stand closer to each other while greeting than most Americans do. For informal greetings with friends and relatives, use **Salut** or **Bonjour**. For formal greetings with people you don't know very well, use **Bonjour monsieur/madame/mademoiselle**. People meeting for the first time never use first names with each other, for instance in a bank, hospital, restaurant or car dealership.

Is it more common among Americans to greet each other using first names?

Communication

Digital
performance space

25 Interview



Parlons You work for the school newspaper and you're interviewing new students for the next issue of the paper. In each interview:

1. greet the person you're interviewing and introduce yourself.
2. ask what his or her name is.
3. ask how old he or she is.
4. say goodbye.

MODÈLE Bonjour. Je m'appelle...



Culture



J. Fillol, joueur de rugby français

Super!

To show that you're doing fine or that you like something, give a "thumbs up".



Comme ci comme ça

To show that you are doing so-so, hold your hand palm down and rock it back and forth.



C'est nul!

To show that you don't like something, make a "thumbs down" gesture.

Culture appliquée

Les gestes

The use of gestures to communicate is common practice in many cultures. Here are some gestures to express opinions that are commonly used in the U.S. and in France. Which gestures are similar in both countries, and which are different?

Un

To indicate the number un, hold up your thumb.



Deux

To indicate the number deux, use your thumb and index finger.



Trois

To indicate the number trois, use your thumb, index finger and middle finger.



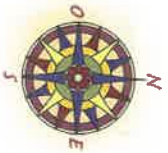
Ça va?

You're meeting a new French student. Unfortunately, the new student has lost his/her voice today. You're asking him/her a series of questions. The new student should answer using gestures only. Think of some questions you could ask and then role play the scene with a partner.



Recherches

Can you think of gestures that you use? Research what their equivalent would be in France.



Comparaisons

Greetings

You're visiting with your friend Adama Ndiaye in Saint-Louis, Senegal. How does he greet you?

- He just says: **Salut!**
- He gives you a hug.
- He asks you how your whole family is doing, first in Arabic, then in Wolof.



Les salutations au Sénégal

In Africa, greetings can take up to 15 minutes. The person not only asks "How are you doing?" but also, "And your mom, your dad, your husband, your children, your sister, your brother? . . ." Then one goes on to inquire about a person's health, job, vehicle, and so on.

In Senegal, even though French is the official language, the custom is to greet a person first in Arabic: "**Salam aleykoun**" (Peace be with you), then in Wolof: "**Na nga def?**" (How are you?), "**Naka sa wa kër?**" (How is the family?)

ET TOI?

- What do you say or do when you greet a friend? How does it differ from a Senegalese greeting?
- Can you think of a situation in the United States in which a greeting might occur in two languages?

Communauté

Join a French club

There are probably clubs at your school where you can meet new people and take part in a variety of activities. Can you think of a place in your community where you could meet French speakers? The **Alliance française** is usually a good source of information. Is there one in your area? What activities do they offer? What would be the advantages of meeting native French speakers or joining a French-speaking association or club?



Des élèves à la bibliothèque

Objectifs

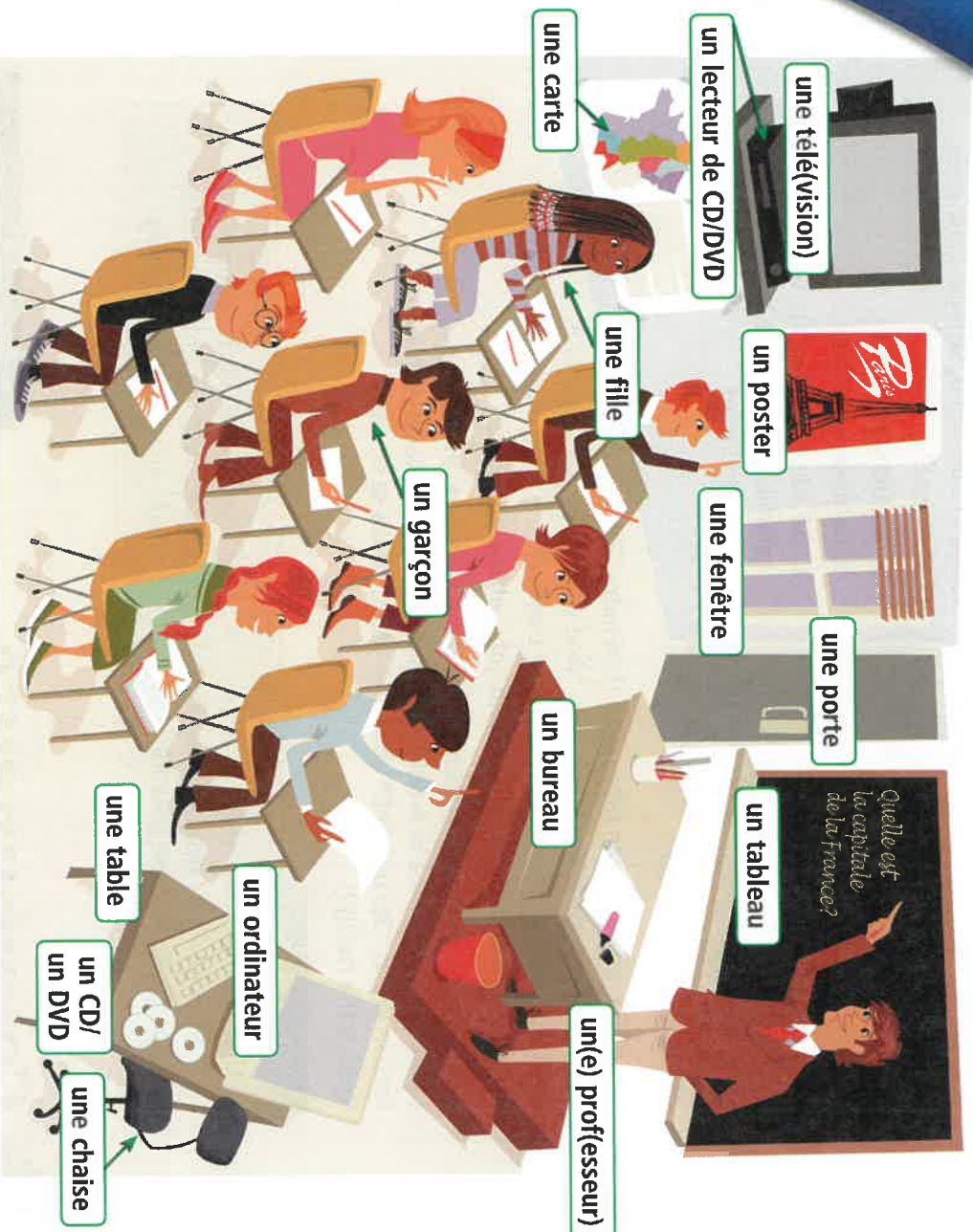
- to ask about things in a classroom
- to use classroom expressions
- to ask and tell how words are spelled

Vocabulaire à l'œuvre 2



Télé-vocab

Dans la salle de classe



Exprimons-nous!

To ask about things in a classroom	To respond
Il y a un poster/des posters dans la salle de classe? <i>Is there/Are there ... in the classroom?</i>	Oui, il y a un poster/des posters. <i>Yes, there is/are ...</i>
Combien d'élèves il y a dans la classe? <i>How many students are there in the class?</i>	Non, il n'y a pas de poster. <i>No, there isn't a/aren't any ...</i>
	Il y en a cinq. <i>There are ... (of them).</i>
	Il n'y en a pas. <i>There aren't any.</i>

Vocabulaire et grammaire,
pp. 7-10



26 Écoutons

 Listen as Julien describes his classroom. Based on the photo, decide if each statement you hear is a) true or b) false.



27 Ma classe

 Écrivons Using complete sentences, first tell if these items are in your classroom. Then tell how many of each there are.

MODÈLE Des CD? Oui, il y en a sept./Non, il n'y en a pas.

1. Des ordinateurs?
2. Des élèves?
3. Des fenêtres?
4. Des bureaux?
5. Des télévisions?
6. Des posters?

Communication

Digital
performance space

28 Opinions personnelles

Parlons Take turns with a partner to describe what you think an ideal classroom looks like.

MODÈLE Dans la salle de classe, il y a un ordinateur, une télé...

29 Devine!

Parlons Take turns asking your partner about specific things in the classroom. Your partner will answer without looking around.

MODÈLE —Il y a un poster dans la classe? ...



À l'école



To give classroom commands

Assseyez-vous! /Levez-vous!

Sit down! /Stand up!

Silence! /Faites attention!

Silence! /Pay attention!

Écoutez et répétez après moi!

Listen and repeat after me!

Prenez une feuille de papier!

Take out a sheet of paper!

Allez au tableau!

Go to the blackboard!

Regardez (la carte)!

Look (at the map)!

Retournez à vos places!

Go back to your seats!

Ouvrez vos livres (m.) à la page...

Open your books to page...

Fermez vos cahiers.

Close your notebooks.

To ask the teacher something

Monsieur/Madame!

Mademoiselle,...

Sir, ... /Ma'am, ... /Miss ...

Je ne comprends pas.

I don't understand.

Répétez, s'il vous plaît?

Could you please repeat that?

Comment dit-on... en français?

How do you say ... in French?

Qu'est-ce que ça veut dire...?

What does ... mean?



30 Écoutons

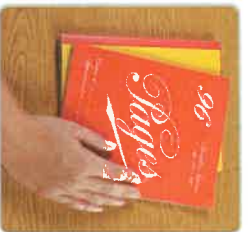


Tell whether a) **un professeur** or b) **un(e) élève** would most likely say each sentence you hear.

31 Quelle photo?

Lisons Match each sentence below with the correct photo.

- Ouvrez vos livres à la page vingt-six!
- Regardez la carte!
- Fermez vos cahiers!
- Écoutez le CD!



1.



2.



3.



4.

32 En classe

Lisons Select the correct completion for each sentence.

1. Regardez...
a. en français?
2. Comment dit-on *pen*...
b. au tableau!
3. Fermez...
c. ça veut dire «fille»?
4. Qu'est-ce que...
d. la cartel!
5. Allez...
e. vos cahiers!

33 Associations

Écrivons Write as many classroom items as you can think of associated with each command below.

MODÈLE prenez: livres, cahiers, feuille de papier

1. ouvrez 3. écoutez 5. allez
2. regardez 4. asseyez-vous 6. fermez

34 Donnez des ordres!

Parlons You're the teacher in charge of getting this classroom back in order. How would you tell these students what to do?



Communication

Digital
performance space

35 Scénario

Parlons Work in groups of three. One person is the teacher and gives commands to the students (the other group members). If, and only if, the teacher says **Jacques a dit** (*Simon says*) before a command, the group members must comply and do as told. Take turns playing the teacher and the students.

MODÈLE Jacques a dit: Asseyez-vous!

Group members playing the students must sit down.



Les accents et les signes graphiques

You've seen special marks over some French letters. These are called accents and they're very important to the spelling, the pronunciation, and even the meaning of French words.

é The **accent aigu** (´) tells you to pronounce an *e* similar to the *a* in the English word *date*:

éléphant **Sénégal**

è The **accent grave** (`) tells you to pronounce an *e* like the *e* in the English word *jet*:

zèbre **zèle**

ù An **accent grave** over an *a* or *u* doesn't change the sound of these letters. It does however change the meaning.

où **à**

ê The **accent circonflexe** (^) can appear over any vowel, and it doesn't change the sound of the letter:

pâté **forêt** **île** **hôtel** **flûte**

ç The **cédille** (,) under a *c* tells you to pronounce the *c* like an *s*:

français **ça**

ï When two vowels appear next to each other, a **tréma** (¨) over the second one tells you to pronounce each vowel separately:

Noël **Haïti**

When you spell a word aloud, be sure to say the accent after the letter on which it goes.

For L'Alphabet, see p. xx.

Exprimons-nous!

To ask how words are spelled

Comment ça s'écrit, zèbre?

How do you write ...?

Comment tu épelles girafe?

How do you spell ...?

To ask for someone's e-mail address

Quelle est ton adresse e-mail?

What is your e-mail address?

To tell how words are spelled

Ça s'écrit z-e accent grave-b-i-e.

It is written/spelled ...

To give one's e-mail address

C'est a-l-i-c-e arobase b-l-a point f-i.

(alice@bla.fr)

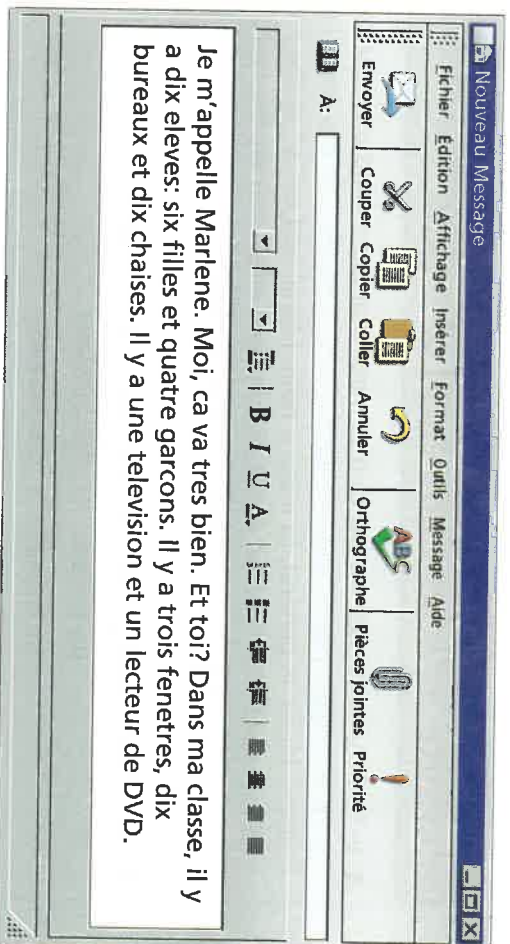
It's ... at ... dot ...

Vocabulaire et grammaire,
pp. 7-10



36 Mais où sont les accents?

 **Lisons/Écrivons** Marlene is writing you an e-mail about her school but she doesn't know how to type accents or special characters. Rewrite her message with the missing accents.



37 Écoutons



Listen to these students spell their names and write them down. Don't forget to include all the accents.

38 Une première rencontre



Écrivons You've been asked to welcome a new French exchange student in your school. You know nothing about the student, not even his or her name! Make a list of five questions you could ask when you first meet the new student.

Communication

39 Interview



Parlons A summer camp near Paris is looking for students who could work at the camp next summer. You and a friend (your classmate) have decided to apply. Prepare for the interview by asking each other questions you might be asked during the interview (i.e., your name, how it is spelled, your age, your e-mail address, etc.).

MODÈLE —Tu as quel âge?

—J'ai seize ans.

Digital performance space

**CAMP DE VACANCES
LE BALLON ROND**

 **Formulaire d'inscription**

Informations personnelles

Nom de famille _____ Prénom _____

Date de naissance _____ Age _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Numéro de téléphone _____ e-mail _____

Niveau de football
☐ débutant ☐ intermédiaire ☐ avancé



Objectifs

- indefinite articles and plural of nouns
- the verb *avoir* and negation

Grammaire 2

à l'œuvre



Grammavision

Indefinite articles and plural of nouns

- 1 In French, there are two words that mean a or an: **un** and **une**. Use **un** with **masculine** nouns and **une** with **feminine** nouns. Use **des** (some) with plural nouns. In general, to make a noun plural, add an "s" at the end of the word. The final "s" is not pronounced when you say the word.
un garçon **une** fenêtre **des** posters
- 2 Some nouns have plurals that are formed differently:
un tableau → **des tableaux**
un bureau → **des bureaux**
un CD/DVD → **des CD/DVD** (*no change*)
un lecteur de CD/DVD → **des lecteurs de CD/DVD**
- 3 To say there aren't any of an item, remember to use **Il n'y a pas de**.
Il y a **des** cartes dans la classe. → Il n'y a pas **de** cartes dans la classe.

Vocabulaire et grammaire, pp. 11–12
Cahier d'activités, pp. 5–7



En anglais

In English, most nouns do not have gender. We use the pronoun *it* for an object like a desk or a chair.
What nouns do we often refer to as he or she instead of it?
In French, all nouns have gender, whether they refer to people or inanimate objects. You'll have to learn a noun's gender as you learn its meaning.

40 Écoutons



Listen as Louis describes his classroom. In each statement, tell if he is talking about a) a masculine singular noun, b) a feminine singular noun, or c) a plural noun.

41 Choisis le bon article

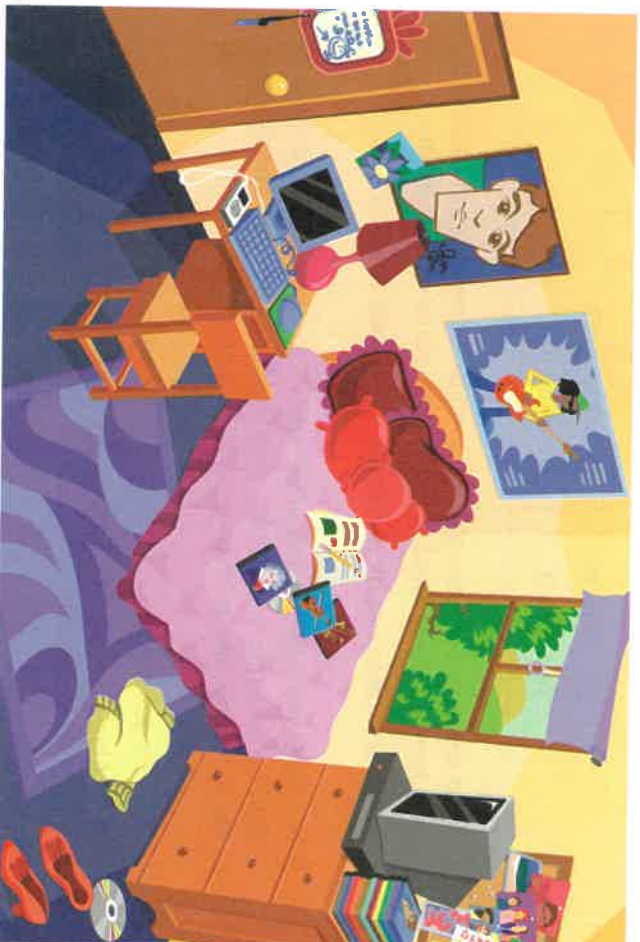
Écrivons Complete the following sentences with **un**, **une**, **des**, or **de**.

1. Il y a _____ télé et _____ ordinateur.
2. Il y a _____ chaises dans la classe?
3. Il n'y a pas _____ fenêtres dans la classe de Mia.
4. Il y a _____ filles mais il n'y a pas _____ garçons.
5. Est-ce qu'il y a _____ lecteur de DVD dans la classe?
6. Il n'y a pas _____ bureaux dans la classe.
7. Il y a _____ cartes et _____ tableau dans la classe.
8. Il y a _____ élèves mais il n'y a pas _____ professeur.
9. Il n'y a pas _____ DVD.

**42 La chambre de Josette**

Parlons This is your friend Josette's room. Name at least five things that you see in her room.

MODÈLE Il y a une porte...

**Communication**Digital
performance space**43 Expérience personnelle**

Parlons Take turns with a classmate to describe your classroom. Name at least five things that are in the classroom and your classmate names five things that are not in the classroom.

44 Informations personnelles

Parlons Take turns sharing information about yourself with a classmate. Spell each item aloud in French while your classmate writes it out.

MODÈLE cé-ache-a-èr-èl-o-té-té-e (Charlotte)

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. your name | 4. your best friend's full name |
| 2. your e-mail address | 5. your best friend's e-mail address |
| 3. the name of the town or city where you were born | 6. your teacher's name |



The verb *avoir* and negation



- 1 Here are the forms of the verb **avoir** (to have):

avoir	
j' ai	nous av ons
tu as	vous av ez
il/elle/on a	ils/elles ont

- 2 Noun subjects (for example, Suzanne or Pierre et Jean) use the same verb form as the pronouns you would use to replace them.
Pierre et Jean **ont** deux chaises. → Ils **ont** deux chaises.

- 3 To make any sentence negative, add **ne... pas** around the verb. Notice that **ne** becomes **n'** before a verb that begins with a vowel sound.
Un, une, and **des** all change to **de** in a negative sentence.

Ça va.
It's going fine.
Cléa a **un** poster.
Cléa has a poster.

Ça **ne** va **pas**.
It's not going fine.
Cléa **n'**a **pas de** poster.
Cléa doesn't have any posters.

Vocabulaire et grammaire, pp. 11–12
Cahier d'activités, pp. 5–7



En anglais

In English, when you form a verb in the present tense, most subject pronouns take the same form except for the third person singular: e.g., *I have, she has, we have, they have*.

Can you think of a verb that has more than one different form in the present tense?
In French, verbs often have at least five different forms in a given tense.

Flash culture

In France, people only say "hello" to each other once a day, not every time they see a person. Saying "hello" a second time would make it seem like you forgot the first time! The French tend not to smile at people they don't know or say "hello" to strangers in the street.

Do Americans interact with strangers in a similar fashion?

45 On rappel!



Listen to the song *Salut!* What different ways did you hear to 1) greet someone and say goodbye and 2) ask how someone is and respond? How old are Jérémy, Adèle and Émilie?



46 Mon copain et moi

Lisons Complete each of Thierry's sentences by choosing the appropriate form of the verb **avoir**.

1. J' (ai / as) quinze ans.
2. Mon ami Samir, il (ai / a) seize ans.
3. Samir et moi, nous (avez / avons) un prof de maths super.
4. Vous (avez / ont) des ordinateurs dans la classe de français?

47 Quelle forme?

Écrivons Use the correct form of **avoir** to complete these phrases.

1. Tu _____ douze ans?
2. Qu'est-ce que le professeur _____ dans la classe?
3. Nous _____ un ordinateur et une télé.
4. Claude et Benoît ne/n' _____ pas de CD.
5. Vous _____ l'adresse e-mail de Simone?

48 Et vous avez quoi?

Parlons/Écrivons Use complete sentences to tell what the following people have.

MODÈLE Le professeur a un bureau.



1. je



2. les élèves



3. Mme Mayer



4. vous

49 Dans mon lycée

Écrivons/Parlons Use a word or phrase from each column to create complete sentences.

Mon prof
Je
Tu
Mes copains
Nous

(ne) avoir (pas)

ordinateur
chaise
télévision
lecteur de DVD
bureau

Communication

Digital
performance space

50 Présentations

Parlons You and your partner are getting to know each other on the first day of school. Take turns reading the questions below and answering them. Give as many details as possible in your answers.

— Comment ça va?

— Comment tu t'appelles ?

— Comment ça s'écrit?

— Tu as quel âge?

— Quelle est ton adresse e-mail?





STRATÉGIE

Analyzing the opening In any story, there usually is an incident at the beginning that sets the plot rolling. The main characters are faced with a problem or discover something that sets them off on a journey to solve it. As you watch the first episode, think about what the problem and/or the discovered element might be. Based on that problem or element, can you predict what the story will be about? Why do you think that?

Au lycée, le jour de la rentrée...



Adrien Salut, Laurie. Ça va?
Laurie Ça va. Et toi?



Adrien Bonjour, Kevin. Ça va?
Kevin Bof, tu sais... c'est la rentrée...



Yasmîna Et lui, qui c'est?
Laurie Kevin Granieri. Il a dix-huit ans. Il est en terminale. Il n'est pas très sympa.



Adrien Rendez-vous à quatre heures à la sortie.



Visit Us Online

my.hrw.com

Online Edition

À quatre heures...

5



Adrien Alors, Yasmmina, qu'est-ce que tu penses du lycée?
Yasmmina Il est super.

6



Laurie Eh, regardez! Ça parle d'un concours.



7



Adrien Si vous voulez, on peut participer. Ma prof de géo, Mlle N'Guyen, peut nous envoyer les énigmes.
Laurie Oui! Génial!

8



Adrien Alors, c'est bon. Mlle N'Guyen nous envoie la première énigme immédiatement. Rendez-vous au café des Arts dans une heure.

A-S-T-U COMPRIS?

1. Where are the characters meeting?
2. How old is Kevin? Does Laurie like him?
3. What time is it when the three friends meet again at school?
4. What do they see posted in the hallway?
5. Where do they all agree to meet in an hour?

Prochain épisode:

Based on what you already know, what do you think the three friends will do in the next episode?



Lecture et écriture

STRATÉGIE pour lire

Recognizing cognates Cognates are words that look alike and have similar meanings in two languages. Recognizing these words will help you understand what a reading passage is about.

A Avant la lecture

Look at the homepage for the school's French Club. Write all the cognates that you can find on a piece of paper and try to guess what each word means.

Fichier Édition Affichage Outils Aide

Précédente Suivante Actualiser Arrêter Démarrage

Rechercher Favoris Courrier Imprimer

Adresse: <http://www.clubdefrancais.hrw.ggechange.fr>



Salut !



Café français
Tu aimes parler français ?
Viens au café Bleu
le samedi¹ de 14h à 16h.



Correspond en français

A: clubdefrancais@hrw.ggechange.fr
De: Clotilde@hrw.ggechange.fr

Bonjour. Je m'appelle Clotilde. J'ai quinze ans. J'habite à Paris. Le week-end, j'aime aller au cinéma ; je regarde aussi des films français et américains sur DVD. J'adore la musique et le sport. Je joue au tennis et au volley. Je fais partie⁵ du club de français et je cherche une correspondante. Écris-moi vite.
Clotilde

Activités artistiques

La photo, c'est ton truc ?
Profite de l'atelier² photo le samedi de 16h à 18h. Tu préfères le théâtre ? Le club de français va présenter « L'Avare » de Molière. Répétition³ le mardi⁴ de 18h à 20h.

Activités sportives

Match de football samedi après-midi à 16h au stade municipal.
Du 21 au 27 mars, tournoi de tennis.



Pour plus d'informations, appelle le club au 01.23.45.67.89 ou envoie un e-mail à clubdefrancais@hrw.ggechange.fr

1. Saturdays
2. workshop
3. rehearsal
4. Tuesdays
5. I am a member

B Compréhension

Answer the following questions.

1. Where do the French club members meet to practice French?
2. Can you learn theater if you join the French club?
3. Can you play baseball with the members of the French club?
4. Can you correspond with French students by e-mail?
5. Does the club offer tennis?

C Après la lecture

Would you like to become a member of this club? Why or why not? Which activities would you participate in if you were a member? Why? What other activities would you suggest if you were a member?

Espace écriture

STRATÉGIE pour écrire

Making a list can help you get ideas for writing. List everything you would like to include in your work even if you don't know how to say it in French. You can get help later from the dictionary if you need to find a specific word or phrase.

1. greeting
2. your name
- 3.

Le site Internet du club de français

You have joined the French Club and would like to meet some of the other members before the next meeting. Write a short e-mail about yourself to post on the club's Web site. In your e-mail, include a greeting, your name, your age, your e-mail address, and a closing.

2 Rédaction

Write your e-mail using complete sentences.

3 Correction

Read your sentences twice. Make sure you have included all the information you want to post on the Web site. Exchange your e-mail with a partner and check all spelling and punctuation.

1 Plan

Make a list of the information you will need for your e-mail. You may use English or French for this step.

4 Application

Post your completed e-mail on your class bulletin board or Web site.

Prépare-toi pour l'examen



1 You meet each of the people below on your way home from school with a friend. Greet each person and ask how he or she is. Then, introduce your friend Camille to each of them.

1. Nasira (quinze ans)
2. Monsieur Roger (un professeur)
3. Madame Tautou (trente ans)
4. Mia et José (douze ans)

2 Fill in the blanks with the correct subject pronoun. Then, for each pair of sentences, identify the verbs.

1. Il s'appelle Jérôme. _____ a seize ans.
2. Je te présente Emmanuel. _____ a quinze ans.
3. Je m'appelle Samuel. _____ ai dix-sept ans.
4. Comment tu t'appelles? Et _____ as quel âge?
5. Je vous présente Estelle. _____ a dix-sept ans.
6. Gérard et moi, _____ avons vingt ans.
7. _____ as une adresse e-mail?

3 Alexandre is trying to tell what's in his classroom, but he forgot how to say some words. Complete the following sentences by replacing the images with the correct words.

Dans la classe, il y a six  et huit .

Il y a quatre  et dix-sept .

Il n'y a pas d' , mais il y a une .

1 Vocabulaire 1

- to greet someone and say goodbye
 - to ask how someone is and respond
 - to introduce someone and respond to an introduction
- pp. 6–11

2 Grammaire 1

- subjects and verbs
 - subject pronouns
- pp. 12–15

3 Vocabulaire 2

- to ask and tell about things in a classroom
 - to use classroom expressions
 - to ask and tell how words are spelled
- pp. 18–23

- 4 Elodie is a new student. She is talking to Manon about herself and some other students. Complete their conversation with the correct forms of **avoir**.

—Elodie, tu 1 quel âge?
—J' 2 quatorze ans. Et toi?
—Moi, j' 3 quinze ans.
—Et Paul? Il 4 quel âge?
—Il 5 treize ans. Et Marine et Sandrine, elles 6 quinze ans.

4 **Grammaire 2**
• indefinite articles
• the verb **avoir** and negation
pp. 24-27

- 5 Answer the following questions.

1. How do people in France greet each other?
2. In what two languages would you hear greetings in Senegal?
3. Would you be on a first name basis with a salesperson in France when you first meet?

5 **Culture**
• Comparaisons p. 17
• Flash culture pp. 12, 15, 26

- 6 Listen to the following conversations. For each conversation, tell whether the speakers are a) **greeting each other**, b) **talking about someone's age**, c) **introducing someone**, or d) **asking how a word is spelled**.

- 7 You and a classmate are getting to know each other. First read the instructions for each exchange. Then, create a dialogue using the expressions you've learned in this chapter.

Student A: Greet your classmate and ask him/her how he/she is feeling.

Student B: Answer your classmate. And in turn ask him/her how he/she feels.

Student A: Tell how you feel. Tell your name and ask your classmate his/her name.

Student B: Tell your name. Then, ask your classmate how old he/she is.

Student A: Tell your age, and ask your classmate for his/her age.

Student B: Tell how old you are. Then, ask your classmate for his/her e-mail address.

Student A: Give your e-mail address. Then, say goodbye.

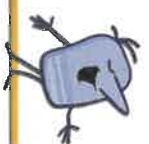
Student B: Say goodbye.



Grammaire 1

- subjects and verbs
 - subject pronouns
- pp. 12-15

Résumé: Grammaire 1



Most sentences have a **subject** and a **verb**. The **verb** tells what the **subject** does or links the **subject** to a description.

These are the subject pronouns in French.

je/	/	nous	we
tu	you	vous	you
il/elle/on	he/she/one	ils/elles	they

Grammaire 2

- indefinite articles
 - the verb **avoir** and negation
- pp. 24-27

Résumé: Grammaire 2

In French, there are two words that mean *a* or *an*: **un** and **une**.

Use **un** with **masculine** nouns and **une** with **feminine** nouns.

Use **des** (*some*) with **plural** nouns.

Un, une, and des all change to **de** in a negative sentence.

Here are the forms of the verb **avoir**.

avoir (to have)			
j'	ai	nous	avons
tu	as	vous	avez
il/elle/on	a	il/elles	ont

To make a sentence negative, add **ne... pas** around the verb. **Ne** becomes **n'** before a verb that begins with a vowel sound.



Lettres et sons

L'intonation

As you speak, your voice rises and falls. This is called **intonation**.

In French, your voice rises at the end of each group of words within a statement and falls at the end of a statement.

Il aime le football,

mais il n'aime pas la natation.

If you want to change a statement into a question, raise your voice at the end of the sentence.

Tu aimes l'anglais?

Jeux de langue

Tes laitues naissent-elles?

Oui, mes laitues naissent.

Si tes laitues naissent,
mes laitues naîtront.

Dictée

Écris les phrases de la dictée.

Résumé: Vocabulaire 1

To greet someone and say goodbye

Bonjour.	Good morning.
Bonsoir.	Good evening.
Salut!	Hi!
À bientôt.	See you soon.
À demain.	See you tomorrow.
À plus tard. / À tout à l'heure.	See you later.
Au revoir.	Goodbye.

To ask and tell someone's name

Comment il/elle s'appelle?	What is his/her name?
Comment tu t'appelles?	What is your name?
Il/Elle s'appelle...	His/Her name is...
Je m'appelle...	My name is...

To ask how someone is

Ça va?/Comment ça va?	Are you doing OK?/ How's it going?
Comment allez-vous?	How are you doing?
Et toi/vous?	And you?
Bien.	Fine.

PRACTICE FRENCH WITH HOLT MCDUGAL APPS!

Non, pas très bien.	No, not too well.
Oui, ça va. Merci.	Yes, fine. Thank you.
Pas mal.	Not bad.
Plus ou moins.	So-so.
Très bien.	Very well.

To introduce and respond to an introduction

C'est un ami/une amie.	He/She's a friend.
Ça, c'est...	This is...
Enchanté(e)!	Delighted!
Je te/vous présente...	I'd like to introduce you to...

To ask and tell how old someone is

Il/Elle a quel âge?	How old is he/she?
Il/Elle a... ans.	He/She is... years old.
J'ai... ans.	I am... years old.
Tu as quel âge?	How old are you?
Les nombres 0-30	see p. 10

Résumé: Vocabulaire 2

To ask and tell about things in a classroom

un bureau	desk
une carte	map
un CD/un DVD	CD/DVD
une chaise	chair
un/une élève	student
une fenêtre	window
une fille	girl
un garçon	boy
un lecteur de CD/DVD	CD/DVD player
un ordinateur	computer
une porte	door
un poster	poster
un/une prof(esseur)	teacher
la salle de classe	the classroom
une table	table
un tableau	blackboard
une télé(vision)	television
Il y a...?	Is/Are there...?

Non, il n'y a pas de...	No, there isn't/aren't any...
Oui, il y a...	Yes, there is/are...
Combien d'élèves il y a dans la classe?	How many students are there in class?
Il y en a...	There is/are... (of them).
Il n'y en a pas.	There aren't any.
To give classroom commands and ask the teacher something	see p. 20

To ask and say how words are spelled

Comment ça s'écrit...?	How do you write...?
Comment tu épelles...?	How do you spell...?
Ça s'écrit...	It is written/spelled...

To exchange e-mail addresses

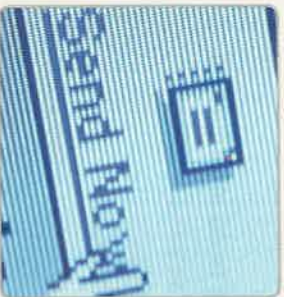
Quelle est ton adresse e-mail?	What is your e-mail address?
C'est... adresse... point...	It's... at... dot...



Révisions cumulatives



1 Listen to each conversation and match it with the corresponding image.



a.



b.



c.



d.

2 Read Isabelle's e-mail to her pen pal, and tell if the questions that follow are a) true or b) false.

Bonjour Emmanuelli Ça va? Moi, je m'appelle Isabelle Martin. J'ai quinze ans. Sur la photo, c'est moi et Paul. Paul, c'est un ami. Il a seize ans. Et toi? Tu as quel âge? Mon e-mail, c'est martin55@bla.hrw.fr. Écris-moi très vite!

Isabelle



1. Isabelle and Emmanuel are good friends.
2. Paul and Isabelle are good friends.
3. Isabelle is 16 years old.
4. Paul is 16 years old.
5. Isabelle gives Emmanuel her e-mail address.



3 You're managing the student exchange program to France. Greet three students who want to participate in the program, ask their names, ages and e-mail addresses. Give them your name and e-mail in case they need to contact you for more information.

4

Study the painting by Duverger and make a list in French of all the classroom objects you see. Then, compare the classroom in the painting to yours. What similarities and differences do you see? Compare the style of this painting to the one by Claude Monet on page 2. Which painting holds your interest more? Why?



Duverger, Théophile (1821–98). In the Schoolroom. Galerie Mensing

Dans la classe de Théophile Duverger

5

You're writing a letter to a new pen pal in France. Introduce yourself, give your age and e-mail address, and ask two other questions you'd like your pen pal to answer. Check your letter for correct punctuation, spelling, and accent marks.

6



Les présentations The French club at your school is organizing a party so that the new members can get to know each other. Introduce yourself to one person, tell him or her your name and age, and ask how he or she is doing. Then, introduce this person to someone else. Try to speak to at least four people.



chapitre 2

Qu'est-ce qui te plaît?

Objectifs

In this chapter, you will learn to

- ask about likes or dislikes
- agree and disagree
- ask how often you do an activity
- ask how well you do something and to ask about preferences

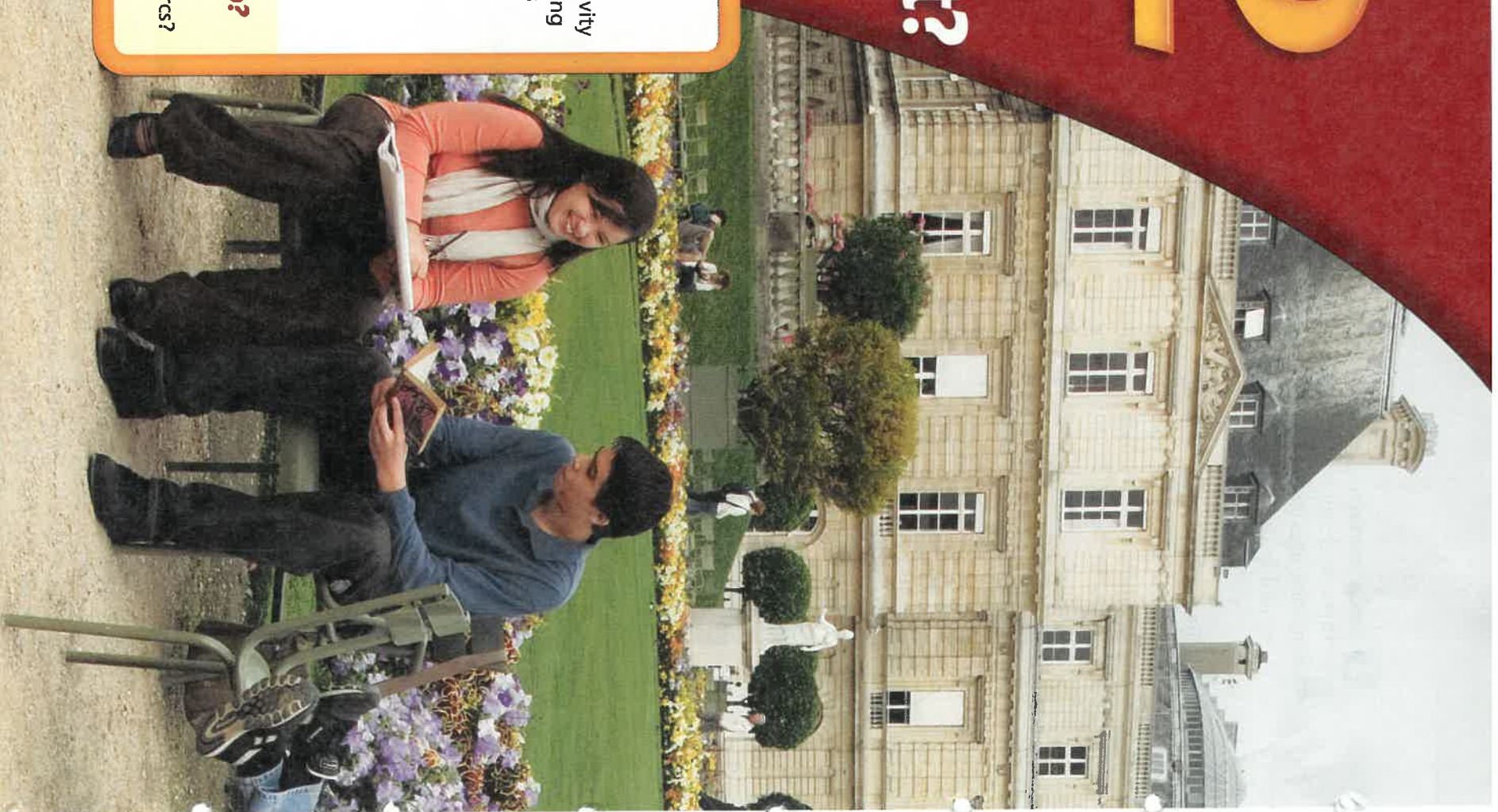
And you will use

- definite articles
- -er verbs
- irregular plurals
- contractions with à
- conjunctions
- est-ce que

► *Que vois-tu sur la photo?*

Où sont ces personnes?

Et toi, est-ce que tu aimes les parcs?
Et la musique?





DIGITAL FRENCH
ONLINE STUDENT EDITION with...

my.hrw.com

performance  **space**
News  Networking
 **HOMETUTOR**

- Audio Resources
- Video Resources

PRACTICE FRENCH WITH HOLT McDougal APPSI



Le jardin du Luxembourg, à Paris

Objectifs

- to ask about likes and dislikes
- to agree and disagree

Vocabulaire

à l'œuvre



Télé-vocab

Qu'est-ce que tu aimes?

Moi, j'aime manger.

J'aime bien dessiner.

le chocolat

les frites

la glace

un crayon
(de couleur)

un dessin

Moi, j'aime l'école.

J'adore lire!

les mathématiques

le français

l'anglais

une bande dessinée
(une BD)

un magazine

un journal

un roman

On aime beaucoup de choses!



écouter de la musique



téléphoner (à des amis)



chanter



surfer sur Internet

les écouteurs



le baladeur (MP3)



la musique moderne



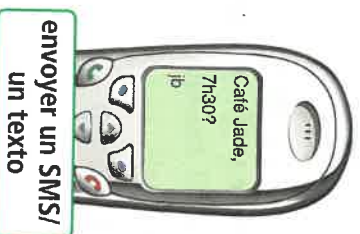
la radio



la musique classique



envoyer un e-mail



envoyer un SMS/
un texto

D'autres mots utiles	
les vacances (f.)	vacation
la voiture de sport	sports car
dormir	to sleep
travailler	to work
étudier	to study
parler français/anglais	to speak French/English
regarder la télé(vision)	to watch T.V.

Exprimons-nous!

To ask about likes and dislikes	To respond
Tu aimes étudier? <i>Do you like...?</i>	Oui, j'aime étudier. <i>Yes, I like...</i> Non, je n'aime pas étudier. <i>No, I don't like...</i> Non, je déteste étudier. <i>No, I hate...</i>
Qu'est-ce que tu aimes faire? <i>What do you like to do?</i>	J'aime bien/J'adore dessiner. <i>I really like/I love...</i>

1 Écoutons



You overhear the following conversations in the cafeteria. Select the photo that corresponds to each conversation you hear.



a.



b.



c.



d.



e.

2 Associations

Lisons Select the item in the right column that you would logically associate with each activity on the left.

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. dessiner | a. un ordinateur |
| 2. lire | b. un crayon de couleur |
| 3. surfer sur Internet | c. l'école |
| 4. écouter de la musique | d. une bande dessinée |
| 5. étudier | e. un baladeur MP3 |

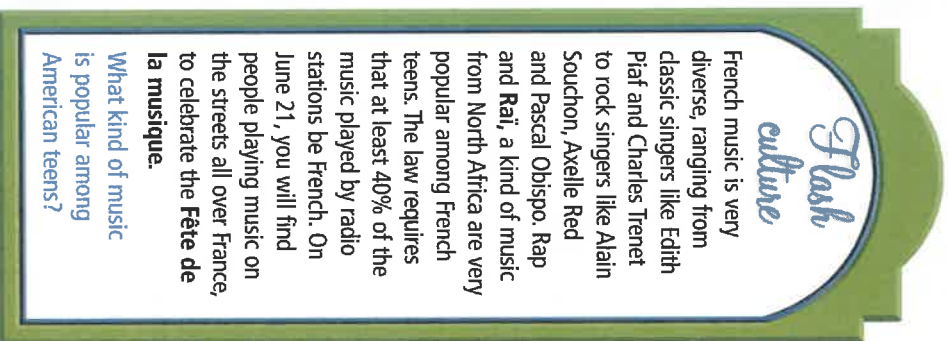
3 Tu aimes ou pas?

Lisons/Parlons How do you feel about these activities?

MODÈLE Tu aimes surfer sur Internet?

Non, je déteste surfer sur Internet.

1. Tu aimes écouter de la musique classique?
2. Tu aimes lire le journal?
3. Tu aimes étudier le français?
4. Tu aimes regarder la télé?
5. Tu aimes envoyer des SMS?



Exprimons-nous!

To agree and disagree

Moi, j'aime la musique moderne. **Et toi?**

I like... And you?

Moi, je n'aime pas chanter.

I don't like...

Moi aussi.

Me too.

Pas moi.

Not me.

Moi, si. J'adore chanter.

I do.

Moi non plus. Je n'aime pas chanter.

Me neither.

Vocabulaire et grammaire,
pp. 13-15



4 On est différent!

Lisons/Écrivons Complete this conversation between Lin and Tran with the expressions from the box.

Moi non plus.	Moi, si.	Pas moi!
Moi aussi	Et toi?	

LIN Moi, je n'aime pas l'école. 1

TRAN 2 J'aime beaucoup l'école. J'adore le français, mais je n'aime pas les mathématiques.

LIN 3 Je déteste les maths. J'aime beaucoup l'anglais.

TRAN 4 Je n'aime pas l'anglais. Moi, j'aime bien la musique. Et toi?

LIN 5 J'adore la musique!

5 La lettre de Noémie

Lisons/Écrivons Read this letter from your new pen pal, Noémie.

First, indicate whether Noémie would be a) **likely** or b) **unlikely** to make each statement that follows. Then, write a response to Noémie's letter.

1. J'adore la musique classique.
2. Je déteste envoyer des SMS.
3. J'adore discuter avec des amis.
4. Je n'aime pas les ordinateurs.
5. J'aime écouter la radio.

Bonjour,
Ça va? Je m'appelle Noémie. Et toi, tu t'appelles comment? J'ai quinze ans. J'adore surfer sur Internet. Tu aimes surfer sur Internet? J'aime bien envoyer des e-mails. J'adore aussi écouter de la musique moderne, mais je n'aime pas la musique classique. J'aime bien téléphoner à des amis et j'aime bien envoyer des SMS. Et toi, qu'est-ce que tu aimes faire?

À plus, Noémie

Communication

6 Opinions personnelles



Parlons Take turns asking your partner about three things and activities that he or she likes. For each activity that your partner mentions, be sure to tell him or her how you feel about it as well.

MODÈLE —Tu aimes écouter de la musique?

—Oui, j'adore la musique moderne.

—Moi aussi. Tu aimes... ?

Digital
performance space



Objectifs

- definite articles
- -er verbs

Grammaire

à l'œuvre



Definite articles

In French, there are four different words, **le**, **la**, **l'** and **les**, that mean *the*. You'll choose one of these four words depending on the gender and number of the noun it goes with.

	MASCULINE (BEGINNING WITH A CONSONANT)	FEMININE (BEGINNING WITH A CONSONANT)	MASCULINE OR FEMININE (BEGINNING WITH A VOWEL)
SINGULAR	le	la	l'
PLURAL	les	les	les

Nathalie aime bien **l'**école.

Patrick adore **les** bandes dessinées.

There are no set rules to determine which nouns are masculine and which are feminine, so you'll need to memorize the gender of new words as you learn them.

Vocabulaire et grammaire, pp. 16–17
Cahier d'activités, pp. 11–13



En anglais

In English, when you say that you like something in general, you omit the article before the noun.
I like music.

Can you think of instances where you need to use the definite article before the noun?

In French, you must always use the definite article before a noun.
J'aime la musique.

7 Chacun ses goûts!

Lisons Select the correct definite articles to complete these sentences about what Amina and her friends like and dislike.

1. Amina adore (l' / le) anglais.
2. J'aime bien (la / les) glace.
3. Nous aimons (la / les) vacances.
4. Xavier n'aime pas (le / la) chocolat.
5. David et moi, nous aimons regarder (le / la) télé.

8 Les préférences

Écrivons Fill in the blanks with the correct definite article.

1. J'adore _____ frites.
2. Tu aimes écouter _____ radio?
3. Moi, j'aime bien _____ école.
4. Je déteste étudier _____ mathématiques.
5. Tu aimes _____ roman *Le Comte de Monte Cristo*?

9 Et toi?

Parlons You're writing a short scene for a play. Complete the scene below using expressions from the box. Add definite articles where needed.

Moi aussi	vacances	lire
bandes dessinées	romans	école

LUDIVINE Est-ce que tu aimes 1 ?

SACHA Oui, j'adore 2 ! Et toi?

LUDIVINE 3. J'aime Alexandre Dumas.

Et j'adore 4 d'Astérix!

SACHA Pas moi. Je n'aime pas les BD.

LUDIVINE Dis, tu aimes 5 ?

SACHA Non, moi, j'aime 6 !

10 On aime?

Écrivons Based on the cues, tell whether these people like or don't like the following things. Use the correct definite articles.



1. Julien



2. Charlotte et Claire



3. nous



4. tu



5. vous



6. Théo et Alexia

Flash culture

The first comic strip book was published by a Swiss named Rodolphe Töpffer in the mid 1800s. Some comic books popular among French teens are Astérix, Lucky Luke and Gaston Lagaffe (humor); Tintin and Spirou (adventure); Blake et Mortimer and Yoko Tsuno (science-fiction). Every year, comic book fans gather at the Festival International de la bande dessinée d'Angoulême where they can meet their favorite authors and new ones. What genres of comic books are popular among American teens?

Communication

Digital performance space

11 Opinions personnelles

Parlons Take turns with a classmate telling whether you like or dislike each of these items and ask your classmate's opinion. He/She will agree or disagree.

- | | | |
|--------------|----------------|-----------------|
| 1. school | 3. magazines | 5. English |
| 2. chocolate | 4. sports cars | 6. modern music |

-er verbs



- 1 There are three groups of verbs in French: verbs that end in **-er**, **-ir**, and **-re**. To form regular verbs that end in **-er**, drop the **-er** and add the appropriate ending that goes with each subject. Notice that you need to pronounce the s in **nous**, **vous**, **ils** and **elles** when the verb form begins with a vowel sound.

aimer (to like)		
j' aime	nous aimons	
tu aimes	vous aimez	
il/elle/on aime	ils/elles aiment	

Tu **aimes** la glace?

Ils **téléphonent** à des amis.

Nous ne **regardons** pas la télé.

- 2 Use the appropriate form of **aimer** plus the **infinitive** of another verb to say what you and others *like* or *don't like* to do.

Elle **aime lire**.

She likes to read.

Vous n'**aimez** pas **travailler**?

You don't like to work?

Vocabulaire et grammaire, pp. 16–17
Cahier d'activités, pp. 11–13



12 Mes amis et moi

Lisons Yves is telling what he and his friends do or like to do. Complete his statements by matching elements from the two columns.

- | | |
|------------------|--------------------------|
| 1. J' | a. aimons le chocolat. |
| 2. Hélène et Mia | b. surfe sur Internet. |
| 3. Nous | c. il adore lire. |
| 4. Tu | d. aiment bien la glace. |
| 5. Et Patrick, | e. étudie le français. |

À la francophone

In spoken language, French speakers will often leave out the **ne** in a negative sentence. **Moi, j'aime pas chanter.** In writing, you should always include the **ne** in negative sentences.

13 Écoutons



Sophie's talking to her friends on the phone, but the battery is running low so parts of her conversations are not clear. Choose the word that best completes each statement you hear.

- | | |
|----------------|--------------|
| a. écoute | d. lire |
| b. téléphonons | e. aimes |
| c. aimez | f. dessinent |

14 Et le week-end?

 **Parlons/Écrivons** Create six complete sentences using a word from each of the boxes below.

Je
Tu
Monique
Nous
Vous
Ils

ne... pas
aimer
étudier
surfer
téléphoner
adorer

à des amis
sur Internet
lire un magazine
le français
travailler
étudier

15 Après l'école

 **Écrivons** Eva has taken photos of her friends doing various activities. Write captions telling what activities her friends do after school.



1. elles



2. Léo et Laure



3. il



4. tu



5. vous



6. nous

Communication

16 Sondage

Parlons Work in groups of three to find out what activities you and your partners like or don't like to do. Then, take turns reporting the likes and dislikes of your group to the rest of the class.

MODÈLE

- Moi, j'aime bien... Et toi, David?
- Moi aussi, j'adore... Et toi, Michelle?
- Moi, non. Je n'aime pas...
- (*To the class*) David et moi, nous aimons...
- Michelle n'aime pas...

Application 1

17 Écoutons



Océane and her friends are giving their opinions about things and activities. For each conversation, decide if Océane **a) agrees** or **b) disagrees** with her friend's opinion.

18 Une lettre à Clément

Lisons/Écrivons Help your classmate Romane send an e-mail to her new e-pal by inserting the correct definite articles.

Cher Clément,
Je m'appelle Romane Bourrigault. J'ai quinze ans. Et toi?
Tu as quel âge? Tu aimes 1 école? Moi, j'aime bien 2 maths
et 3 anglais. Tu aimes lire? J'aime bien lire 4 journal,
mais je n'aime pas 5 bandes dessinées. J'adore 6 musique
moderne et j'aime écouter 7 radio. Et toi?
À plus tardi!
Romane

Un peu plus

Irregular plurals

1. You already know that to form the plural of most nouns in French, you add **-s** to the end of the singular form.
le magazine → les magazines
2. If the singular noun ends in **-eau** or **-eu**, add **-x** to form the plural. The pronunciation of the word does not change.
le tableau → les tableaux le jeu (game) → les jeux
3. If the singular noun ends in **-al**, replace **-al** with **-aux**.
le journal → les journaux l'animal → les animaux

19 Fais des phrases

Écrivons Write complete sentences using the words below.
Make all the necessary changes.

Souviens-toi Irregular plurals, see p. 24

1. trois / dans la classe / bureau / il y a
2. animal / aimer / Marie / les
3. de musique classique / ils / CD / écouter / des
4. deux / dans la classe / tableau / il y a
5. aimer / les / Hélène / ne / et / journal / pas / lire / Jeanne

20 Mes passe-temps

Écrivons What do you like to do when you have free time? Write a paragraph telling about some of the activities you enjoy. Mention a few activities you don't like.

Communication

Digital
performance space

21 Scénario

Parlons You've received a brochure for a French store in the mail. With your classmate, take turns commenting on what items you like or dislike.

FOURRETOUT

EN SOLDE!
jusqu'au 12 octobre

10,97 €

17,15 €

22,65 €

1,323 €

99,90 €

22,65 €

11,60 €

4,50 €

22 €

Culture appliquée

Danses traditionnelles

Each region of France has its own traditional dance. In Brittany, the **danses bretonnes**, which have their origins in the Celtic traditions, are still very popular. In the South, the traditional dances are the **farandole** and the **rigaudon**. The **bourrée** is another traditional French dance, which is danced in many parts of France and varies greatly from one region to another. The **bourrée** was introduced to the French court in the late 16th century. Later on, operas and ballets started incorporating a more elegant form of the **bourrée**.



Une danse traditionnelle bretonne

Danse la bourrée!

The **bourrée** is one of the more simple of traditional French dances. The basic steps are based on walking steps. However, the steps are quick and lively. The rhythm of the music is in double time.



Step 1 Face your partner three to four feet apart. Take a fairly long step forward with your left foot moving towards your partner.

Step 2 Lift your right foot and place it just behind your left foot. Repeat four times.



Step 3 Move forward again toward your partner, this time turning slightly left.

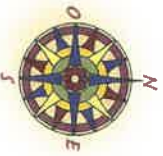
Step 4 Cross your partner's path and take his or her place, turning again to face him or her.



Step 5 Start over. With the **bourrée**, there is always room for improvisation. You can add extra turns and spins as well as many other variations.

Recherches

Research the steps of another dance mentioned in the introductory paragraph and teach the dance to the class.



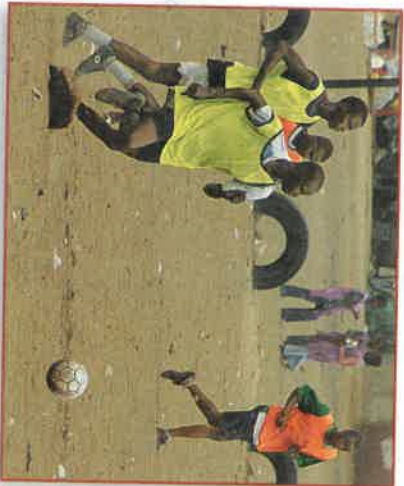
Comparaisons

On joue au foot?

You are in Saly, Senegal, and your friend Naago asks you: **On joue au football?**

Do you expect to play:

- football?
- a video game?
- soccer?



De jeunes Sénégalais jouant au football.

“Le football” in French-speaking Africa and Europe means soccer. Most Europeans and Africans are passionate soccer fans. Everywhere you go in Africa you’ll see young boys playing soccer in the streets or in parks.

French World Cup winner Patrick Vieira, born in Senegal, is co-founder of the Diambars Institute, which provides excellent training in the sport and a balanced academic education at their academy in Saly. In recent years, African women have begun forming soccer teams.

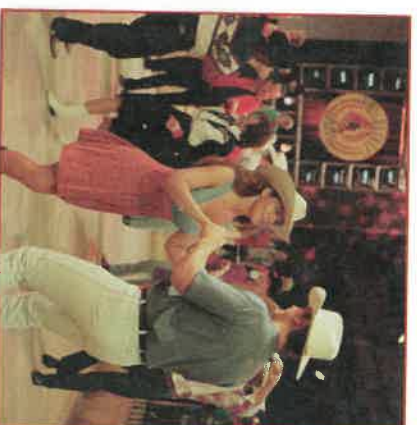
ET TOI ?

- Are there soccer teams in your area? Where do they play? Do you play soccer?
- What opportunities are available for high school and college soccer players in the United States?

Communauté

Folk dances

Many cultures express themselves through traditional folk dancing. Which folk dances represent the different cultures in your community? Find out if there are any folk dance troops or French music groups in your city or town and ask them to visit your French club or class. You could also arrange a field trip to see one of their performances.



La danse western



Objectifs

- to ask how often you do an activity
- to ask how well you do something and to ask about preferences

Vocabulaire 2



Télé-vocab

Les goûts des jeunes Français

Avec
les copains,
j'aime...



faire les magasins (m.)



faire la fête

danser



aller au cinéma

voir un film



faire un pique-nique



jouer...

aux cartes (f.)

aux échecs (m.)

J'adore faire du sport!

jouer au base-ball



la batte

la balle

aller à la piscine



nager

jouer au football



le ballon

D'autres mots utiles

aller au café	to go to a café
sortir	to go out
discuter avec des amis	to chat with friends
la bibliothèque	library
la Maison des jeunes	recreation center
et de la culture (MJC)	stadium
le stade	mall
le centre commercial	high school
le lycée	park
le parc	

Exprimons-nous!

To ask how often you do an activity

Tu aimes aller au cinéma régulièrement?

Do you like to... on a regular basis?

To respond

Oui, souvent. Yes, often.

De temps en temps. From time to time.

Non, rarement. No, rarely.

Non, jamais. No, never.

Vocabulaire et grammaire,
pp. 19-21



► Vocabulaire supplémentaire—Les sports et les passe-temps, p. R11

L'Île-de-France

22 Écoutons



Listen to Ludovic describe his likes and dislikes and decide which bedroom is most likely his.



a.



b.

23 Une question de goût

Lisons/Écrivons Magali is chatting online with a new classmate, telling about her friends and herself. Complete her statements with the correct word from the box below.

fête	jamais	voir	souvent
télévision	échecs	rarement	jouer

1. J'aime faire la _____ mais je n'aime pas danser. Je danse _____.
2. Henri aime _____ au base-ball. Il joue _____ avec ses copains.
3. Isabelle aime regarder la _____ mais elle adore _____ les films au cinéma!
4. Gilles et Marie jouent souvent aux _____.
5. Tristan? Jouer aux cartes? _____!

24 Souvent ou pas souvent?

Parlons Answer these questions, telling how often you do the activities mentioned. Give reasons to support your answers.

MODÈLE Tu joues au football?

Oui, souvent. J'adore le football.

1. Tu discutes régulièrement avec des amis?
2. Tu étudies souvent avec des amis?
3. Tu joues au base-ball?
4. Tu nages souvent?
5. Tu dances souvent?

Flash culture

Most theaters in France offer a discount (*tarif réduit*) for students and a lower ticket price for everyone on Mondays and/or Wednesdays. The two major movie theatre chains Gaumont and UGC now offer movie passes. You can buy a pass for about 18 euros a month and see as many films as you want during that month.

Do you think you would go more often to the movies if you had a pass like in France? Why or why not?

Entre copains



Here are some fun expressions that teens use in everyday conversations.

un bouquin	book
bouquiner	to read
zapper	to surf the TV
tchatcher	to chat
Ça me botte!	I love it!
Pas des masses.	Not much.

Exprimons-nous!

To ask how well you do something	To respond
Tu parles bien français? <i>Do you . . . well?</i>	Oui, je parle assez bien/bien/très bien français. <i>... rather well/well/very well.</i> Non, je parle mal/très mal français. <i>... badly/very badly.</i>
To ask about preferences	To respond
Tu préfères/aimes mieux nager ou aller au café? <i>Do you prefer . . . or . . . ?</i>	J'aime bien nager mais je préfère aller au café. <i>... but . . .</i>
Quelles sont tes activités préférées? <i>What are your favorite activities?</i>	J'aime chanter et dormir. <i>... and . . .</i>

Vocabulaire et grammaire,
pp. 19–21



25 Et toi?

Écrivons Tell whether you like these activities or if you prefer to do something else. Tell how well you do each of these activities.



1.



2.



3.



4.

Communication

Digital
performance space

26 Scénario



Parlons You're applying for a job at a **Maison des jeunes et de la culture** in France. At your interview, the director (your classmate) will ask about sports you play and additional activities you enjoy. Role-play this interview with your classmate. Be sure to tell how well you play or do the sports and activities you mention.

MODÈLE

—**Quelles sont tes activités préférées?**
—J'adore le sport. Je joue au...
—Tu joues bien au...?



Objectifs

- contractions with à
- conjunctions

Grammaire 2

à l'œuvre 2



Contractions with à

The preposition **à** usually means to or at.

- 1 When you use **à** with the definite articles **le** or **les**, make the following contractions.

à + le → au

J'aime aller **au** cinéma.

à + les → aux

Tu aimes parler **aux** professeurs?

- 2 When **à** appears before **la** or **l'**, there is no contraction.

à + la → à la

Tu aimes aller **à la** piscine?

à + l' → à l'

Marie adore aller **à l'**école.

Vocabulaire et grammaire, pp. 22–23
Cahier d'activités, pp. 15–17



27 Quelle préposition?

Lisons Select the correct preposition to complete each of the sentences below.

1. Paul aime manger (à l' / au) café.
2. Moi, je regarde le film (à la / au) télé.
3. Madame Rivière, est-ce que vous travaillez (à la / à l') école?
4. Les élèves ne jouent pas (aux / au) base-ball.
5. Aziz adore jouer (aux / à l') échecs.
6. Nous aimons aller (à la / au) cinéma.

28 Tous les samedis

Écrivons Use the phrases below to write complete sentences about what you and your friends do every Saturday.

MODÈLE Valérie / chanter / MJC

Valérie chante à la MJC.

1. Antoine / étudier / bibliothèque
2. Rachida / manger / café avec Luc
3. Marie et Philippe / travailler / centre commercial
4. Je / jouer / cartes / avec des amis / MJC
5. Tu / nager / piscine
6. Vous / jouer au base-ball / parc

Flash culture

French schools generally don't have clubs such as those you find in most American schools. Many French cities have a **Maison des jeunes et de la culture**, a kind of youth center with a variety of activities such as photography, theater and ceramics. Depending on the location of the **MJC**, activities like skiing or sailing might be offered at the center.

Do you have something similar to the **MJC** in your community?

Maison des jeunes et de la culture

LA PALETTE

29 Où on va?

Lisons/Parlons Complete these sentences with the logical place that goes with each of these activities.

1. Pour manger, Yasmîna aime aller _____.
2. Pour étudier, j'aime aller _____.
3. Pour faire du sport, Samuel et Lucas aiment aller _____.
4. Pour faire les magasins, Andréa aime aller _____.
5. Pour faire un pique-nique, vous aimez aller _____.
6. Pour nager, Étienne et moi, nous aimons aller _____.
7. Pour faire du théâtre, nous aimons aller _____.

30 Associations logiques

Écrivons Tell where these people like to go based on the images. Be sure to include the correct preposition in your answer.



1. Thierry et Ming



2. tu



3. Eva



4. nous



5. les élèves



6. vous

Communication**31 Opinions personnelles**

Parlons You're at a French club party where you meet a new student from your school. First introduce yourself. Tell him or her about the things and activities you like and places you like to go. Try to find out what he or she likes to do and where he or she likes to go. Role-play this conversation with your classmate.

MODÈLE — Bonjour, je m'appelle... J'adore... et j'aime aller...
Et toi?

Conjunctions



Use conjunctions like **et** (*and*), **mais** (*but*), and **ou** (*or*) to link two ideas or two sentences together.

J'aime le football. J'aime le base-ball.

J'aime le football **et** le base-ball.

J'aime chanter. Je préfère dessiner.

J'aime chanter **mais** je préfère dessiner.

Tu préfères danser? Tu préfères regarder la télé?

Tu préfères danser **ou** regarder la télé?

Vocabulaire et grammaire, pp. 22-23
Cahier d'activités, pp. 15-17



En anglais

In English, conjunctions like *and* and *but* are used to link ideas together.

You use conjunctions to create longer, more sophisticated sentences.

I like to play chess,

but I hate to play cards.

What other conjunctions can you think of in English?

In French too, conjunctions are used to link ideas together.

J'aime jouer aux échecs

mais je déteste jouer aux cartes.

32 Ce qu'ils aiment

Lisons Annick sent you some text messages about mutual friends. Use the phrases in the second column to complete what she wrote about each friend.

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Sébastien aime faire la fête | a. mais nous n'aimons pas faire les magasins. |
| 2. Léo aime aller à la piscine | b. et il adore danser. |
| 3. Théa et moi, nous aimons sortir | c. et nager. |
| 4. Pauline aime la glace | d. mais il adore jouer aux échecs et aux cartes. |
| 5. Philippe n'aime pas le sport, | e. mais elle préfère les frites. |

33 Écoutons



Sophie's in charge of the local French pen pal club. Listen to the messages that students interested in joining left on her answering machine. Match each message with the appropriate image.



34 Mes préférences à moi

Parlons Tell how you feel about each pair of activities listed below. Use **et** and **mais** in your sentences.

MODÈLE nager / jouer aux échecs

J'aime nager mais je n'aime pas jouer aux échecs.

1. jouer aux cartes / jouer au football
2. chanter / danser
3. faire les magasins au centre commercial / aller à la piscine
4. faire la fête avec les copains / aller au stade
5. étudier à la bibliothèque / étudier avec des amis au café
6. regarder la télévision / aller au cinéma

35 Les activités de Richard

Lisons/Écrivons Use the information from Richard's survey to tell about things he likes and dislikes. Write two questions you could ask him about his preferences. Use **et**, **mais** and **ou**.

MODÈLE Il aime faire la fête. Il n'aime pas...

NOM: DUBOIS Richard	J'adore	J'aime	Je n'aime pas
discuter avec des amis	✓		
aller au cinéma	✓		
faire la fête		✓	
écouter de la musique	✓		
faire les magasins			✓
faire du sport	✓		
faire un pique-nique		✓	
manger au café		✓	
nager			✓
jouer aux échecs			✓

Communication

Digital
performance space



36 Sondage

Parlons Make a list of different activities in a chart like the one in Activity 35. Survey your classmates about activities they like, love or dislike and record their answers in the chart. Present the results of your survey in the form of a graph or pie chart to the class.

MODÈLE —Tu aimes faire du sport?

—Oui, j'adore... mais je n'aime pas...

Application 2



37 On rappelle!

Listen to the song **Qu'est-ce que tu aimes faire?** Answer that question by adding one more stanza of four lines to the rap song. Talk about things or activities that you like to do.

38 Il faut décoder!

Lisons Tanguy's online chat session with his friend, Amélie, got scrambled out of order when he tried to save it. Reconstruct the session by numbering the phrases in order from 1–6.

- Pas moi. Je n'aime pas les films. Je préfère dessiner ou lire.
- Moi aussi, j'adore lire mais je n'aime pas dessiner.
- Qu'est-ce que tu aimes lire?
- Amélie, Cléo et toi, vous aimez aller au cinéma?
- Oui, nous adorons aller au cinéma! Et toi?
- J'adore lire des romans!

Un peu plus

Est-ce que

You've already learned to make a yes-no question by raising the pitch of your voice at the end of a sentence.

Another way to make a yes-no question is to add **Est-ce que** before a statement and raise your voice at the very end. **Est-ce que** becomes **Est-ce qu'** if the following word begins with a vowel sound.

Est-ce que tu aimes sortir? **Est-ce qu'**ils aiment nager?
Do you like to go out? *Do they like to swim?*

Vocabulaire et grammaire, p. 24
 Cahier d'activités, pp. 15–17



39 Rencontre avec Nathalia

Écrivons Imagine that you've won a backstage pass to meet your favorite music star Nathalia. Make a list of eight questions you'd like to ask her to find out about her likes and dislikes.

MODÈLE Est-ce que vous aimez aller au cinéma?

40 Je cherche des correspondant(e)s

Lisons/Écrivons Read these ads for pen pals in the French magazine *Monde jeune*. Write a response to one of them giving similar information about yourself.

La musique, c'est ma passion!!

Salut! Je cherche quelqu'un qui parle américain. J'aime bien le rock, le rap et la pop. J'adore Daara Ji! La danse me fait délirer! Répondez vite! Réponse assurée à 110%!

Cléa



Tu aimes le shopping?

Coucou!!! J'adore faire les magasins. J'aime les jeans et les tee-shirts très cool. J'aime aussi aller au ciné, faire la fête et parler au téléphone. J'attends vos lettres avec impatience!

Lise



Malik

Fana de football américain!
J'adore le sport et surtout le football américain! Avec mes copains, on regarde tous les matchs à la télé. J'aime aussi surfer sur Internet. Si tu as les mêmes goûts, écris-moi!



Communication

41 Préférences

Parlons You and your partner are discussing your likes and dislikes. Take turns reading the questions below and answering them. Give as many details as possible in your answers.



- Qu'est-ce que tu aimes faire?

- Qu'est-ce que tu détestes faire?

- Est-ce que tu préfères les bandes dessinées ou les magazines?

- Est-ce que tu aimes aller au café?

- Quelles sont tes activités préférées?



STRATÉGIE

Gathering information As a viewer, it is important to gather as much information as possible from the characters' exchanges. As you watch the video, write down each bit of important information that you receive from each exchange between Yasmmina, Laurie, and Adrien. What new information did you gather in this episode? Have the three friends made any progress in the contest? Have they learned anything new? If so, what?

Les trois amis reçoivent la première énigme...

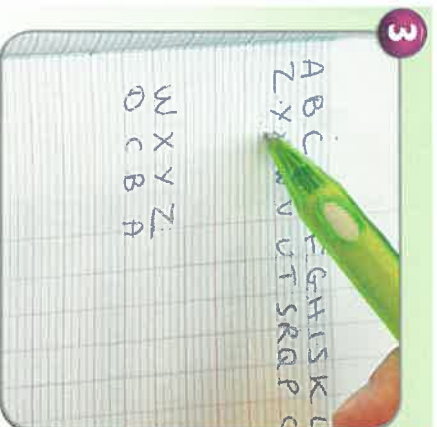


Adrien Voici la première énigme. On doit découvrir le continent où est le lycée.
Yasmmina C'est un message codé...



ÉNIGME NUMÉRO 1
 DÉCHIFFREZ CETTE ÉNIGME.
 ZZ TROUVAN LE CONTINENT DU LYCÉE
 BONNE CHANCE !

Adrien Il y a trois phrases... Regardez!
Laurie À mon avis, chaque lettre de l'alphabet correspond à une autre lettre.



Laurie C'est assez simple, en fait. C'est l'alphabet à l'envers. Le A correspond au Z et le B au Y.



Laurie Voici le message décodé.



Le jeune homme "Vous, jeunes Français, de la vie il faut toujours profiter."



6

Adrien Pardon?

Le jeune homme C'est la dernière phrase de la chanson de Blue Babylon, "Jeunes Français."



7

Laurie Ah oui! Le groupe Blue Babylon! Et ils sont d'où déjà?

Le jeune homme De différents pays d'Afrique.



8

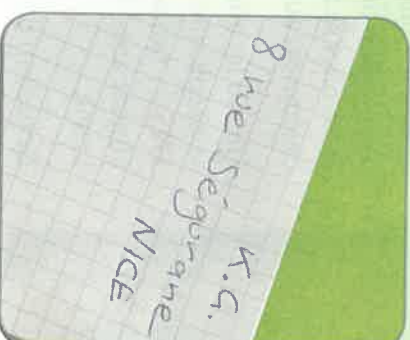
Laurie D'Afrique! D'Afrique! Le lycée est en Afrique!



9

Yasmina Il est à vous, ce cahier?

Le jeune homme Non, non. Il n'est pas à moi.



10

Il y a une adresse dans le cahier trouvé.

AS-TU COMPRIS?

1. What kind of code is used in the secret message?
2. Who decodes the message?
3. What does the young man do that helps the three solve the clue?
4. On what continent is their sister school?
5. What does Yasmina find at the café?

Prochain épisode:

Yasmina just found an object that will play an important role in the next episode. Why do you think that is?



Lecture et écriture

STRATÉGIE pour lire

Using visual clues Before you begin to read, look at the photos, drawings and charts that accompany a passage. These visual clues will usually give you an idea of what you are going to read.

A Avant la lecture

Look at the photos and charts in the article below. Based on what you see, what do you think you are about to read? What kind of information do you expect to find?



Les ados et leurs habitudes



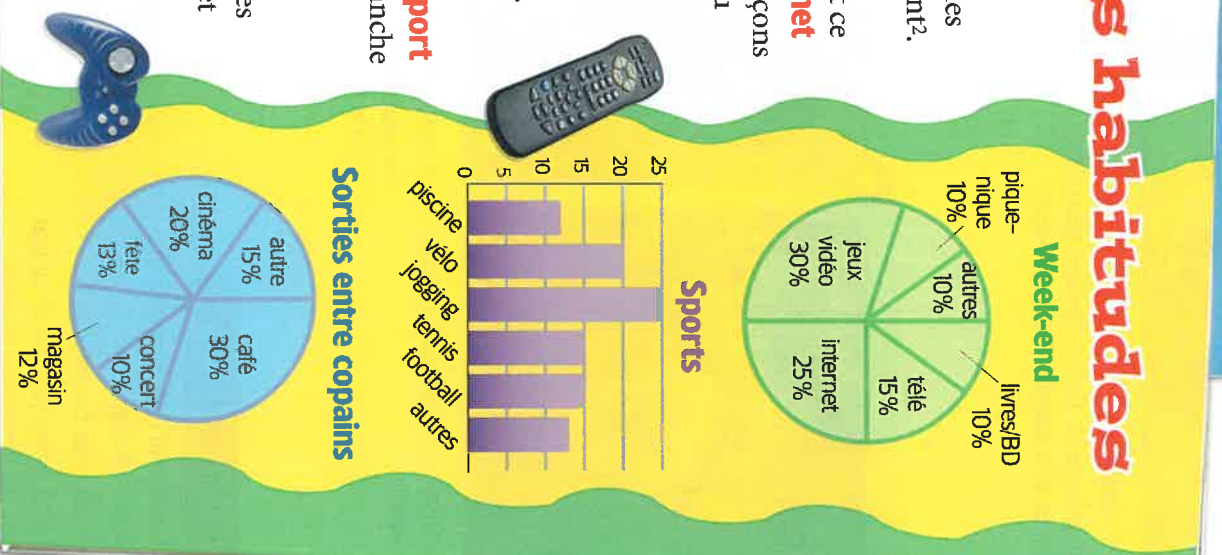
Qu'est-ce que les ados¹ d'aujourd'hui aiment faire ?

Être ensemble. **Sortir**. Le soir après les cours, c'est au café qu'ils se retrouvent². Le week-end, ils font les magasins ensemble, les filles surtout³. Pendant ce temps, les garçons surfent sur **Internet** ou jouent à des **jeux vidéo**⁴. Les garçons et les filles se retrouvent plus tard, au cinéma ou au café.

Quand les ados sont à la maison, ils se téléphonent ou s'envoient des **SMS** — toujours être ensemble ! Ils aiment aussi lire des BD ou regarder la télé.

Beaucoup de jeunes pratiquent un **sport** régulièrement : football, jogging, planche à voile⁵, skate...

Conclusion : Si les ados aiment les **nouvelles technologies** (Ils sont les plus gros consommateurs⁷ de SMS et autres gadgets), ils aiment toujours autant faire la fête avec les **copains** et se retrouver ensemble.



1. teens 2. get together 3. especially 4. video games 5. wind-surf 6. new 7. consumers

B Compréhension

Complete the following sentences according to **Les ados et leurs habitudes**.

1. En général, les ados aiment beaucoup...
2. Les trois activités préférées des ados pendant le week-end sont...
3. Un des sports que les ados ne pratiquent pas beaucoup est...
4. Les ados aiment souvent aller au...
5. Les technologies que les ados adorent sont...

C Après la lecture

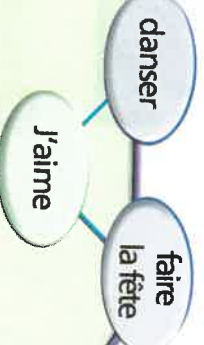
How do your interests compare with those of the teens surveyed? Which interests do you share with them? Is socializing as important to you as it is to the teens in the survey? Why or why not?



Espace écriture

STRATÉGIE pour écrire

Cluster diagrams can help you organize your ideas around a particular theme or topic. You can draw bubbles containing information related to your topic, then connect the bubbles to help you see your writing plan more clearly.



2 Rédaction

Start your paragraph by introducing yourself and telling how old you are. Then, use your cluster diagram to organize the information for your paragraph. Include all the information in your bubbles.

Dossier personnel

Every month the school newspaper has a special feature about a different student. They have asked you to write a paragraph about yourself and the activities you like and dislike. In your paragraph, include your name, age, what you like and dislike doing, and how often you do these activities.

1 Plan

Draw two bubbles. Write **J'aime** in one bubble and **Je n'aime pas** in the other. Then draw more bubbles, each with an activity that you like or dislike doing. Connect the bubbles based on your likes and dislikes.

3 Correction

Read your sentences at least twice. Make sure you have included all the necessary information you wanted to include in your paragraph. Exchange your paragraph with a classmate to check spelling and punctuation.

4 Application

You may want to attach a photo of yourself doing your favorite activity to your paragraph. Post your **dossier personnel** on the bulletin board. How well do you know your classmates? Read their paragraphs and find out.

Prépare-toi pour l'examen



1 Say whether you like or dislike these things or activities.

1 Vocabulaire 1

- to ask about likes and dislikes
- to agree and disagree

pp. 40–43



1.



2.



3.



4.



5.



6.

2 Use the correct form of the verbs to complete Vincent's journal entry.

Je m'appelle Vincent. Mes amis Karim, François et moi, nous _____ (aimer) les BD et les magazines. Karim aime _____ (lire) le journal. François et moi, nous n'_____ (aimer) pas lire le journal. Moi, j'adore _____ (dessiner). Je _____ (dessiner) bien. Karim et François n'_____ (aimer) pas dessiner. Ils _____ (dessiner) mal. Ils préférèrent _____ (écouter) de la musique. Et ils _____ (adorer) chanter!

2 Grammaire 1

- definite articles
- er verbs

Un peu plus

- irregular plurals

pp. 44–49

3 Vocabulaire 2

- to ask how often you do an activity
- to ask how well you do something and ask about preferences

pp. 52–55

3 Tell whether these sentences are a) logical or b) illogical.

- Sarah adore jouer aux échecs. Elle ne joue jamais aux échecs.
- Caroline aime manger. Elle préfère manger au café.
- Pascaline ne joue pas au base-ball. Elle n'aime pas le base-ball.
- Sylvestre nage souvent. Il déteste nager.
- Farida adore les romans et les bandes dessinées. Elle n'aime pas lire.

- 4** Complete this conversation between Rémy and Louise with the correct contractions with *à*.

—Qu'est-ce que tu aimes faire comme sport?
 —J'aime nager 1 piscine et j'aime aussi aller 2 parc ou 3 stade pour jouer 4 foot.
 —Est-ce que tu étudies souvent 5 bibliothèque?
 —Non, je préfère étudier 6 lycée.

- 5** Answer the following questions.

1. Name three French comic books.
2. What kind of North African music is popular in France?
3. What kinds of activities can you do at an **MJC**?

- 6** Listen to this conversation, then say whether the statements that follow are **a) vrai (true)** or **b) faux (false)**.

1. Thomas' favorite activity is reading.
2. Manon is not a very good soccer player.
3. Thomas plays soccer a lot.
4. Manon only likes activities that she can do with friends.
5. Thomas and Manon both prefer to read magazines.

- 7** You're talking with a classmate about what you like to do and you're trying to find out which activity you both like. First read the instructions for each exchange. Then, create a dialogue using the expressions you've learned in this chapter and the previous chapter.

Student A: Ask your classmate if he/she likes to play soccer.

Student B: Say that you hate to play soccer. Ask if your classmate likes to go shopping.

Student A: Answer that you don't like to go shopping. Ask your classmate if he/she likes to party.

Student B: Answer that you like to party and listen to music. Ask your classmate if he/she prefers modern or classical music.

Student A: Say that you prefer modern music and that you often listen to the radio.

Student B: Ask your classmate if he/she sings.

Student A: Answer that you don't sing. Say that you prefer to dance. Ask your classmate his/her preference.

Student B: Say that you too prefer to dance.

4 Grammaire 2
 • contractions with *à*
 • conjunctions
Un peu plus
 • *est-ce que*
 pp. 56–61

5 Culture
 • Comparaisons
 p. 51
 • Flash culture
 pp. 42, 45, 54, 56





- definite articles
- *-er* verbs

- In French there are four definite articles that mean *the*: **le**, **la**, **l'**, and **les**. Here is the conjugation of a regular **-er** verb.

In French there are four definite articles that mean *the*: **le**, **la**, **l'**, and **les**. Here is the conjugation of a regular **-er** verb.

Use the appropriate form of **aimer** plus the **infinitive** of another verb to say what you and others *like* or *don't like* to *do*.

Use the appropriate form of **aimer** plus the **infinitive** of another verb to say what you and others *like* or *don't like* to *do*.

To form the plurals of nouns that end in **-eau** or **-eu**, add **-x**. If the singular noun ends in **-al**, replace **-al** with **-aux**.

Résumé: Grammaire 2

- The preposition à usually means *to* or *at*. When you use à with definite articles, make the following contractions:

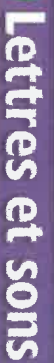
à + le → au à + les → aux

When **à** appears before **la** or **l'**, there is no contraction. It remains as **à la** or **à l'**.

Use conjunctions like **et** (*and*), **mais** (*but*) and **ou** (*or*) to link two ideas or two sentences together.

To ask a yes-no question, add **est-ce que** before a statement and raise your voice at the end of the question.

Est-ce qu'il aime danser?



In French, you don't usually pronounce consonants at the end of a word, such as the **s** in **les** and the **t** in **c'est**. But, you do pronounce the final consonant if the word that follows it begins with a vowel sound. The linking of the final consonant of one word with the beginning vowel of the next word is called **liaison**.

les élèves vous avez C'est un copain.

There are some exceptions: you never do the liaison with **et** or with a proper name.

un journal et un livre Lucas et Élise

Jeux de langue

Lois et Léo sont deux amis. Ils aiment jouer aux échecs et manger des escargots.

Dictée

Écris les phrases de la dictée.

Résumé: Vocabulaire 1

To ask about likes and dislikes

l'anglais (m.)	English
le baladeur (MP3)	MP3 player
une bande dessinée (une BD)	comic strip/comic book
chanter	to sing
le chocolat	chocolate
un crayon (de couleur)	(colored) pencil
un dessin/dessiner	drawing/to draw
dormir	to sleep
l'école (f.)	school
écouter de la musique	to listen to music
les écouteurs (m.)	headphones
envoyer un e-mail (m.)	to send e-mail
étudier/lire	to study/to read
le français	French
les frites (f.)	french fries
la glace	ice cream
un journal	newspaper
un magazine	magazine
manger	to eat

PRACTICE FRENCH WITH HOLT MCDUGAL APPS!

les mathématiques (maths) (f.)	mathematics (math)
la musique classique/moderne	classical/modern music
parler anglais/français	to speak English/French
la radio	radio
regarder la télé(vision)	to watch T.V.
un roman	novel
un SMS (un texto)	text message
surfer sur Internet	to surf the Internet
téléphoner (à des amis)	to telephone friends
travailler	to work
les vacances (f.)	vacation
la voiture de sport	sports car
Tu aimes...?	Do you like...?
Qu'est-ce que tu aimes (faire)?	What do you like (to do)?
Oui, j'adore! j'aime bien...	Yes, I love/ I rather like...
J'aime mieux/Je préfère...	I prefer...
Non, je déteste...	No, I hate...
Je n'aime pas...	I don't like...

To agree and disagree see p. 42

Résumé: Vocabulaire 2

To ask how often you do an activity

aller à la piscine	to go to the pool
aller au café	to go to a café
aller au cinéma	to go to the movie theater
la balle/le ballon	ball
la batte	bat
la bibliothèque	library
le centre commercial	mall
danser	to dance
discuter (avec des amis)	to chat (with friends)
faire du sport	to play sports
faire la fête	to party
faire les magasins (m.)	to go shopping
faire un pique-nique	to have a picnic
jouer au base-ball/foot(ball)	to play baseball/soccer
jouer aux cartes/aux échecs	to play cards/chess
le lycée	high school
la Maison des jeunes et de la Culture (MJC)	recreation center
nager	to swim

le parc	park
le stade	stadium
sortir	to go out
voir un film	to see a movie
Tu aimes... régulièrement?	Do you usually like to...?
Oui, souvent.	Yes, often.
De temps en temps.	From time to time.
Non, rarement./Non, jamais.	No, rarely./No, never.

To ask how well see p. 55

To ask about preferences see p. 55

Révisions cumulatives



1 Match each photo with the appropriate description.



a.



b.



c.



d.

2 You want to meet an e-pal. Read these ads posted on the Web and answer the questions that follow.

Correspondants électroniques



Simon Gracin
16 ans • sgracin@hrw.net

Salut! J'aime bien sortir avec les copains! Nous aimons faire la fête et écouter de la musique. Nous aimons discuter et danser mais nous n'aimons pas faire du sport.

Mireille Leparc

16 ans • mleparc@hrw.fr

Je m'appelle Mireille. J'adore lire. J'aime lire des magazines, mais je préfère les BD. J'aime aussi dessiner. Je n'aime pas le sport. Je parle bien anglais. Et toi? Qu'est-ce que tu aimes faire?

Ahmed Mimouni
14 ans • amimouni@hrw.ma

Salut! Moi, j'aime bien faire du sport. Je joue bien au foot et j'adore nager. J'aime aller à la piscine avec les copains. Nous aimons aussi aller au café.

J'adore la glace, le chocolat et les frites.

1. Quelle est l'adresse e-mail de Simon?
2. Ahmed a quel âge?
3. Qui (*Who*) aime la musique?
4. Qu'est-ce que Mireille aime? Qu'est-ce qu'elle n'aime pas?
5. Qui parle anglais?
6. Qui aime manger?



3 Take the role of Ahmed, Mireille, or Simon from Activity 2. Your group members will take turns asking you questions in French to guess who you are. Obviously, they cannot ask your name, but they can ask about your age, e-mail address and interests. The first person to guess who you are takes the next turn.



4 Imagine that you're one of the people in the painting. Write a journal entry about the people around you. Include their name, age and one thing that each person likes or dislikes. Read your descriptions to a classmate and see if he/she can guess whom you're talking about. Finally, your classmate might also guess which person in the painting you represent.



Seurat, Georges. Bathers at Asnières, 1883–1884. Oil on canvas, 201 x 301 cm. National Gallery, London

Une baignade, Asnières de Georges Seurat



5 Write your own ad for a **correspondant(e) électronique**. Give your name, age, and e-mail address. Tell some of the things you like and don't like so you will get an e-pal with similar interests.



Les activités du club The French Club is planning a meeting. They want to have activities that many people will enjoy. In groups of three, create a survey to find out about your classmates' likes and dislikes. Ask your classmates to complete your survey. Then, tally the results to find out which activities the French Club should plan to include at their next meeting.





Géoculture
DVD



▲ La Gaspésie

The eastern tip of the Gaspé Peninsula is known for its enormous limestone rock formation, le Rocher Percé.

Géoculture

La province de Québec



Almanac

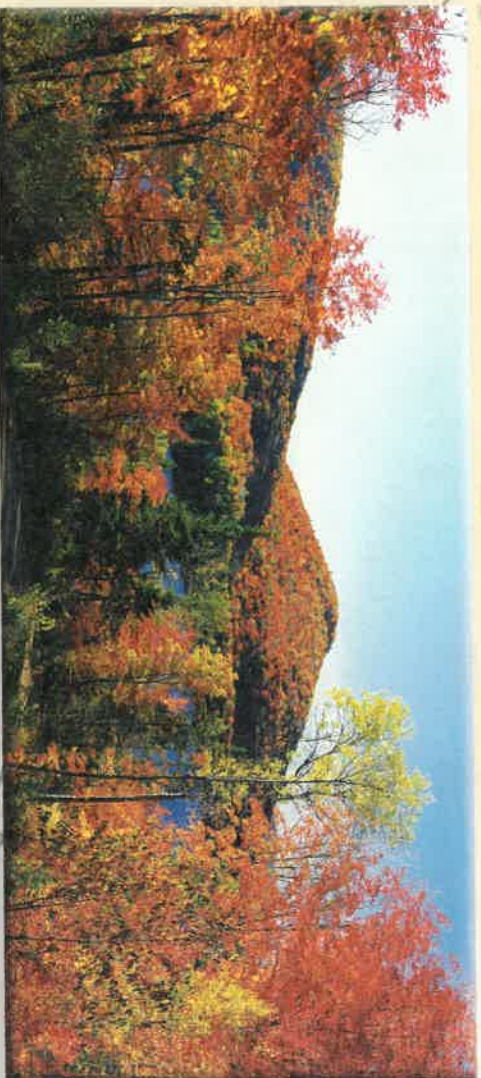
Population
Over 7 million

Cities

Montreal, Québec, Laval

Industries

natural resources,
aerospace, tourism,
pharmaceuticals,
information technology



▲ Les Laurentides

The Laurentides region, north of Montreal, has spectacular foliage in the fall.

➤ Le hockey

Ice hockey is the most popular sport in Québec.



Savais-tu que...?

Québec, Canada's largest province, is four times the size of California but nearly half of its inhabitants live on less than 1% of the total land area.

► Le Nord du Québec

Wildlife, like the caribous and moose, have adapted to the conditions of this harsh landscape.



► Les aurores boréales

In July, you can enjoy the remarkable phenomenon of the northern lights from the Mount Cosmos Observatory, south of Quebec City.



Baie d'Hudson

Baie James

Baie d'Ungava

Terre-Neuve

QUÉBEC

Laurentides

Gaspésie

Gaspé

Golfe du Saint-Laurent

Nouveau-Brunswick

Observatoire du mont Cosmos

Laval
Montréal

ÉTATS-UNIS

► Le Saint-Laurent

You can see a great variety of large sea mammals like whales, dolphins, and sea lions in this river.



Géo-quizz

Which is the largest French-speaking city in the world? In Canada?

Découvrez la province de Québec

Gastronomie



► La tourtière

This Quebec specialty is a meat pie, usually made from minced pork and spices.

« La cipâte aux bleuets

This traditional pie is made with a kind of blueberry found in Canada.



► Le sirop d'érable

In early spring, many people go to a *cabane à sucre* to enjoy the traditional hot maple syrup poured onto a bed of fresh snow and scooped up with wooden sticks.



Sports



► Les traineaux à chiens

Dogsledding provided transportation to the Inuits, settlers, and fur traders for hundreds of years. Today, "mushing" (traveling on snow with a dog sled) provides ecoadventures through the wilderness.



► Le canoë

In the summer, people enjoy canoeing on the many waterways that Quebec has to offer.

► La pêche blanche

This sport was handed down from the Inuits and Amerindiens. People fish through holes cut in the thick ice that covers rivers and lakes in the winter.



Fêtes et festivals

» L'International de montgolfières

This festival in Saint-Jean lasts for ten days. You can admire hot air balloons of all shapes and colors here.



Savais-tu que...?

The name Québec comes from the Algonquian word *Kebec*, meaning *narrowing of the river*.

Online Practice

my.hrvk.com

Photo Tour

» Le Festival international de jazz de Montréal

Jazz musicians from all over the world participate in over 400 concerts every summer during this festival.



» Le Carnaval de Québec

This is the biggest winter carnival in the world. Among the numerous festivities, an ice palace is built for *Bonhomme* Carnaval, the mascot of the carnival.



Histoire



« **Samuel de Champlain**, sent by the king of France to map the St. Lawrence River, made the fur trade flourish and established ties with native peoples. He founded Quebec City in 1608.

Activité

1. **Gastronomie:** What product is associated with the *cabane à sucre*?
2. **Sports:** What sport was handed down from the Inuits?
3. **Fêtes et festivals:** Who is *Bonhomme Carnaval*?
4. **Histoire:** When was Quebec City founded?



© Bettmann/CORBIS

» **Jacques Cartier** explored the St. Lawrence River in the 1530s while searching for a route to Asia. He claimed the area for France, landing on the sites that later became Quebec City and Montreal.

3

chapitre

Comment est ta famille?

Objectifs

In this chapter, you will learn to

- ask about and describe people
- ask for and give opinions
- identify family members
- ask about someone's family

And you will use

- the verb être
- adjective agreement
- more irregular adjectives
- possessive adjectives
- contractions with de
- c'est vs. il/elle est

► Que vois-tu sur la photo?

Où sont ces personnes?

Qu'est-ce que tu aimes faire avec
tes amis?

Qu'est-ce que tu aimes faire avec
ta famille?





DIGITAL FRENCH

my.hrw.com

ONLINE STUDENT EDITION with...

performance^{space}
News + Networking
HOMETUTOR

- Audio Resources
- Video Resources

PRACTICE FRENCH WITH HOLT McDougal APPSI

La terrasse Dufferin et le château Frontenac, à Québec

Objectifs

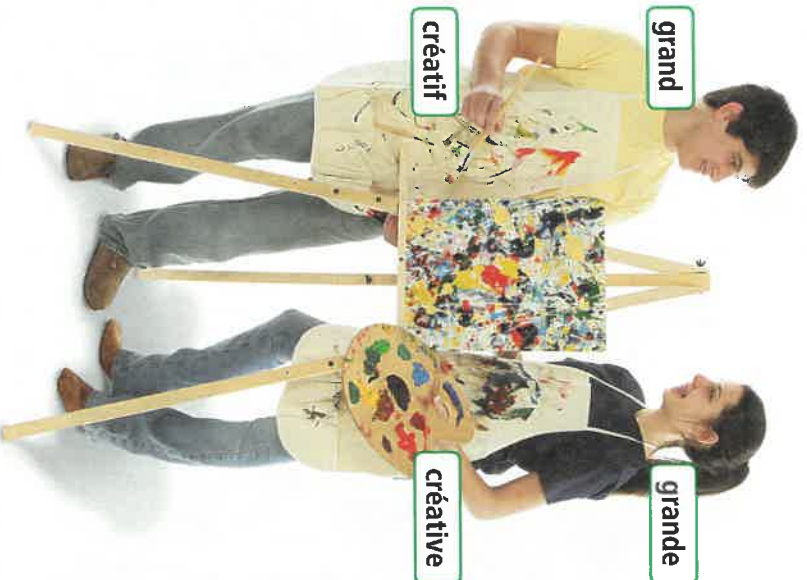
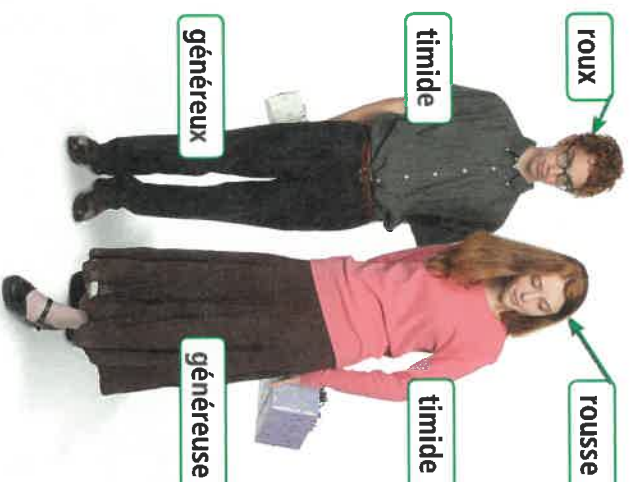
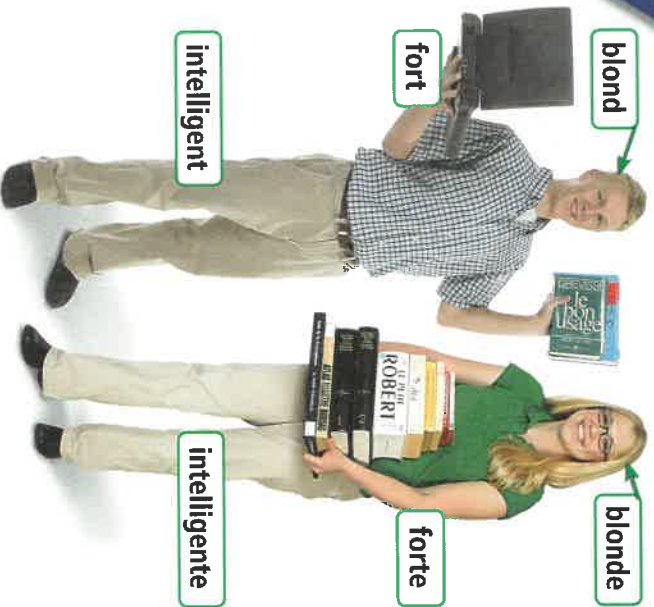
- to ask about and describe people
- to ask for and give opinions

Vocabulaire à l'œuvre



Télé-vocab

Mon ami(e) est...



Il/Elle a les cheveux...



châtains



blancs



noirs



marron



bleus



verts



longs



courts

D'autres mots utiles

génial(e)	awesome	marrant(e)	funny
gentil(le)	kind	pénible	tiresome
méchant(e)	mean	sympa(thique)	nice
mince	thin	sérieux/sérieuse	serious
gros/grosse	fat	paresseux/paresseuse	lazy

Exprimons-nous!

To ask about people

Comment est le/la prof de français?

Il/Elle est comment, Thomas/Séverine?

What is ... like?

To describe people

Il/Elle est très sympathique.

He/She is very ...

Il/Elle n'est ni grand(e) ni petit(e).

He/She is neither ... nor ...

Ils/Elles sont assez marrant(e)s.

They are quite ...

Comment sont Rachid et Isabelle?

Ils/Elles sont comment, tes ami(e)s?

What are ... like?

Vocabulaire et grammaire,
pp. 25-27



D'autres mots utiles

jeune	young
âgé(e)	elderly
la tête	head
le nez	nose
la bouche	mouth
les oreilles (f.)	ears

À la créole



In Haiti, as well as in the French Indies, the words often used for *friend* are **compère** for a male and **comère** for a female.

1 Ça veut dire la même chose!

Lisons M. Lafitte tends to repeat everything he says. Decide what would follow each of his statements in the right column.

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| 1. Corinne est grande. | a. Il n'est pas blond. |
| 2. Mon ami est sérieux. | b. Elle n'est pas petite. |
| 3. Les copines de Marie sont sympas. | c. Il n'est pas marrant. |
| 4. Luc n'est pas gentil. | d. Ils ne sont pas gros. |
| 5. Sandrine est pénible. | e. Elle n'est pas blonde. |
| 6. Paul et Lucien sont minces. | f. Elle n'est pas géniale. |
| 7. David a les cheveux noirs. | g. Il est méchant. |
| 8. Mme Duval a les cheveux roux. | h. Elles sont gentilles. |

2 Écoutons



Baptiste parle de ses amis. Choisis l'image qui correspond à chaque description.



a.



b.



c.



d.



e.



f.

Exprimons-nous!

To ask for an opinion

Comment tu trouves Bastien/Yasmina?

Qu'est-ce que tu penses d'Ousmane/ de Marie?

What do you think of...?

To give an opinion

Je le/la trouve gentil(le).

I think he/she is...

À mon avis, il/elle est timide.

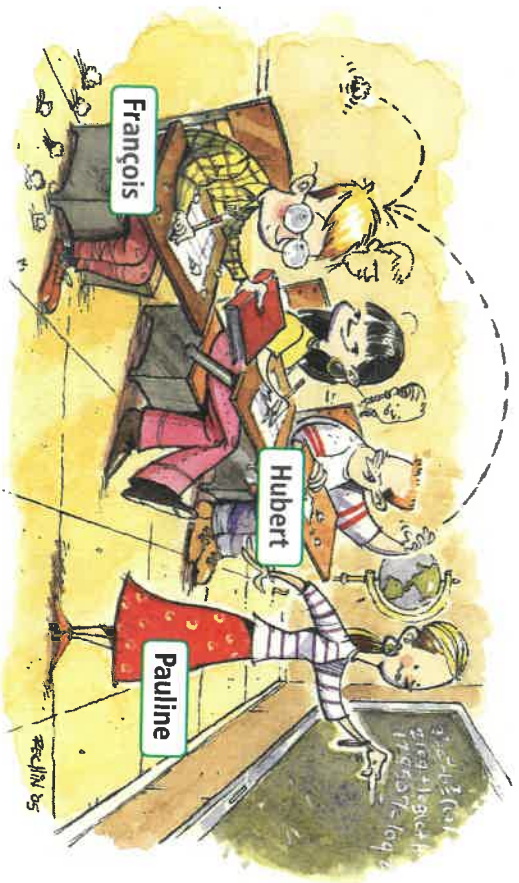
In my opinion,...

Vocabulaire et grammaire,
pp. 25-27



3 Comment tu trouves...?

Lisons/Écrivons Regarde l'image et complète la conversation entre Laure et Karine d'une façon logique.



LAURE Comment tu trouves Pauline?

KARINE Je la trouve 1 et 2.

LAURE Et qu'est-ce que tu penses de François?

KARINE François? Il est 3 et 4, mais il est 5.

LAURE Et Hubert?

KARINE À mon avis, il est 6. Et je le trouve 7 aussi.

4 À mon avis...

Écrivons An online teen magazine from Montreal is conducting an opinion survey. Answer the questions below.

1. Comment tu trouves le professeur de français?
2. Qu'est-ce que tu penses de Homer Simpson?
3. Il est comment, ton acteur préféré (*your favorite actor*)?
4. Comment est le président des États-Unis (U.S.)?
5. Comment est ton athlète préféré(e) (*your favorite athlete*)?

Communication

Digital performance space

5 Opinions personnelles



Parlons Take turns describing your best friend to your partner. First, tell his or her name and age. Then, give a physical description and mention some of your friend's personality traits. Be sure to also mention some of your friend's likes and dislikes.

MODÈLE Mon ami(e) s'appelle... Il/Elle a... ans. Il/Elle est...

Objectifs

- the verb être
- adjective agreement

Grammaire

à l'œuvre



Grammavision

The verb être

Like avoir, the verb **être** is an irregular verb. This means that it does not follow the pattern of other verbs. You will have to memorize its forms individually.

être (to be)	
je suis	nous sommes
tu es	vous êtes
il/elle/on est	ils/elles sont

Je ne suis pas très sportive.

Est-ce qu'ils sont marrants?

Vocabulaire et grammaire, pp. 28-29
Cahier d'activités, pp. 21-23



6 Dans la classe de français

Lisons Complète les phrases avec la forme appropriée du verbe être.

1. Je (es / suis) sympathique.
2. Le professeur (est / es) créatif.
3. Les élèves (sont / sont) intelligents.
4. Marine et Jacques (êtes / sont) pénibles.
5. Mes amis et moi, nous (sont / sommes) gentils.
6. Et vous, mademoiselle Leclerc, vous (êtes / est) géniale!

7 Mes copains

Lisons/Parlons Danielle is describing herself and her classmates to a pen pal. Complete her note with the correct forms of the verb être.

Ma copine Juliette et moi, nous 1 brunes. Juliette 2 petite, mais moi, je 3 grande. Elle 4 mince et elle 5 très intelligente. Et Julien et Pierre? Ils 6 bruns aussi. Pierre 7 génial! Julien 8 un peu timide, mais il 9 super-cool! Et toi? Tu 10 comment?

Flash culture

There are only about 400 different last names of French origin in Quebec. The most common ones are Tremblay and Roy. Other common last names are: Gagnon, Gauthier, Charbonneau, Lalonde and Lapointe. The lack of diversity in last names is made up by the variety of first names, with some old-fashioned French ones like Ovide, Adélard or Delima. In Quebec, a child may often be given the mother's maiden name as a first name. What are some common last names in your area? What is the origin of your last name?

8 À l'école

Parlons Florence always says good things about everyone. What would she say about the following people?

MODÈLE

tu / intelligent → Tu es intelligent.

Marie / méchante → Marie n'est pas méchante.

1. Clara / paresseuse
2. Jules / gros
3. Nous / généreuses
4. Annick et Laure / pénibles
5. Tu / sympathique
6. Nous / intelligents
7. Gilbert / marrant
8. Vous / gentils

9 On est tous différents!

Écrivons Mélodie is an artist, and she likes drawing her friends.

Write two sentences to describe each of her friends, including physical descriptions as well as personality traits.



1. Simon



2. Élène



3. Marius



4. Bernard

Communication

10 Opinions personnelles

Parlons Some say that you are what you do. Using words from the box, tell what somebody does or likes to do. Feel free to add other expressions if you'd like. Then, have your classmate use adjectives to describe the person.

aime	étudier	dessiner	le chocolat
les fêtes	n'aime pas	nager	parler

MODÈLE

Elle aime beaucoup nager et jouer au base-ball. Elle est sportive.

Digital
performance space

Online Practice

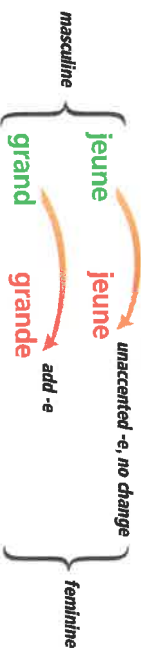
my.hrw.com

Grammaire 1 practice

Adjective agreement



- 1 Adjectives agree in number and gender with the nouns they describe. Unless an adjective already ends in an unaccented **-e**, to make most adjectives feminine, add **-e** to the masculine singular form.



- 2 To form the feminine of adjectives ending in **-eux** or **-if**, make the following spelling changes before adding **-e**.

sérieux → sérieuse
sportif → sportive

- 3 These adjectives have irregular feminine forms.

long → longue gros → grosse
blanc → blanche gentil → gentille
bon → bonne mignon → mignonne

- 4 Adjectives come after the noun unless they describe beauty, age, goodness, or size.

Martin est un ^{before} bon ami et un étudiant ^{after} sérieux.

- 5 Unless its singular form already ends in **-s** (**gros**), to make an adjective plural, add **-s**.

	MASCULINE	FEMININE
SINGULAR	intelligent	intelligente
PLURAL	intelligents	intelligentes

- 6 Des becomes **de** when the adjective comes before the noun.
Est-ce qu'il y a **de** jeunes professeurs dans ton école?

Vocabulaire et grammaire, pp. 28-29
Cahier d'activités, pp. 21-23



11 Mon ami Bruno

Lisons Complète le paragraphe avec la forme appropriée de chaque adjectif.

Mon ami Bruno n'est ni (grand / grande) ni (petit / petite). Comme moi (*like me*), il a les yeux (bleu / bleus). Nous sommes (bruns / brunes). Il est assez (marrant / marrante). Il n'est pas (timide / timides)! Bruno est super- (gentil / gentilles). C'est un très (bonne / bon) copain.

En anglais

In English, adjectives usually come before the noun.

Sam is a kind man.

Does the spelling of an adjective in English change according to the noun it is describing?

In French, most adjectives are placed after the noun. There are a few exceptions that you will need to memorize.

12 Écoutons



Danielle is describing her friends Michèle (a girl) and Michel (a boy). Listen to each sentence and say if Danielle is talking about a) Michèle, b) Michel, or c) if it is impossible to tell.

13 Alain et Amélie



Parlons/Écrivons Alain and Amélie are twins and identical in every way. Describe Amélie based on these statements about Alain.

MODÈLE

Alain est brun.

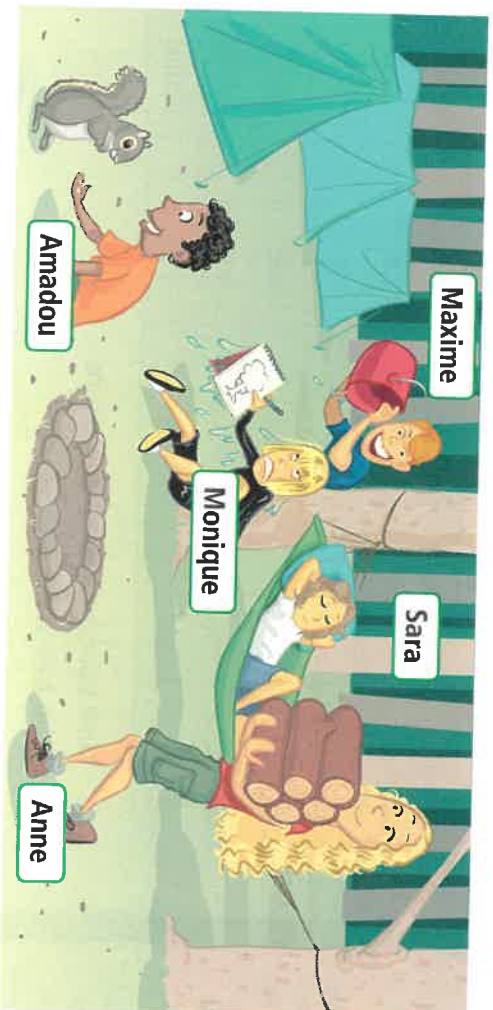
Amélie est brune aussi.

1. Alain est fort.
2. Alain est assez timide.
3. Alain est génial.
4. Alain est assez grand.
5. Alain est créatif.
6. Alain est très généreux.
7. Alain est un bon élève.
8. Alain est paresseux.

14 Mes camarades de classe



Écrivons Look at the picture that Monique drew during a camping trip with friends. Describe each person in the sketch.



Communication

Digital performance space

15 Scénario



Parlons Ask your partner to think of a classmate. Guess who he or she is by asking questions that can be answered with **oui** or **non**.

MODÈLE

—C'est un garçon?

—Non, c'est une fille.

—Elle est grande? etc.

Application 1

16 Écoutons



Félix is always saying negative things about his classmates. Listen to each of these statements and decide if Félix is a) **likely** or b) **unlikely** to have said them.

Un peu plus

More irregular adjectives

- Some adjectives like **cool** (cool), **chic**, **orange**, and **marron** are invariable. They never change form.

Les profs sont **cool**.

La mère de Mathieu est très **chic**.

- The adjectives **beau** (beautiful), **nouveau** (new), and **vieux** (old) are irregular. They also come before the nouns they describe.

MASCULINE Singular (before a consonant)	MASCULINE Singular (before a vowel)	MASCULINE Plural	FEMININE Singular	FEMININE Plural
beau	bel	beaux	belle	belles
nouveau	nouvel	nouveaux	nouvelle	nouvelles
vieux	vieil	vieux	vieille	vieilles

Mme Boursier a une **belle** voiture.

Alain a de **vieux** posters.

Vocabulaire et grammaire, p. 30
Cahier d'activités, pp. 21–23



17 Les copains d'Emmanuel

Lisons Some of Emmanuel's instant messages are jumbled. Can you figure out what he's saying about his classmates?

- Patricia a... a. vieille télévision.
- Thomas a un... b. beaux.
- Corinne et Emma... c. de beaux yeux.
- Caroline est une... d. nouvel ordinateur.
- Guillaume et Paul sont... e. belle fille.
- Alexandre a une... f. ont les yeux marron.



Flask culture
«Je me souviens»
(I remember) is the official motto of Québec. It can be seen on automobiles all over Québec, as the official license plate proudly displays the motto. Though Québeckers are not quite sure about what they are to remember, most agree that it is to remember their historical French roots.

Does your state have a motto? If so, what does it mean? Is the state motto on your family car's license plate?

18 À l'école de Valentine

Lisons/Parlons Valentine is talking about people and things at her school. Add the appropriate forms of the adjectives in parentheses.

1. Éric et Ali sont _____. (beau)
2. Il y a un _____ élève à l'école. (nouveau)
3. Marielle a les yeux _____. (marron)
4. Alice a une _____ voiture de sport. (nouveau)
5. Il y a de _____ livres à la bibliothèque. (vieux)
6. Marcel a un _____ ordinateur. (vieux)

19 Auto-portrait

Écrivons Use the words in the box below to describe yourself.
Use other adjectives if necessary.

grand	mince	vieux	mignon	gentil
généreux	fort	roux	timide	cool
ni grand ni petit	sportif	sympa	intelligent	beau

Communication

20 Opinions personnelles

Parlons With a classmate, take turns describing different kids pictured below and guessing who is being described.



Papoum

Anna

Gwendoline

Christophe

Samuel

Mariana



Le blason de l'université McGill, à Montréal

Culture appliquée

Le blason familial

The blason familial, or family coat of arms, is a symbol originally used to identify knights in combat. It began to appear in Europe in the eleventh century and became popular among the nobility during the twelfth and thirteenth centuries. The official elements of a coat of arms are the motto, the crest, and the shield.

Ton blason

Materials:

- poster board or heavy stock paper
- scissors
- pen or pencil
- crayons, markers, or colored pencils

Create your own **blason**! Before starting, think about your favorite subject, hobby, or sport. How would you illustrate it?



Step 1 Choose a shape for the shield and draw it on the poster board. Cut it out.

Step 2 Choose colors for the background.



Step 3 Pick a symbol that would best illustrate your favorite subject, hobby, or sport. Place it in the middle of your shield.

Step 4 Pick one or two other symbols to go on either side of the shield.



Step 5 Choose a crest to go at the top of the shield.

Step 6 Create a motto of three words in French that describes who you are. Place it at the bottom of the shield.

Recherches

Research the coat of arms of the following French royal families: the Capets, the Valois, and the Bourbons. Do these coat of arms have something in common? What is it? Why?



Comparaisons

En famille

Imagine you're an exchange student staying with a French family. Which of the following would you expect to do:

- help yourself to the fridge and be able to snack whenever you like?
- eat dinner in front of any one of the three TV sets?
- spend Sunday with your family?



Les courses en famille

If you stay with a French family, you'll notice that children usually have dinner every evening with their parents. Except for the **goûter**, they don't eat between meals. The family will most likely have dinner in the dining room. Some families might watch the 8 o'clock news together while eating dinner around the dinner table. Boys and girls help with grocery shopping, meal preparation, cooking, and setting or clearing the table. French teenagers rarely have parties at home; they meet their friends at a **café** or at a movie theatre. They usually go out on Wednesday afternoons, since school ends early that day, and on Saturday nights. Sunday is often spent with the family.

ET TOI ?

- Do you always have lunch or dinner with your family?
- Do American students usually go out on Wednesdays and on Saturdays?



Communauté

Your city's coat of arms

Do you know if your city has a coat of arms? If so, what are the symbols and why were they chosen? What do they mean? You may find some information at the town hall of your city. Then, you may also go to your neighborhood library or on the Internet to do some research on your family's name and see if it has ever been associated with a coat of arms.



Un blason familial



Objectifs

- to identify family members
- to ask about someone's family

Vocabulaire

à l'œuvre **2**



Télé-vocab

Une famille québécoise

Voilà
ma famille,
les Michaud.



mon grand-père ma grand-mère
Victor Odile



ma mère mon père
Nathalie Yves



ma tante
Agnès



mon oncle
André



ma tante
Jocelyne



ma sœur
Aurore



C'est moi, mon frère
Vincent Guillaume



ma cousine
Perrine



ma cousine
Claire



mon cousin
Maxime



mon chien
Boris



mon chat
Nikita



Ma tante Agnès est divorcée et remariée.



Voici Charles, **le mari** de ma tante.



Voilà tante Agnès avec Arnaud et Sophie, **le fils** et **la fille** de Charles.



Online Practice

my.hrw.com

Vocabulaire 2 practice



Perrine avec son beau-père, son demi-frère et sa demi-sœur.

D'autres mots utiles

les parents	parents
l'enfant (m./f.)	child
les grands-parents	grandparents
les petits-enfants	grandchildren
le petit-fils	grandson
la petite-fille	granddaughter
le neveu	nephew
la nièce	niece
la femme	wife
la belle-mère	stepmother

Exprimons-nous!

To identify family members

Qui c'est, ça?
Who is that?

Ça, c'est la cousine de Mathieu.
This is Mathieu's...
Ça, ce sont les frères de Youssef.
These are Youssef's...

► Vocabulaire supplémentaire—[La famille](#), p. R9

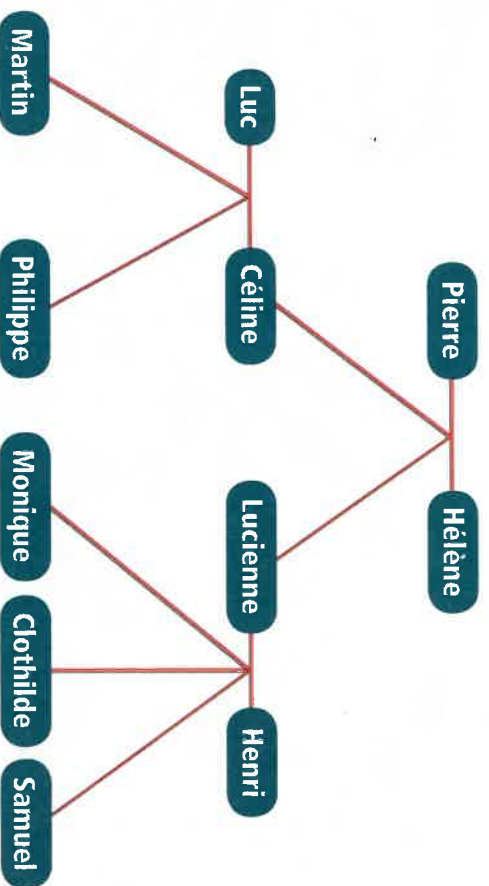
Vocabulaire et grammaire,
pp. 31-33



21 Écoutons



Clothilde décrit sa famille. Regarde l'arbre généalogique (family tree) et décide si les phrases sont a) vraies ou b) fausses.



22 La famille de Clothilde

Parlons Réponds aux questions suivantes d'après l'arbre généalogique de Clothilde (Activité 21).

1. Comment s'appelle le neveu de Céline?
2. Comment s'appellent les cousines de Martin?
3. Qui est l'oncle de Clothilde?
4. Comment s'appelle le mari d'Hélène?
5. Qui est la tante de Clothilde?
6. Qui est le frère de Martin?
7. Qui est le cousin de Philippe?
8. Qui sont les enfants de Lucienne?

23 Devinettes

Lisons/Écrivons Qui sont les personnes suivantes?



MODÈLE Le fils de ma tante, c'est mon cousin.

1. La mère de ma mère, c'est ma _____.
2. Le fils de mon beau-père et de ma mère, c'est mon _____.
3. Les frères de ma mère, ce sont mes _____.
4. Le père de mon père, c'est mon _____.
5. La sœur de mon fils, c'est ma _____.
6. Les fils et les filles de mes enfants, ce sont mes _____.
7. Le fils de mon frère, c'est mon _____.



Flash culture

The Festival d'été, held for 2 weeks every July, is a major festival that families in Québec attend. The festival features music concerts, outdoor spectacles, and works of art displayed in different places all over the city. Another festival that celebrates families is the **Fêtes de la famille du quartier Saint-Émile** which also features plays for children, jai-lopy races, and soccer tournaments.

Does your community have family festivals? If so, when? What kinds of activities are available at such an event?

Exprimons-nous!

To ask about someone's family	To respond
Tu as des frères et des sœurs? <i>Do you have brothers and sisters?</i>	Non, je suis fils/fille unique. <i>No, I'm an only child.</i>
Tu as combien de frères et de sœurs? <i>How many . . . do you have?</i>	J'ai deux sœurs et un demi-frère. <i>I have . . . and . . .</i>
Vous êtes combien dans ta famille? <i>How many people are there in your family?</i>	Je n'ai pas de frères mais j'ai une sœur. <i>I don't have any . . . but . . .</i>
Tu as un animal domestique? <i>Do you have a pet?</i>	Nous sommes cinq. <i>There are . . . of us.</i>
	Oui, j'ai trois chats et un chien. <i>Yes, I have . . .</i>

Vocabulaire et grammaire,
pp. 31–33



24 Un portrait de famille

Écrivons Imagine que tu es Ronan et que tu as pris (took) cette photo. Décris ta famille.



Entre
cepain



branché(e)	hip
chouette	cool/nice
un(e) gamin(e)	a kid
un(e) frangin(e)	a brother/ a sister
mes vieux	my parents
mamie	grandma
papi	grandpa

Communication

25 Interview

Parlons Ask three of your classmates the questions below. Based on their answers, see if there are any similarities between their families and yours. Report your findings to the class.

1. Vous êtes combien dans ta famille?
2. Comment s'appelle ton père? Et ta mère?
3. Tu as des frères ou des sœurs?
4. Est-ce que tu as un animal domestique?



Objectifs

- possessive adjectives
- contractions with *de*

Grammaire 2

à l'œuvre 2



Possessive adjectives

- 1/ Here are the possessive adjectives in French. Notice that the possessive adjectives agree in gender and number with what is possessed.

	MASCULINE Singular	FEMININE Singular	PLURAL
<i>my</i>	<i>mon</i>	<i>ma</i>	<i>mes</i>
<i>your (tu)</i>	<i>ton</i>	<i>ta</i>	<i>tes</i>
<i>his/her/its</i>	<i>son</i>	<i>sa</i>	<i>ses</i>
<i>our</i>	<i>notre</i>	<i>notre</i>	<i>nos</i>
<i>your (vous)</i>	<i>votre</i>	<i>votre</i>	<i>vos</i>
<i>their</i>	<i>leur</i>	<i>leur</i>	<i>leurs</i>

Mon père est petit.

Ses frères sont sportifs.

- 2/ For singular nouns beginning with a vowel, use the masculine form of the possessive adjective, even if the thing possessed is feminine.

Ça, c'est **mon** amie, Claudine.

- 3/ Another way to indicate possession is with the preposition **de**.
De/D' plus a person's name is used in the same way as 's in English.

J'aime bien le frère **d'**André.

I really like André's brother.

Vocabulaire et grammaire, pp. 34-35
Cahier d'activités, pp. 25-27



26 Chez moi

Lisons Choose the correct possessive adjective in each case.

Voilà (mon / ma) frère Olivier. Il adore faire du sport. Ça, c'est (nos / notre) chat Zola. Il est gentil. Voilà (son / mon) grand-père Raoul et (ma/ mon) grand-mère Thérèse. Voilà (ses / mes) petits frères Adrien et Romain. Ils sont pénibles!

27 Écoutons



Denise and Christophe are showing each other family photos. Tell whether each statement refers to someone in a) Denise's family or b) Christophe's family.

En anglais

In English, there are two ways to express possession.

That is David's sister.

That is his sister.

How many different possessive adjectives can you think of in English?

In French, possessive adjectives tell not only to whom things belong but also the gender of the thing possessed.

28 Dans ma famille

Lisons/Écrivons Fernand is asking Élodie about her family. Fill in the blanks with the appropriate possessive adjective.

- Élodie, vous êtes combien dans 1 famille?
 —Nous sommes sept: 2 père, 3 mère,
4 petit frère et 5 trois sœurs.
 —Comment s'appelle 6 frère?
 —Il s'appelle Olivier.
 —Elles sont comment, 7 sœurs?
 —8 sœurs sont belles et super-gentilles!

29 Mon journal

Écrivons Écris un paragraphe pour décrire les membres de ta famille. Dis aussi ce que chaque personne aime ou n'aime pas faire.

Communication

Digital
performance space

30 Scénario

Parlons You and a friend are cleaning out your garage. Before throwing anything away, your friend asks to whom each item belongs. Respond by telling which family member owns each item.

MODÈLE —Est-ce que c'est le ballon de ton frère?
 —Non, ce n'est pas son ballon. C'est le ballon de mon neveu.



Contractions with *de*



- 1 De contracts with the definite article **le** to form **du**.
de + le → du
Le bureau **du** professeur est marron.
- 2 De contracts with the definite article **les** to form **des**.
de + les → des
Comment est le père **des** sœurs Lebrun?
- 3 When **de** appears before **la** or **l'**, there is no contraction.
de + la → de la
de + l' → de l'
Ils sont comment, les frères **de la** copine de Guy?
Elle est comment, la mère **de l'**ami de Charles?

Vocabulaire et grammaire, pp. 34-35
Cahier d'activités, pp. 25-27



31 Les nouveaux voisins

Lisons/Parlons M. Robert and Mlle Lebrun are talking about the new people who moved into their neighborhood. Complete their exchanges with **du, de la, de l',** or **des**.

- | | |
|-------------|---|
| M. ROBERT | Il est comment, le père ____ 1 ____ frères Dubois? |
| Mlle Lebrun | Il est grand et brun. |
| Mlle Lebrun | Et la mère ____ 2 ____ amie de Clarisse Duchesne, comment elle s'appelle? |
| M. ROBERT | Elle s'appelle Colette Leroy. |
| Mlle Lebrun | Comment elle s'appelle, la sœur ____ 3 ____ frères Martin? |
| M. ROBERT | Elle s'appelle Alice. |
| M. ROBERT | Il est comment, le frère ____ 4 ____ garçon blond? |
| Mlle Lebrun | Il est roux et pénible! |
| Mlle Lebrun | La grand-mère ____ 5 ____ fille blonde, elle est comment? |
| M. ROBERT | Elle est très gentille! |
| M. ROBERT | Et le père ____ 6 ____ garçon roux, comment il s'appelle ? |
| Mlle Lebrun | Il s'appelle M. Bonnet. |

Flash culture

In February, Quebecers celebrate the **Carnaval de Québec**. This carnival, which began in 1894, lasts the two weeks before Lent and is the world's largest winter carnival. Families can participate in activities like canoe and dogsled races, a snow bath, ice fishing, snow rafting, a soapbox derby race, and skating with **Bonhomme Carnaval** (the mascot of the carnival). The carnival is famous for its ice palace, night parades, and international ice sculpture show.

Do you know of any other carnivals that take place just before Lent?

32 Devinettes

Lisons/Écrivons Complete the following riddles with **du, de la, de l', or des**. Then supply the answer to each riddle.

1. La mère _____ père de ma sœur, c'est _____.
2. La fille _____ sœur de mon père, c'est _____.
3. Le père _____ frère de mon père, c'est _____.
4. Le frère _____ fille de ma tante, c'est _____.
5. Le mari _____ mère de mes cousins, c'est _____.
6. La mère _____ frères de ma cousine, c'est _____.

33 C'est à qui?

 Parlons/Écrivons Your friend Aimée is organizing a garage sale. Tell to which of Aimée's family members each of these items belongs.

MODÈLE —C'est la radio du grand-père d'Aimée.



le grand-père



1. la sœur



2. les parents



3. le frère



4. la grand-mère



5. les cousins



6. l'oncle

Communication

Digital
performance space

34 Scénario



Parlons Bring a family picture or a picture of a famous family to share with your classmate. Your classmate will ask you about the people in the picture. Answer by saying who they are and by describing them.

MODÈLE

- C'est qui, le garçon blond?
- C'est...
- Il est comment?
- Il est... mais très...

Application 2

35

On rappelle!



Listen to the song **Comment est-il?** Write four family members mentioned in the song. Write one description you heard for each family member you picked.

36

Mon animal domestique

Écrivons Jessica et Luc parlent de leurs animaux domestiques. Complète leurs phrases avec des adjectifs possessifs.

- Il a quel âge, 1 chien, Luc?
- 2 chien? Je n'ai pas de chien mais j'ai trois chats.
- C'est cool! Ils s'appellent comment, 3 chats?
- Athos, Porthos et Aramis. Tu as des chats?
- Non, mais 4 sœur a un chien et un serpent.
- Whoa! Est-ce que 5 parents aiment les animaux?
- Oui, 6 parents adorent les animaux!

Un peu plus

C'est versus **il/Elle est**

1. Use **c'est**

- with a person's name,
C'est Norbert.
- with an article/possessive adjective + a noun
C'est une élève.
C'est mon père.
- with an article + a noun + an adjective.
C'est un homme intelligent.

To form a negative sentence, use the expression **ce n'est pas**.

2. Use **il est/elle est**

- with an adjective by itself
Elle est blonde.

Vocabulaire et grammaire, p. 36
Cahier d'activités, pp. 25–27



37

Fais le bon choix

Écrivons Fill in the blanks with **c'est**, **il est**, or **elle est**.

1. Monique? _____ très belle.
2. _____ un petit garçon.
3. Et M. Poiret, _____ roux?
4. Comment tu trouves Mia? _____ sympa, non?
5. Ça, _____ mon cousin Jacques.
6. _____ très intelligent, ton frère!

38

Je l'adore!

Écrivons Write an e-mail to your Canadian pen pal about your favorite celebrity or your favorite character from a famous television show. Be sure to describe the person or character in detail.

39 Qui est Caillou?

Lisons/Écrivons You're surfing the Web to buy your five-year-old Quebecois cousin a video of his favorite cartoon, Caillou. Read about Caillou and answer the questions that follow.

caillou *Description des personnages*

Personnages **Jeux** **Activités** **Écris à Caillou**

Caillou est un petit garçon de 4 ans. Il est adorable, innocent, enjoué, curieux, et il aime beaucoup les aventures. Il a une sœur qui s'appelle Mousseline. Elle a 2 ans. Caillou a un chat qui s'appelle Gilbert.

Caillou aime beaucoup sa maman et son papa. Ils sont très sympathiques et affectueux et aiment faire les aventures avec Caillou. Grand-maman est artiste et elle aime la nature. Grand-papa est très marrant!

1. Quel âge a Mousseline?
2. Comment s'appelle le chat de Caillou?
3. Comment est Caillou?
4. Comment est Grand-papa?

Communication

Digital performance space

40 Comment est ta famille?

Parlons You and your partner are describing your families to each other. Take turns reading the questions below and answering them. You can describe your real family or an imaginary one.

- Tu as combien de frères et de sœurs?
-
- Comment s'appelle ta mère?
-
- Elle est comment?
-
- Elle a les yeux bleus?
-
- Tu as un animal domestique?
-



STRATÉGIE

Separating essential from non-essential information A story told on screen often provides information essential to understanding the plot as well as information that is not essential, but which may contribute to learning more about the character. In this episode, Yasmmina and Adrien tell each other about their families but they are also on a small mission. After you watch the episode, write down the essential information needed to understand the plot and the non-essential information that the two discuss. Does the list give you any clues as to what will happen next or help you to learn more about the characters?

Au café, Yasmmina a trouvé un cahier avec une adresse...

1

2

3

Yasmmina Regardez! Il y a des initiales et une adresse.

Yasmmina Oh! Je sais où c'est. Mon oncle et ma tante habitent près de là. On y va?

Adrien Moi, je t'accompagne si tu veux.

Adrien et Yasmmina traversent un parc...

4

5

Yasmmina Dis, Adrien, on peut se reposer un peu? Je suis crevée.

Adrien Oui, moi aussi.

Yasmmina Tu as des sœurs et des frères?

Adrien J'ai un frère. Il s'appelle Tristan.



6

Adrien Et ça, c'est ma mère. Elle est très sportive.



7

Yasmmina Tiens! Bonjour, tante Zora!
Tante Zora Salut, Yasmmina! Ça va?



8

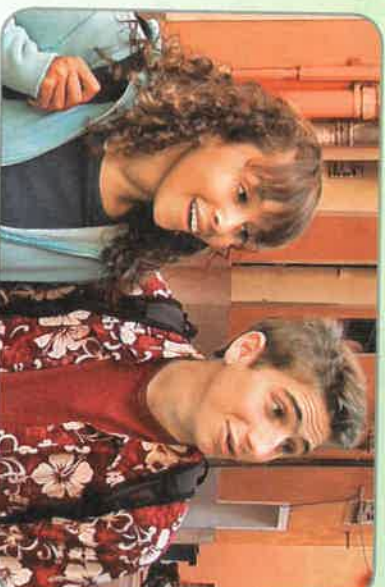
Tante Zora Oh là là! Mon mari m'attend! Bon alors, à bientôt, toi.

Adrien et Yasmmina reprennent la route...



9

Adrien et Yasmmina arrivent chez la personne au cahier mystérieux.



10

La personne ouvre la porte et Adrien et Yasmmina sont surpris.

AS-TU COMPRIS?

1. What do Yasmmina and Adrien decide to do at the beginning of the episode?
2. What do they talk about at the park?
3. Does Adrien have any brothers or sisters?
4. Whom do they see at the park?
5. Where are they at the end of the episode?

Prochain épisode:

Who do you think opens the door at the end?
What makes you think so?



Lecture et écriture

STRATÉGIE pour lire

Using genre to set expectations Consider the *genre* of a text before you read it. The *genre* can tell you what kind of writing to expect. Some examples of different genres are short story, novel, poem, essay, and play.

A Avant la lecture

Look at the following text. What type of reading do you think this is? What should you expect to find in this type of reading? Make a list.



Toute la famille de Pierre Lozère

Toute la famille se réveille¹,
ouvrez ! ouvrez ! les volets²
toute la famille se réveille
la journée peut commencer

Toute la famille se réveille,
ouvrez ! ouvrez ! les volets
toute la famille se réveille
la journée peut commencer

5 Papa fait sa gymnastique
un, deux, trois, quatre,
Maman met de la musique
les enfants attrapent³ le chat !

Grand-père est parti à pied⁴
un, deux, trois, quatre,
la confiture est brûlée⁷
les enfants attrapent le chat !

10 Toute la famille se réveille,
ouvrez ! ouvrez ! les volets
toute la famille se réveille
la journée peut commencer

25 Toute la famille se réveille,
ouvrez ! ouvrez ! les volets
toute la famille se réveille
la journée peut commencer

1. wakes up 2. shutters 3. catch 4. starts
5. jam 6. went for a walk 7. burned

15 Papa démarre⁴ la voiture
un, deux, trois, quatre,
Grand-mère fait des confitures⁵
les enfants attrapent le chat !



B Compréhension

Match each family member with the sentence that best describes him or her.

- | | |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. papa | a. Il/Elle aime préparer à manger. |
| 2. maman | b. Il/Elle est sportif. |
| 3. le fils ou la fille | c. Il/Elle est petit(e) et pénible. |
| 4. grand-mère | d. Il/Elle aime sortir. |
| 5. grand-père | e. Il/Elle aime écouter la radio. |

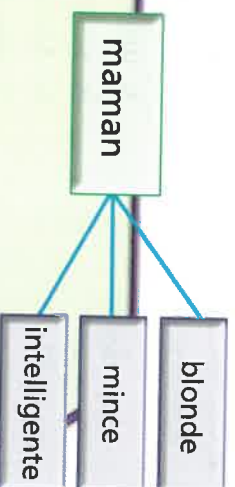
C Après la lecture

1. Compare the list you made in **Avant la lecture** with what you noticed while reading the poem. Is the poem different from what you expected? Does this poem remind you of the way songs are written? Why?
2. How is this family's routine similar to or different from your family's routine?

Espace écriture

STRATÉGIE pour écrire

Graphic organizers can help you remember details that you might otherwise forget. You can draw a square containing the thing you wish to describe, then draw lines extending out from the square to its characteristics.



Portrait de famille

Create a portrait of your family or of an imaginary one. Draw, cut out magazine pictures, or find photos of four family members. Write a caption for each image. Tell who each person is and what he or she is like.

1 Plan

Draw four squares with lines extending out from each square. Write the names of family members in the squares and their relationship to you (maman). Then, write adjectives to describe them on the lines (blonde, mince, intelligente).

2 Rédaction

Begin each caption by giving your family member's name and his or her relationship to you. Then describe that person's appearance and personality.

3 Correction

Read each caption to make sure that you have all the required information. Read the captions again to check for spelling, punctuation, and adjective agreement.

4 Application

Mount your images and captions on poster board and display your family portrait in class. Read your classmates' posters. Can you guess which family belongs to each of your classmates?

Prépare-toi pour l'examen



- 1 Vocabulaire 1**
- to describe people
 - to ask for and give opinions
- pp. 78-81



a.



b.



c.



d.

- 1** Describe the people and pets in the photos. Be sure to use at least two adjectives to describe each person or animal.

- 2 Grammaire 1**
- the verb *être*
 - adjective
 - agreement
- Un peu plus**
- more irregular adjectives
- pp. 82-87

- 2** Write complete sentences using the elements given. Make all the appropriate changes.

1. ton frère / toi / être / vous / grand / très / et
2. grand / blond / être / moi / et / je
3. mince / Emma / être / mignon / et
4. professeur / être / comment / d'anglais / le
5. ils / gros / pas / être / ne
6. Alicia / être / et / gentil / et / intelligent / Jeanne
7. être / Eva / être / elle / marrant / timide / mais
8. avoir / je / frère / trois / pénible / beau / mais

- 3 Vocabulaire 2**
- to identify family members
 - to ask about someone's family
- pp. 90-93

- 3** Réponds aux questions suivantes.

1. Vous êtes combien dans ta famille?
2. Comment s'appelle ta mère?
3. Elle est comment?
4. Tu as des frères ou des sœurs?
5. Comment s'appellent tes grands-parents?
6. Ils/Elles sont comment?
7. Tu as un chien ou un chat?
8. Comment il est?
9. Comment sont tes amis?
10. Comment tu trouves le professeur de français?

4 Complète la conversation entre Luc et Annick avec la forme appropriée de l'adjectif possessif.

LUC Vous êtes combien dans (ta / notre) famille?

ANNICK Nous sommes cinq: (ma / votre) grand-mère, (mon / son) père, (ma / ta) mère, (mon / notre) frère et moi.

LUC Quel âge a (mon / ton) frère?

ANNICK Il a vingt ans. Il étudie à l'université. (Leur / Son) université est à Montréal.

5 Answer the following questions.

1. Who is **Bonhomme Carnaval**? Where can you see him?
2. What family festival is celebrated in August in Quebec?
3. What is the official motto of Quebec?

6 Listen to Marie-France speaking about her family. Indicate if the following statements are a) **true** or b) **false**.

1. Marie-France a cinq ans.
2. Son chien est très gros.
3. Sa mère est belle et sportive.
4. Son frère s'appelle Valentin.

7 You're talking with a classmate about your family. First read the instructions for each exchange. Then, create a dialogue using the expressions you've learned in this chapter and the previous chapters.

Student A: Ask your classmate if he/she has siblings.

Student B: Answer that you have two brothers and one sister. Ask your classmate the same question.

Student A: Answer that you have one brother. Ask your classmate to describe his/her sister.

Student B: Say that your sister is tall with blond hair and green eyes. Ask how your classmate's brother is.

Student A: Say that your brother is four years old and that he is annoying.

Student B: Ask your classmate if he/she has pets.

Student A: Say that you don't have pets. Ask your classmate about pets.

Student B: Answer that you have one dog and two cats.

Grammaire 1

- the verb **être**
- adjective agreement

Un peu plus

- more irregular adjectives
- pp. 82-87

Résumé: Grammaire 1

The verb **être** is irregular.

être (to be)			
je	suis	nous	sommes
tu	es	vous	êtes
il/elle/on	est	ils/elles	sont



Adjectives agree in number and gender with the nouns they describe. To make most adjectives feminine, add **-e** to the masculine form. To make most adjectives plural, add **-s** to the singular form.

Some adjectives have irregular feminine forms:

blanc (blanche), **bon** (bonne), **gentil** (gentille), **gros** (grosse), **mignon** (mignonne), **long** (longue)

Adjectives that end in **-eux** become **-euse** in the feminine forms.

Adjectives that end in **-if** become **-ive** in the feminine forms.

Some adjectives like **cool**, **chic**, **orange**, and **maroon** are invariable.

They never change forms.

The adjectives **beau** (beautiful), **nouveau** (new), and **vieux** (old) have special forms.

Grammaire 2

- possessive adjectives
- contractions with **de**

Un peu plus

- **c'est** versus **il/elle est**
- pp. 94-99

Résumé: Grammaire 2

French possessive adjectives agree in gender and number with what is possessed.

They are: **mon**, **ton**, **son**, **ma**, **ta**, **sa**, **mes**, **tes**, **ses**, **notre**, **votre**, **leur**, **nos**, **vos**, **leurs**

Contractions with **de**: **de + le = du**
de + les = des

When **de** appears before **la** or **l'**, there is no contraction.

Use **c'est** with a person's name, with an article plus a noun, with an article, plus a noun, plus an adjective.

Use **il est/elle est** with an adjective by itself.



Lettres et sons

The r sound

The French **r** is quite different from the American **r**. To pronounce the French **r**, keep the tip of your tongue pressed against your lower front teeth. Arch the back of your tongue upward, almost totally blocking the passage of air in the back of your throat.

Jeux de langue

Mon père est maire, mon frère est masseur,
ma tante est sœur et mon cousin est frère.

Dictée

Écris les phrases de la dictée.

Résumé: Vocabulaire 1

To ask about and describe people

âgé(e)	elderly
beau (belle)	handsome, beautiful
blanc (blanche)	white
bleu(e)	blue
blond(e)	blond
bon/bonne	good
la bouche	mouth
brun(e)/châtain	dark-haired/chestnut, light brown
court(e)/long (longue)	short/long
créatif (créative)	creative
fort(e)	strong
généreux (généreuse)	generous
génial(e)	fantastic/awesome
gentil(l)e	kind
Il/Elle a les cheveux/yeux...	He/She has ... hair/eyes.
intelligent(e)	smart
jeune/vieux (vieille)	young/old
marrant(e)	funny
marron	brown
méchant(e)/sympathique	mean/nice
mince/gros(se)	thin/fat

PRACTICE FRENCH WITH HOLT MCDUGAL APPS!

le nez	nose
noir(e)	black
nouveau (nouvelle)	new
les oreilles (f.)	ears
paresseux (paresseuse)	lazy
pénible	tiresome/difficult
petit(e)/grand(e)	short/tall
roux (rousse)	red-headed
sérieux (sérieuse)	serious
sportif (sportive)	athletic
la tête	head
timide	shy
vert(e)	green
Comment est/sont...?	What is/are ... like?
Il(s)/Elle(s) est/ sont comment...?	What is/are ... like?
Il/Elle est très...	He/She is very ...
Il(s)/Elles sont assez...	They are quite ...
Il/Elle n'est ni...ni...	He/She is neither ... nor ...

To ask for and give an opinion see page 80

Résumé: Vocabulaire 2

To identify family members

le beau-père	stepfather
la belle-mère	stepmother
le chat	cat
le chien	dog
le/la cousin(e)	cousin
le demi-frère	half-brother
la demi-sœur	half-sister
divorcé(e)	divorced
un/une enfant (m./f.)	child
la famille	family
la femme	wife
la fille/le fils	daughter/son
le frère	brother
la grand-mère	grandmother
le grand-père	grandfather
les grands-parents (m.)	grandparents

le mari	husband
la mère/ma mère	mother/my mother
le neveu	nephew
la nièce	niece
l'oncle	uncle
les parents (m.)	parents
le père	father
la petite-fille	granddaughter
le petit-fils	grandson
les petits-enfants (m.)	grandchildren
la sœur	sister
la tante	aunt
Voilà.../Moi là...	Here is/are ... /There is/are ...
Ça, c'est/ce sont...	This is/These are ...
Qui c'est, ça?	Who is that?

To ask about someone's family see page 93

Révisions cumulatives



1

Listen as Isabelle and Pauline talk about their families and decide who's talking: a) Isabelle or b) Pauline.



La famille d'Isabelle



La famille de Pauline

2

You're thinking about getting a pet. Read these advertisements, and then answer the questions that follow with: a) the cat, b) the dog, or c) both.

EN DIRECT DES REFUGES

César



Beau chien noir et marron de 6 ans. Yeux marron. Je ne peux pas le garder parce que mon père est allergique. Idéal pour famille avec enfants ou chats. Sociable, docile, très intelligent. Déjà vacciné. Il adore jouer à la balle.



Contactez **Lise Girard** au **418-555-4625**.

Un minou adorable!

Chaton gris et blanc aux yeux bleus. 3 mois. Petit, gentil, très mignon, un peu timide. Déjà vacciné. Aime beaucoup les enfants. Si vous voulez l'adopter, téléphonez à

Guy Brassard au **418-555-1359**.



1. Which pet likes children?
2. Which pet is shy?
3. Which pet likes to chase balls?
4. Which pet is smart?
5. Which pet has blue eyes?
6. Which pet needs a new home because of a family member's allergies?



3 Your family is being considered for a reality show. The staff wants to know everything about your family so they can decide if you'd be right for the show. Work with a classmate to create a conversation in which a staff member interviews you about your family: how many of you there are, each person's age, a description, and what each person likes and dislikes.

4

Look at the painting and write a short narrative, in French, about this family. Imagine who the different family members are and describe them in detail. Then, discuss what you think the family is celebrating. How do you know?



Le traditionnel gâteau des Rois d'Edmond-Joseph Massicotte

Massicotte, Edmond-Joseph. Le Traditionnel Gâteau des Rois, 1926. Lithograph. 20.8 x 31 cm. Musée national des beaux-arts du Québec. 69.402.

5

Imagine that you're shooting a short film at school and you're looking for talent. Write ads describing what kind of people you're looking for (man, woman, boy, girl, tall, etc.) Don't forget to mention if you're looking for specific personality traits.

6

À ton tour

Les nouveaux voisins

A new family has moved into your neighborhood, and you notice they have a son about your age. First, introduce yourself and find out about the son's likes and dislikes. Then, ask about his family members. Act out your conversation for the class.

4

chapitre

Mon année scolaire

Objectifs

In this chapter, you will learn to

- ask about classes
- ask for and give an opinion
- ask others what they need and tell what you need
- inquire about and buy something

And you will use

- -re verbs
- -ger and -cer verbs
- le with days of the week
- the verbs **préférer** and **acheter**
- adjectives as nouns
- agreement with numbers

► Que vois-tu sur la photo?

Où sont ces élèves?

Est-ce qu'ils sont contents?

Et toi, est-ce que tu aimes aller
au lycée?





DIGITAL FRENCH
ONLINE STUDENT EDITION with...

my.hrw.com

performance space
News + Networking
@HOMETUTOR

- Audio Resources
- Video Resources

PRACTICE FRENCH WITH HOLT McDouGAL APPS!



Le Petit Séminaire de Québec, à Québec

Objectifs

- to ask about classes
- to ask for and give opinions

Quelle
est ta matière
préférée?



Les mathématiques (f.)



La biologie



La géographie



L'espagnol (m.)



Les arts (m.)
plastiques



La chimie



L'histoire (f.)



L'allemand (m.)



L'éducation (f.)
musicale



La physique



L'informatique (f.)



L'EPS (éducation (f.)
physique et sportive)

Vocabulaire à l'œuvre



Télé-vocab

Au Cégep à Québec

Entre
copains



une interro	quiz
bossier/ bûcher	to work/ to study
un bahut	school
hyper-/super-	very . . .
fastoche	easy
un machin/ un truc	thingamajig

1 Quel cours?

Lisons What class will each of these students most likely take based on what they like?

- | | |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1. Annick aime Shakespeare. | a. les mathématiques |
| 2. Didier aime jouer au foot. | b. les arts plastiques |
| 3. Sylvie aime les ordinateurs. | c. l'EPS |
| 4. Matthieu aime dessiner. | d. l'éducation musicale |
| 5. Lucille aime chanter. | e. l'anglais |
| 6. Paul aime les nombres. | f. l'informatique |

2 Écoutons



Émilie parle de ses cours avec son ami Maurice. Est-ce qu'Émilie a les cours suivants a) le matin ou b) l'après-midi?

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. l'histoire | 4. l'informatique |
| 2. les mathématiques | 5. la géographie |
| 3. l'anglais | 6. les arts plastiques |

3 L'heure



Écrivons Écris quelle heure il est avec des phrases complètes.



Exprimons-nous!

To ask for an opinion	To give an opinion
Comment est ton cours de maths? <i>What's your . . . class like?</i>	Il est difficile/facile. <i>. . . hard/easy.</i>
Comment c'est, l'éducation musicale? <i>What's . . . like?</i>	C'est intéressant/fascinant/ennuyeux. <i>It's interesting/fascinating/boring.</i>
Ça te plaît, l'informatique? <i>Do you like . . . ?</i>	D'après moi, c'est cool parce que j'adore le prof! <i>In my opinion, it's . . . because . . .</i>
	Je trouve ça génial./Ça me plaît beaucoup! <i>I think it's awesome./ I like it a lot!</i>

Vocabulaire et grammaire,
pp. 37–39



4 À leur avis...

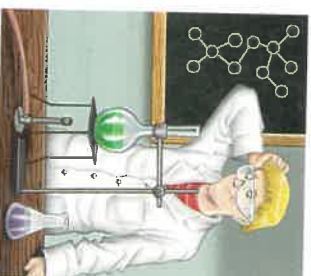
Parlons Tell what these students might say about their classes.



1.



2.



3.



4.



5.



6.

5 Mes cours



Écrivons Choose four classes from the box below and tell what time you have each of these classes and what you think of them.

physique	EPS	histoire	biologie	maths
français	arts plastiques	anglais	géographie	chimie

Communication

Digital
performance space

6 Scénario



a. Parlons You and your classmate prepare blank schedules showing only the times classes meet at your school. Take turns asking what classes each of you has this week during the times listed. Fill in each other's schedules.

MODÈLE

—Tu as quel cours à neuf heures lundi?
—J'ai chimie à neuf heures.

b. Then, take turns asking your classmate what he or she thinks about any four classes. Your classmate will give reasons why he or she likes or dislikes each class.

Objectifs

- -re verbs
- -ger and -cer verbs

Grammaire

à l'œuvre



-re verbs

You've already learned about -er verbs in French. Here are the forms for a group of verbs that end in **-re**.

attendre (to wait for)			
j'	attends	nous	attendons
tu	attends	vous	attendez
il/elle/on	attend	ils/elles	attendent

Il **attend** Agathe.

Nous **attendons** le bus.

Notice that in the third person singular form, you do not add an ending to the stem.

Vocabulaire et grammaire, pp. 40-41
Cahier d'activités, pp. 31-33



More -re verbs:

entendre	to hear
perdre	to lose
répondre (à)	to answer
vendre	to sell
rendre	to return
rendre	to visit
visite à	(someone)

7 Écoutons



Félix is talking to his friends on his cell phone but the signal is not very good. For each sentence you hear, write the missing subject pronoun.

8 En classe

Écrivons Lise overhears snippets of conversations between her classmates before the bell. Complete these sentences with the appropriate forms of the verbs.

- Attention! Tu _____ ton livre. (perdre)
- Est-ce qu'on _____ des écouteurs là-bas? (vendre)
- Nous _____ Annabelle après la sortie. (attendre)
- Elles ne _____ pas aux questions du professeur. (répondre)
- Béa et Léo _____ des tee-shirts. (vendre)
- Vous _____ Ludovic pour aller en cours? (attendre)
- Il ne _____ pas visite à sa grand-mère. (rendre)
- Je _____ toujours mes crayons de couleur. (perdre)
- Tu _____ la musique? (entendre)
- Pourquoi vous ne _____ pas à mes e-mails? (répondre)

Flash culture

According to Bill 101, also known as the French Language Charter, all Quebec children must attend schools where French is the language of instruction. One exception is that "old time Quebecers", schooled in English elementary schools can choose the language of instruction for their children; this only accounts for 10% of students in Quebec. After high school, students can choose to enroll in either English or French language universities.

Does your school offer bilingual classes?

9 Que se passe-t-il?

Parlons Décris les photos en faisant une phrase complète. Utilise des verbes en -re.

MODÈLE On vend des magazines ici.



on



1. Olivier



2. tu



3. je



4. Rémy



5. Jérôme et moi



6. vous

10 Faisons des phrases

Écrivons Write complete sentences using different subjects and the words provided. Use an -re verb in each sentence.

MODÈLE DVD: Je rends le DVD à Céline.

- | | |
|----------------|------------------|
| 1. des devoirs | 4. des CD |
| 2. un e-mail | 5. des amis |
| 3. la musique | 6. le professeur |

Communication

Digital
performance space

11 Informations personnelles

Parlons With a classmate, take turns asking each other the following questions to find out what you have in common.

1. Est-ce que tu vends tes vieux CD?
2. Est-ce que tes amis répondent toujours à tes e-mails?
3. Ton équipe (*team*) de football préférée perd souvent?
4. Est-ce que tu rends visite à tes grands-parents régulièrement?
5. Tes copains et toi, vous attendez le week-end avec impatience?
6. Est-ce que tu perds souvent tes devoirs?



-ger and -cer verbs



1. Verbs that end in **-ger** are conjugated like **-er** verbs in every form except the **nous** form. In the **nous** form, you add **e** before the ending **-ons**. This is to keep the soft **ge** sound, as in the other forms.

More -ger verbs:

changer	to change
échanger	to exchange
corriger	to correct
déranger	to disturb
encourager	to encourage
voyager	to travel

2. Verbs that end in **-cer** are also conjugated like **-er** verbs in every form except the **nous** form. In the **nous** form, **c** becomes **ç** to keep the soft **s** sound as in the other forms.

manger (to eat)

je	mange	nous	mangeons
tu	manges	vous	mangez
il/elle/on	mange	ils/elles	mangent

commencer (to begin, to start)

je	commence	nous	commençons
tu	commences	vous	commencez
il/elle/on	commence	ils/elles	commencent

The verb **commencer** is followed by the preposition **à** and **another verb in the infinitive** to mean **to start to do something**.

Nous commençons **à travailler** après le week-end.

We start working after the weekend.

Vocabulaire et grammaire, pp. 40-41
Cahier d'activités, pp. 31-33



12 Quelle forme choisir?

Lisons Complete the phrases with the verb approprié.

- Elles _____ le cours de biologie à 2h.
a. changeons b. commencent c. prononcent
- Monsieur Dumas _____ les devoirs de ses élèves.
a. corrige b. encourage c. encourageons
- Pauline et moi, nous _____ pendant les vacances.
a. encourageons b. voyagez c. voyageons
- Tu _____ bien l'espagnol, Ludo!
a. déranges b. prononces c. prononce
- Nous _____ à quelle heure, aujourd'hui?
a. changent b. commençons c. mange
- J' _____ mes vieux CD.
a. échange b. avancement c. encourage
- Vous _____ visite à vos parents pendant le week-end?
a. commencez b. avancez c. rendez

À la québécoise



In Quebec, people use the term **la fin de semaine** rather than **le week-end**.

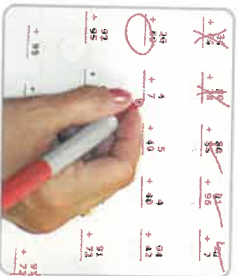
13 À remplir

Lisons/Écrivons Complete each sentence with the correct form of the verb in parentheses.

1. Est-ce que Jason _____ la classe? (déranger)
2. Je _____ mon cours d'art par un cours d'anglais. (remplacer)
3. Mia et moi, nous _____ les cours à dix heures. (commencer)
4. Nous _____ le CD. (changer)
5. Vous _____ les élèves à parler français. (encourager)
6. Nous _____ à la piscine après l'école. (nager)

14 Les illustrations parlent

Écrivons/Parlons Describe what these people are doing in the photos using an appropriate **-cer** or **-ger** verb and the subject.



1. le professeur



2. mes copains



3. la petite fille



4. vous



5. nous



6. tu

Communication

Digital
performance space

15 Scénario

Parlons Work with a classmate to create a conversation using as many expressions from the box as you can. Act out your conversation to the rest of the class. Your classmates will vote to determine who came up with the best, most logical conversation. Be creative!

À quelle heure...?	vendredi	génial	déranger
informatique	professeur	sympa	commencer
ennuyeux	français	aimer	encourager

Synthèse

- Vocabulaire 1
- Grammaire 1

Application 1

16 La journée d'Anne

Parlons Anne est très occupée (*busy*) aujourd'hui. Quels cours est-ce qu'elle a aux heures indiquées?



1. 8h00



2. 9h15



3. 10h05



4. 11h30



5. 2h45



6. 4h10

Flash culture

The 24-hour time system (*l'heure officielle*) is used to give schedules for transportation, schools, stores, and movies. School generally begins at 8h00 (*huit heures*) and lets out (*la sortie*) around 17h00 (*dix-sept heures*) or 18h00 (*dix-huit heures*). Be careful not to mix the two systems, for instance; you must say *seize heures quinze*, never *seize heures et quart*. The expressions *et demie*, *et quart* and *moins le quart* are not used in official time. Do you know of a context when the 24 hour clock is used in the U.S.?

Un peu plus

Le with days of the week

To say that you do something **regularly on a certain day of the week**, put **le** before the day of the week.

J'ai anglais **le** vendredi.

I have English class on Fridays.

To say that you are doing something **on one particular day of the week**, do not use the article in front of the day of the week.

J'ai un examen **jeudi**.

I have an exam on (this) Thursday.

17 Écoutons



Listen as Farid's friends talk about their school schedules.

For each statement, decide if they are talking about something that happens a) **every week** or b) **only on a specific day**.

Vocabulaire et grammaire, p. 42
Cahier d'activités, pp. 31-33



18 Ma semaine

Écrivons Complète les phrases suivantes pour décrire ta semaine.

1. Je commence les cours à...
2. Le vendredi soir, mes copains et moi, nous...
3. Le lundi matin, j'ai...
4. Après l'école, mes amis et moi, nous...
5. Le week-end, je...

19 Un emploi du temps idéal

Écrivons The French club is doing a survey on how students picture an ideal week. You've been asked to contribute by describing your ideal weekly schedule.

MODÈLE Le lundi, je surfe sur Internet. Le mardi et le jeudi, je dessine...

Communication

Digital performance space

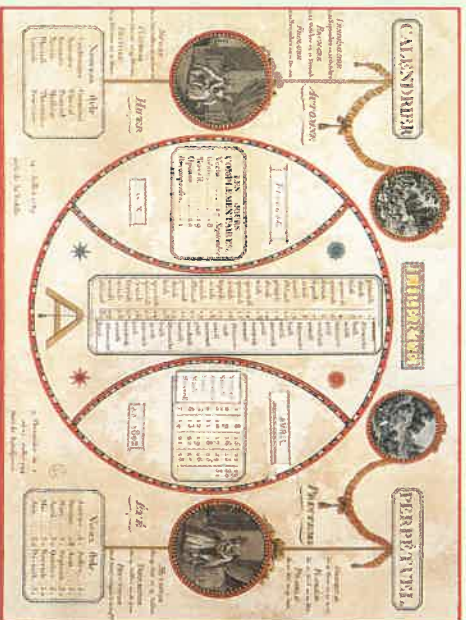
20 Interview

Parlons Imagine that you're an exchange student at the Lycée Cornelle in France. The school newspaper reporter (your classmate) is interviewing you about your class schedule. Tell what days and times (use the **heure officielle**) you have each class and give your opinion of your classes.

EMPLOI DU TEMPS

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
8h00	Anglais	Biologie	Anglais	Géographie	Chimie		LIBRE
9h00	Maths	Allemand	Maths	Français	Maths	Maths	
10h00	Récréation	Récréation	Récréation	Récréation	Récréation	EPS	
10h15	Histoire	Physique	Histoire	Physique	Arts plastiques		
11h15	Informatique		Informatique	Musique	Informatique	Sortie	
12h15	Déjeuner	Déjeuner	Sortie	Déjeuner	Déjeuner		
14h00	Arts plastiques	Chimie		Chimie	Biologie		
15h00	Chimie	Français		Informatique	Allemand		
16h00	Récréation	Sortie		Récréation	Récréation		
16h15	Français			Anglais	Histoire		
17h15	Sortie			Sortie	Sortie		

Culture



Calendrier révolutionnaire

Culture appliquée

Les jours de la semaine

In French, five out of seven days (samedi and dimanche being the exceptions) take their name from a Roman god or goddess: **lundi**, "day of the moon" (la lune), **mardi**, "day of Mars," **mercredi**, "day of Mercury," **jeudi**, "day of Jupiter" and **vendredi**, "day of Venus." But, following the French revolution, the newly formed Republic created its own calendar, renaming the days and the months. The calendar was in use for about twelve years.

Ton calendrier

Create a French calendar for the current school year.



Step 1 On twelve different sheets of paper, write the months and days of the week in French. Remember that the first day of the French week is Monday. The months in French are: janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre, and décembre.

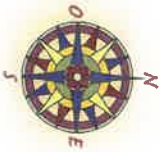
Step 2 After you have created your calendar, look up the school vacation schedule for France and Quebec on the Internet. Mark the French vacation dates in red and the Quebec vacation dates in blue. Include all the *jours fériés* (national holidays) for both France and Quebec.



Step 3 Decorate your calendar with photos of francophone countries found in magazines or on the Internet.



Right after the French revolution in 1789, the French used a different calendar. Research the **calendrier révolutionnaire**. What were the names of the days and months? Were there any other differences?



Comparaisons

Les délégués de classe

You're a high school student in France, and you campaign to be elected student representative so that:

- you can help plan the end of the year dance.
- you can represent your class at the class council.
- you can plan the class fundraiser.



Un conseil de classe

In France, at the beginning of the school year, each class elects its **délégués de classe** (*student representatives*). The **délégués de classe** represent their fellow students during the **conseil de classe** (*class council*). He or she can defend students and also participate in any other conversations at the same level as the teachers and administrators. Teachers, administrators and **délégués de classe** of each grade meet three times a year. Each student's grade and the academic results of the entire class are discussed during those meetings. Other topics discussed may include discipline and classroom logistics. The **délégués de classe** also attend the **conseil de discipline** (*disciplinary council*).

ET TOI ?

- What role does the student representative play at your school?
- What role does the school council play at your school?



Communauté

Vacations

Are all the schools in your state or county on vacation at the same time? How many weeks of vacation do students at your school get each year? Do public and private schools take the same vacation days? If there is an international school in your community, find out if they follow a different vacation calendar (such as the school vacation calendar of the country of origin) or if their vacation is the same as the other schools in your area.



Vive les vacances!



Objectifs

- to ask others what they need and tell what you need
- to inquire about and buy something

Vocabulaire à l'œuvre 2



Télé-vocab

Un magasin de fournitures scolaires à Québec



un sac (à dos)

un dictionnaire

un stylo

une trousse



un livre



des cahiers (m.)



des feuilles (f.)
de papier



des classeurs (m.)



une calculatrice



une règle



une gomme



un crayon



un taille-crayon

Les couleurs



Online Practice
my.hrw.com

Vocabulaire 2 practice

Les nombres de 31 à 201

31	40	50	60	70
trente et un	quarante	cinquante	soixante	soixante-dix
71	72	80	81	90
soixante et onze	soixante-douze	quatre-vingts	quatre-vingt-un	quatre-vingt-dix
91	100	101	200	201
quatre-vingt-onze	cent	cent un	deux cents	deux cent un

D'autres mots utiles

un portable	laptop computer	un short	shorts
un mobile	cell phone	un sweat-shirt	sweat-shirt
des baskets (ft.)	sneakers	un tee-shirt	T-shirt

Exprimons-nous!

To ask others what they need and tell what you need

De quoi tu as besoin?

What do you need?

Qu'est-ce qu'il te faut pour les maths?

What do you need for...?

Tu pourrais me prêter ta calculatrice?

Could you lend me...?

Tu as un dictionnaire à me prêter?

... that I could borrow?

J'ai besoin de cinq livres et d'un stylo.

Il me faut une règle.

I need...

Tiens, Voilà.

Here.

Désolé(e). Je n'ai pas de dictionnaire.

Sorry.

Vocabulaire et grammaire,
pp. 43-45
Online
Workbooks

21 Écoutons



Vincent, Denise, and Guillaume have lost their backpacks. Listen to the calls they left at the school's lost-and-found office. Which backpack belongs to which student? Whose backpack was not turned in to the lost-and-found office?



22 La liste de fournitures



Écrivons You're in charge of purchasing school supplies for several classes. Tell what supplies you need for each class.

MODÈLE français: cahier (82), dictionnaire (31)

Pour le cours de français, j'ai besoin de quatre-vingt-deux cahiers et de trente et un dictionnaires.

1. maths: règle (48), calculatrice (57), classeur (78)
2. arts plastiques: crayon (63), gomme (95), trousse (100)
3. EPS: tee-shirt (93), short (69)
4. histoire: livre (73), cahier (26)
5. géographie: carte (33), cahier (72)

À la québécoise



In Quebec, people use the word *une efface* instead of *une gomme* to say eraser. *Une gomme* in Quebec means chewing gum.

Exprimons-nous!

To inquire about and buy something

<i>You might say</i>	<i>The salesperson might say</i>
Je cherche une trousse, s'il vous plaît. <i>I'm looking for . . .</i>	De quelle couleur? <i>In what color?</i>
Le sac à dos, c'est combien? <i>How much is the . . . ?</i>	C'est dix-huit dollars quatre-vingt-cinq. <i>It's . . .</i>
II/ELLE est à combien , le stylo/la règle? <i>How much is the . . . ?</i>	II/ELLE est à deux dollars.
Merci , monsieur. <i>Thank you, . . .</i>	Je vous en prie./À votre service. <i>You're welcome.</i>

23 Au magasin

Lisons/Écrivons Annick is shopping for school supplies with her mother. Complete their conversation logically.

MME MUILLET Alors, tu as besoin de quoi?

ANNICK Pour les maths, 1 une calculatrice.

MME MUILLET Pardon monsieur, 2 la calculatrice bleue?

LE VENDEUR 3 vingt-quatre dollars.

ANNICK 4 un dictionnaire anglais s'il vous plaît.

LE VENDEUR Oui, voilà les dictionnaires anglais.

ANNICK Merci, monsieur.

LE VENDEUR 5.

24 De quelle couleur est...?

Écrivons Write complete sentences to describe Farid and Amélie's clothing and school supplies. Be sure to include colors in your descriptions.



Communication

Digital
performance space

25 Scénario



Parlons You left home in a hurry today and are missing a lot of school supplies. Take turns asking your classmate if you can borrow school supplies that you need for three of your classes.

MODÈLE —J'ai histoire à neuf heures. Tu as des feuilles de papier à me prêter?

—Oui, voilà... /Non, désolé(e)...

26 Scénario

Parlons You're at a stationery store purchasing items for your different classes. With a classmate, take turns playing the roles of the customer and the salesperson. Buy at least three items and be sure to specify what colors the items should be.

Objectifs

- the verbs *préférer* and *acheter*
- adjectives as nouns

Grammaire 2

à l'œuvre



The verbs *préférer* and *acheter*

The verbs *préférer* and *acheter* follow a slightly different pattern from other *-er* verbs.

1 Here are the forms of the verb *préférer* (to prefer).

je <i>préfère</i>	nous <i>préférons</i>
tu <i>préfères</i>	vous <i>préférez</i>
il/elle/on <i>préfère</i>	ils/elles <i>préfèrent</i>

Verbs like *préférer*:

<i>espérer</i>	to hope
<i>répéter</i>	to repeat
	to rehearse

Je *préfère* l'histoire.

2 Here are the forms of the verb *acheter* (to buy).

j' <i>achète</i>	nous <i>achetons</i>
tu <i>achètes</i>	vous <i>achetez</i>
il/elle/on <i>achète</i>	ils/elles <i>achètent</i>

Verbs like *acheter*:

<i>amener</i>	to bring along
	someone
<i>emmener</i>	to take along
	someone
<i>lever</i>	to raise
<i>promener</i>	to take for a walk

Il *achète* le journal.

Vocabulaire et grammaire, pp. 46-47
Cahier d'activités, pp. 35-37



Flash culture

In Quebec, children go to *école maternelle* (*kindergarten*) at the age of five. However, kindergarten is not required in Quebec. The *école élémentaire* (*primary school*) is for students between the ages of 6 and 11. The language of instruction is French, but in grades 4-6, the students begin to also learn English as a second language. Secondary school is for students ages 12 through 16. At the end of *secondaire*, the students receive a **DES** (**Diplôme d'études secondaires**). Is kindergarten mandatory in your area?



27 Une petite note

Lisons Your Canadian e-pal wrote you an e-mail telling you about school supplies she's buying, but her e-mail program erased all the accents. Add all the missing accents.

Aujourd'hui, ma mere et moi, on promene le chien et on fait les magasins. Nous achetons des fournitures scolaires. J'achete trois cahiers. Mes amis et moi, nous preferons les classeurs mais le professeur prefere les cahiers. On achete aussi un dictionnaire et des stylos. Tu as un dictionnaire pour ton cours de francais? Et les eleves de ton ecole, ils achètent beaucoup de fournitures scolaires?

A+

Arielle

28 Des phrases complètes

 **Écrivons** Create complete sentences using the fragments below. Be sure to make all necessary changes. Add any missing elements.

1. nous / répéter / Hamlet de Shakespeare / lundi et jeudi
2. Madame Rigaud / promener / petit-fils / au parc
3. Kevin / ne pas amener / sœur / au cinéma
4. vous / acheter / trente / gomme
5. tu / préférer / trousse / bleue / ou / rouge / trousse

29 Que font-ils?

Parlons Décris chaque photo en utilisant le verbe donné.



1. préférer



2. acheter



3. emmener



4. promener

30 Des goûts et des couleurs

 **Lisons/Écrivons** You're responding to a survey conducted on your school campus. Answer the following questions.

1. Quelle couleur est-ce que tu préfères pour les sacs à dos?
2. Qu'est-ce que tu achètes pour le cours d'EPS?
3. Tu lèves souvent la main pour répondre en classe?
4. Est-ce qu'on répète souvent en cours de musique?
5. Dans quel cours tu espères avoir de bonnes notes (*grades*)?

CommunicationDigital
performance space**31 Sondage**

Écrivons/Parlons Create a survey and ask your classmates their preferences of school supplies for their classes. For example, do they prefer a notebook or a binder for math, or which colors do they prefer their school supplies to be?

MODÈLE Tu préfères un sac à dos rouge ou jaune?

Adjectives as nouns



- 1 To avoid repetition, you can drop a **noun**, leaving an **article** and an **adjective** to stand for it. The article and adjective agree in gender and number with the noun that was dropped.

drop the noun

le **tee-shirt** **bleu** ou **le blanc**

the blue T-shirt or the white one

T-shirt is understood

- 2 You often use this when talking about preferences.

—Est-ce que vous aimez **la grande** télé ou **la petite**?

—J'aime **la grande**.

Vocabulaire et grammaire, pp. 46–47
Cahier d'activités, pp. 35–37



En anglais

In English, you can use an adjective as a noun by putting *the* before the adjective and one or ones after the adjective.

I like *the blue* one.

When someone says

"I like *the blue* one,"

how do listeners know

to what object the person is referring?

In French too, adjectives can be used as nouns.

J'aime **la bleue**.

32 Lesquels?

Lisons/Écrivons Complète les phrases avec **le, la, l'** ou **les**.

1. Il me faut une règle. Tu aimes _____ jaune?
2. Tu aimes le portable gris foncé ou tu préfères _____ blanc?
3. Il aime la nouvelle télé ou _____ vieille?
4. Qui sont les amies de Mia? _____ blondes ou _____ brunes?
5. Les shorts roses sont beaux, mais je préfère _____ violets.

33 Quelle couleur?

Lisons Lise and Aurore are passing each other notes about school supplies they saw earlier at the store. Put their notes in order.

- La rose est adorable!
- Non, je vais prendre les bleus.
- Qu'est-ce que j'achète? Le sac bleu ou le blanc?
- Oui, la verte est mignonne aussi. Et tu as des cahiers?
- Bon, le bleu alors. J'ai aussi besoin d'une trousse.
- Pas le blanc! Je préfère le bleu.
- Non, j'aime mieux la verte.

34 Écoutons



Listen as Coralie and her friends shop for school supplies. For each statement, decide which object the speaker is talking about.

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. a backpack / pens | 4. T-shirts / sneakers |
| 2. a binder / a calculator | 5. erasers / pencils |
| 3. TVs / cell phones | 6. a notebook / a pencil case |

35 C'est à qui?

Parlons Ton frère Timothée et ta sœur Adèle ont des goûts (*tastes*) très différents. De quelles couleurs sont les fournitures de Timothée et d'Adèle?



MODÈLE trousse: la bleue est à (*belongs to*) Adèle et la verte est à Timothée.

1. sac à dos
2. règle
3. baskets
4. dictionnaire
5. tee-shirts
6. short

36 Préférences

Écrivons Write a note to your French cousin about school supplies you typically buy at the start of the school year. Tell what supplies you buy, how many of each, and if you're particular about any colors.



Are you required to pass an exam to be allowed to attend college?

the Baccalauréat in France.

pass the DEC (Diplôme d'études collégiales), which is the equivalent to

The Cégep (collège d'enseignement général et professionnel) is a two-year general studies program for university-bound students similar to the 11th and 12th year of high school in the U.S. and la première and la terminale in a lycée in France. At the end of the Cégep, students must

Communication

37 Scénario

Parlons You're out shopping with a classmate for school supplies. Role-play the scene in the store with your classmate. You should talk about the items you need and exchange opinions about sizes and colors.

MODÈLE

- Il me faut des baskets pour EPS. J'aime les jaunes.
- Pas moi. Je préfère les gris foncé.
- Est-ce que tu aimes les grandes troussees noires?
- Les grandes? ...

Digital
performance space

Application 2



38 On rappel!

First, listen to the song *De quoi tu as besoin...* ? Then, rewrite the rap song by substituting the various items with ones that you might need. With a classmate, perform your song to the class.

39 Quel choix!

Écrivons Look at this brochure you received for a back-to-school sale. Write a note to your parent telling which of these school supplies you need for your classes and what colors you prefer.

À chacun son stylo!
\$2,20 – \$9,70

Trousse branchées!
\$12,50 – \$18,65

Cahiers top!
\$6,35 – \$11,93

Pro des maths!
\$26

Un peu plus

Agreement with numbers

You've already learned that the numbers **quatre-vingts** and multiples of **cent** take an **-s** unless they are followed by another number.

The number **un** changes to **une** when followed by a feminine noun.

M. Rocher a **vingt** et **un** livres. Il a aussi **vingt** et **une** règles.

40 L'inventaire

Parlons You're on the phone, confirming an order for a French stationery store, **Papeterie Galliard**. Say the numbers and items listed, in French, to make sure that you have the order right.

Papeterie Galliard			
80	taille-crayons	51	règles
201	cahiers	88	stylos
100	classeurs	72	crayons

Online Practice
my.hrw.com
Application 2 practice



À la suisse

In Switzerland, as well as in Belgium, you will hear **septante** and **nonante** rather than **soixante-dix** and **quatre-vingt-dix**. In Switzerland, people also use **octante** or **huitante** instead of **quatre-vingts**, depending on the region.

Communication

Digital
performance space



41 Sondage

Écrivons/Parlons You're working at a stationery store. Determine which school supplies are most popular by conducting a survey among your classmates to find out what they buy at the beginning of each year. Report the results of your survey in the form of a bar graph or a pie chart.

42 Mes cours

Parlons You and your partner are discussing your classes and your school schedule. You're also exchanging school supplies. Take turns reading the questions below and answering them.

- **Quand est-ce que tu as cours d'histoire?**

- **Comment est ton cours d'histoire?**

- **Et ça te plaît, le français?**

- **Tu as un dictionnaire à me prêter?**

- **Et tu pourrais me prêter un crayon?**





STRATÉGIE

Understanding a character's motives To understand a character, you must first understand his or her motives: why he or she is doing something or acting a certain way. To understand someone's motives, you must watch his or her actions and behavior. In this episode, Yasmîna and Kevin interact for the first time. Judging by Yasmîna's behavior toward Kevin, can you guess how she feels about him? Is Kevin's behavior the same at the beginning of the episode and toward the end? Why do you think that is? How about Adrien's attitude? What is his motive for being upset?

Yasmîna téléphone à Laurie...

1



Laurie Allô?

Yasmîna J'ai une histoire incroyable à te raconter!
Laurie Vas-y. Raconte!

3



2



Yasmîna et Adrien sonnent à la mystérieuse adresse.

4



Kevin Oui?

Adrien Kevin! Quelle surprise! Dis, on a trouvé ce cahier dans un café près du lycée. Il est à toi?
Kevin Oui, c'est mon cahier de géo. Je l'ai perdu hier.



5

Yasmmina Je t'ai vu parler avec mademoiselle N'Guyen.

Kevin Ben... oui, c'était pour le concours.

Yasmmina Tu fais le concours? Nous aussi, on fait le concours!



6

Kevin On peut manger ensemble. Mardi, ça te va?

Yasmmina OK. Ça marche. Voici mon e-mail.



7

Adrien Euh... Vous savez, il y a un match de foot à la télé. Alors...

Kevin Ah oui, c'est vrai! Bon, allez, salut!



8

Kevin ne voulait pas nous parler et puis...

on mentionne le concours et boum! C'est un peu bizarre, tu ne trouves pas?

Non. Pas du tout! Toi, par contre, tu es un peu nul! Salut.



9

Yasmmina Je vais manger avec Kevin Granier!

Laurie Oui. Mais, tu sais, Adrien a peut-être raison...



AS-TU COMPRIS?

1. Why does Yasmmina call Laurie?
2. Who opens the door to Yasmmina and Adrien?
3. What is Yasmmina curious about?
4. What do Kevin and Yasmmina decide to do?
5. What is Adrien's reaction to Yasmmina and Kevin's conversation? Why?

Prochain épisode:

Our characters will get a new clue about the mysterious high school. Who do you think will find the answer?



Lecture et écriture

STRATÉGIE pour lire

Using background knowledge Background knowledge is what you already know about a subject. Taking a moment to recall what you already know about the type of text and the topic will help you with unfamiliar vocabulary and with making predictions as you read.

A Avant la lecture

What do you know about the play *Hamlet* by William Shakespeare? Do you know any famous lines from the play? What kind of conversation might take place between a student named Hamlet and a teacher?



L'accent grave de Jacques Prévert

LE PROFESSEUR —Élève Hamlet!

L'ÉLÈVE HAMLET (*sursautant*) —... Hein...

Quoi... Pardon... Qu'est-ce qui se passe¹...
Qu'est-ce qu'il y a... Qu'est-ce que c'est ?...

LE PROFESSEUR (*mécontent*) —Vous ne pouvez pas répondre « présent » comme tout le monde² ? Pas possible, vous êtes encore dans les nuages³.

L'ÉLÈVE HAMLET —Être ou ne pas être dans les nuages !

LE PROFESSEUR —Suffit. Pas tant de manières. Et conjuguez-moi le verbe être, comme tout le monde, c'est tout ce que je vous demande.

L'ÉLÈVE HAMLET —To be...

LE PROFESSEUR —En français, s'il vous plaît, comme tout le monde.

L'ÉLÈVE HAMLET —Bien, monsieur.

(*Il conjugue :*)

Je suis ou je ne suis pas

Tu es ou tu n'es pas

Il est ou il n'est pas

Nous sommes ou nous ne sommes pas...

LE PROFESSEUR (*excessivement mécontent*)

—Mais c'est vous qui n'y êtes pas⁴,
mon pauvre ami⁵ !

L'ÉLÈVE HAMLET —C'est exact, monsieur le professeur,

Je suis « où » je ne suis pas

Et, dans le fond, hein, à la réflexion⁶,

Être « où » ne pas être

C'est peut-être aussi la question.

1. What's happening 2. like everybody else
3. daydreaming 4. you're the one who doesn't get it
5. my poor friend 6. if you really think about it



B Compréhension

Est-ce que les phrases suivantes sont a) vraies ou b) fausses?

1. Hamlet a cours d'anglais.
2. Il n'écoute pas le professeur.
3. Hamlet est différent des autres (*other*) élèves.
4. Hamlet conjugue bien le verbe «être».
5. Le professeur trouve qu'Hamlet est pénible.

C Après la lecture

Which words in the scene look alike except for an accent? What do the words mean? Why do you think the scene is called *l'accent grave*? What is the connection between the scene and Shakespeare's play, *Hamlet*?

Espace écriture

STRATÉGIE pour écrire

Using chronology When describing sequential events or activities, it helps to arrange your ideas chronologically. You can use lists, timelines, or charts.

novembre	
lundi	mardi
8h15 maths	7h30 musique
10h30 anglais	8h15 français
Informatique:	10h30 sciences
creyon, cahier,	Géographie:
calculatrice,	stylo, cahier,
livres, stylo	atlas, livres

Emploi du temps

Imagine that you are helping a foreign exchange student who has just arrived at your school. Write a conversation in which you ask what classes he or she has and when, and you tell the student what school supplies he or she needs. Include information in your conversation that would be helpful to a new student.

1 Plan

Divide a sheet of paper into five columns, one for each school day. Write classes and class times for each day in the appropriate column. At the bottom of each column, list the school supplies needed for that day's classes.

2 Rédaction

Using your chart, write your conversation. Introduce yourself and ask what classes the exchange student has. He or she responds, including what time the classes are. Then, tell what school supplies he or she needs. End your conversation by giving the student a way to reach you if needed.

3 Correction

Read your draft at least two times, comparing it to your chart. Check spelling and punctuation.

4 Application

Practice your conversation with a classmate and perform it for the class. You may wish to use props and create a simple set to use during your performance.

Prépare-toi pour l'examen



1 Complete the dialogue according to your class schedule.

- 1 Vocabulaire 1**
- to ask about classes
 - to ask for and give opinions
- pp. 112–115

—Tu as quels cours le jeudi matin?
 —J'ai 1, 2, 3 et 4.
 —Quand est-ce que tu as anglais?
 —J'ai anglais 5.
 —Comment est ton cours d'anglais?
 —Il est 6.

2 Tu entends les choses suivantes pendant la récréation. Complète chaque phrase avec la forme du verbe approprié.

- 2 Grammaire 1**
- -re verbs
 - -ger and -cer verbs
- Un peu plus
- Je with days of the week
- pp. 116–121

1. À quelle heure est-ce que le cours d'histoire _____ (commencer)?
2. Est-ce que nous _____ (manger) bientôt?
3. Pierre et Jean-Martin _____ (lancer) des feuilles de papier. Ils _____ (déranger) toujours (always) les profs!
4. Est-ce que tu _____ (entendre) le chien?
5. Nous _____ (commencer) à _____ (corriger) les devoirs.
6. Pierre et Jean-Martin _____ (perdre) toujours leurs devoirs.
7. Mireille et moi, nous _____ (répondre) souvent aux questions du prof.
8. Nicole et Élise, qu'est-ce que vous _____ (attendre)?

- 3 Vocabulaire 2**
- to ask others what they need and tell what you need
 - to inquire about and buy something
- pp. 124–127

3 The following items belong to your friend Frédéric. Write complete sentences describing the items he owns. Be sure to include the color of each item.



1.



2.



3.



4.



5.



6.

- 4 Isabelle and her friends are shopping for school supplies. Complete their sentences with the appropriate form of the verb or noun.

1. —Est-ce que tu _____ (préférer) le classeur bleu ou _____ (rouge)?
2. —Est-ce que vous _____ (acheter) les feuilles de papier jaunes ou _____ (blanc)?
3. —Isabelle, est-ce qu'Alice et Ivan _____ (acheter) les stylos noirs ou _____ (violet)?
4. —Est-ce que vous _____ (préférer) la trousse verte ou _____ (gris)?

4 Grammaire 2

- the verbs **préférer** and **acheter**
- adjectives as nouns

Un peu plus

- agreement with numbers
- pp. 128–133

- 5 Answer the following questions.

1. What's a Cégep?
2. What degree do Canadian students get after the secondaire?
3. What is l'heure officielle? Where is it often used?

5 Culture

- Comparaisons p. 123
- Flash culture pp. 116, 118, 120, 128, 133



- 6 Aline et ses amis achètent des fournitures scolaires. Écoute chaque phrase et indique si c'est a) le vendeur/la vendeuse ou b) le client/la cliente qui parle.

- 7 You're talking with a classmate about your classes. First read the instructions for each exchange. Then, create a dialogue using the expressions you've learned in this chapter and the previous chapters.

Student A: Ask your classmate when he/she has chemistry class.

Student B: Say that you have chemistry on Mondays and Wednesdays. Ask your classmate which day he/she has computer science.

Student A: Say that your classes are on Tuesdays and Thursdays. Ask at what time your classmate's chemistry classes are.

Student B: Say that your classes are at 9:00 am. Ask your classmate's opinion about his/her computer science class.

Student A: Say that you think the class is awesome. Ask if your classmate likes chemistry.

Student B: Say that it's hard. Say that you prefer French.

Student A: Say that you think French class is boring.

Student B: Say that you think French class is interesting.

Grammaire 1

- -re verbs
- -ger and -cer verbs

Un peu plus

- *Je* with days of the week
- pp. 116–121

Résumé: Grammaire 1

Regular -re verbs follow a fixed pattern.

	attendre	
j'	attends	nous attendons
tu	attends	vous attendez
il/elle/on	attend	ils/elles attendent

Verbs ending in -ger and -cer have a spelling change in the **nous** form: **nous mangeons** and **nous commençons**. The verb **commencer** + à + **infinitive** means *to start to do something*.

Ma sœur **commence à étudier** à 6h le soir.

To say that you do something **regularly** on a certain day of the week, use **le** before the day of the week.

To say that you are doing something **on one particular day of the week**, don't use the article in front of the day.

Résumé: Grammaire 2

The verbs **préférer** and **acheter** have spelling changes in all forms except the **nous** and **vous** forms.

Tu **préfères** nager à la piscine?

You can use colors and other adjectives as nouns to avoid repetition. Use the appropriate article **le, la, l'** or **les** in front of the adjective.

J'adore **la chemise** verte mais j'aime bien **la bleue** aussi.

Remember these rules with numbers:

- **Quatre-vingts** and multiples of **cent** (**deux cents**) have an -s unless they are followed by another number (**deux cent trois**).
- The number **un** changes to **une** when followed by a feminine noun (**trente et une calculatrices**).



Lettres et sons

The nasal sound [ã]

This sound is called a nasal because you make it by passing the air through the back of your mouth and nose. The nasal sound [ã] has four possible spellings: **an, am, en, and em**. These letter combinations don't represent a nasal sound if another vowel follows the n or m, or if the n or m is doubled. You have to learn the pronunciation when you learn the word.

Jeux de langue

Ta tante t'attend.

J'ai tant de tantes. Quelle tante m'attend?

Ta tante Antoinette t'attend.

Dictée

Écris les phrases de la dictée.



Résumé: Vocabulaire 1

To ask and tell about classes

l'allemand (m.)	German
les arts (m.), plastiques	art class
aujourd'hui	today
la biologie	biology
la chimie	chemistry
les devoirs	homework
l'examen (m.)	test
l'éducation (f.), musicale	music
l'EPS (éducation (f.), physique et sportive)	physical education
l'espagnol (m.)	Spanish
la géographie	geography
l'histoire (f.)	history
l'informatique (f.)	computer science
le jour	day
maintenant	now
les mathématiques (f.)	mathematics
les matières (f.)	school subjects
la physique	physics
la récréation	break

PRACTICE FRENCH WITH
HOLT MCDUGAL APPSI

la semaine	week
la sortie	dismissal
le week-end	weekend
de l'après-midi (m.)	in the afternoon
demain	tomorrow
du matin	in the morning
du soir	in the evening
Il est... heure(s)	It is... o'clock.
À quelle heure tu as...?	At what time do you have...?
Quand est-ce que tu as...?	When do you have...?
Quelle heure est-il?	What time is it?
Quel jour est-ce que tu as...?	What day do you have...?
Tu as quel cours...?	What class do you have...?
J'ai... lundi.	I have... on Monday.
J'ai... le lundi, le mercredi, et...	I have... on Mondays, Wednesdays and...
J'ai... à...	I have... at...

Les jours de la semaine see page 113

To ask for and give opinions see page 114

Résumé: Vocabulaire 2

To tell what you need

des baskets (f.)	sneakers
un cahier	notebook
une calculatrice	calculator
un classeur	divider
un crayon (de couleur)	pencil (colored)
un dictionnaire	dictionary
une feuille de papier	sheet of paper
une gomme	eraser
un livre	book
un mobile	cell phone
un portable	cell phone or laptop
une règle	ruler
un sac (à dos)	backpack
un short	shorts
un stylo	pen
un sweat-shirt/un tee-shirt	sweat-shirt/T-shirt
un taille-crayon	pencil sharpener
une trousse	pencil case

De quoi tu as besoin?	What do you need?
Désolé(e).	Sorry.
J'ai besoin de/Il me faut...	I need...
Qu'est-ce qu'il te faut pour...?	What do you need for...?
Tiens./Voilà./	Here.
Tu as... à me prêter?	Do you have... that I could borrow?
Tu pourrais me prêter...?	Could you lend me...?
Les couleurs	see page 125
Les nombres de 30 à 201	see page 125
To inquire about and buy something	
Je cherche...	I'm looking for...
... c'est combien? C'est...	How much is the...?/It's...
Il/Elle est à combien, ...?	How much is the...?
Il/Elle est à... dollars.	It is... dollars.
De quelle couleur?	In what color?
À votre service./	You're welcome.
Je vous en prie.	



Révisions cumulatives



1 Look at the illustrations below. Match each statement you hear with the appropriate illustration.



a.



b.



c.



d.

2 Adrien, a French-speaking teenager from Montreal has just been accepted as an exchange student in the United States. Read his e-mail to his host parents and then tell whether each statement below is **a) vrai** or **b) faux**. Correct the false statements.

Bonjour! Je m'appelle Adrien Richard. Je suis de Montréal. J'ai une sœur et deux frères. Je suis assez petit et brun. J'ai les yeux bruns. Je ne suis pas timide! J'adore discuter avec des amis, envoyer des e-mails et sortir avec mes copains. J'aime aussi lire des bandes dessinées, aller au cinéma et faire du sport. Au lycée, j'étudie l'anglais, le français, la physique, les maths, l'informatique et l'histoire canadienne. Je n'aime pas les maths. C'est difficile. Je préfère l'informatique. Je trouve ça intéressant. J'aime aussi l'anglais. C'est facile! J'arrive à l'aéroport le 5 juin à 14h. À bientôt!
Adrien

1. Adrien n'a pas de sœur.
2. Il aime les cours d'anglais et d'informatique.
3. Il n'aime pas les maths parce que c'est difficile.
4. Il est timide.
5. Il n'aime pas voir des films.



3 You've just finished your first day of school. Your parents want to know what classes you have and how you like them. Tell your parents about your classes and any school supplies you need.



4 Regarde ce tableau de van Gogh et réponds aux questions suivantes.

1. Quelles couleurs est-ce qu'il y a dans ce tableau?
2. Est-ce qu'il y a des personnes dans ce tableau?
3. Qu'est-ce que ces personnes font?
4. Est-ce que ce tableau te plaît?
5. Avec un(e) camarade de classe, discutez en anglais, du style de ce tableau. Présentez vos commentaires à la classe.



L'Hôpital Saint-Paul à Saint-Rémy
de Vincent van Gogh



5 You saw an ad asking for volunteers for peer tutoring on the school bulletin board. Volunteers need to send information about the times they're available. Write a letter to the school counselor telling him/her which classes you have and when you're available. You might mention your favorite classes.



Le nouveau Work in groups of three or four to welcome a new exchange student to your school. Start with a greeting and introductions. Describe a typical day at your school. Tell what classes you each have and at what times. Discuss what you and your friends like to do after school. Ask the new student how he/she feels about various school subjects and find out what he/she likes to do after school and on the weekends.



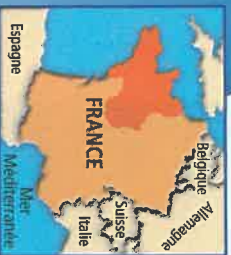
Géoculture



▲ La côte de **Granit Rose**, dans le nord de la Bretagne, offre un paysage unique.

Géoculture

L'Ouest de la France



Almanach

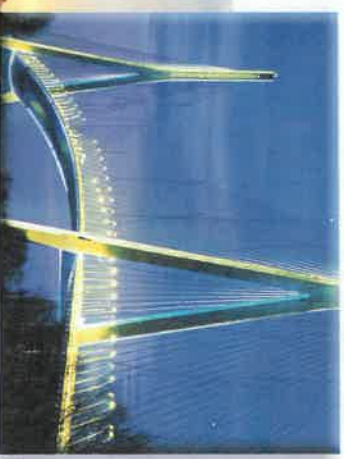
Population
Plus de 9 millions d'habitants

Villes principales
Rennes, Nantes, Tours,
Le Mans, Saumur,
Rouen, Le Havre

Économie
agriculture, élevage,
industrie automobile,
construction navale,
tourisme



▼ À **Carnac**, en 4000 avant J.-C., les habitants ont dressé des pierres (stones), appelées « menhirs », pour des raisons mystérieuses.



▲ Le **pont de Normandie** est situé au Havre. C'est un des plus grands ponts à haubans (suspension bridge) du monde.

▼ Les **coiffes bretonnes** sont des bonnets traditionnels. Aujourd'hui, les Bretonnes portent encore la coiffe pour les fêtes folkloriques.

Savais-tu que...?
Les marées (*tides*) de la baie du Mont-Saint-Michel sont très fortes. Leur vitesse peut atteindre (*reach*) 30 km/h (18 mph) au printemps.



▼ **La réserve naturelle des Sept-Îles** abrite une grande variété d'oiseaux (*birds*) marins.



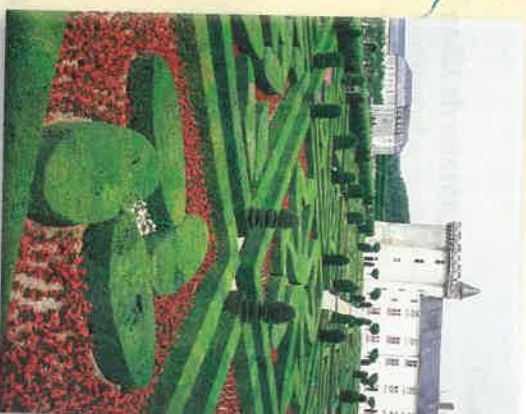
▲ **Les maisons troglodytes**, près de Saurmur, sont des maisons construites dans la roche calcaire (*limestone*).



▼ **En Normandie**, on élève des vaches (*cows*) et on cultive des pommes.



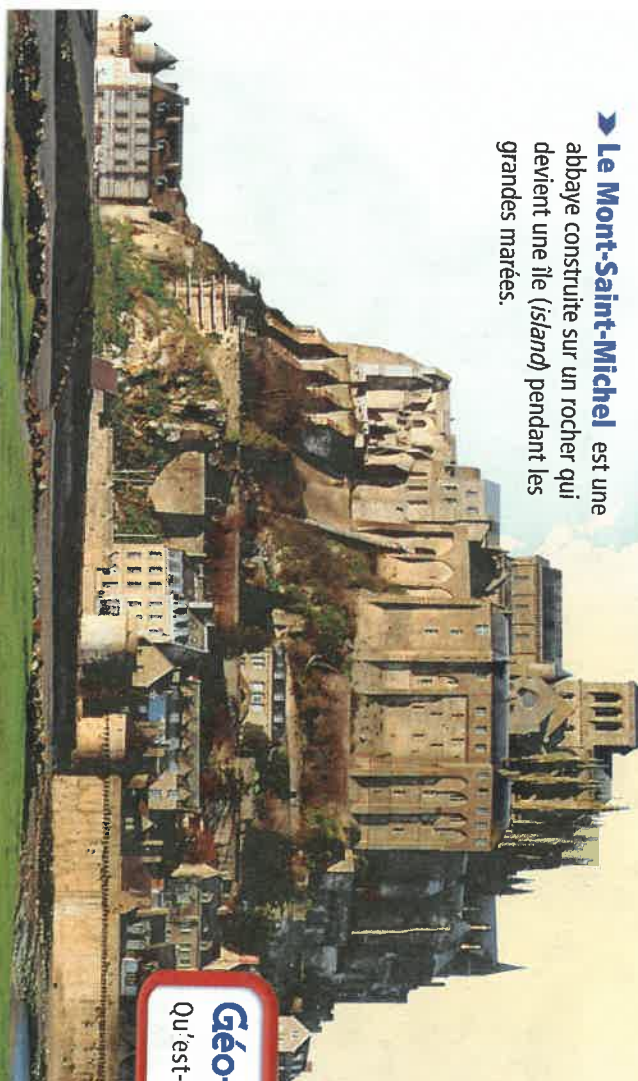
▼ **Villandry**, un des châteaux de la Loire, est connu pour ses magnifiques jardins à la française.



Océan Atlantique



► **Le Mont-Saint-Michel** est une abbaye construite sur un rocher qui devient une île (*island*) pendant les grandes marées.



Géo-quiz

Qu'est-ce que c'est, un « menhir » ?

Découvre l'Ouest de la France

Histoire

- ▶ **La tapisserie de Bayeux**, longue de 70 mètres, raconte l'histoire de l'invasion de l'Angleterre par Guillaume le Conquérant en 1066.



Musée de la tapisserie, Bayeux, France



©Bettman/Corbis

- ◀ **Les cimetières américains** en Normandie rappellent le débarquement des Alliés qui a eu lieu le 6 juin 1944.



- ▶ **Jeanne d'Arc**, à l'âge de 17 ans, libère Orléans des Anglais pendant la guerre de Cent Ans.

Architecture

- ▶ **Fougères** est une ville fortifiée de l'est de la Bretagne. Ses remparts et son château sont un bel exemple de l'architecture défensive du Moyen Âge.



- ▶ **Le château de Chambord** reflète le style de la Renaissance. Ici, les tours ne sont pas défensives mais décoratives.



Gastronomie

➤ **Le plateau de fruits de mer** est composé de crabes, de langoustines, de crevettes, d'huîtres et d'autres coquillages et crustacés.



➤ **Le camembert, le valençay et le pont-l'évêque** sont des fromages très appréciés dans le monde entier.



Savais-tu que...?

On dit que le château d'Ussé, dans la vallée de la Loire, a inspiré le conte de Charles Perrault « La Belle au bois dormant ».



Online Practice

my.hrw.com

Photo Tour

Sports

➤ Les 24 heures du Mans

Cette compétition automobile est une course d'endurance qui a lieu (*takes place*) chaque année depuis 1923.



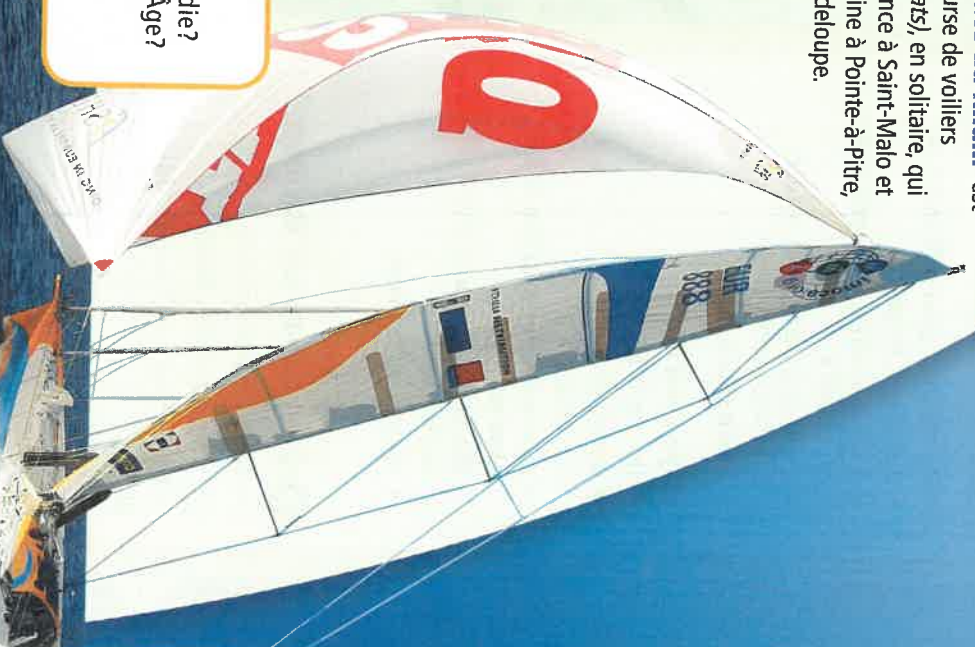
➤ La Route du Rhum est

une course de voiliers (*sailboats*), en solitaire, qui commence à Saint-Malo et se termine à Pointe-à-Pitre, en Guadeloupe.

« Le far breton est un gâteau traditionnel fait avec des pruneaux (*prunes*) ou des raisins secs.

Activité

1. **Histoire:** Quelle est la date du débarquement en Normandie?
2. **Architecture:** Où est-ce qu'il y a un château du Moyen Âge?
3. **Gastronomie:** Qu'est-ce qu'il y a dans le far breton?
4. **Sports:** Où est-ce que la course du Rhum se termine?



5

chapitre

Le temps libre

Objectifs

In this chapter, you will learn to

- ask about interests
- ask how often someone does an activity
- extend, accept, and refuse an invitation
- make plans

And you will use

- the verb **faire**
- question words
- adverbs
- the verb **aller** and the **futur proche**
- the verb **venir** and the **passé récent**
- idioms with **avoir**

► *Que vois-tu sur la photo?*

Où sont ces personnes?

Qu'est-ce qu'elles font?

Et toi, est-ce que tu aimes faire du vélo? Et quelles autres activités?





DIGITAL FRENCH

my.hrw.com

ONLINE STUDENT EDITION with...

performance  space

News  Networking

 **HOMETUTOR**

- Audio Resources
- Video Resources

PRACTICE FRENCH WITH HOLT McDOWGAL APPS!

Le Mont-Saint-Michel, en Normandie

Objectifs

- to ask and tell about interests
- to ask when someone does an activity

Vocabulaire

à l'œuvre



Télé-vocab

Les sports et les passe-temps



En hiver, nous aimons...



faire du ski



faire du patin à glace



Au printemps, j'aime...



jouer au basket-ball



faire de la photo



En été, nous aimons...



jouer au volley



faire du surf



En automne, j'aime...



faire du vélo



faire du jogging

Les mois	janvier	février	mars	avril	mai	juin
	juillet	août	septembre	octobre	novembre	décembre

Exprimons-nous!

To ask when someone does an activity	To respond
Quand est-ce que tu fais du jogging? <i>When do you . . . ?</i>	Je fais du jogging en automne et au printemps. <i>I . . . in the . . .</i>
En quelle saison tu fais du jogging? <i>In which season do you . . . ?</i>	
Tu fais du basket pendant quels mois? <i>What months do you play . . . ?</i>	Je fais du basket en juillet et en août. <i>I do/play . . . in . . .</i>

Vocabulaire et grammaire,
pp. 49–51



- 4 Toute la famille est sportive!**
 Parlons/Écrivons Describe what sport or activity each member of Benoît's family does and in what season.



1. ses oncles



2. Sam et Benoît



3. vous



4. ses cousines



5. sa grand-mère



6. tu

Communication

Digital
performance space



5 Sondage

Parlons The sports club where you work received 100,000 euros for new equipment. Do a survey among your classmates to find out which of the sports listed below they play and how regularly they play these sports. Then, decide on what equipment to buy.

jouer au tennis jouer au basket faire du vélo
 jouer au volley faire du ski jouer au base-ball



Objectifs

- the verb *faire*
- question words

Grammaire

à l'œuvre



The verb *faire*

Faire is an irregular verb. Here are its forms.

faire (to make, to do)			
je	fais	nous	faisons
tu	fais	vous	faites
il/elle/on	fait	ils/elles	font

Elle **fait** du jogging.

Est-ce que vous **faites** du vélo?

Vocabulaire et grammaire, pp. 52-53
Cahier d'activités, pp. 41-43



6 Des projets

Lisons/Écrivons Adèle et Lisette parlent de leurs projets pour le week-end. Complète leur conversation avec les formes correctes de **faire**.

ADÈLE Alors Lisette, qu'est-ce qu'on 1 ce soir?

LISETTE Moi, le soir, j'aime 2 du vélo. Tu aimes?

ADÈLE Non, je préfère faire du skate. Tu 3 du skate?

LISETTE Je déteste le skate. Qu'est-ce que Gilles et toi, vous 4 demain?

ADÈLE Ben... Nous 5 du patin à glace à dix heures et à midi, je 6 du théâtre à la MJG. Et Gilles et Laure 7 de la vidéo amateur.

LISETTE Très bien! Je vais 8 du théâtre avec toi à midi.

7 Des phrases à construire

Écrivons Mets les mots dans le bon ordre et fais des phrases complètes. Fais tous les changements nécessaires.

1. automne / je / athlétisme / faire
2. été / faire / mes copains / aérobie
3. printemps / vous / vélo / faire
4. faire / à l'école / nous / théâtre
5. week-end / mes parents / vidéo amateur / faire
6. patin à glace / au Canada / faire / on / hiver



Flash culture

The category of sports to which roller skating, skateboarding, skiing, snowboarding, surfing, windsurfing, kitesurfing, etc., belong is called **sports de glisse**. It is estimated that there are 4 million roller skaters in France, several of them members of the roller skating federation. When the weather is good, roller skating rides are organized on Friday evenings in different cities across France. The **randonnée du vendredi soir** in Paris gathers up to 12,000 people.

What sports are most popular in your area?

8 C'est ma passion!

Écrivons/Parlons Qu'est-ce que ces personnes font souvent, d'après les images? Utilise les verbes faire et jouer.



Martine

MODÈLE Martine fait du jogging.



1. vous



2. mes cousins



3. je



4. mon grand-père



5. tu

9 Souvent ou pas?

Écrivons Regarde ton calendrier. Mentionne cinq activités que tu fais et quels jours tu les fais.

lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi
1 basket-ball piano	2 jogging vidéo amateur	3 basket-ball piano	4 théâtre à la MJC	5 hockey
8 basket-ball piano	9 au Club déchets à SMOO	10 basket-ball patin à glace	11 théâtre à la MJC	12 jeux vidéo avec Tristan

Communication

10 Sondage



Parlons You're working for a Quebecois polling agency that's conducting a survey among teens to find out about their favorite sports. Use these questions to interview at least five classmates.

1. Qu'est-ce que tu fais pour t'amuser?
2. Est-ce que ton meilleur ami fait du sport?
3. Qu'est-ce que tu aimes faire en hiver?
4. En quelles saisons est-ce qu'on fait du vélo?
5. Toi et tes amis, qu'est-ce que vous faites le week-end?
6. Qu'est-ce que tu aimes faire en été?

Question words



- 1 You've already learned to ask yes-no questions using intonation or **est-ce que**.

Tu aimes le base-ball?

Est-ce qu'il fait du jogging?

- 2 To ask for information, use a question word followed by **est-ce que** plus a subject and verb.

question word subject verb

(When) **Quand est-ce qu'il fait du théâtre?**

(Why) **Pourquoi est-ce qu'il n'aime pas le football?**

(What) **Qu'est-ce qu'il fait en automne?**

(Where) **Où est-ce qu'il nage?**

(How) **Comment est-ce qu'on fait du ski?**

(With whom) **Avec qui est-ce que tu joues au tennis?**

- 3 You don't use **est-ce que** with question words when they are followed by the verb **être**.

Où est ton frère?

Comment est ton amie?

- 4 The question word **Qui** (Who) is followed directly by a verb.

Qui joue de la guitare?

Vocabulaire et grammaire, pp. 52-53
Cahier d'activités, pp. 41-43



En anglais

In English, in an information question, the question word usually comes at the beginning of the sentence.

When do you play tennis?

What words do we use in English to ask information questions?

In French, question words can appear in different places in the sentence, depending on the level of formality of the conversation.

Quand est-ce que tu vas au ciné?

Tu vas au ciné quand? (less formal)

11 Qu'est-ce qu'elles font?

Lisons/Écrivons Fatima et Cécile parlent de leurs activités de cette semaine. Complète leur conversation de façon logique.

Où	Comment	Quand	Avec qui	Qu'est-ce que
----	---------	-------	----------	---------------

— 1 est-ce que tu vas jouer au volley?

— Jeudi.

— 2 est-ce que tu joues?

— Avec mon cousin Dominique. Et toi, 3 tu fais jeudi?

— Moi, je joue du piano.

— Tu joues du piano, toi!? 4 ?

— À l'école de musique de Notre-Dame.

— Ah bon? 5 est ton prof?

— Il est super!

12 Écoutons



Écoute chaque question et choisis la réponse logique.

- a. Avec Olivia.
- b. Lundi soir.
- c. À l'école.
- d. Oui, j'adore faire du ski.
- e. Du vélo et du surf.
- f. Ma tante Inès.

13 Scènes de vie

Lisons/Parlons Réponds aux questions d'après les illustrations.



1. Luc



2. Mathieu



3. Marthe

1. Qui fait du patin à glace?
2. Qu'est-ce que Luc fait?
3. Quand est-ce que Luc fait du sport?
4. Qu'est-ce que Mathieu fait? En quelle saison?
5. En quelle saison est-ce que Marthe fait du sport?

14 Mon journal



Écrivons There are several new French exchange students at your school, and you're really curious about them. Write an instant message to your friend who's been helping the new students, asking questions to get more information about them.

Communication

15 Scénario



Parlons You're a parent and your teenage child (your classmate) wants to go out Friday night. Ask your child a lot of questions to find out as many details as you can about his/her plans. Role play this conversation for the rest of the class.

MODÈLE —Où est-ce que tu vas vendredi soir?



Synthèse

- Vocabulaire 1
- Grammaire 1

Application 1

16 Écoutons



Listen to the conversation between Pascal and Ariane. Identify which of these sports or activities Pascal likes and which ones he dislikes.



17 Ton sport préféré

Parlons Réponds aux questions suivantes.

1. Qu'est-ce que tu fais comme sport ou comme activité?
2. Pourquoi est-ce que tu aimes cette activité?
3. Où est-ce que tu fais cette activité?
4. Quand est-ce que tu fais cette activité?
5. Avec qui est-ce que tu fais cette activité?

Un peu plus

Adverbs

You've already learned some adverbs like **souvent**, **de temps en temps**, **rarement** and **régulièrement**. In English, many adverbs end in *-ly*: *quickly*, *slowly*, etc. In French, many adverbs end in **-ment**. To form most **adverbs** in French, take the **feminine form of the adjective** and add **-ment**. Adverbs are usually placed after the verb.

sérieux → **sérieuse** → **sérieusement**

Les élèves travaillent **sérieusement**.

The adjectives **bon** and **mauvais** have irregular adverbs:

bon → **bien** (*well*) and **mauvais** → **mal** (*badly*).

Ma cousine joue **bien** au hockey.

Flash culture

During international sports events, such as the **Coupe du monde de football** (Soccer World Cup), you may hear French supporters yelling **Allez les bleus!** (*Go blue!*). Blue is usually the color of the jersey for French national sports teams. City soccer teams usually don't have a mascot and are also associated with the color of the team jersey. The Nantes team is referred to as the **canaris** because of their yellow jersey.

What colors are usually worn by American athletes at international sports events?

18 Des détails

Lisons/Écrivons Éliane is telling you about her family and friends. Rewrite what she says, adding the adverbs corresponding to the adjectives in parentheses.

MODÈLE Mon grand-père nage pendant une heure. (facile)
Mon grand-père nage facilement pendant une heure.

1. Ma sœur parle. (timide)
2. Papa travaille. (rapide)
3. Mon frère et moi, nous jouons au tennis. (bon)
4. Je joue au hockey. (mauvais)
5. Ici, en automne, on fait du ski. (rare)

Communication

Digital
performance space

19 Scénario

Parlons You and your friends are looking at a brochure for a summer camp in France. In groups of three, take turns asking your classmates if they like the activities featured in the brochure and how often and how well they do these activities.



Camp Lac Puffin
Des Vacances Fun!

Passes l'été avec moi, Pierre Puffin au bord d'un lac spectaculaire!

Tennis, natation, volley, randonnée à vélo...

- Tu as entre 12 et 18 ans.
- Le sport, c'est ta passion!
- Tu es libre en juillet ou en août.

Alors, ce camp est fait pour toi!

Inscris-toi sur camppuffin@hrw.gt.com

Culture appliquée

La pétanque

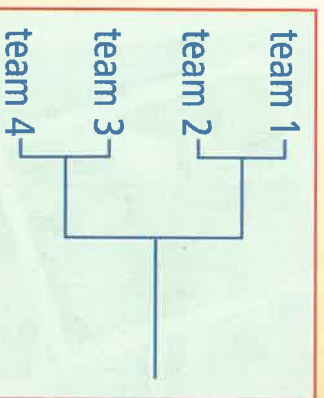
Pétanque is a very popular game in France, especially in the South. The name **pétanque** comes from the Provençal language and means “feet together.” The modern version of the game dates back to 1907, but the ancient Romans played a similar game. To play **pétanque**, you need two teams of two or three players each. The goal of the game is to throw several steel balls, called **boules**, the closest possible to the **cochonnet**, which is a smaller wooden ball.



Une partie de pétanque

Un tournoi de pétanque

If you don't have **boules** and a **cochonnet**, use tennis balls for the **boules** and a table tennis ball for the **cochonnet**. Mark each team's tennis balls with different colors so that teams can identify which are theirs.



Step 1 Divide the class into teams of three. Teams will compete against one another until one team wins. Draw a chart on which to enter the names of the teams.



Step 2 Draw a line from which the balls are thrown.

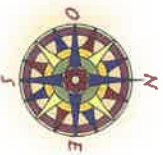
Step 3 The first player will throw the **cochonnet** 6–10 meters from the line.



Step 4 Each player will throw the balls toward the **cochonnet**. At the end of the game, the team with the ball closest to the **cochonnet** wins! Repeat steps 3 and 4 until you have a winning team.

Recherches

In what other countries do people play **pétanque** or a similar game? Are the rules the same?



Comparaisons

Vive le sport!

You are an exchange student for a year in France. You are talking with your French host family about sports. You have been playing tennis since you were six. Your host family advises you to:

- a. join a tennis club.
- b. join your school's tennis team.
- c. practice tennis at school every day.



Une leçon de tennis

Since French high schools are very demanding, with a full day of classes and a lot of homework, sports and cultural activities are unusual within the school. Such activities usually take place outside school, in youth clubs, art schools, sports clubs, etc. Sometimes students join a school sports association (**UNSS, Union Nationale du Sport Scolaire**), which enables them to train and participate in school sports competitions. It is very common for parents to encourage their children to take part in organized classes outside of school, typically on Wednesdays and Saturdays.

ET TOI?

1. Do you practice sports outside of your school?
2. How different from the French system is your school's approach to sports?



Communauté

Un club de pétanque

Do you know of a group of people that plays **pétanque** in your community? Find out from the **Alliance française** or do research at your local library to get this information. Do you know of any other type of sport or activity that is played in your community that resembles **pétanque**? What is it? What are the rules of that sport?



Un jeu du fer à cheval



Objectifs

- to extend, accept and refuse an invitation
- to make plans

Vocabulaire à l'œuvre 2



Où vas-tu? Je vais...



à la patinoire



à la montagne

au lac



au théâtre/à l'opéra



à la mer

à la campagne



au cybercafé

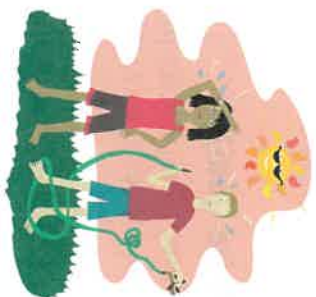


au club (de tennis, de foot)

Quel temps fait-il?



Il fait beau.



Il fait chaud.



Il pleut.



Il y a du vent.



Il fait froid.



Il neige.

D'autres mots utiles

le zoo zoo
la plage beach
le musée museum

Il fait mauvais. The weather is bad.
Il y a du soleil. It's sunny.
Il y a des nuages. It's cloudy.

Exprimons-nous!

To extend an invitation

On fait du jogging?

Shall we . . . ?

On va au lac?

How about going to . . . ?

Tu as envie de faire du vélo ce soir?

Ça te/vous dit de jouer au tennis?

Do you feel like . . . ?

Tu viens au cybercafé avec moi?

You want to come . . . ?

To accept and refuse an invitation

D'accord./Bonne idée!/Pourquoi pas?

Okay. / Good idea! / Why not?

Si tu veux./Si vous voulez.

If you want.

Non, ça ne me dit rien.

. . . , I don't feel like it.

Désolé(e), je n'ai pas le temps.

Sorry. I don't have the time.

20 Écoutons

Écoute les conversations. Est-ce que les personnes a) acceptent ou b) refusent d'aller aux endroits suivants?

21 Tu veux faire quoi?

Lisons/Parlons Complète les phrases avec l'endroit le plus approprié pour faire les activités suggérées.

1. On fait du jogging (au musée / au parc / à la bibliothèque).
2. Ça te dit de jouer au tennis (au club / au lac / à la montagne)?
3. Tu aimes nager (au théâtre / au cybercafé / à la mer)?
4. Ça te dit de faire du ski (au stade / au théâtre / à la montagne)?
5. Tu viens faire un pique-nique (à l'opéra / au lac / au musée)?

22 Les activités de saison

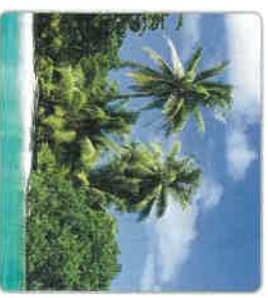
Parlons Tell what the weather is like in each photo. Then, extend an invitation to do an activity for each type of weather.



1.



2.



3.



4.



5.



6.

Flash culture

Like many other countries, France uses the Celsius scale to measure temperature. In the Celsius scale, $0^{\circ}\text{C} = 32^{\circ}\text{F}$ and $100^{\circ}\text{C} = 212^{\circ}\text{F}$. Some useful temperatures to remember are 37°C (98.6°F) for normal body temperature and 19°C (68°F) for a comfortable temperature in a house. To convert Fahrenheit to Celsius, subtract 32 and then multiply by $5/9$. To convert from Celsius to Fahrenheit, multiply by $9/5$ and then add 32.

Can you think of another measuring unit that is used in other countries but not in the U.S.?



23 Des invitations

Écrivons Anne is inviting Serge to do activities over the weekend. Serge is busy on Saturday but agrees to do something on Sunday. Write their conversation using expressions from the box.

Tu as envie de...?

Désolé, je...
Bonne idée!

au cybercafé
Ça te dit de...?

Exprimons-nous!

To make plans	To respond
Qu'est-ce que tu vas faire s'il pleut? <i>What are you going to do if it . . . ?</i>	Je vais jouer aux cartes. <i>I will . . .</i>
Avec qui est-ce que tu joues? <i>With whom . . . ?</i>	Avec Lili. <i>With . . .</i>
Où ça?/Où est-ce qu'on se retrouve? <i>Where? Where are we meeting?</i>	À la MJC.
Qu'est-ce qu'on fait mardi? <i>What are we doing . . . ?</i>	On pourrait aller au café. <i>We could . . .</i>
Tu vas faire quoi samedi? <i>What are you going to do . . . ?</i>	Pas grand-chose./Rien de spécial. <i>Not much./Nothing special.</i>
	Samedi, j'ai trop de choses à faire. Je suis très occupé(e). <i>. . . I have too many things to do. I'm very busy.</i>

Vocabulaire et grammaire,
pp. 55–57



24 En colonie de vacances



Écrivons You're at a summer camp and you send an e-mail to your parents telling them what the weather is like, what activities you do each day of the week, and with whom you're doing these activities.

Communication

Digital
performance space

25 Scénario



Parlons With a classmate, take turns inviting each other to do five activities. Imagine different weather situations. Accept or refuse each invitation.

MODÈLE —Il fait beau. Ça te dit de faire du jogging?
—Pourquoi pas?

26 Scénario

Parlons Ton/Ta camarade veut savoir ce que tu fais samedi. Parle-lui de tes projets.

MODÈLE —Tu vas faire quoi samedi matin?
—Je joue au tennis à 10h.
—Où ça?
—Au...
—Avec qui?...

SAMEDI 21 juillet

10h jouer au tennis / Manon / club de tennis
1h jouer au volley / Mathieu, Guillaume, Laure / à la plage
4h surfer sur Internet / Ahmed / cybercafé
6h étudier / Lydia / bibliothèque



Objectifs

- aller and the *futur proche*
- venir and the *passé récent*

Grammaire

à l'œuvre 2



Aller and the *futur proche*

1 The verb **aller** is irregular. Here are its forms.

aller (to go)	
je vais	nous allons
tu vas	vous allez
il/elle/on va	ils/elles vont

—Est-ce que vous **allez** au parc?

2 You can use a form of **aller** plus **an infinitive** to talk about something that is going to happen in the *near future*.

Je **vais jouer** au basket.

I'm going to play basketball.

Nous **allons étudier** la géo.

We're going to study geography.

Vocabulaire et grammaire, pp. 58–59
Cahier d'activités, pp. 45–47



En anglais

In English, there are two ways to express actions that will take place in the future. One way is with the future tense that uses the word *will*.

I will play tennis tomorrow.

Can you think of another way to express an action that will take place in the future?

Similarly, in French, there are two ways to express actions that will take place in the future. You will learn one of these now.

27 Qui va où?

Lisons Complète chaque phrase avec la forme qui convient.

1. Juliette et moi, nous (allez / allons) au lac samedi.
2. Est-ce que tu (vas / va) à la bibliothèque ce soir?
3. Les professeurs (va / vont) au théâtre samedi.
4. Pauline et Lucas, vous (allez / vont) au stade?
5. Ma mère (va / vais) travailler au club de tennis.

28 Tu viens?

Écrivons Michèle invite sa copine à un pique-nique.

Complète sa note.

Salut Aude!

Dis, tu 1 faire quoi demain? Éric et moi, on 2 faire un pique-nique. Tu viens avec nous? Marc et Sophie 3 venir aussi. Nous 4 jouer au volley. Ça 5 être super!

29 Logique ou pas logique?

Parlons Based on the weather, tell whether the following people are going to do these activities. If not, tell what they're going to do instead.

MODÈLE Il neige: Lydia / faire du vélo au parc

Lydia ne va pas faire du vélo au parc!

Elle va regarder la télévision.

1. Il y a du vent: Les enfants / jouer au volley au parc
2. Il neige: Géraldine / faire du ski
3. Il pleut: Toi et ta cousine / faire de l'athlétisme
4. Il fait mauvais: Je / jouer au foot au stade
5. Il y a du soleil: Nous / faire de la vidéo à la campagne

30 Des projets pour le week-end

Écrivons Dis ce que ces personnes vont faire et où, d'après les photos.



1. Olivier



2. mon frère et moi



3. vous



4. tu



5. les Renaud



6. je

Communication

31 Scénario



Parlons Invite your classmate to do different activities. He/She always has other plans at the times you propose. After several attempts, your classmate finally accepts your invitation.

MODÈLE —Tu as envie d'aller au parc samedi matin?

—Désolé(e), je vais aller au lac samedi...

Venir and the passé récent



1 The verb **venir** is an irregular verb. Here are its forms.

venir (to come)	
je viens	nous venons
tu viens	vous venez
il/elle/on vient	ils/elles viennent

Ils **viennent** au théâtre avec Paul.

Est-ce que tu **viens** au parc avec nous?

2 You can use a form of **venir** plus **de** plus the **infinitive** of another verb to say that **something just happened**.

Je **viens de téléphoner** à Ali.

I just phoned Ali.

Il **vient de pleuvoir**.

It just rained.

Vocabulaire et grammaire, pp. 58–59
Cahier d'activités, pp. 45–47



32 Écoutons



Listen as Guillaume talks to his friends. For each conversation, tell if the friend **a) is going to do something** or **b) just did something**.

33 On vient?

Lisons Complète les phrases suivantes logiquement.

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| 1. Nous | a. venez à la plage? |
| 2. Patrice, tu | b. ne vient pas au parc. |
| 3. Florent et Salima | c. viens à la patinoire? |
| 4. Natasha | d. venons au musée avec toi. |
| 5. Vous | e. viennent à la campagne. |

34 Des projets

Écrivons Complète les phrases avec la bonne forme de **venir**.

- Je _____ au cinéma avec Julie.
- Nous _____ de voir un film français.
- Tu _____ au stade avec moi ce soir?
- Paul et toi, vous _____ à l'opéra demain?
- Mes parents _____ d'aller en France.

À la francophone

If you need time to think during a conversation, you can say **Eh bien/ Ben/Bon**... (*Well...*) or **Alors/Donc**... (*So...*) and pause for a moment before you continue speaking. The more you practice this, the more natural it will become.

35 Qu'est-ce qui vient d'arriver?

Parlons Qu'est-ce que ces personnes viennent de faire?



1. les filles



2. tu



3. nous



4. je



5. vous



6. le chien

36 Carnet de bord



Écrivons You and your family just returned to your hotel in France after an exciting day. Write a short journal entry telling about an activity that each person just did, when, with whom, etc. Mention at least two things that you're going to do.

MODÈLE mardi 8 avril

Je viens de visiter le Louvre avec Caroline ce matin.

Le musée est cool! Mes parents viennent de...

Communication

37 Scénario



Parlons You're acting as a host to a visiting French student. Invite him or her to do activities with you and your friends. The student has just done several of the activities you propose, so be sure to offer additional suggestions. Role play this with your classmate.

MODÈLE —Ça te dit d'aller au zoo?

—Je viens d'aller au zoo avec Hector.

—Ben... je vais aller... vendredi. Tu viens avec moi?

—Vendredi, je suis très occupé(e)...



Application 2



38 On rappelle!

Écoute la chanson rap **Qu'est-ce que tu fais...**? Quelles activités est-ce qu'on fait a) quand il fait beau, b) quand il fait mauvais et c) quand il fait froid?

39 Et toi?

Parlons Réponds aux questions suivantes.

1. Qu'est-ce que tu fais quand il pleut?
2. Ça te dit d'aller au musée?
3. Tu vas faire quoi ce soir?
4. Tu aimes aller au zoo?
5. Avec qui est-ce que tu étudies?
6. Qu'est-ce que tu viens de faire?

40 La routine quotidienne



Écrivons What are some things that your family usually does on Saturdays around the same time? For each time given below, describe something that a family member may have just done.

MODÈLE 7h00 du matin: **Mon père vient de lire le journal.**

1. 8h30 du matin
2. midi
3. 1h00 de l'après-midi
4. 4h00 de l'après-midi
5. 7h30 du soir
6. 11h00 du soir

Un peu plus

Idioms with avoir

You've already learned the verb **avoir** (to have). Here are some useful expressions with **avoir**.

avoir besoin de	to need
avoir envie de	to feel like
avoir faim	to be hungry
avoir soif	to be thirsty
avoir chaud	to feel hot
avoir froid	to feel cold
avoir sommeil	to feel sleepy

J'ai chaud!
I'm hot!
Tu as envie de nager?
Do you feel like swimming?

Vocabulaire et grammaire, p. 60
Cahier d'activités, pp. 45-47



41 Extraits de conversation

Parlons Complète les phrases en utilisant une expression avec **avoir**.

1. Je/l' _____! Tu as un coca?
2. Nous _____ deux calculatrices pour les maths.
3. On _____ à Boston en hiver.
4. Pauline _____ en été.
5. Pierre et moi, nous _____ manger des frites.
6. Je/l' _____, moi! Je vais manger un hamburger.

42 Il se sent comment?

Écrivons Marie-Line sent you some photos she took with her cell phone. Write a caption for each photo using an expression with **avoir**.



1. Vincent



2. tu



3. je



4. Seydou et Laure

43 Un message pour Bérangère

Parlons You're planning to visit your friend Bérangère in Paris. Leave a message on her answering machine to let her know two things you need to do or feel like doing during your visit. Be sure to invite her to do at least two other activities with you.

MODÈLE Salut, Bérangère. Je viens à Paris ce soir. J'ai envie de manger au café Camargue. Tu viens avec moi?...

Communication

Digital
performance space

44 Qu'est-ce que tu aimes faire?

Parlons You and your partner are discussing what activities you like to do. Take turns reading the questions below and answering them. Give as many details as possible in your answers.

— Qu'est-ce que tu aimes faire en été quand il fait beau?

—

— Qu'est-ce que tu fais s'il pleut?

—

— Est-ce que tu fais du ski en hiver?

—

— Est-ce que tu aimes faire du jogging?

—

— Qu'est-ce que tu fais mercredi? On pourrait jouer au tennis.

—





STRATÉGIE

Looking for clues Part of being an astute viewer involves looking for clues in the information that is provided in a story. Sometimes the clues are quite obvious and sometimes they are purposely hidden. The clues can also provide some insight into where the story is headed. Think back on the clues presented in the previous episodes and look for clues in this episode. Write down at least three things that you observe about Yasmmina, Laurie, Kevin, and Adrien.

Chez Laurie, les deux filles sont en train de faire leurs devoirs...



1



2

Laurie C'est quand, ton déjeuner avec Kevin?

Yasmmina Demain. On mange à l'Olivier, à côté du lycée.

Adrien Salut, Laurie. C'est Adrien. Ça va?

Laurie Super. Qu'est-ce qui se passe?



3



4



5

Adrien On vient de recevoir un e-mail de mademoiselle N'Guyen avec la deuxième énigme du concours. Vous venez chez moi?

Laurie Ben, tu sais, on fait nos devoirs. Envoie-nous l'énigme et on essaie de trouver la réponse chacun de notre côté.

Yasmmina Bon, c'est sur le sport.
Laurie Tu sais, Adrien adore le sport. À mon avis, il va trouver la réponse.

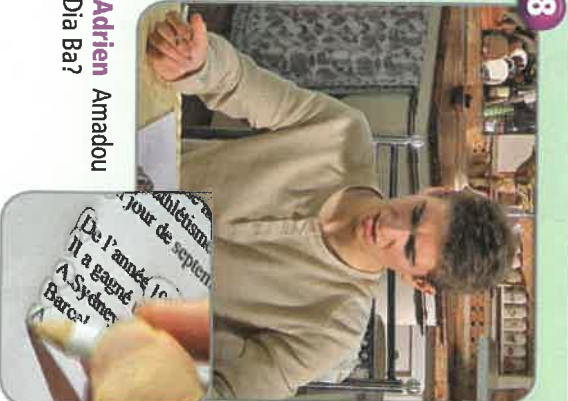
Chez Adrien...



Adrien Maman! J'ai reçu la deuxième énigme pour le concours. C'est sur le sport. Tu peux m'aider?



Mme Ortiz Bon, voyons... Vélo, natation ou athlétisme... Ça doit être un de ces trois sports... 1988 ou 1996... Les années des Jeux olympiques...



Adrien Amadou Dia Ba?



Mme Ortiz Ah, mais oui, regarde!
Adrien « Amadou Dia Ba: champion d'athlétisme sénégalais. Gagne une médaille d'argent à Séoul en 1988. »



Adrien Et il est sénégalais. Le pays du lycée, c'est le Sénégal, alors!

AS-TU COMPRIS?

1. Whom is Yasmîna going to meet for lunch?
2. What is in the e-mail that Mlle N'Guyen sent to Adrien?
3. Why is Laurie confident that Adrien will find the answer to the clue?
4. Who helps Adrien find the answer to the second clue?
5. What nationality is Amadou Dia Ba? Why is this important to the three friends?

Prochain épisode:
At the beginning of the next episode, Yasmîna will be very excited. Can you guess why?



Lecture et écriture

STRATÉGIE pour lire

Making predictions Predicting what a reading selection is about can help you understand the information it will give you. When you focus your attention on what you expect to learn, you can guess the meaning of unfamiliar words and make connections between ideas.

A Avant la lecture

Look at the headings, subheadings, and photos in the following ad. What is the ad for? What information do you expect to find? Who do you predict will be interested in the activities in the ad?



CLUB LOISIRS ET VACANCES
Week-end sportif ou voyage organisé

Stages ou colonies de vacances Choisissez votre élément !

AIR
Parachutisme, parapente, deltaplane!
Parachutisme découverte. Stage² d'une semaine du 15 mars au 15 octobre.

EAU
Funboard, voile⁴, plongée⁵, surf, kayak, canoë, kite surf, ski nautique
Stage de voile d'une semaine en mer Méditerranée. Stage le week-end hors-saison⁶.

NEIGE
Ski alpin, ski de randonnée, snowboard, alpinisme
Stage Glisse dans les Alpes. Week-end ou à la semaine.

TERRE
Équitation⁷, golf, tennis, VTT⁸, randonnée, escalade⁹
Séjour¹⁰ d'intense activité physique en pleine nature. Week-end ou séjour d'une à trois semaines.

Vous souhaitez partir en vacances avec vos amis ou organiser vos week-ends. Profitez d'un programme « à la carte » ! Notre Club Loisirs et Vacances vous propose la formule Indépendance. Vous organisez votre programme sportif et extra-sportif comme vous le voulez.

Pour plus de renseignements³, appelez nos bureaux au 01.23.45.67.89. Nous sommes ouverts tous les jours de 7h à 19h.

1. hang-gliding 2. training/workshop 3. information 4. sailing 5. diving 6. off-season 7. horseback riding 8. mountain biking 9. rock climbing 10. a stay

B Compréhension

Réponds aux questions suivantes.

1. Quand est-ce qu'on peut téléphoner au club?
2. Combien de temps durent (*last*) les stages du club?
3. Quelle activité est-ce qu'on peut faire en mer Méditerranée?
4. En quelles saisons est-ce qu'on peut faire du parachutisme?
5. Où est-ce qu'on va pour faire du ski?
6. Qu'est-ce qu'on peut faire sur « Terre »?

C Après la lecture

What is the theme around which the activities in the ad revolve? Which set of activities would you prefer to do? Why? Would this club be popular in your state or area? Why or why not?

Espace écriture

STRATÉGIE pour écrire

An **outline** is a list that is divided into categories. Creating an outline can help you organize your ideas logically and remember everything that you want to include in your writing.

Ça te dit...?

Imagine that you're vacationing with **Club Loisirs et Vacances**. Write a letter to a friend describing everything that you're doing and asking him or her to join you this weekend.

1 Plan

List **Activités** and **Temps** on a sheet of paper, skipping several lines between each entry. Then, list specific facts or details that you want to include in your letter under the appropriate heading.

2 Rédaction

Using your outline, write a letter to your friend describing your vacation experience.

3 Correction

Check your letter against the outline you wrote to make sure you included everything. Read your letter a second time, checking it for spelling, grammar, and punctuation.

4 Application

Exchange letters with a classmate. Answer each others' letters, explaining why you accept or decline the invitation.

1. Activités
 - a. tennis
 - b. volley
 - c.
2. Temps
 - a. beau

Prépare-toi pour l'examen



1 Vocabulaire 1

- to ask about interests
 - to ask when someone does an activity
- pp. 150–153



a.



b.



c.



d.

1

Regarde les illustrations. Est-ce que tu fais ces activités? Réponds avec une phrase complète.

2

Emmanuel is interviewing Roger about the activities he likes. Based on Roger's responses, fill in Emmanuel's questions.

EMMANUEL 1 _____

ROGER Je fais du skate, de l'athlétisme et je joue au hockey.

EMMANUEL 2 _____

ROGER Je fais du skate au printemps, en été et en automne.

EMMANUEL 3 _____

ROGER Je fais du skate avec mon frère.

EMMANUEL 4 _____

ROGER Non. Je fais rarement du vélo.

EMMANUEL 5 _____

ROGER Parce que c'est ennuyeux!

2 Grammaire 1

- the verb *faire*
- question words

Un peu plus

• adverbs
pp. 154–159

3 Vocabulaire 2

- to extend, accept and refuse an invitation
 - to make plans
- pp. 162–165

3

Complète les phrases suivantes avec des expressions logiques.

1. On fait du patin à glace à la _____.
2. Quand il _____, je joue à des jeux vidéo ou je regarde la télé.
3. On va _____ pour faire du ski.
4. En _____, j'aime faire du patin à glace et du ski.
5. Quand il fait _____, j'aime jouer au tennis ou faire du jogging.
6. Au _____, on joue au base-ball.
7. On va _____ ou _____ pour faire de la planche à voile.
8. Quand il fait _____, j'aime nager et faire du surf.

- 4 Complète la conversation entre Annick et Rachid avec les verbes **aller** ou **venir**.

RACHID Qu'est-ce que tu 1 faire ce week-end?

ANNICK Samedi soir, Marina et moi, nous 2 au théâtre avec Karim. Dimanche après-midi, je 3 au cinéma avec Marina. Tu 4 avec nous?

RACHID Non, Michel et moi, nous 5 de voir un film. En plus, je 6 travailler ce week-end.

- 5 Answer the following questions.

1. What scale is used in France to measure temperature?
2. Name three sports that can be classified as **sports de glisse**.
3. Do schools in France have team mascots? Why or why not?

- 6 Salima et Farid parlent de sports et de passe-temps. Indique si les phrases suivantes sont a) vraies ou b) fausses.

1. Farid trouve le skate difficile.
2. Il joue souvent au tennis.
3. Il trouve le base-ball amusant.
4. Farid aime jouer à des jeux vidéo avec ses copains.

- 7 With a classmate you're trying to decide what activities to do today. First read the instructions for each exchange. Then, create a dialogue using the expressions you've learned in this chapter and the previous chapters.

Student A: Say that the weather is gorgeous. Ask your classmate about going to the pool.

Student B: Answer you don't feel like going to the pool. Suggest playing tennis.

Student A: Say that you don't feel like it.

Student B: Suggest going to the lake.

Student A: Say that it's a good idea. Ask what you should do at the lake.

Student B: Suggest running.

Student A: Say that you agree, and suggest biking as well.

Student B: Say that it's a good idea.

4 Grammaire 2

- aller and the futur proche
- venir and the passé récent

Un peu plus

- idioms with avoir

pp. 166-171

5 Culture

- Comparaisons

p. 161

- Flash culture

pp. 152, 154,

158, 164



Grammaire 1

- the verb *faire*
- question words

Un peu plus

- adverbs

pp. 154–159

Résumé: Grammaire 1

Faire is an irregular verb.

faire (to make, to do)			
je	fais	nous	faisons
tu	fais	vous	faites
il/elle/on	fait	ils/elles	font

To ask for information, use the following question words: **quand**, **pourquoi**, **qu'est-ce que**, **où**, **qui**, **comment**, **avec qui**.

To form most adverbs in French, take the feminine form of the adjective and add **-ment**: **sérieux** → **sérieusement**.

Some irregular adverbs are **bon** → **bien** and **mauvais** → **mal**.

Résumé: Grammaire 2

These are the forms of the verb **aller** (to go).

je	vais	nous	allons
tu	vas	vous	allez
il/elle/on	va	ils/elles	vont

Use a form of **aller** plus an **infinitive** to talk about something that is **going to happen** in the near future.

These are the forms of the verb **venir** (to come).

je	viens	nous	venons
tu	viens	vous	venez
il/elle/on	vient	ils/elles	viennent

Use a form of **venir** + **de** + **infinitive** of another verb to say that **something just happened**.

For a list of idiomatic expressions with **avoir**, see page 170.



Letres et sons

S versus SS

The consonant **s** is pronounced like the sound [z] when it is placed between two vowels. To keep the [s] sound, we need to double the **s**.

Jeux de langue

Poisson sans boisson, c'est poison!

Dictée

Écris les phrases de la dictée.



Résumé: Vocabulaire 1

To ask and to tell about interests

l'appareil photo numérique	digital camera
le caméscope	camcorder
le casque	helmet
Faire...	
de l'aérobic (f.)	aerobics
de l'athlétisme (m.)	track and field
du jogging	jogging
du patin à glace	skating
de la photo	to do photography
du skate(-board)	skateboarding
du ski	skiing
du surf	surfing
du théâtre	drama
du vélo	biking
de la vidéo amateur	make amateur videos
Jouer...	
au basket(-ball)	basketball
à des jeux vidéo (m.)	video games
au hockey	hockey
au tennis	tennis
au volley	volleyball

Résumé: Vocabulaire 2

To invite; to extend, accept and refuse an invitation

la campagne	countryside
le club	sports club
le cybercafé	cybercafé
le lac/la mer	lake/sea
la montagne	mountain
le musée	museum
l'opéra (m.)	opera house
la patinoire	skating rink
la plage	beach
le théâtre	theater
le zoo	zoo
Quel temps fait-il?	What's the weather like?
Il fait beau.	The weather is nice.
Il fait chaud.	It's hot.
Il fait froid.	It's cold.
Il fait mauvais.	The weather is bad.
Il neige.	It's snowing.

de la batterie

drums

de la guitare

guitar

du piano

piano

les passe-temps (m.)

pastime activities

la raquette

racket

les skis (m.)

skis

Est-ce que tu fais du sport?

Do you play sports?

Est-ce que tu joues au...?

Do you play...?

Qu'est-ce que tu fais comme sport?

What sports do you play?

Qu'est-ce que tu fais pour t'amuser?

What do you do for fun?

Qu'est-ce que tu fais...?

What are you doing on...?

Je fais/joue.../Je ne joue pas.../I do/play.../I don't play...

Non, je ne fais pas de sport.

No, I don't play sports.

Je ne fais rien.

I'm not doing anything.

Les mois de l'annéesee page 150

Les saisonssee page 150

To ask when someone does an activity.....see page 153

Il y a des nuages.

It's cloudy.

Il pleut.

It's raining.

Il y a du vent.

It's windy.

Il y a du soleil.

It is sunny.

On fait.../On va...?

Shall we...?/What about going...?

Tu as envie de...?/Ça te/vous dit de...?

Do you feel like...?

Tu viens...?

You want to come...?

D'accord./Bonne idée!/Pourquoi pas?

Okay./Good idea!/Why not?

Si tu veux/vous voulez.

If you want.

...Ça ne me dit rien.

..., I don't feel like it.

Désolé(e), je n'ai pas le temps.

Sorry, I don't have the time.

J'ai trop de choses à faire.

I have too many things to do.

Je suis très occupé(e).

I'm very busy.

To make plans.....see page 165

Idioms with avoirsee page 170



Révisions cumulatives

 1 Choisis la photo qui correspond à chaque conversation.



2 Read this brochure for a vacation resort in Tunisia. Then, tell whether or not each of the people described below is going to like the resort.

Club Sousse

Bienvenue au Club Sousse, une oasis de calme avec des plages dorées et une mer limpide. Le club offre des activités pour toute la famille. Services d'accueil, de restauration et de location sur place.

Sports & Loisirs

- | | | |
|---------------------|----------------------------|--------------------------------------|
| • Discothèque | • Une salle de gymnastique | • 5 courts de tennis dont 2 éclairés |
| • Piscine olympique | • Location de vélos | • 1 salle de jeux vidéo |
| • Piscine enfant | • Un terrain omnisports: | • cybercafé 20 ordinateurs |
| • 2 saunas | Basket-ball, Volley-ball | |



1. Juliette adore la neige.
2. Jean-Michel et moi, nous aimons bien la plage.
3. Anne aime jouer à des jeux vidéo.
4. Monsieur et Madame Dupont ont deux enfants qui adorent nager.
5. J'ai un casque et j'adore faire du vélo.
6. Abdul n'aime pas la mer. Il préfère la montagne.



3 You're interviewing a school athlete for an upcoming issue of the French Club newspaper. Ask the athlete what sports and activities he or she does at different times of the year and in various weather conditions. Find out how often the athlete does each activity.



4 Write a paragraph in French describing the scene below. Include the weather, a description of the woman and the girl, their ages, and what their relationship to each other is. What activities do you think the woman and the girl like or dislike?



Monet, Claude (1840–1926). On the beach at Trouville, 1870–71. Canvas. Musée Marmottan-Claude Monet, Paris, France

Sur la plage à Trouville de Claude Monet



5 You haven't talked to your friend Hugo in a while. Write an e-mail in which you ask how he is doing, tell him about your classes, and invite him to do something with you this weekend. Suggest a second activity in case of bad weather, and a time and place to do each activity.



Ça te dit? Your French teacher wants you to work with a new student. Greet each other and exchange names. Discuss the sports and activities you each like to do at various times of the year and in different weather conditions. Invite the new student to do something with you and your friends after school.



Variations littéraires





Visit Us Online

my.hrw.com

Online Edition

Chapitre 1 • L'Île-de-France

Le château de Versailles (brochure) 184-185

Chapitre 2 • L'Île-de-France

Le parc Astérix (brochure) 186-187

Chapitre 3 • La province de Québec

Le Cirque du Soleil (article) 188-189

Chapitre 4 • La province de Québec

Le Premier quartier de la lune
de Michel Tremblay (roman) 190-191

Chapitre 5 • L'Ouest de la France

Les korrigans (légende bretonne) 192-193





L'Île-de-France



Le château de Versailles

Just outside of Paris, in Versailles, is one of the most famous palaces in France. It is where France's most famous artists worked and where angry mobs came to drag away Louis XVI and Marie-Antoinette during the early days of the French Revolution. While you read the guide that follows, decide which parts of Versailles you would like to visit.

STRATÉGIE

When you don't recognize words in a reading, look for **visual clues** to understand what the passage is about.

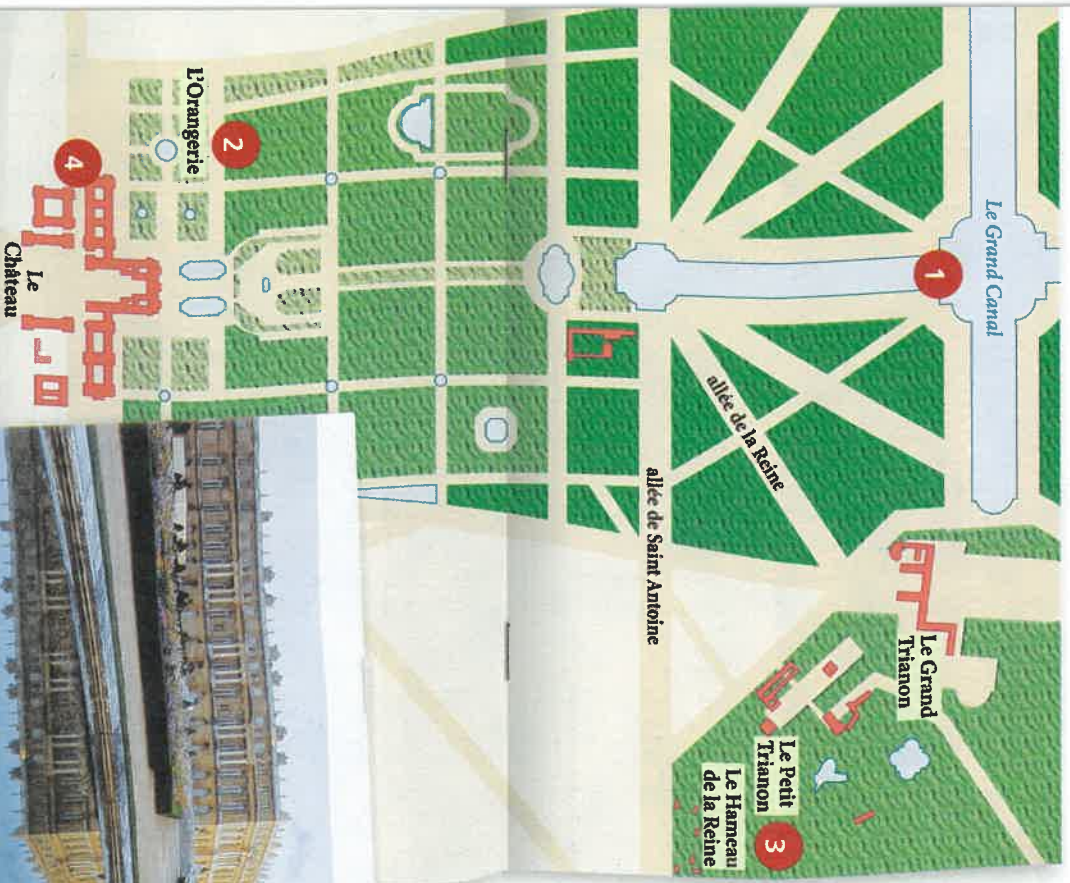
Le château de Versailles devient¹ la résidence royale de Louis XIV en 1682. Jusqu'à 20.000 courtisans² habitent au château. La château devient le centre du pouvoir³ politique.

Quelques chiffres

Le château de Versailles a 700 pièces⁴. 800 personnes travaillent au château. 70 % des visiteurs sont des étrangers⁵.

Louis XIV est surnommé⁶ le Roi Soleil⁷. Le soleil est le motif principal de la décoration du château.

1. becomes
2. attendants at the royal court
3. power
4. rooms
5. foreigners
6. nicknamed
7. Sun King





Le Grand Canal 1

Il y a 50 bassins¹ : le plus grand est le Grand Canal. On compte 620 jets d'eau² et 35 km de canalisations.

Le Petit Trianon 3

En 1768, Louis XV fait construire³ le « Petit Trianon » qui sert de⁴ refuge contre les intrigues de la cour.

L'Orangerie 2

André Le Nôtre et Jules Hardouin Mansart créent l'Orangerie, un jardin composé de 2.000 orangers.



La galerie des Batailles⁴

Longue de 120 m, la galerie des Batailles est la plus vaste⁶ salle du château. Il y a 33 tableaux de batailles victorieuses pour l'armée française dans cette salle.



HORAIRES

avril-octobre : 9h-18h30
novembre-mars : 9h-17h30

TARIFS

Visite du château
18 ans et plus : 7,50 euros
moins de 18 ans : gratuit⁷

INFORMATIONS (01.39.50.36.22)
<http://www.chateauversailles.fr/>

APRÈS la lecture

1. Who is the Roi Soleil?
2. What symbol was chosen as the main decorative motif?
3. Who was André Le Nôtre?
4. How many fountains are there at Versailles?
5. How much would a 16 year old pay to visit Versailles?

1. ornamental pools 2. fountains 3. orders the construction of 4. that is used as 5. battles 6. largest 7. free



L'Île-de-France



Le Parc Astérix

Parc Astérix®, a theme park 30 kilometers north of Paris, is dedicated to Asterix the Gaul and his universe. This comic book hero was created in 1959 by René Goscinny and Albert Uderzo. Thanks to the magic potion brewed by the village druid, the villagers get supernatural strength and can overcome the Roman army.

STRATÉGIE

Cognates are words with the same meaning and similar spelling in both French and English. Recognizing them can help you better understand a text.

ASTÉRIX!

Astérix est le héros. C'est un guerrier¹ intelligent.

OBÉLIX

Obélix est le meilleur ami d'Astérix. Son plat préféré est le sanglier² rôti.

PANORAMIX

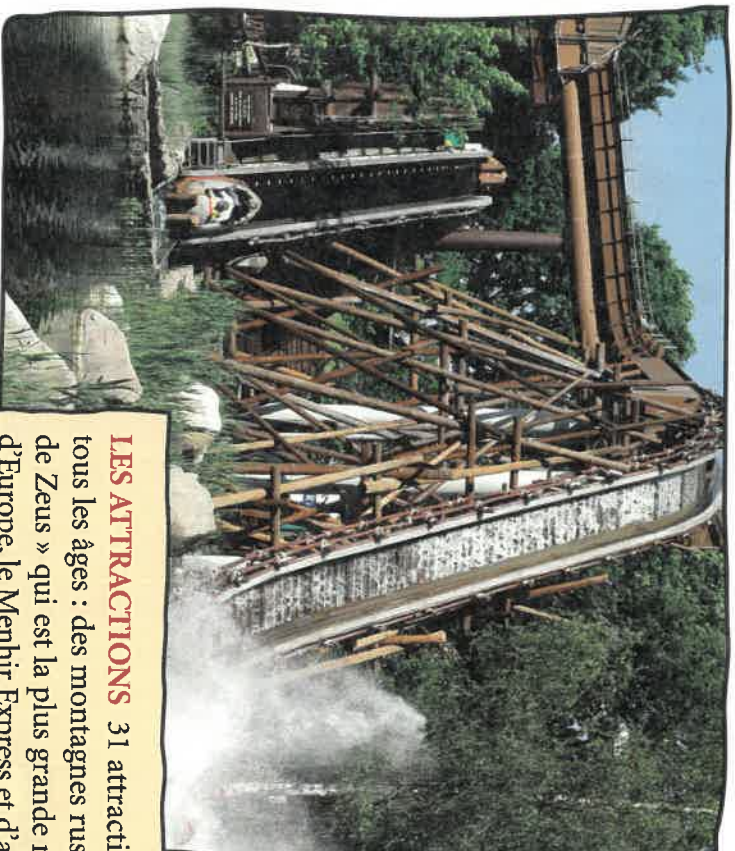
Panoramix le druide, prépare une potion magique qui rend³ invincible.



LES SPECTACLES

Les Gaulois, les gladiateurs et les Romains proposent de multiples spectacles toute la journée⁴. Au théâtre de Poséidon, les dauphins et les otaries⁵ font un ballet aquatique. Dans la cité Médiévale, 18 rapaces⁶ volent juste au-dessus de⁷ vos têtes.

1. warrior 2. wild boar 3. makes 4. all day long 5. sea-lions 6. birds of prey 7. above



LES ATTRACTIONS 31 attractions sont proposées pour tous les âges : des montagnes russes¹, comme le « Tonnerre de Zeus » qui est la plus grande montagne russe en bois d'Europe, le Menhir Express et d'autres attractions aquatiques. « La forêt des druides », pleine d'arbres-toboggans² ou de champignons³ géants, est pour les petits⁴.

J'AI FAIM ! Dans les 15 restaurants du village, le hamburger au sanglier et la tarte romaine sont des spécialités.



HORAIRES
juillet-août,
de 9h30 à 19h
autres mois,
de 10h à 18h
Fermés de
novembre à mars

PRIX
adulte 33€
enfant 23€



APRÈS la lecture

1. Who is Asterix?
2. What is the Tonnerre de Zeus?
3. What kind of shows can you see?
4. What can you eat at the park?
5. When is Parc Astérix open? When is it closed?

1. roller-coasters 2. tree-slides 3. mushrooms 4. young children 5. closed



La province de Québec



Le Cirque du Soleil

You've probably heard of the *Cirque du Soleil*. You may have even seen one of its performances live or on television. This modern circus troupe, which performs regularly in cities around the world, is based in Quebec Province. While you read, decide in what ways the *Cirque du Soleil* is a traditional circus and in which respects it is a new kind of circus.

STRATÉGIE

Paraphrasing is saying something in your own words. While you're reading the selection that follows, pause after each paragraph to restate in your own words what you read in French.



Créé en 1984, le *Cirque du Soleil* présente des spectacles¹ uniques et inoubliables². On compte parmi³ les artistes du *Cirque du Soleil* des jongleurs, des clowns, des mimes, des contortionnistes, des acrobates, des danseurs et des chanteurs. Mais, contrairement aux cirques traditionnels, le *Cirque du Soleil* n'a pas d'animaux.

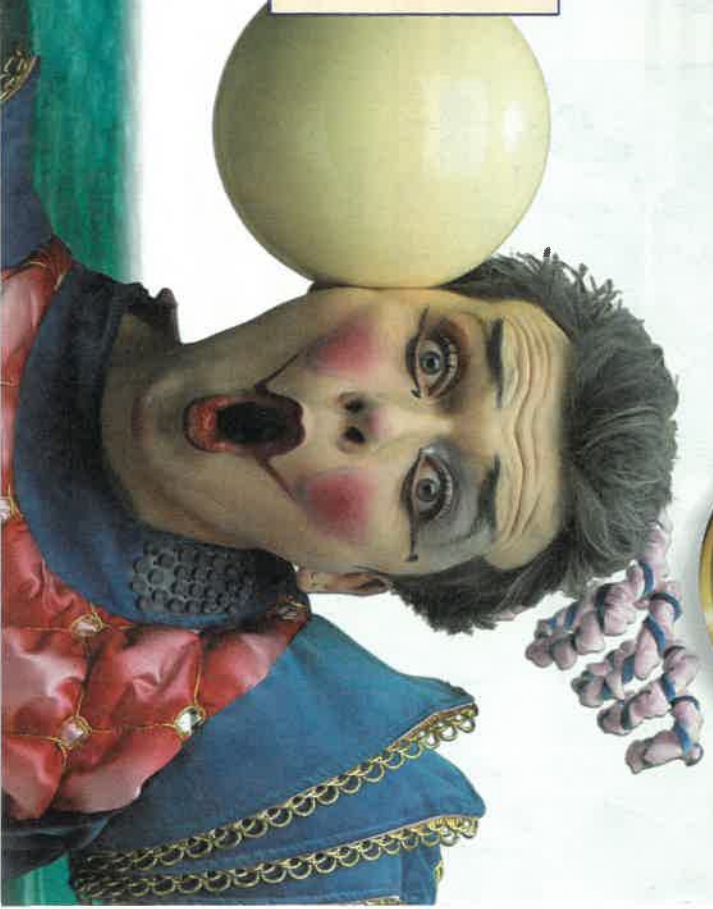


LE CIRQUE DU SOLEIL EN BREF

Siège social⁴ international : Montréal

- 11 spectacles : *Varekai*™, *Quidam*®, *Alegria*®, *Saltimbanco*®, « *O* »®, *Mystère*®, *Zumanity*™, *La Nouba*™, *Corteo*™, *Ka*™
- 3.000 employés, représentant 40 pays et parlant 25 langues
- 42 millions de spectateurs depuis 1984

1. shows 2. unforgettable 3. among
4. headquarters





« O[®] » est un spectacle aquatique. Un bassin d'eau¹ sert de scène². Des acrobates survolent³ l'eau sur des balançoires⁴ en forme de bateaux⁵ pendant que des équipes de natation synchronisée dansent sous l'eau.



Un Allemand nommé Otto Feick a inventé la *roue allemande*⁶ en 1925. Les acrobates des spectacles « *Quidam*[®] » et « *La Noubat*[™] » maîtrisent⁷ l'art de cette roue géante.



Avec « *Alegria*[®] », les spectateurs peuvent⁸ apprécier l'art de la contorsion. « *Varekai*[™] » et « *Salimbando*[®] » sont des spectacles qui privilégient⁹ l'acrobatie.

APRÈS la lecture

1. When did the *Cirque du Soleil* begin?
2. Name one thing that distinguishes the *Cirque du Soleil* from a traditional circus.
3. What type of stage do the artists perform on in "O[®]"?
4. Where are the *Cirque du Soleil*'s world headquarters?
5. Which show would you like to see?

1. water 2. stage 3. fly over 4. swings 5. shaped like boats 6. German wheel
7. master 8. can 9. focus





La province de Québec



Les romans de Michel Tremblay

The following passage is from a book by Michel Tremblay, *Le Premier quartier de la lune*. The passage describes the way the students felt as they were about to take the geography final exam.



STRATÉGIE

One way to understand a story is to **compare and contrast** the experiences of the characters with your own. While you read the story on the next page, compare the experience of these students with your own.

Michel Tremblay est né¹ à Montréal en 1942. Il a passé son enfance dans le Plateau Mont-Royal, un quartier ouvrier² de Montréal. Dans ses écrits, il aime décrire la vie difficile de la classe ouvrière montréalaise pendant³ les années 50. Il utilise aussi le jargon, un dialecte québécois, dans ses romans. Il a aussi écrit, entre autres, *Bonbons assortis* (2002).

1. was born 2. working-class neighborhood 3. during



Le Premier quartier de la lune

Le Premier quartier de la lune est paru en 1999. L'histoire se passe dans le Montréal des années 50. Dans le livre, l'auteur nous fait partager¹ ses souvenirs d'école.



La géographie avait beau être plus facile que le français, une mauvaise note, surtout à la fin de l'année, était catastrophique. Tous, ils commencèrent mentalement à se réciter les dix capitales des dix provinces du Canada (ç'avait été la grande primeur² de l'année, avec les richesses naturelles de chacune des provinces, leur superficie³ et surtout, quelle horreur ! leur emplacement à l'intérieur du pays).

Des fronts se plissèrent, des sourcils se tricotèrent serré⁴... Des puzzles du Canada se formèrent, se déformèrent, prenant des allures bouffonnes frisant l'absurde⁵. Bon, c'est quoi la province en forme de poisson⁶ juste à côté du Québec ? Pis⁷ ensuite, là, les trois plates oùsque y'a rien⁸ que du Corn Flake qui pousse⁹ ? Pis celle à l'autre bout du monde avec des montagnes comme ça se peut pus ? La Colomb-Britannique¹⁰ ? Ceux qui trouvaient¹¹ avaient pendant un court instant le visage illuminé du thaumaturge¹² en plein miracle, les autres baissaient la tête¹³ et auraient donné cher¹⁴ pour avoir dans leur pupitre le manuel de géographie qu'ils avaient pourtant tellement haï¹⁵ durant toute l'année.



APRÈS la lecture

1. When and where did Tremblay spend his childhood?
2. Students don't want to get a bad grade in geography at the end of the year. Why?
3. How do the students react to the questions on the geography exam?
4. What is the main subject of the geography exams?
5. What do you think school was like in the 50s?

1. share 2. the big new thing 3. area 4. Foreheads wrinkled, eyebrows knitted together 5. so grotesque as to be absurd 6. fish 7. Then (Joual pronunciation of puis) 8. where nothing (Joual for plateaux où il n'y a rien) 9. grows 10. British Columbia (Joual pronunciation of Colombie-Britannique) 11. The ones that found the answer 12. performer of miracles 13. lowered their heads 14. would have given everything 15. hated



L'ouest de la France



Les légendes bretonnes

The region of Brittany has long been associated with romantic legends and folklore such as the legends of King Arthur, Merlin the Magician, and **Tristan et Iseult**. Many Breton legends go back to ancient times, when the Celts (a people that lived in the British Isles as well) inhabited the northwest region of France. The tale on these pages involves characters of traditional Breton legends: the **korrigans**, creatures that resemble elves.

STRATÉGIE

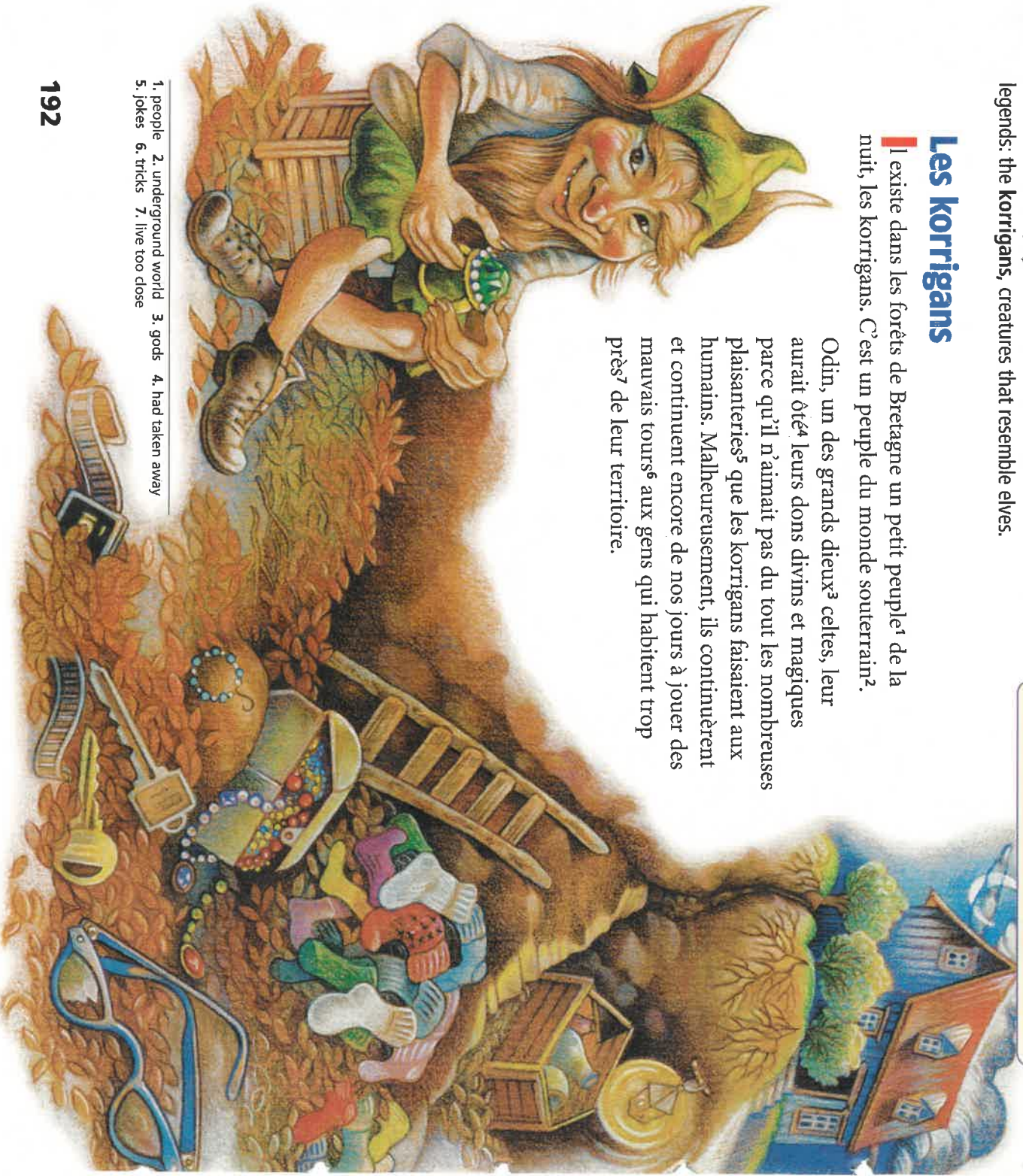
One of the ways that we understand a story is by **anticipating** what it might be about. The reader needs to think about what might happen next.

Les korrigans

Il existe dans les forêts de Bretagne un petit peuple¹ de la nuit, les korrigans. C'est un peuple du monde souterrain².

Odin, un des grands dieux³ celtes, leur aurait ôté⁴ leurs dons divins et magiques parce qu'il n'aimait pas du tout les nombreuses plaisanteries⁵ que les korrigans faisaient aux humains. Malheureusement, ils continuèrent et continuent encore de nos jours à jouer des mauvais tours⁶ aux gens qui habitent trop près⁷ de leur territoire.

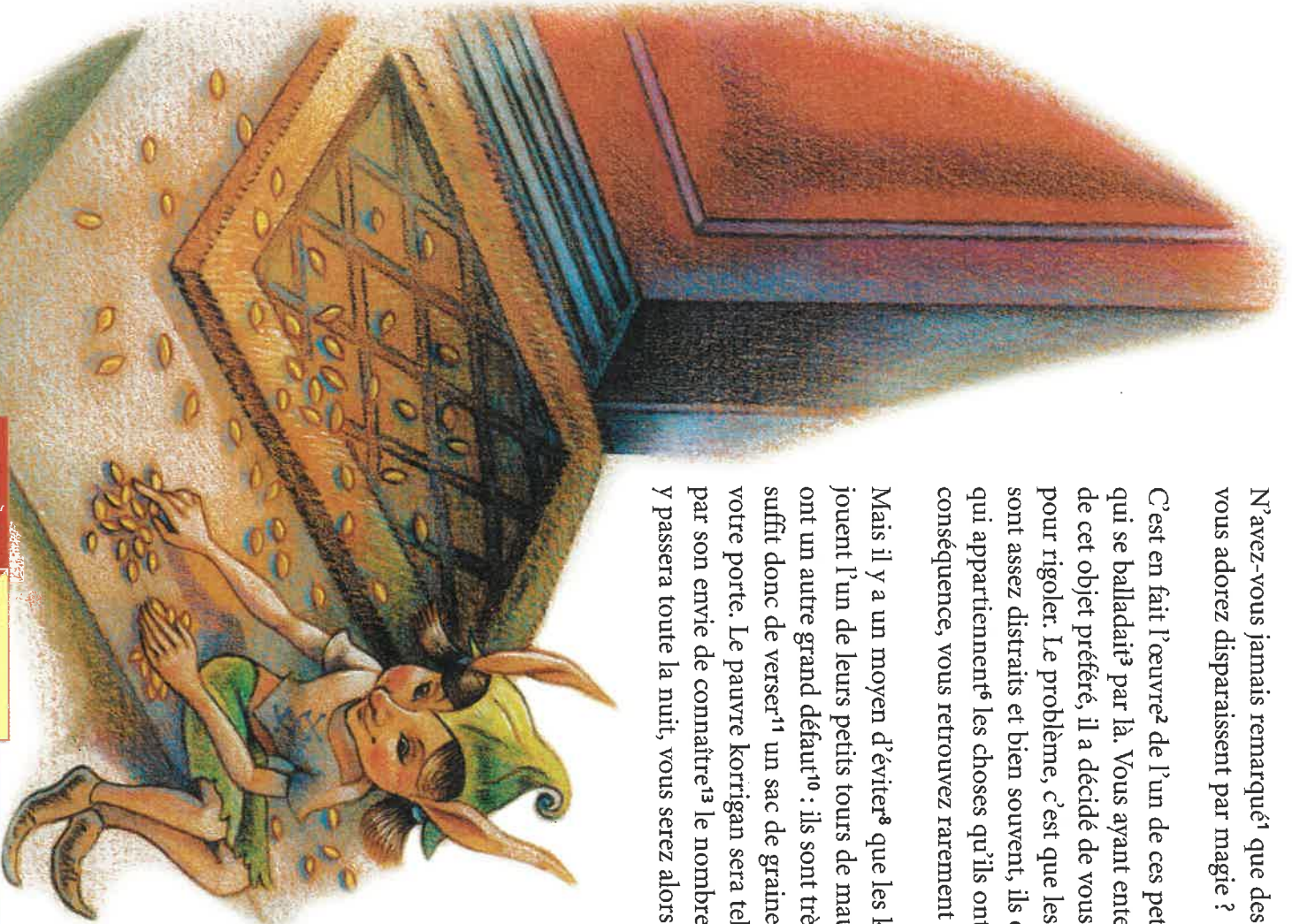
1. people 2. underground world 3. gods 4. had taken away
5. jokes 6. tricks 7. live too close



N'avez-vous jamais remarqué¹ que des petits objets que vous adorez disparaissent par magie ?

C'est en fait l'œuvre² de l'un de ces petits korrigans qui se balladait³ par là. Vous ayant entendu parler de cet objet préféré, il a décidé de vous l'emprunter⁴ pour rigoler. Le problème, c'est que les korrigans sont assez distraits et bien souvent, ils oublient⁵ à qui appartiennent⁶ les choses qu'ils ont volées⁷. En conséquence, vous retrouvez rarement les objets chéris.

Mais il y a un moyen d'éviter⁸ que les korrigans vous jouent l'un de leurs petits tours de mauvais goût⁹. Ils ont un autre grand défaut¹⁰ : ils sont très curieux. Il vous suffit donc de verser¹¹ un sac de graines sur le seuil¹² de votre porte. Le pauvre korrigan sera tellement obsédé par son envie de connaître¹³ le nombre de graines qu'il y passera toute la nuit, vous serez alors tranquille.



APRÈS la lecture

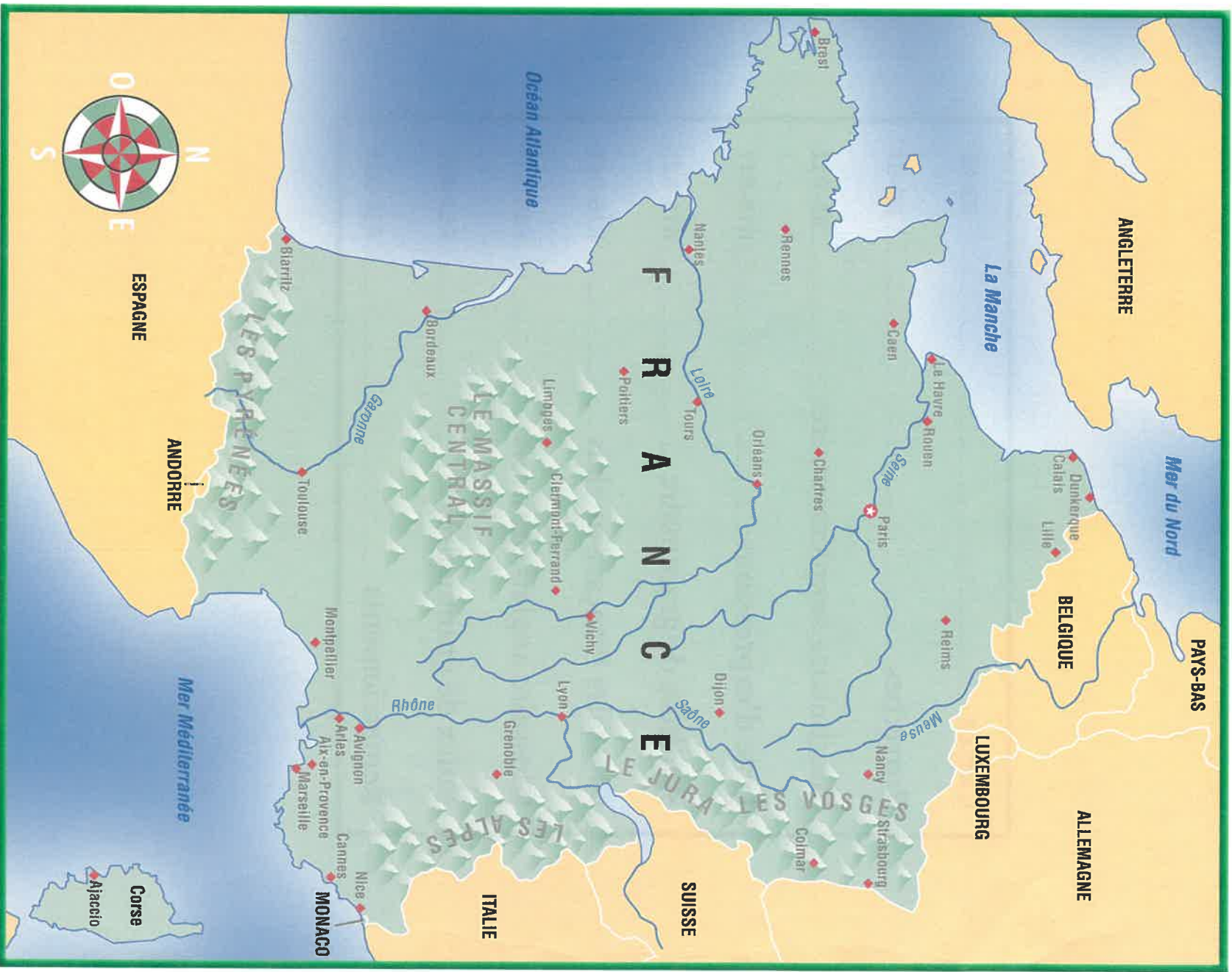
- | | |
|--|--|
| 1. What very famous legends came from Brittany? | 4. What do korrigans like to do? |
| 2. What is a korrigan? | 5. What is a korrigan's greatest weakness? |
| 3. Why did the korrigans lose their magic power? | 6. How can you trick a korrigan? |

1. have you ever noticed 2. it's the doing 3. was wandering by 4. borrow 5. forget 6. belong to 7. stolen 8. one way to avoid
9. poor taste 10. weakness 11. to pour 12. threshold 13. to know

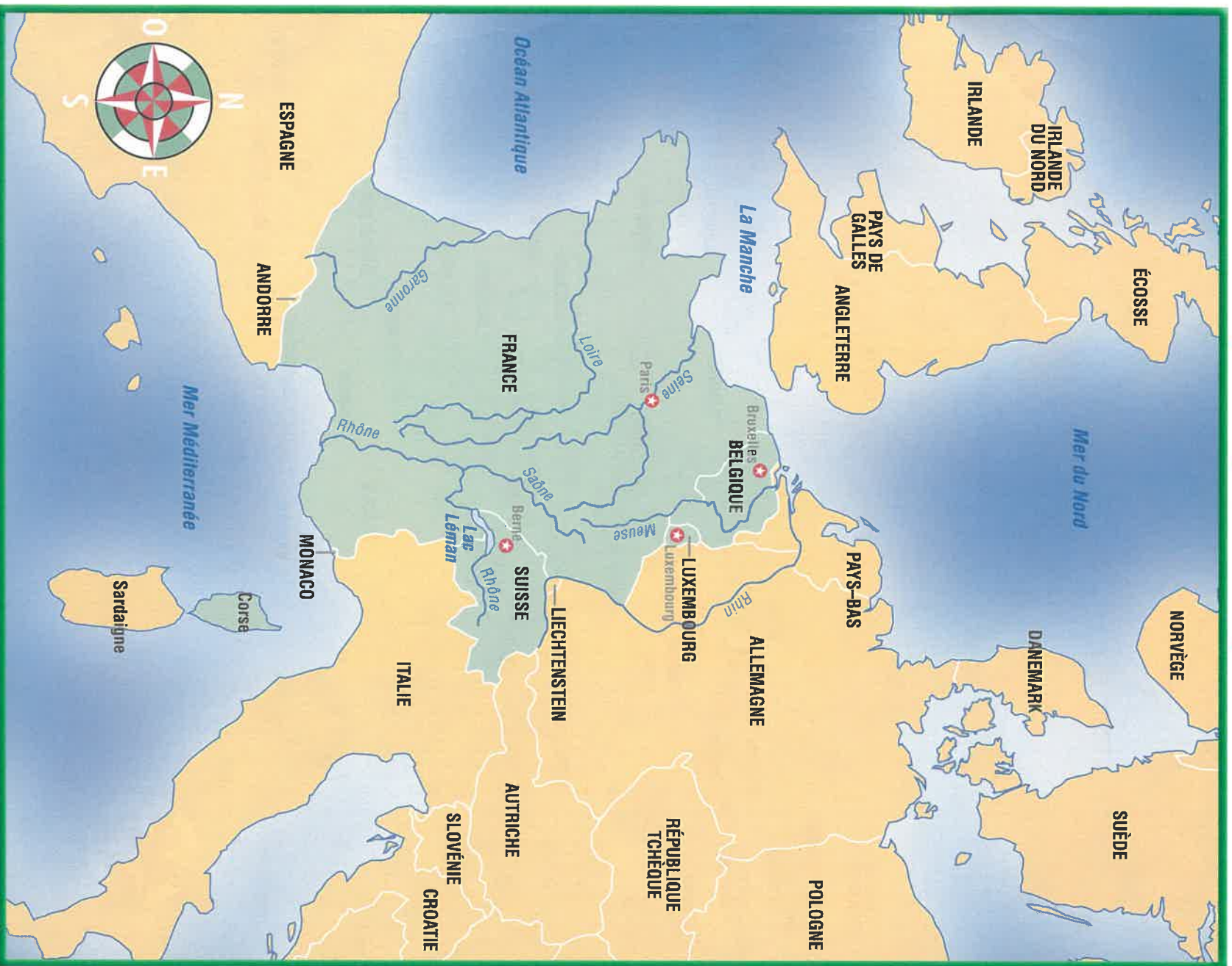
Références

Cartes	R2-R5
Proverbes	R6-R7
Vocabulaire supplémentaire	R8-R12
Liste d'expressions	R13-R17
Synthèse de grammaire	R18-R27
Glossaire français–anglais	R28-R43
Glossaire anglais–français	R44-R51
Index de grammaire	R52-R55
Remerciements	R56-R58

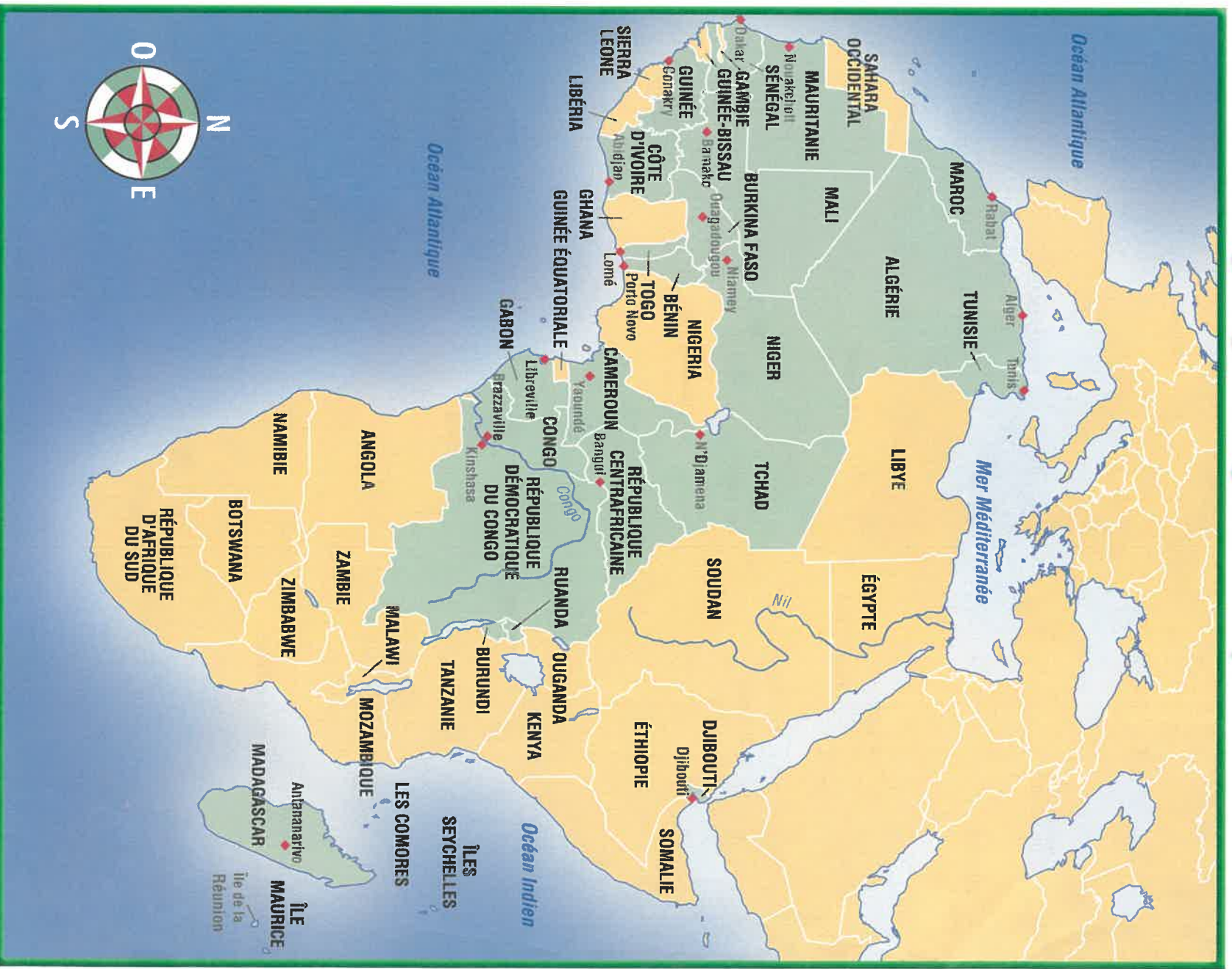
La France



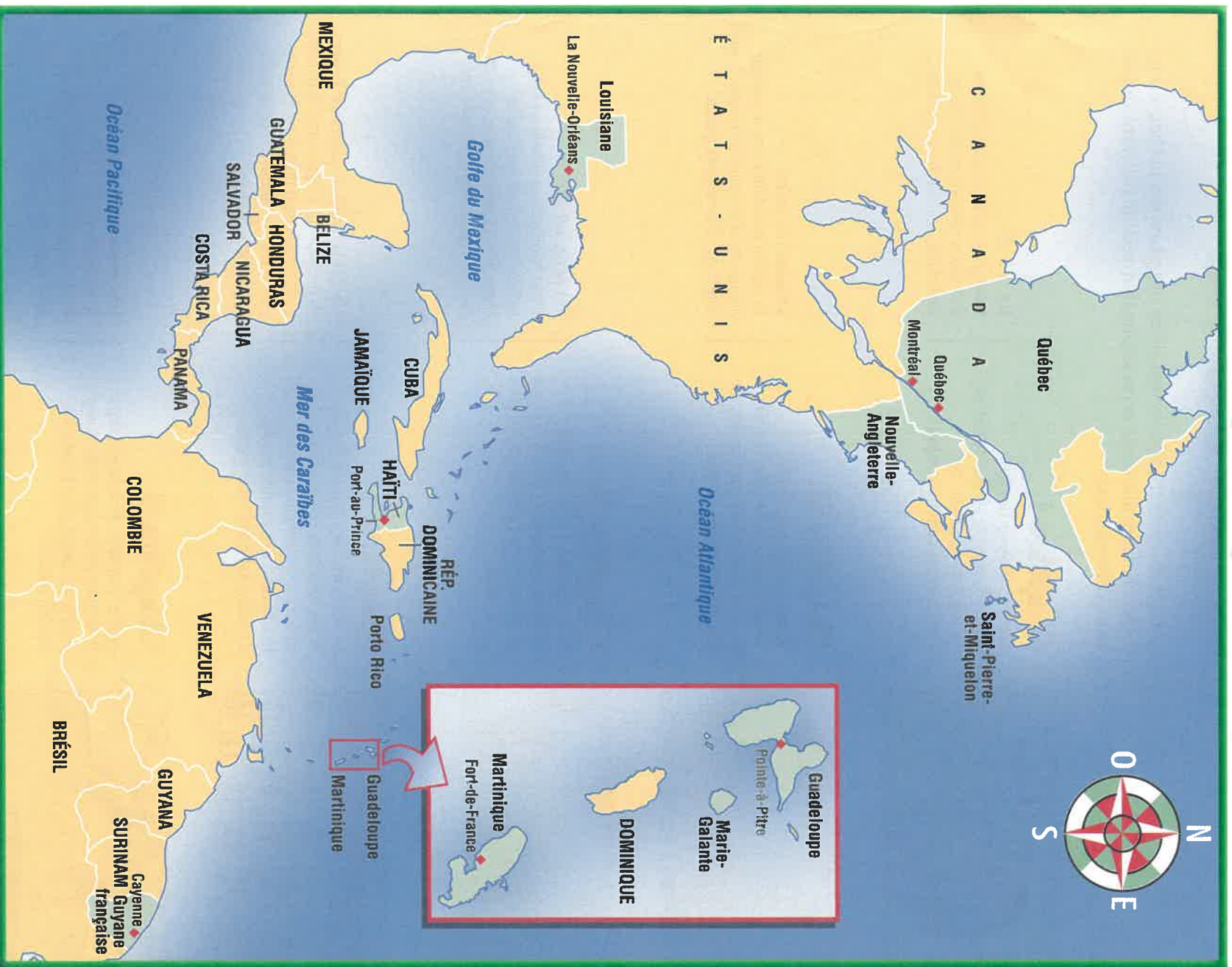
L'Europe francophone



L'Afrique francophone



L'Amérique francophone



Proverbes et expressions

Like English speakers, the French often use proverbs in their everyday speech. Here are some expressions that you might want to use in your conversations.



Chapitre 1

Simple comme bonjour

When you want to say that something is really easy, you could say:

C'est simple comme bonjour.

De A à Z

When you want to convey the idea that you're referring to absolutely everything, you use this expression.



Chapitre 2

Jouer cartes sur table

This expression means that one talks about or does something in an honest and straightforward manner.

Chacun ses goûts

To explain that differences in opinion are natural and should be expected, you might say: **Chacun ses goûts.**



Chapitre 3

Être comme chien et chat

This expression can be used to describe people who don't get along at all with one another.

Tel père, tel fils

When two relatives closely resemble each other or share very similar characteristics and attitudes, you can describe them using this expression.

mardi	mercredi	jedi	jedi	jedi	jedi	jedi
		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	

Chapitre 4

La semaine des quatre jeudis

When somebody tells you that something is going to happen

la semaine des quatre jeudis,

it means that it will *never* happen.

Chercher midi à quatorze heures

When someone makes something much more complicated than it needs to be, you would say: **Il/Elle cherche midi à quatorze heures.**



Chapitre 5

Après la pluie, le beau temps

To say that after rough times, things usually get better, French speakers use this proverb.

Une hirondelle ne fait pas le printemps

Use this expression to warn against jumping to conclusions.



Chapitre 6

Avoir une faim de loup

When you are really hungry, you could say: **J'ai une faim de loup.**

Compter pour du beurre
If you feel that you are being ignored, or that your opinion doesn't matter, you might say: **Je compte pour du beurre.**



Chapitre 7

Vider son sac

To describe someone who tells you everything that's in their heart, you may say: **Il/Elle vide son sac.**

Aller comme un gant

If an item of clothing, like a dress, fits someone perfectly, you could compliment them by saying:

Elle te va comme un gant.



Chapitre 8

Faire table rase

If you start something over from scratch, setting aside work already done, you can say: **Je fais table rase.**

Laver son linge sale en famille

This expression means to tackle a problem or an issue by discussing it only among the concerned parties and not involving others not related to it.



Chapitre 9

Jeter l'argent par les fenêtres

Use this expression to describe someone who spends money in a careless or wasteful manner.

Passer comme une lettre à la poste

If you're trying to do something that you think might be difficult and it turns out to be really easy, you can say **C'est passé comme une lettre à la poste.**



Chapitre 10

Prendre le train en marche

If you want to say that you started working on a project while it was already in progress, you can say **J'ai pris le train en marche.**

Attention, un train peut en cacher un autre

Use this expression when you want to say that something you perceive as a problem or a danger, can often hide something which could be far worse.

APRÈS la lecture

1. Can you think of English equivalents for some of these proverbs and expressions?
2. Pick a proverb that is not illustrated and work in groups of three to create an illustration to explain it.
3. Research the Internet or at the library to find additional proverbs that use vocabulary and themes you've learned.
4. Work in small groups to create a mini-skit in which you use one or more of these proverbs in context.

Vocabulaire supplémentaire

This list includes additional vocabulary that you may want to use to personalize activities. If you can't find a word you need here, try the French-English and English-French vocabulary sections, beginning on page R28.

Les animaux domestiques (Pets)

le cheval	horse
le cochon d'Inde	guinea pig
la grenouille	frog
le hamster	hamster
le lapin	rabbit
l'oiseau (m.)	bird
le serpent	snake
la souris	mouse
la tortue	turtle



Les commerces

(Stores and businesses)

la boulangerie	bakery
le disquaire	music store
l'épicerie (f.)	grocery store
le magasin de cadeaux	gift store
le magasin d'électronique	electronics store
le magasin de jouets	toy store
l'opticien (m.)	optician
le pressing/le teinturier	dry cleaner
la quincaillerie	hardware store
le rabais	discount store
le supermarché	supermarket

Le corps humain (The human body)

la bouche	mouth
le corps	body
le cou	neck
le coude	elbow
le doigt	finger
le dos	back
l'épaule (f.)	shoulder
l'estomac (m.)	stomach
le genou	knee
la jambe	leg
le menton	chin
le nez	nose
le pied	foot
le visage	face



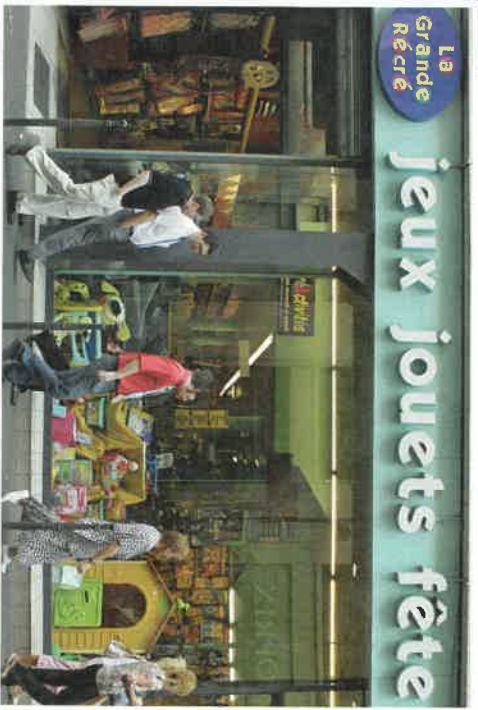
Les corvées (Chores)

enlever à la pelle	to shovel
faire sécher	to dry
plier le linge	to fold
repasser	laundry
ratisser	to iron
	to rake



À l'école (At school)

le bureau du proviseur	principal's office
la cantine	cafeteria
le casier	locker
la cour de récréation	recreation area
la craie	piece of chalk
le foyer des élèves	study room
la salle des professeurs	staff room
le secrétariat	secretary's office
le tableau d'affichage	bulletin board



Les états (States)

l'Alabama (m.)	Alabama
l'Alaska (m.)	Alaska
l'Arizona (m.)	Arizona
la Californie	California
la Caroline du Nord/du Sud	North/South Carolina
le Colorado	Colorado



le district fédéral de Columbia	Washington D.C.
le Connecticut	Connecticut
le Dakota du Nord/du Sud	North/South Dakota
le Delaware	Delaware
la Floride	Florida
la Géorgie	Georgia
l'île (f.) d'Hawaii	Hawaii
l'Idaho (m.)	Idaho
l'Illinois (m.)	Illinois
l'Indiana (m.)	Indiana
l'Iowa (m.)	Iowa
le Kansas	Kansas
le Kentucky	Kentucky
la Louisiane	Louisiana
le Maine	Maine
le Maryland	Maryland
le Massachusetts	Massachusetts
le Michigan	Michigan
le Minnesota	Minnesota
le Mississippi	Mississippi
le Missouri	Missouri
le Montana	Montana
le Nebraska	Nebraska
le Nevada	Nevada
le New Hampshire	New Hampshire
le New Jersey	New Jersey
le New York	New York
le Nouveau-Mexique	New Mexico
l'Ohio (m.)	Ohio
l'Oklahoma (m.)	Oklahoma

l'Oregon (m.)	Oregon
la Pennsylvanie	Pennsylvania
le Rhode Island	Rhode Island
le Tennessee	Tennessee
le Texas	Texas
l'Utah (m.)	Utah
le Vermont	Vermont
la Virginie (Occidentale)	(West) Virginia
le Washington	Washington
le Wisconsin	Wisconsin
le Wyoming	Wyoming

La famille (Family)



adopté(e)	adopted
l'arrière-grand-mère (f.)	great grandmother
l'arrière-grand-père (m.)	great grandfather
l'arrière-petite-fille (f.)	great granddaughter
l'arrière-petit-fils (m.)	great grandson
le beau-frère	brother-in-law
le beau-père	father-in-law
la belle-mère	mother-in-law
la belle-sœur	sister-in-law
célibataire	single
le fiancé/la fiancée	fiancé(e)
la marraine	godmother
le parrain	godfather
veuf	widower
veuve	widow



Les fournitures scolaires (School supplies)

l'agrafe (f.)	staple
l'agrafeuse (f.)	stapler
le calendrier	calendar
les ciseaux (m.)	scissors
la colle	glue
l'élastique (m.)	rubber band
le feutre	marker
le liquide correcteur	correction fluid
le ruban adhésif	transparent tape
la tenue de gymnastique	gym uniform



Les fruits et les légumes

(Fruits and vegetables)

l'ananas (m.)	pineapple
l'asperge (f.)	asparagus
l'aubergine (f.)	eggplant
l'avocat (m.)	avocado
le céleri	celery
la cerise	cherries
le champignon	mushroom
le chou	cabbage
le chou-fleur	cauliflower
le concombre	cucumber
la courgette	zucchini
épicé(e)	spicy
les épinards (m.)	spinach
fade	bland
les haricots verts (m.)	green beans
la laitue	lettuce
la mangue	mango
la papaye	papaya
la pastèque	watermelon
la patate douce	sweet potato
la pêche	peach
les petits pois (m.)	peas
le piment	hot pepper
la poire	pear
le poivron	bell pepper
la prune	plum



A la maison (At home)

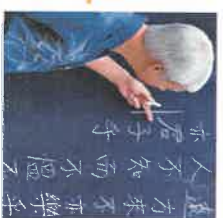
la baignoire	bath tub
la cave	basement
la cheminée	fireplace
le congélateur	freezer
la cuisinière	stove
la douche	shower
l'évier (m.)	kitchen sink
le four	oven
le four à micro-ondes	microwave oven
le grenier	attic
le lavabo	bathroom sink
le lave-linge	clothes washer
le réfrigérateur	fridge
le sèche-linge	clothes dryer
la terrasse	patio



Les matières à l'école

(School subjects)

l'algèbre (f.)	algebra
l'arabe (m.)	Arabic
l'art (m.) dramatique	drama
l'audiovisuel (m.)	audiovisual
le chinois	Chinese
la comptabilité	accounting
la géométrie	geometry
l'histoire (f.) de l'art	art history
le japonais	Japanese
le latin	Latin
la littérature	literature
le russe	Russian



Les instruments de musique

(Musical instruments)

l'accordéon (m.)	accordion
la basse	bass guitar
la clarinette	clarinet
la flûte	flute
la harpe	harp
l'orgue (m.)	organ
le saxophone	saxophone
le synthétiseur	synthesizer
la trompette	trumpet
le violon	violin
le violoncelle	cello



La météorologie (The weather)

l'arc-en-ciel (m.)	rainbow
l'averse (f.)	shower
le brouillard	fog
bruiner	to drizzle
la brume	mist
la canicule	heat wave
le cyclone	cyclone



l'éclair (m.)

grêler

Il fait frais.

l'incendie de forêt (f.)

le nuage

l'ouragan (m.)

la tempête (neige)

la tornade

le verglas

le tonnerre

lightning

to hail

It is cool.

forest fire

cloud

hurricane

(snow) storm

tornado

ice (on the road)

thunder

Les motifs (Patterns)

à carreaux

à fleurs

à motifs

à rayures

à pois

checked

flowered

patterned

striped

polka-dotted



Les mots descriptifs (Descriptive words)

aimable

la barbe

bavard(e)

bien élevé(e)

le bouc

branché(e)

chauve

la cicatrice

débrouillard(e)

égoïste

des lentilles (f.)

de contact

des lunettes (f.) de vue

mal élevé(e)

la moustache

des pattes (f.)

des piercings (m.)

sage

des taches (f.)

de rousseur

têtu(e)

travailleur/travailleuse

likeable

beard

talkative

well-mannered

goatee

in, with 'it'

bald

scar

resourceful

selfish

contact

lenses

eyeglasses

ill-mannered

mustache

sideburns

piercings

well-behaved

freckles

stubborn

hard-working



La nourriture (Food)

l'agneau (m.)

le canard

la côte

la dinde

les œufs (m.)

brouillés

les œufs (m.)

sur le plat

les épices (f.)

la margarine

la mayonnaise

le miel

la moutarde

le rôti

la saucisse

le saumon

le sirop d'érable

la soupe

le sucre

le thon

végétarien(ne)

la viande (hachée)

le vinaigre

lamb

duck

chop

turkey

scrambled

eggs

fried eggs

spices

margarine

mayonnaise

honey

mustard

roast

sausage

salmon

maple syrup

soup

sugar

tuna

vegetarian

(ground) meat

vinegar



Les pays (Countries)

l'Algérie (f.)

l'Argentine (f.)

l'Autriche (f.)

la Belgique

la Colombie

l'Écosse (f.)

la Grèce

l'Inde (f.)

l'Irlande (f.)

l'état (m.) d'Israël

l'Italie (f.)

la Jamaïque

le Japon

le Liban

le Luxembourg

Monaco

les Pays-Bas (m.)

le Pérou

la Pologne

la (République de)

Côte d'Ivoire

la Suisse

la Thaïlande

le Vietnam

Algeria

Argentina

Austria

Belgium

Columbia

Scotland

Greece

India

Ireland

Israel

Italy

Jamaica

Japan

Lebanon

Luxembourg

Monaco

Netherlands

Peru

Poland

Ivory Coast

Switzerland

Thailand

Vietnam



Les sports et les passe-temps (Sports and leisure activities)

l'alpinisme (m.)	mountain climbing
les arts (m.)	martial arts
martiaux	
l'astronomie (f.)	astronomy
le babyfoot	foosball
le billard	pool, billiards
la boxe	boxing
les fléchettes (f.)	darts
l'phalérophilie (f.)	weightlifting
le jeu de société	board game
jouer dans un groupe	to play in a band
la menuiserie	woodworking
la motoneige	snowmobile
le patinage artistique	figure skating
peindre	to paint
la plongée sous-marine	scuba diving
le plongeon	diving
le roller	roller blading
le scooter des mers	jet ski
la spéléologie	spelunking
le surf des neiges	snowboarding
le tennis de table	table tennis



Les vêtements et les accessoires (Clothing and accessories)

le chandail	sweater
les espadrilles (f.)	sandals
la manche	sleeve
les mocassins (m.)	loafers
les mules (f.)	mules
les pantoufles (f.)	slippers
le peignoir	bathrobe
le pyjama	pajamas
les tongs (f.)	flip-flops
le velours	velvet
le gilet	vest



En ville (In town)

l'arrondissement (m.)	district
la banlieue	suburb
la caserne	fire station
de pompiers	
le commissariat	police station
le gratte-ciel	skyscraper
l'hôtel de ville (m.)	city hall
la mosquée	mosque
le palais de justice	courthouse
le palais des congrès	convention center
le passage	pedestrian crossing
pour piétons	
le quartier des affaires	business district
la salle de spectacles	concert hall
la station-service	gas station
la synagogue	synagogue
le trottoir	sidewalk

Les vacances en plein air (Vacationing outdoors)

le bois	woods
la chute d'eau	waterfall
le circuit	tour
la colline	hill
le désert	desert
la falaise	cliff
le fleuve	river
le parc national	national park
la source	spring
les vacances (f.) vertes	ecotourism
la vallée	valley
le volcan	volcano

Les villes (Cities)

Alger	Algiers
Amsterdam	Amsterdam
Beijing	Beijing
Berlin	Berlin
Bruxelles	Brussels
Genève	Geneva
Lisbonne	Lisbon
Londres	London
Montréal	Montreal
Moscou	Moscow
La Nouvelle-Orléans	New Orleans
Québec	Quebec City
Tanger	Tangier
Venise	Venice
Vienne	Vienna



Liste d'expressions

Functions are the ways in which you use a language for particular purposes. In specific situations, such as in a restaurant, in a grocery store, or at school, you will want to communicate with those around you. In order to do that, you have to “function” in French: you place an order, make a purchase, or talk about your class schedule.

Here is a list of the functions presented in this book along with the French expressions you'll need to communicate in a wide range of situations. Following each function is the chapter and page number from the book where it is introduced.

Commands

Giving classroom commands

Ch. 1, p. 20

Asseyez-vous!
Silence!
Écoutez!
Répétez!
Allez au tableau!
Regardez (la carte)!
Retournez à vos places!
Ouvrez vos livres à la page...
Fermez vos cahiers.

Exchanging Information

Asking and giving names

Ch. 1, p. 6

Comment tu t'appelles?
Je m'appelle...
Comment il/elle s'appelle?
Il/Elle s'appelle...

Asking about things in a classroom

Ch. 1, p. 18

Il y a... dans la salle de classe?
Oui, il y a...
Non, il n'y a pas de...
Il n'y en a pas.
Combien d'élèves il y a dans la classe?
Il y en a...

Asking the teacher something

Ch. 1, p. 20

Monsieur/Madame/Mademoiselle,...
Je ne comprends pas.
Répétez, s'il vous plaît?
Comment dit-on... en français?
Qu'est-ce que ça veut dire... ?

Asking how words are spelled

Ch. 1, p. 22

Comment ça s'écrit,...
Comment tu épelles...
Ça s'écrit...

Giving e-mail addresses

Ch. 1, p. 22

Quelle est ton adresse e-mail?
C'est... arobase... point...

Asking and saying how often

Ch. 2, p. 53

Tu aimes... régulièrement?
Oui, souvent.
De temps en temps.
Non, rarement.
Non, jamais.

Describing people

Ch. 3, p. 79

Comment est... ?
Il/Elle est comment,... ?
Il/Elle est très...
Il/Elle n'est ni... ni...
Mon ami(e) est...
Il/Elle a les cheveux...
Il/Elle a les yeux...
Comment sont... ?
Ils/Elles sont comment,... ?
Ils/Elles sont assez...

Identifying family members

Ch. 3, p. 91

Qui c'est, ça?
Ça, c'est...
Ça, ce sont...

Asking and telling about someone's family

Ch. 3, p. 93

Tu as des frères et des soeurs?
J'ai... et...
Non, je suis fils/fille unique.
Je n'ai pas de... mais...
Tu as combien de... ?
J'en ai...
Vous êtes combien dans ta famille?
Nous sommes...

Talking about classes

Ch. 4, p. 113

Quel jour est-ce que tu as... ?
J'ai... lundi.
Quand est-ce que tu as... ?
... le lundi, le mercredi et le vendredi.
À quelle heure tu as... ?
Tu as quel cours... ?
J'ai... à...
Quelle heure est-il?
Il est...

*Asking others what they need
and telling what you need*

Ch. 4, p. 125

De quoi tu as besoin?
J'ai besoin de...
Qu'est-ce qu'il te faut pour... ?
Il me faut...
Tu pourrais me prêter... ?
Tiens.
Tu as... à me prêter?
Voilà.

Inquiring about and buying something

Ch. 4, p. 126

Je cherche...
De quelle couleur?
..., c'est combien?
C'est...
Merci, ...
À votre service.
Je vous en prie.

Talking about one's interests

Ch. 5, p. 151

Qu'est-ce que tu fais comme sport?
Je joue...
Qu'est-ce que tu fais pour t'amuser?
Je fais...
Est-ce que tu fais du sport?
Non, je ne fais pas de sport.
Est-ce que tu joues... ?
Non, je ne joue pas...
Qu'est-ce que tu fais... ?
Je ne fais rien.
En hiver j'aime...
Au printemps, j'aime...
En été, nous aimons...
En automne, j'aime...

Telling when and how often

Ch. 5, p. 153

Quand est-ce que... ?
En quelle saison... ?
... pendant quels mois?
... en...
... régulièrement... ?
... rarement...

Making plans

Ch. 5, p. 165

Qu'est-ce que tu vas faire s'il... ?
Je vais...
Avec qui... ?
Avec...
Où ça?/Où est-ce qu'on se retrouve?
À la/Au/À l'...
Qu'est-ce qu'on fait... ?
On pourrait...
Tu vas faire quoi... ?
Pas grand-chose.
Rien de spécial.

Offering, accepting and refusing food

Ch. 6, p. 185

Qu'est-ce que tu veux manger/boire?
J'aimerais...
Tu veux/Vous voulez... ?
Oui, je veux bien.
Encore!/Tu reprends... ?
Oui, s'il te/vous plaît.
Non, merci./Non, ça va.
Non, je n'ai plus faim/soif.

Inquiring about food and ordering

Ch. 6, p. 197

La carte s'il vous plaît!
Un moment, s'il vous plaît.
Qu'est-ce que vous me conseillez?
Je vous recommande...
Qu'est-ce que vous avez comme boissons?
On a...
Je voudrais/vais prendre...
Donnez-moi...
Vous avez choisi?
Vous désirez autre chose?

Asking how much and paying the check

Ch. 6, p. 198

C'est combien,... ?
C'est...
Ça fait combien?
Ça fait...
L'addition, s'il vous plaît.
Oui, tout de suite.
Le service est compris?
Oui, bien entendu.

Inquiring about prices

Ch. 7, p. 235

Il/Elle coûte combien,... ?
Il/Elle coûte...
... en solde,... ?
... ils/elles sont soldé(e)s à...
Ça fait combien en tout?
Alors,... ça fait...

Making a decision

Ch. 7, p. 237

Vous avez décidé?
Je ne sais pas quoi choisir.
Je n'arrive pas à me décider.
Je peux vous montrer... ?
... un peu trop...
... bon marché!
... c'est une bonne affaire!

Asking for permission

Ch. 8, p. 257

Tu es d'accord si... ?
D'accord, si tu...
Est-ce que je peux... ?
Bien sûr, mais il faut d'abord...
Pas question!
Non, tu dois...

Telling how often you do things

Ch. 8, p. 259

... tous les...
D'habitude,...
C'est toujours... qui...
... fois par...
... ne... jamais...

Describing a house

Ch. 8, p. 269

J'habite dans une maison/un appartement.
C'est un immeuble de...
Il y a...
Là, c'est...
Dans... , il y a...

Asking where something is

Ch. 8, p. 271

Où se trouve... ?
... au premier/deuxième/troisième étage.
... en bas/en haut.
... à gauche/à droite de...
... au fond du/de la...
... en face de...
Où est... ?
... sur/sous...
... à côté de...

Planning your day

Ch. 9, p. 295

D'abord,...
Ensuite,...
Après/Et puis,...
Finalement,...
Et je dois aussi passer...

Asking for and giving directions

Ch. 9, p. 297

Excusez-moi..., je cherche...
Est-ce que vous pouvez me dire où il y a... ?
C'est tout de suite sur votre...
Continuez/Allez tout droit jusqu'à...
Pardon..., savez-vous où est... ?
Prenez...
Tournez... prochain...
Traversez...

Asking for information

Ch. 9, p. 307

À quelle heure ouvre/ferme... ?
Savez-vous... ?
Est-ce que vous pouvez me dire... ?
Dites-moi,...
C'est combien pour... ?

Expressing needs

Ch. 9, p. 309

Avez-vous de la monnaie sur... ?
Oui, bien sûr.
Non, je regrette.
Je voudrais retirer/déposer/changer...
Pour prendre de l'argent, s'il vous plaît?
Adressez-vous...

Getting information about hotel reservations

Ch. 10, p. 331

... disponible pour... ?
... c'est complet.
Je voudrais réserver une chambre du... au...
À quel nom?
Est-ce que vous faites pension complète?
Nous ne faisons que demi-pension.
Jusqu'à quelle heure... ?
Toute la nuit.

Asking for information about travel

Ch. 10, p. 341

Où est-ce qu'on peut poster les billets?
Avez-vous les horaires... entre... et... ?
Est-ce que je dois enregistrer... ?
Quand part... à destination de... ?
À quelle heure arrive... en provenance de... ?
Est-ce qu'il y a un vol direct pour... ?
Est-ce que l'avion fait escale à... ?

Buying tickets and making a transaction

Ch. 10, p. 343

... un aller simple/aller-retour pour... ?
... tarif réduit,...
... changer... en... ?
... payer par chèque/avec une carte/en liquide?

Expressing Attitudes and Opinions

Talking about likes and dislikes

Ch. 2, p. 41

Tu aimes... ?
Oui, j'aime...
Non, je n'aime pas/je déteste...
J'aime mieux/je préfère...
Qu'est-ce que tu aimes faire?
J'aime bien/j'adore...

Agreeing and disagreeing

Ch. 2, p. 42

Moi, j'aime... Et toi?
Moi aussi.
Pas moi.
Moi, je n'aime pas...
Moi, si.
Moi non plus.

Telling how well you do something

Ch. 2, p. 55

Tu... bien... ?
Oui, je... assez bien/bien/très bien...
Non, je... mal/très mal...

Talking about preferences

Ch. 2, p. 55

Tu préfères... ou... ?
... mais...
Quelles sont tes activités préférées?
... et...

Giving an opinion

Ch. 3, p. 80

Comment tu trouves... ?
Je le/la trouve...
Qu'est-ce que tu penses de/d'... ?
À mon avis,...
Comment c'est... ?
D'après moi, c'est...

Giving an opinion about classes

Ch. 4, p. 114

Comment est ton cours de... ?
... difficile/facile.
Comment c'est... ?
C'est intéressant/fascinant/ennuyeux.
D'après moi, c'est...
Ça te plaît,... ?
Je trouve ça...

Commenting on food

Ch. 6, p. 187

Il/Elle est bon(ne),... ?
... il/elle est vraiment mauvais(e).
... délicieux/délicieuse!
Il/Elle est comment,... ?
Excellent(e)!/Pas mauvais(e).
Comment tu trouves... ?
Pas bon/bonne du tout!

Giving opinions about clothing

Ch. 7, p. 224

Qu'est-ce que tu penses de... ?
C'est tout à fait toi!
Il/Elle est joli(e)/élégant(e)/horrible.
Il/Elle te plaît... ?
Franchement, il/elle est un peu tape-à-l'œil.
Il/Elle me va... ?
... il/elle te va très bien.
... il/elle ne te va pas du tout.

Persuading

Offering and asking for help in a store

Ch. 7, p. 223

Je peux vous aider?
Je voudrais quelque chose pour...
Je cherche... pour mettre avec...
Je peux essayer... ?
Vous avez... en... ?
Non, merci, je regarde.
Quelle taille/pointure faites-vous?
Je fais du...

Giving advice

Ch. 10, p. 329

N'oublie pas...
Tu ne peux pas partir sans...
Tu devrais/Vous devriez...
Je te conseille de...
Tu as intérêt à...

Socializing

Greeting someone

Ch. 1, p. 6

Salut!
Bonjour, Monsieur/Madame/Mademoiselle...
Bonsoir.

To say goodbye

Ch. 1, p. 6

À bientôt./À demain.
À plus tard./À tout à l'heure.
Au revoir.

Asking how someone is

Ch. 1, p. 8

Ça va?/Comment ça va?
Comment allez-vous?
Et toi?
Et vous?
Oui, ça va. Merci.
Bien./Très bien.
Pas mal./Plus ou moins.
Non, pas très bien.

Introducing someone

Ch. 1, p. 11

Je te/vous présente...
Ça, c'est... C'est un ami/une amie.
Bonjour./Salut!
Enchanté(e)!

Asking and saying how old someone is

Ch. 1, p. 11

Tu as quel âge?
J'ai... ans.
Il/Elle a quel âge?
Il/Elle a... ans.

Extending, accepting and refusing an invitation

Ch. 5 p. 163

On fait... ?
D'accord./Bonne idée!/Pourquoi pas?
On va... ?
Si tu veux/vous voulez.
Tu as envie de... ?
Ça te/vous dit de... ?
... ça ne me dit rien.
Tu viens... ?
Désolé(e), je n'ai pas le temps.
J'ai trop de choses à faire.
Je suis très occupé(e).

Synthèse de grammaire

ADJECTIVES

Adjective Agreement

Adjectives are words that describe nouns. They agree in gender (masculine or feminine) and number (singular or plural) with the nouns they modify. Adjectives that end in an unaccented **-e**, only change to agree in number. To make most adjectives plural, add an **-s** to the singular form, unless it already ends in an **-s** or **-x**.

		MASCULINE	FEMININE
Regular adjectives	SINGULAR PLURAL	intelligent intelligents	intelligente intelligentes
Adjectives ending in unaccented -e	SINGULAR PLURAL	jeune jeunes	jeune jeunes
Adjectives ending in -s	SINGULAR PLURAL	gris gris	grise grisés

Adjectives ending in **-eux**

If the masculine singular form of the adjective ends in **-eux**, change the **-x** to **-se** to make it feminine.

heureux → heureuse

Adjectives ending in **-if**

If the masculine singular form of the adjective ends in **-if**, change the **-f** to **-ve** to create the feminine form.

sportif → sportive

Adjectives with Irregular Feminine Forms

MASCULINE	FEMININE	MASCULINE	FEMININE
blanc	blanche	gros	grosse
bon	bonne	mignon	mignonne
gentil	gentille	long	longue

Some adjectives, like **cool**, **chic**, **orange**, and **marrron**, are invariable

Solange a acheté des calculatrices **orange**.

Position of Adjectives

Most adjectives in French follow the noun. Some adjectives, like **bon**, **grand**, **petit**, and **jeune**, always come before the noun. The article **des** becomes **de** when it is used with adjectives that come before the noun.

Michèle est une fille **intelligente**. Il y a **de jeunes** professeurs dans mon école.

The Adjectives beau, nouveau, and vieux

The adjectives beau (*beautiful*), nouveau (*new*), and vieux (*old*) have special forms and they come before the nouns they describe.

MASCULINE SINGULAR (before a consonant)	MASCULINE SINGULAR (before a vowel)	MASCULINE PLURAL	FEMININE SINGULAR	FEMININE PLURAL
beau	bel	beaux	belle	belles
nouveau	nouvel	nouveaux	nouvelle	nouvelles
vieux	vieil	vieux	vieille	vieilles

Demonstrative Adjectives

	MASCULINE		FEMININE
SINGULAR	ce pull (starting with a consonant)	cet imperméable (starting with a vowel)	cette chemise
PLURAL	ces pulls	ces imperméables	ces chemises

To distinguish *this* from *that* and *these* from *those*, add -ci and -là to the end of the noun.

J'aime ces bottes-ci, mais je n'aime pas ces bottes-là.
I like *these* boots, but I don't like *those* boots.

Possessive Adjectives

These words also modify nouns and show ownership. In French, the possessive adjective agrees in number and gender with the object possessed and not the owner.

	MASCULINE SINGULAR	FEMININE SINGULAR (beginning with a consonant)	FEMININE SINGULAR (beginning with a vowel)	MASCULINE AND FEMININE PLURAL
my	mon père	ma mère	mon école	mes amies
your (tu)	ton livre	ta famille	ton amie	tes cours
his/hers	son chat	sa cousine	son écharpe	ses cahiers
our	notre frère	notre maison	notre idée	nos professeurs
your (vous)	votre chien	votre ordinateur	votre eau minérale	vos étudiants
their	leur ami	leur classe	leur omelette	leurs devoirs

In English, possession can be shown by using 's. In French, the preposition *de/d'* is used to show possession.

Le livre **de** Marie est sur la commode.

ADVERBS

Formation of Adverbs

Adverbs modify a verb, an adjective, or another adverb. To form most adverbs in French, take the feminine form of the adjective and add **-ment**.

heureux → heureuse → **heureusement**

The following are two irregular adverbs.

bon → **bien** (*well*) mauvais → **mal** (*badly*)

Some common adverbs of frequency are: **souvent**, **de temps en temps**, **rarement**, and **régulièrement**.

Placement of Adverbs

While adverbs are generally placed near their verbs, they can take other positions in the sentence. Here is a general overview that might help when deciding where to place French adverbs.

TYPE OF ADVERB	EXAMPLES	PLACEMENT IN THE SENTENCE
how much, how often, or how well something is done	rarement, souvent, bien, mal	after the verb
adverbs of time	hier, maintenant, demain	the beginning or the end of the sentence

INTERROGATIVES

There are several ways to ask yes-no questions. One way is to raise the pitch of your voice. Another way is to add **Est-ce que** before a statement and raise your voice at the very end.

Tu aimes sortir? Est-ce qu'ils aiment nager?
You like to go out? *Do they like to swim?*

Inversion

Another way to ask yes-no questions is to use inversion. Reverse the subject pronoun and verb and add a hyphen between them. If the subject pronoun is **il**, **elle**, or **on** and the verb ends in a vowel, add **-t-** between the subject and verb. If the verb is in the **passé composé**, reverse the subject and helping verb.

Vous faites du ski. → **Faites-vous** du ski?
Elle a deux sœurs. → **A-t-elle** deux sœurs?
Il y a des stylos dans le sac. → **Y a-t-il** des stylos dans le sac?
Tu as trouvé un plan de la ville. → **As-tu** trouvé un plan de la ville?

Question Words

To ask for information, use a question word followed by either **est-ce que** plus a subject and verb or an inverted subject and verb.

Quand?	When?	Comment?	How?
Pourquoi?	Why?	Qui?*	Who?
Que (Qu')?	What?	Avec qui?	With whom?
Où?	Where?		

Quand est-ce qu'il arrive?

Comment fait-on du ski?

Don't use **est-ce que** or inversion with question words followed by **être**.

Où est ton frère?

Where is your brother?

***Qui** is usually the subject of a sentence, so it's often followed by a verb.

Qui joue de la guitare?

Who plays the guitar?

Interrogative Adjectives

Quel means *which* or *what*. It has four forms.

	MASCULINE	FEMININE
SINGULAR	Quel chemisier?	Quelle jupe?
PLURAL	Quels chemisiers?	Quelles jupes?

Quel can also be used as an exclamation.

Quel joli pull!

What a pretty pullover!

NEGATIVE EXPRESSIONS

Negative Expressions

To make a sentence negative in the present tense, add **ne... pas** around the verb. In the **passé composé**, add **ne... pas** around the helping verb.

Ça ne va pas.

Anne n'a pas fait ses devoirs.

NEGATIVE EXPRESSION	EXAMPLE
ne... pas encore	not yet Ils n'ont pas encore finis leurs devoirs.
ne... plus	no longer Elle ne travaille plus au café Magnolia.
ne... ni... ni	neither nor Je n'aime ni les bananes ni les pommes.
ne... jamais	never Tu ne viens jamais au parc avec nous.
ne... personne	no one Danièle n'entend personne au téléphone.
ne... rien	nothing Nous ne faisons rien ce soir.
ne... que	only Je n'aime que le chocolat suisse.

If **rien** and **personne** are subjects, put **ne** directly before the conjugated verb.

Personne n'a téléphoné.

Rien n'est facile.

NOUNS AND ARTICLES

Nouns

In French, all nouns have a gender: masculine or feminine. You must learn a noun's gender when you learn its meaning.

FORMATION OF PLURAL NOUNS

	Add -s to most nouns	No change to nouns that end in -s or -x	No change to nouns that are abbreviations	Add -x to nouns that end in -eau or -eu	Replace -al with -aux in nouns that end in -al
SINGULAR	magazine	bus fax	DVD	tableau jeu	journal
PLURAL	magazines	bus fax	DVD	tableaux jeux	journaux

Indefinite Articles

Indefinite articles are used with nouns to signal their gender and number. In French, there are three indefinite articles: **un, une, (a or an)** and **des (some)**.

	MASCULINE	FEMININE
SINGULAR	un livre	une fenêtre
PLURAL	des livres	des fenêtres

Definite Articles

Definite articles also signal gender and number. There are four in French, **le, la, l', and les (the)**.

	MASCULINE (beginning with a consonant)	FEMININE (beginning with a consonant)	MASCULINE OR FEMININE (beginning with a vowel)
SINGULAR	le livre	la fenêtre	l'ami / l'école
PLURAL	les livres	les fenêtres	les amis / les écoles

Use **le** before a day of the week to say you do something regularly on that particular day.

J'ai anglais **le** vendredi. *I have English class on Fridays.*

Partitive Articles

To say that you want *part* or *some* of an item, use a partitive article.

MASCULINE SINGULAR	FEMININE SINGULAR	SINGULAR NOUN (beginning with a vowel)	PLURAL
du beurre	de la confiture	de l'omelette	des céréales

Tu veux **du** bacon?

Do you want some bacon?

To say that you want a whole item (or several whole items), use the indefinite articles **un, une**, and **des**.

Je veux **un** croissant et **des** œufs.

I want a croissant and eggs.

Negation and the Articles

Indefinite and partitive articles change to **de** or **d'** in a negative sentence. Definite articles remain the same.

Il y a **une** carte dans la classe.

→

Il n'y a pas **de** carte dans la classe.

Il y a **des** fenêtres.

→

Il n'y a pas **de** fenêtre.

Je veux **du** bacon.

→

Je ne veux pas **de** bacon.

PREPOSITIONS

Contractions with à and de

The preposition **à** usually means *to* or *at*. The preposition **de** usually means *from* or *of*. It can also be used to show possession: *J'aime bien le frère d'André* (*I like André's brother*). When **à** and **de** are used with the definite articles **le** and **les**, they form contractions.

à + le = au	à + la = à la	à + l' = à l'	à + les = aux
de + le = du	de + la = de la	de + l' = de l'	de + les = des

Prepositions with Countries and Cities

To say that you are *in* or going *to* a country or city, use a form of the preposition **à** or the preposition **en**. To say that you are *from* or coming *from* a country or city, use a form of the preposition **de**.

CITIES	MASCULINE COUNTRIES	FEMININE COUNTRIES OR MASCULINE COUNTRIES BEGINNING WITH A VOWEL	PLURAL COUNTRIES
à Paris	au Sénégal	en France en Egypte	aux États-Unis
de Paris	du Sénégal	de France d'Egypte	des États-Unis

PRONOUNS

Subject Pronouns

je (j')	I	nous	we
tu	you (familiar)	vous	you (plural or formal)
il	he / it	ils	they
elle	she / it	elles	they
on	they (people in general)		

C'est versus Il/Elle est

C'est	Il/Elle est
with a person's name C'est Norbert.	with an adjective by itself Elle est blonde.
with an article plus a noun C'est une élève. C'est mon père.	
with an article, plus a noun, plus an adjective C'est un homme intelligent.	

VERBS

Present Tense of Regular Verbs

In French, we use a formula to conjugate regular verbs. The endings change in each person, but the stem of the verb remains the same.

INFINITIVE		aimer	attendre	finir
PRESENT	je/j'	aime	attends	finis
	tu	aimes	attends	finis
	il/elle/on	aime	attend	finit
	nous	aimons	attendons	finissons
	vous	aimez	attendez	finissez
	ils/elles	aiment	attendent	finissent

The Verbs dormir, sortir, and partir

INFINITIVE		dormir	sortir	partir
PRESENT	je/j'	dors	sors	pars
	tu	dors	sors	pars
	il/elle/on	dort	sort	part
	nous	dormons	sortons	partons
	vous	dormez	sortez	partez
	ils/elles	dorment	sortent	partent

Verbs with Stem and Spelling Changes

These verbs are not irregular, but they do have stem and spelling changes.

INFINITIVE		manger	commencer	préférer	acheter	appeler	nettoyer
PRESENT	je (i') tu il/elle/on nous vous ils/elles	mange manges mange mangeons mangez mangent	commence commences commence commençons commencez commencent	préfère préfères préfère préférerons préferez préfèrent	achète achètes achète achetons achetez achètent	appelle appelles appelle appelons appelez appellent	nettoie nettoies nettoie nettoyons nettoyez nettoient

Verbs like **manger**: changer, échanger, corriger, déranger, encourager, voyager.

Verbs like **commencer**: placer, prononcer, remplacer, avancer, lancer.

Verbs like **préférer**: espérer, répéter.

Verbs like **acheter**: amener, emmener, lever, promener.

Verbs like **appeler**: épeler, jeter, rappeler.

Verbs like **nettoyer**: balayer, envoyer, essayer, payer.

Verbs with Irregular Forms

INFINITIVE		aller	avoir	être	faire
PRESENT	je/j' tu il/elle/on nous vous ils/elles	vais vas va allons allez vont	ai as a avons avez ont	suis es est sommes êtes sont	fais fais fait faisons faites font

INFINITIVE		devoir	pouvoir	vouloir	venir
PRESENT	je/j' tu il/elle/on nous vous ils/elles	dois dois doit devons devez doivent	peux peux peut pouvons pouvez peuvent	veux veux veut voulons voulez veulent	viens viens vient venons venez viennent

INFINITIVE		prendre	voir	boire	mettre
PRESENT	je/j' tu il/elle/on nous vous ils/elles	prends prends prend prenons prenez prennent	vois vois voit voyons voyez voient	bois bois boit buvons buvez boivent	mets mets met mettons mettez mettent

Verbs like **prendre**: apprendre, comprendre, reprendre.

Savoir and connaître

Savoir and **connaître** both mean *to know*. **Savoir** means to know information or how to do something. **Connaître** means to know or be familiar with a person, place, etc.

INFINITIVE		savoir	connaître
PRESENT	je/j'	sais	connais
	tu	sais	connais
	il/elle/on	sait	connaît
	nous	savons	connaissons
	vous	savez	connaissez
	ils/elles	savent	connaissent

Nous connaissons le père de Julie.

Je ne sais pas jouer au hockey.

The futur proche

You can use a form of **aller** plus an infinitive to talk about something that is going to happen in the near future.

Nous allons étudier le géo. We're going to study geography.

The passé récent

You can use a form of **venir** plus **de** and an infinitive to talk about something that just happened.

Je viens de téléphoner à Ali. I just phoned Ali.

The Imperative

To form the imperative, or commands, use the **tu**, **vous**, or **nous** form of the present tense of the verb, without the subject. For **-er** verbs and **aller**, drop the final **-s** in the **tu** form.

écouter	finir	attendre	faire	aller
Écoute!	Finis!	Attends!	Fais!	Va!
Écoutez!	Finissez!	Attendez!	Faites...!	Allez!
Écoutons!	Finissons!	Attendons!	Faisons...!	Allons!

To make a command negative, put **ne** before the verb and **pas** after it.

N'allez pas au cinéma demain!

N'attendons pas le bus!

The passé composé with avoir

The passé composé of most verbs consists of two parts: a form of the helping verb avoir and a past participle.

INFINITIVE	chercher		choisir	perdre
PAST PARTICIPLE	cherché		choisi	perdu
je/j'	ai		ai	ai
tu	as		as	as
il/elle/on	a	}	a	}
nous	avons		avons	
vous	avez		avez	
ils/elles	ont		ont	ont

To say what didn't happen, place ne... pas around the helping verb.

Je n'ai pas trouvé de chemise à ma taille.

I didn't find a shirt in my size.

The following verbs use avoir as the helping verb in the passé composé, but have irregular past participles.

avoir	→ eu	être	→ été	pouvoir	→ pu
boire	→ bu	faire	→ fait	prendre	→ pris
connaître	→ connu	lire	→ lu	savoir	→ su
devoir	→ dû	mettre	→ mis	voir	→ vu
dire	→ dit	pleuvoir	→ plu	vouloir	→ voulu
écrire	→ écrit				

The passé composé with être

Some verbs, mainly verbs of motion like aller, use être instead of avoir as the helping verb in the passé composé. For these verbs, the past participle agrees with the subject.

aller			
je	suis allé(e)	nous	sommes allé(e)s
tu	es allé(e)	vous	êtes allé(e)s
il	est allé	ils	sont allés
elle	est allée	elles	sont allées
on	est allé(e)(s)		

The following are verbs conjugated with être in the passé composé.

arriver	→ arrivé	partir	→ parti
descendre	→ descendu	rester	→ resté
devenir	→ devenu	retourner	→ retourné
(r)entrer	→ (r)entré	revenir	→ revenu
monter	→ monté	sortir	→ sorti
mourir	→ mort	tomber	→ tombé
naître	→ né	venir	→ venu

Glossaire français-anglais

This vocabulary includes almost all of the words presented in the textbook, both active (for production) and passive (for recognition only). An entry in **boldface** type indicates that the word or phrase is active. Active words and phrases are practiced in the chapter and are listed in the **Résumé** pages at the end of each chapter. You are expected to know and be able to use active vocabulary.

All other words are for recognition only. These words are found in activities, in optional and visual material, in the **Géoculture**, **Comparaisons**, **Lecture et écriture**, **Télé-roman**, and **Variations littéraires**. Many words have more than one definition; the definitions given here correspond to the way the words are used in *Bien dit!*

The number after each entry refers to the chapter or the page number of the section where the word or phrase first appears or becomes active vocabulary.



à *to, at*, 2; *to/at + city*, 10
À bientôt. *See you soon*, 1
à côté *de* *next to*, 8
À demain. *See you tomorrow*, 1
à destination *de* *heading for*, 10
à droite *de* *to the right of*, 8
à fait *connaitre* *made known*, 7
à gauche *de* *to the left of*, 8
à haute voix *aloud*, 9
à la carte *individually*, 5
à la fin *at the end*, 369
à la main *by hand*, 9
à la réflexion *if you really think about it*, 4
à l'avance *in advance*, 381
à l'heure *on time*, 10
à mon avis *in my opinion*, 3
à partir *de* *from (a certain time)*, 6
à pied *by foot*, 9
À plus tard. *See you later*, 1
à point *medium*, 6
à propos *de* *about*, 9
À quel nom? *Under what name?*, 9
à quelle heure *at what time*, 4
À quelle heure tu as...? *At what time do you have...?*, 4
À saisir! *Great deal!*, 8
À table! *Dinner is served!*, 6
À toute à l'heure. *See you later*, 1
À vélo *by bicycle*, 9
À votre service. *You're welcome*, 4
l' abbaye (f.) *monastery*, 5

l' abécédaire (m.) *a reader for small children*, 379
abondant(e) *plentiful*, 376
abriter *to shelter*, 5
l' absence (f.) *absence*, 377
Absolument. *Absolutely*, 9
absurde *absurd*, 369
l' accès handicapé (m.) *handicapped access*, 10
les accessoires (m.) *accessories*, 7
accompagné(e) *of accompanied by*, 6
accorder *to grant*, 6
accueillir *to welcome*, 381
acheter *to buy*, 4, 9
l' acrobate (m./f.) *acrobat*, 366
l' acrobatie (f.) *acrobatics*, 367
l' activité (f.) *activity*, 2
actuel(le) *of the present time*, 375
l' adaptateur (m.) *adapter*, 10
adapter *to adapt*, 375
l' addition (f.) *bill*, 6
admirable *admirable*, 379
adorer *to love, to adore*, 2
les ados (m./f.) *teens*, 2
l' adresse e-mail (f.) *e-mail address*, 1
s' adresser *to address*, 9
Adresser-vous... *Ask...*, 9
l' adversaire (m.) *adversary*, 7
l' aérobie (f.) *aerobics*, 5
l' aéroport (m.) *airport*, 10
africain(e) *African*, 8
l' âge (m.) *age*, 1
âgé(e) *elderly*, 3
l' agence (f.) *immobilière real estate agency*, 8

agréable *pleasant*, 8
aider *to help*, 7
aimer *to like, to love*, 2; **aimer bien** *to quite like*, 2; **aimer mieux** *to like better, to prefer*, 2
ainsi *thus*, 10
ainsi que *as well as*, 9
ajouter *to add*, 373
l' alerte (f.) *alarm*, 6
l' Allemand (m.) *German*, 4
l' Allemande (m.) *Germany*, 10
aller *to go*, 2
l' aller simple (m.) *one way*, 10
l' aller-retour (m.) *round-trip*, 10
Allez au tableau! *Go to the board!*, 1
Allez tout droit jusqu'à... *Go straight until...*, 9
l' allure shape, 369
alors *so, well*, 7
Alors... ça fait... *Let's see... your total is...*, 7
l' alpinisme (m.) *mountain climbing*, 5
les amandes (f.) *almonds*, 6
ambulant *traveling, wandering*, 374
amener *to bring someone/a pet along*, 4
américain *American*, 6
l' ami(e) *friend*, 1
l' ampleur (f.) *abundance*, 375
amuser (s') *to have fun*, 5
ancien(ne) *old*, 8
anglais *English*, 2
l' Angleterre (m.) *England*, 10

P animal/les animaux (m.) <i>animal(s)</i>, 2 P animal domestique <i>pet</i>, 3 P année (f.) <i>year</i>, 7 P annuler <i>to cancel</i>, 10 P anorak (m.) <i>winter jacket</i>, 7 P Antiquité <i>ancient times</i>, 380 P août (m.) <i>August</i>, 5 P appareil (m.) <i>appliance</i>, 10 P appareil photo (numérique) (m.) <i>(digital) camera</i>, 5 P appartement (m.) <i>apartment</i>, 8 P appartenir <i>to belong to</i>, 371 P appeler <i>to call</i>, 10 P appeler (s') <i>to be named</i>, 1 P apprécié(e) <i>valued</i>, 5 P apprécier <i>to appreciate</i>, 370 P apprendre <i>to learn</i>, 6 P apprendre (quelque chose) <i>à quelqu'un to teach</i>, 379 P approuver <i>to approve</i>, 380 P aqueduc (m.) <i>aqueduct</i>, 9 P arbre-toboggan (m.) <i>tree-slide</i>, 365 P après <i>after</i>, 9 P après-midi (m.) <i>afternoon</i>, 4 P arachides (f.) <i>peanuts</i>, 7 P arbre (m.) <i>fruit tree</i>, 8 P argent (m.) <i>silver</i>, 7; <i>money</i>, 9 P armée (f.) <i>army</i>, 1 P armoire (f.) <i>wardrobe</i>, 8 P arrêt (de bus) (m.) <i>(bus) stop</i>, 9 P arrivée (f.) <i>arrival</i>, 10 P arrondir <i>to make round</i>, 379 P arroser <i>to water</i>, 8 P artisanal(e) <i>crafting</i>, 7 P artiste (m./f.) <i>artist</i>, 7 les arts (m.) <i>plastiques visual arts</i>, 4 P ascenseur (m.) <i>elevator</i>, 10 P aspect (m.) <i>aspect</i>, 9 P aspirateur (m.) <i>vacuum cleaner</i>, 8 P asprine (f.) <i>aspirin</i>, 9 P assoier (s') <i>to sit down</i>, 376 Asseyez-vous! <i>Sit down!</i>, 1 assez <i>quite</i>, 3 assez bien <i>pretty well</i>, 2 P assiéger <i>to lay siege to</i>, 6 P assiette (f.) <i>plate</i>, 6 P assis(e) <i>seated</i>, 379 P associer <i>to associate</i>, 7 les astuces (f.) <i>tips</i>, 373 P atelier (m.) <i>workshop</i>, 1 P athlétisme (m.) <i>track and field</i>, 5 P attendre <i>to reach, to attain</i>, 5 P attendre <i>to wait</i>, 4 P attirer <i>to attract</i>, 9 P attraper <i>to catch</i>, 3 P au <i>to/at the</i>, 2; <i>to / at + masculine country</i>, 10 P au début <i>at the beginning</i>, 6 P au-dessus <i>de above</i>, 9 P au fond <i>de at the end of</i>, 8	P au moins <i>at least</i>, 373 P Au revoir. <i>Goodbye.</i>, 1 P au sud <i>de to the south of</i>, 8 P audacieux (-ieuse) <i>daring</i>, 380 P aujourd'hui <i>today</i>, 4 P auraient <i>donné (they) would have given</i>, 369 P auraient <i>ôté had taken away</i>, 370 P aurait <i>reçu would have received</i>, 6 les aurores (f.) <i>boréales Northern Lights</i>, 3 P aussi <i>also</i>, 1, 2 P Australie (f.) <i>Australia</i>, 10 P autre <i>other</i>, 369 P autrefois <i>formerly</i>, 372 P autant <i>as much</i>, 2 P automne (m.) <i>fall</i>, 5 P aux <i>to/at the</i>, 2 P avaient (they) <i>had</i>, 369 P avaient <i>haï (they) had hated</i>, 369 P avait <i>beau être was in vain</i>, 369 P avait-il <i>affaire à was he dealing with</i>, 10 P avant <i>before</i>, 1 P avant <i>I.-C. B.C.</i>, 5 P avec <i>with</i>, 2 P avec <i>qui with whom</i>, 5 P avec <i>vue with a view</i>, 10 P Avez-vous <i>de la monnaie? Do you have change?</i>, 9 P avion (m.) <i>plane</i>, 10 P avoir <i>to have</i>, 1 P avoir <i>besoin de to need</i>, 4 P avoir <i>chaud to be hot</i>, 5 P avoir <i>envie de to feel like</i>, 5 P avoir <i>faim to be hungry</i>, 5 P avoir <i>froid to be cold</i>, 5 P avoir <i>intérêt à to be in one's best interest</i>, 10 P avoir <i>le temps de to have time to</i>, 5 P avoir <i>les cheveux... to have... hair</i>, 3 P avoir <i>les yeux... to have... eyes</i>, 3 P avoir <i>lieu to take place</i>, 5 P avoir <i>mal à to hurt</i>, 9 P avoir <i>soif to be thirsty</i>, 5 P avoir <i>sommeil to be sleepy</i>, 5 P avril <i>April</i>, 5	P la baie <i>bay</i>, 5 P la baignoire <i>bath tub</i>, 8 P baisser <i>to lower</i>, 369 P se balader <i>to wander by</i>, 371 P le baladeur (MP3) <i>walkman (MP3 player)</i>, 2 P le balafon <i>traditional Senegalese musical instrument</i>, 7 P balançait <i>sa tête de droite et de gauche shaking his head from left to right</i>, 10 P la balançoire <i>swing</i>, 367 P balayer <i>to sweep</i>, 8 P le balcon <i>balcony</i>, 8 P la balle <i>ball</i>, 2 P le ballet <i>ballet</i>, 9 P le ballon (inflatable) <i>ball</i>, 2 P bambou <i>bamboo</i>, 379 P la banane <i>banana</i>, 6 P la bande dessinée (BD) <i>comic strip</i>, 2 P la banque <i>bank</i>, 9 P le baobab <i>tree found in Africa</i>, 7 P bas <i>low</i>, 8 P le bas <i>stocking</i>, 10 P le base-ball <i>baseball</i>, 2 P le basket(ball) <i>basketball</i>, 5 P les baskets (f.) <i>tennis shoes</i>, 4 P le bassin <i>ornamental pool</i>, 363 P la bataille <i>battle</i>, 1 P le bateau <i>boat</i>, 367 P le batik <i>batik (technique used to create patterns on fabric using hot wax and dyes)</i>, 7 P la batte <i>bat</i>, 2 P la batterie <i>drums</i>, 5 P beau/belle <i>handsome, beautiful</i>, 3 P beaucoup <i>a lot</i>, 4 P le beau-père <i>step-father</i>, 3 P les beaux-arts (m.) <i>fine arts</i>, 1 P les beaux-parents (m.) <i>in-laws</i>, 376 P la belle-mère <i>step mother</i>, 3 P la bête <i>beast, animal</i>, 9 P le beurre <i>butter</i>, 6 P la bibliothèque <i>library</i>, 2 P bien <i>well</i>, 1 P la bien-aimée <i>beloved</i>, 376 P bien <i>cuit well-done</i>, 6 P bien <i>entendu of course</i>, 6 P bien sûr <i>of course</i>, 9 P Bien sûr, mais il faut d'abord... <i>Of course, but first you must...</i>, 8 P la bijouterie <i>jewelry</i>, 7 P le billet <i>bill (money), ticket</i>, 9 P le billet d'avion <i>plane ticket</i>, 10 P le billet de train <i>train ticket</i>, 10 P blanc(he) <i>white</i>, 3 P le blason <i>familial coat-of-arms</i>, 3 P bleu(e) <i>blue</i>, 3 P blond(e) <i>blond(e)</i>, 3 P bloqué(e) <i>stuck</i>, 9 P le bodyboard <i>bodyboard</i>, 5
--	---	---



boire *to drink*, 6
 le bois *wood*, 8
 la boisson *drink*, 6
 le bol *bowl*, 6
 bon/bonne *good*, 3
 Bon appétit! *Enjoy your meal*, 6
 bon marché *inexpensive*, 7
 Bonjour. *Hello. Good morning*, 1
 Bonne idée! *Good idea!*, 5
 Bonsoir. *Hello, Good evening*, 1
 le bord *edge*, 373
 border *to border*, 381
 les bottes (f.) *boots*, 7
 le boubou *embroidered tunic worn in Africa*, 7
 la bouche *mouth*, 3
 les boucles (f.) d'oreilles *earrings*, 7
 bouffon(-ne) *comical*, 369
 bouger *to move*, 9
 la bouillabaisse *fish soup*, 9
 le boulanger (la boulangère) *baker*, 10
 la boule *steel ball used in pétanque*, 5
 le bouquet de fleurs *bouquet of flowers*, 9
 la bourrée *traditional French dance*, 2
 le bout *end, tip*, 4
 la boutique *shop*, 9
 le bracelet *bracelet*, 7
 le Brésil *Brazil*, 10
 le brie *type of soft cheese*, 1
 brillant *brilliant*, 378
 la brique *brick*, 8
 brodé(e) *embroidered*, 7
 le bruit *noise*, 6
 brûlé(e) *burned*, 3
 brun(e) *brown(-haired)*, 3
 le bureau *desk, office*, 5
 le bureau de change *currency exchange office*, 10
 le bus *bus*, 9
 le but *goal*, 7



C'avait été *it would have been*, 369
 ça *this, that*, 3
 Ça, c'est... *This is...*, 1
 Ça, ce sont... *These are...*, 3
 Ça fait combien? *How much is it?*, 6; Ça fait... *It's...*, 6
 Ça fait combien en tout? *How much is it total?*, 7
 Ça me plaît beaucoup. *I like it a lot*, 4
 Ça s'écrit... *It is written/spelled...*, 1

Ça te/vous dit de...? *Do you feel like...?*, 5
 Ça te plaît...? *Do you like...?*, 4
 Ça va? *How are you? (informal)*, 1
 la cabine téléphonique *telephone booth*, 9
 le café *coffee house*, 2; *coffee*, 6
 le café au lait *coffee with milk*, 6
 le cahier *coffee-house keeper*, 6
 le cahier *notebook*, 1
 cahoter *to jolt*, 9
 calcaire *limestone*, 5
 la calculatrice *calculator*, 4
 la calèche *calash (a gourd whose shell is used as a utensil)*, 376
 le camembert *a French cheese*, 5
 le caméscope *video camera*, 5
 le camion *truck*, 7
 la campagne *countryside*, 5
 le Canada *Canada*, 10
 le canal *canal*, 1
 la canalisation *system of pipes*, 1
 le cancer *dance*, 379
 la canne à pêche *fishing pole*, 7
 le canoë *canoeing*, 5
 le canyon *canyon*, 9
 la capitale *capital*, 7
 car *because*, 370
 la caractéristique *characteristic*, 8
 la carapace *turtle shell*, 9
 le carnaval *carriaval, festival*, 3
 le carrefour *intersection*, 9
 la carte *map*, 1; *card*, 2; *menu*, 6; *post card*, 9
 la carte bancaire *bank card*, 9
 la carte d'embarquement *boarding pass*, 10
 la carte postale *post card*, 9
 la carte téléphonique *calling card*, 9
 le cas *case*, 373
 la case *hut*, 8
 le casque *helmet*, 5
 la casquette *cap*, 7
 les casse-croûtes (m.) *snacks*, 7
 la catastrophe *catastrophic*, 369
 la catégorie *category*, 7
 le CD *CD*, 1
 ce *this*, 7
 la ceinture *belt*, 7
 célébré(e) *celebrated*, 9
 célébrer *to celebrate*, 372
 celtic *Celtic*, 370
 cent *one hundred*, 4
 cent un *one hundred and one*, 4
 le centimètre *centimeter*, 9
 le centre *center*, 7
 le centre commercial *mall*, 2
 le centre-ville *downtown*, 9
 cependant *however*, 7
 les céréales (f.) *cereal*, 6
 le cerf-volant *kite*, 7
 certain(e) *certain*, 6

ces *these*, 7
 C'est... *It's...*, 6
 C'est...arobase... point...
It's...@...dot..., 1
 C'est combien pour...? *How much is it...?*, 9
 C'est combien...? *How much is the...?*, 4
 C'est complet. *It's booked*, 10
 C'est ennuyeux. *It's boring*, 4
 C'est fascinant. *It's fascinating*, 4
 C'est intéressant.
It's interesting, 4
 C'est toujours... *It's always...*, 8
 C'est tout à fait toi. *It's totally you*, 7
 C'est tout de suite sur votre...
It's immediately to your..., 9
 C'est un ami / une amie. *He / She is a friend*, 1
 C'est un immeuble de...
It's a building with..., 8
 C'est une bonne affaire!
It's a good deal, 7
 cet *this*, 7
 ceux-ci *they (these ones)*, 370
 chacun (chacune) *each one*, 369
 la chaîne *chain*, 7
 la chaîne-stéréo *stereo system*, 8
 la chaise *chair*, 1
 le chalet *cottage*, 8
 la chambre *bedroom*, 8; *room*, 377
 la chambre avec vue *room with a view*, 10
 le champignon *mushroom*, 2
 la chandelle *candle*, 372
 changer *to change*, 4; *changer (en) to change (into)*, 10
 la chanson *song*, 9
 chanter *to sing*, 2
 le chanteur/la chanteuse *singer*, 9
 le chapeau *hat*, 7
 chaque *each*, 5
 le char *float*, 9
 charmant(e) *charming*, 8
 le chat *cat*, 3
 châtain(s) *light brown(-haired)*, 3
 le château *château, castle*, 1
 chaud *hot*, 5
 le chauffage au gaz *gas heating*, 8
 chauffer *to heat*, 373
 le chaume *thatch*, 8
 les chaussettes (f.) *socks*, 7
 les chaussures (f.) *shoes*, 7
 les chaussures (f.) de randonnée *hiking shoes*, 7
 le chemin *way*, 9
 la cheminée *fireplace*, 8
 la chemise *man's shirt*, 7
 le chemisier *woman's blouse*, 7
 le chèque *check*, 10

le chèque de voyage
traveler's check, 10
cher/ chère expensive, 7
chercher to look for, 4
chéri(e) beloved, 371
le cheval horse, 9
les chevaux (m.) *hairs*, 3
chez moi at (my) home, 8
le chien dog, 3
les chiens (m.) de *traineaux*
dog-sledding, 5
la chimie chemistry, 4
le chimpanzé chimpanzee, 7
la Chine China, 10
le chocolat chocolate, 2
le chocolat chaud hot chocolate, 6
la chose thing, 371
choisir to choose, 6
le choix choice, 7
la chose thing, 6
le cimetière cemetery, 5
le cinéaste (la cinéaste)
film-maker, 378
le cinéma movie theatre, 2
cinq five, 1
cinquante fifty, 4
la cipâte de bleuets *special blueberry pie made in Quebec*, 3
circulaire circular, 8
le cirque circus, 366
la cité city, ancient center of town, 9
le citron lemon, 7
clair light (color), 4
la classe class, classroom, 1
le classeur binder, 4
classique classical, 2
la clé key, 9
la climatisation air conditioning, 10
climatisé(e) air-conditioned, 8
le clown clown, 366
le club (de tennis, de foot)
(sports) club, 5
le coca soda, 6
le cochoquet wooden ball used
in pétanque, 5
le code postal zip code, 9
la coiffure hairdo, 9
le coin corner, 377
le colis package, 9
le collier necklace, 7
la colline hill, 380
la colonie de vacances
summer camp, 5
coloré(e) brightly colored, 7
combien how much, how many, 1
Combien d'élèves il y a dans la
classe? How many students are
there in the class?, 1
la comité committee, 381
comme as, like, 4
commencer to begin, 4

comment how, 1
Comment allez-vous? How are
you? (formal), 1
Comment ça s'écrit? How do you
write that?, 1
Comment ça va? How are you?
(informal), 1
Comment c'est...? How is...?, 3
Comment dit-on... en français?
How do you say... in French?, 1
Comment est...? How is...?, 3
Comment est ton cours de...?
How is your... class?, 4
Comment il / elle s'appelle? What's
his / her name?, 1
Comment sont...? How are...?, 3
Comment tu épelles...? How do
you spell...?, 1
Comment tu t'appelles? What is
your name?, 1
Comment tu trouves...? What do
you think of...?, 3
les commerces (f) businesses, 8
la commode chest of drawers, 8
le compartiment compartment, 10
complet booked, full, 10
complètement completely, 9
composé(e) composed, 5
composer to punch (a ticket), 10
la composition composition, 375
comprendre to understand, 1
le comprimé pill, 9
compter to count, 1
concerner to relate to, 376
le concert concert, 9
conduire to drive, 381
confisqué(s) a confiscated from, 6
la confiture jam, 6
confortable comfortable, 376
conjuguer to conjugate, 4
connaître to know, 9
connu(e) well-known, 6
le conseil de classe student council, 4
conseiller to advise, 6
la consigne baggage locker, 10
consister to consist, 6
le consommateur consumer, 2
la construction construction, 8
construire to construct, build, 5
le conte story, 5
contenir to contain, 10
le continent continent, 7
continuer to continue, 9
Continuez jusqu'à... Continue
until..., 9
le contorsionniste (la contorsionniste)
contortionist, 366
contrairement in opposition, 366
contre against, 1
le contrôleur ticket collector, 10
le coquillage shellfish, 5

le copain friend, 2
la cora traditional Senegalese musical
instrument, 374
la correspondance connecting flight,
connection, 10
correspondre to correspond,
to communicate, 1
corriger to correct, 4
la corvée chore, 8
le costume suit, 7
la côte coast, 5
le coton cotton, 7
la couchette built-in bunk (train), 10
la couleur color, 4
le coupe-vent windbreaker, 7
couper la parole to leave
speechless, 379
la cour (royal) court, 1; courtyard, 9
le courage courage, 6
courir to run, 377
le courrier mail, 1
le cours class(es), 4;
flow (of water), 380
la course race, 5
court(e) short (length), 3
le courtisan person who is part
of the royal court, 362
le cousin/la cousine cousin, 3
le couteau knife, 6
coûter to cost, 7
la coutume custom, 376
le couturier fashion designer, 7
le couvert table setting, 6
la couverture cloak, 10
le crabe crab, 5
crachoter to crackle, 9
la cravate tie, 7
le crayon pencil, 4; le crayon
de couleur colored pencil, 2
créatif(-ive) creative, 3
la crèche manger, 10
créer to create, 9
la crème cream, 9
la crème Chantilly whipped
cream, 373
la crêpe thin, light pancake, 372
la crêperie restaurant that serves
crêpes, 372
creusant digging, 6
la crevette shrimp, 5
crier to shout, 379
croire to think, believe, 7
la croisière cruise, 381
le croissant croissant, 6
le croissant de lune crescent moon, 6
le croque-monsieur toasted ham and
cheese sandwich, 6
le crustacé Crustacean, 5
cubain(e) Cuban, 374
la cuillère spoon, 6
le cuir leather, 7

cuire *to cook*, 372
 la cuisine *cooking, kitchen*, 8
 le cuisinier/la cuisinière *cook*, 10
 la cuisson *cooking*, 373
 cuit(e) *cooked*, 7
 cuit(e) au four *baked*, 6
 cultiver *to cultivate*, 5
 le curé *parish priest*, 378
 curieux(-euse) *curious*, 371
 le cybercafé *Internet café*, 5



d'abord *first*, 9
 D'accord, Okay, 5
 D'accord, si tu... *It's okay if you...*, 8
 d'ailleurs *moreover*, 10
 dans *in*, 1
 danser *to dance*, 2
 le danseur/la danseuse *dancer*, 366
 d'après moi *according to me*, 3
 le dauphin *dolphin*, 2
 de *offrom + city, feminine country*, 10
 de l' of the, 6; de la of the, 6
 De quelle couleur? *In what color?*, 4
 de nos jours *these days*, 370
 De quoi tu as besoin? *What do you need?*, 4
 de récupération *salvaged*, 7
 de temps en temps *from time to time*, 2
 le débarquement *landing*, 5
 débarrasser (la table) *to clear (the table)*, 8
 le début *debut*, 375
 décembre *December*, 5
 décider *to decide*, 6
 déconseillé(e) *advised against*, 381
 la décoration *decoration*, 6
 décoratif(-ve) *decorative*, 5
 décorer *decorate*, 10
 découvert(e) *discovered*, 5
 la découverte *discovery*, 381
 décrire *to describe*, 9
 dedans *inside*, 6
 le défaut *character flaw*, 371
 défensif(-ve) *defensive*, 5
 le défilé *parade*, 9
 se déformer *to lose shape*, 369
 le déjeuner *lunch*, 6
 le délégué de classe *student representative*, 4
 Délicieux!/Délicieuse!
 Délicieux!, 6

le delaplane *hang-gliding*, 5
 demain *tomorrow*, 4
 demander *to ask, demand*, 4
 demi(e) *half*, 4
 le demi-frère *half-brother*, 3
 la demi-pension *half-board*, 10
 la demi-sœur *half-sister*, 3
 le départ *departure*, 10
 les dépendances (f) *out-buildings*, 8
 déposer *to deposit*, 9
 depuis *since*, 5
 déranger *to disturb*, 4
 dernier(-ère) *last*, 7
 se dérouler *to take place*, 9
 derrière *behind*, 9
 des some, 1; of the, 6
 descendre *to come down*, 8
 désigner *to name, to designate*, 375
 le désinfectant *disinfectant*, 9
 désirer *to want*, 6
 désolé(e) *sorry*, 5
 Désolé(e), je n'ai pas le temps.
 Sorry, I don't have the time., 5
 le dessert *dessert*, 6
 le dessin *drawing*, 2
 le dessinateur *drawer*, 9
 dessiner *to draw*, 2
 la destination *destination*, 10
 détacher *to detach*, 373
 détester *to hate*, 2
 deux *two*, 1
 deux cent *an two hundred*
and one, 4
 deux cents *two hundred*, 4
 deuxième *second*, 10
 la deuxième classe *second class*, 10
 devant *in front (of)*, 9
 développer *to develop*, 380
 devenir *to become*, 8
 deviner *to guess*, 6
 devoir *to have to*, 8
 le devoir *homework*, 4; *to have to*, 8
 d'habitude *usually*, 8
 le diamètre *diameter*, 7
 le dictionnaire *dictionary*, 4
 les dieux (m.) *gods*, 370
 difficile *difficult*, 4
 la difficulté *difficulty*, 379
 le dimanche *Sunday*, 4
 le dîner *dinner*, 6
 discret (discrète) *discrete*, 8
 dire *to say*, 1; *to tell*, 9; Dites-moi... *Tell me...*, 9; se dit-il *he says to himself*, 10
 diriger vers *to aim at*, 379
 discuter (avec des amis) *to talk (with friends)*, 2
 disparaître *disappear*, 370
 disponible (pour) *available (for)*, 10
 se distinguer *to gain distinction*, 375



distrait *absent-minded*, 371
 le distributeur d'argent *cash machine*, 9
 le distributeur de billets *ticket machine*, 10
 divin(e) *divine*, 370
 divorcer *to divorce*, 3
 dix *ten*, 1
 dix-huit *eighteen*, 1
 dix-neuf *nineteen*, 1
 dix-sept *seventeen*, 1
 le djembé *traditional Senegalese musical instrument*, 374
 le doigt *finger*, 379
 doit owes, 7
 le domaine *domain*, 9
 le don *talent*, 370
 donc *then*, 371
 donner *to give*, 6
 Donne-moi... *Give me...*, 6
 dont of which, 10
 dormir *to sleep*, 2
 le dos *back*, 7
 la douche *shower*, 8
 douze *twelve*, 1
 le dramaturge *playwright*, 378
 dresser *to erect*, 5
 la droite *right*, 8
 le druide *druid*, 2
 du of the, 6
 du...au *from the...to the...*, 10
 durable *durable*, 9
 durer *during*, 369
 durer *to last*, 5
 le DVD *DVD*, 1
 l'eau (f) *minérale mineral water*, 6
 l'écharpe (f) *winter scarf*, 7
 les échecs (m.) *chess*, 2
 l'éclair *French pastry*, 1
 les écluses (f) (canal) *locks*, 380
 l'école (f) *school*, 2
 écouter *to listen*, 1
 écouter de la musique *to listen to music*, 2; *écoutez! Listen!*, 1
 les écouteurs (m.) *headphones*, 2
 s'écrier *to exclaim*, 379
 écrire *to write*, 1
 les écrits (m.) *writings*, 368
 l'écrivain (m.) *writer, author*, 9
 l'édition (f) *edit (computer)*, 1
 l'éducation (f) *musicaled music education*, 4
 également *also*, 381
 l'église (f) *church*, 9

l' Égypte (m.) *Egypt*, 10
 électrique *electrical*, 10
 l' élégance (f.) *elegance*, 7
 élégant(e) *elegant*, 7
 l' élément (m.) *element*, 5
 l' élève (m./f.) *student*, 1
 élevé(e) *high, elevated*, 7
 élever *to raise*, 5
 elle *she*, 1
 Elle est comment...?
How is...?, 6
 Elle est forte, celle-là!
It's a bummer!, 10
 Elle s'appelle... Her name is..., 1
 elles *they (female)*, 1
 l' e-mail (m.) *e-mail*, 1
 embarrassé(e) *embarrassed*, 377
 embêtant(e) *annoying*, 3
 l' emblème (m.) *emblem, symbol*, 7
 l' emplacement (m.) *place, location*, 369
 l' employé(e) *employee*, 9
 emporter *to take something (with)*, 10
 emprunter *to borrow*, 371
 en to/at (a feminine country), 10;
 en argent (of) *silver*, 7
 en avance *early*, 10
 en bas *downstairs*, 8
 en bois *wooden*, 2
 en bref *in a few words*, 366
 en bus *by bus*, 9
 en conséquence *accordingly*, 371
 en coton *cotton*, 7
 en courant *running*, 377
 en diamant *made of diamond*, 7
 en face de *across from*, 8
 en fait *in fact*, 371
 en forme de *in the shape of*, 6
 en général *in general*, 376
 en haut *upstairs*, 8
 en incorporant *adding*, 373
 en jean *denim*, 7
 en laine *woollen*, 7
 en lin *linen*, 7
 en métro *by subway*, 9
 ennuyeuse, ennuyeux *boring*, 4
 en or (of) *gold*, 7
 en osier *of willow, wicker*, 7
 en pleine nature *in the great outdoors*, 5
 en possession de *in possession of*, 381
 en provenance de *from*, 10
 En quelle saison...? In which season..., 5
 en récompense de
as a reward for, 6
 en retard *late*, 10
 en route *on the way*, 10

en soie *silk*, 7
 en solde *on sale*, 7
 en solitaire *solo*, 5
 en taxi *by taxi*, 9
 en tenant *while holding*, 372
 en vogue *in style*, 375
 en voiture *by car*, 9
 Enchanté(e)! *Delighted!*, 1
 encore *more*, 6; *still*, 7;
yet, again, 8
 encourager *to encourage*, 4
 l' endroit (m.) *place*, 9
 l' endurance (f.) *endurance*, 5
 l' enfance (f.) *childhood*, 368
 l' enfant (m./f.) *child*, 3
 enfilé(e) par la tête *slipped on over the head*, 7
 enfin *finally*, 379
 l' ennemi(e) *enemy*, 6
 ennuyeux *boring*, 4
 énorme *enormous*, 7
 enregistrer *to check in*, 10
 ensemble *together*, 2
 ensuite *then, next*, 9
 entendre *to hear*, 4
 s'entêter *to persist*, 9
 entier(-ère) *entire*, 5
 entièrement *completely*, 8
 entre *between*, 10
 entre-coupé *interspersed with*, 375
 l' entrée (f.) *appetizer*, 6;
entry-way, 8
 entrer *to enter*, 8
 envahir *to invade*, 375
 l' enveloppe (f.) *envelope*, 9
 l' envie (f.) *desire*, 371
 l' environnement (m.) *environment*, 7
 envoyer (des e-mails) *to send (e-mails)*, 2
 s'envoyer *to send each other*, 2
 l' épaule (f.) *shoulder*, 7
 épeler *to spell*, 10
 l' épicerie (f.) *grocery store*, 9
 les épices (f.) *spices*, 9
 l' épisode (m.) *episode*, 379
 l' EPS (éducation (f.), physique et sportive) *Physical education (P.E.)*, 4
 l' équipe (f.) *team*, 367
 équipé(e) *equipped*, 8
 l' équitation (f.) *horseback riding*, 5
 l' équivalent (m.) *equivalent*, 9
 l' escalade (f.) *rock-climbing*, 5
 l' escale (f.) *stopover, layover*, 10
 l' escalier (m.) *staircase*, 8
 les escargots (m.) *snails*, 1
 l' espace (m.) *space*, 1
 l' Espagne (f.) *Spain*, 10
 l' espagnol (m.) *Spanish*, 4

espérer *to hope*, 4
 l' esprit (m.) *mind*, 10
 essayer *to try on*, 7; *to try*, 8
 l' est (m.) *east*, 5
 Est-ce que je peux...? Can I...?, 8
 Est-ce que tu aimes...
regularly?, 2
 Est-ce que tu fais du sport? Do you play sports?, 5
 Est-ce que tu joues à...? Do you play...?, 5
 Est-ce que vous faites pension complète? Are all meals included with the room?, 10
 Est-ce que vous pouvez me dire...?
Can you tell me...?, 9
 et *and*, 2
 les États-Unis (m.) *United States*, 10
 Et toi? How about you?
(informal), 1
 Et vous? How about you?
(formal), 1
 l' étage (m.) *floor*, 8
 l' étagère (f.) *bookshelf*, 8
 étau *was*, 10
 étaler *to spread*, 373
 l' étape *stage (of a trip or race)*, 381
 l' état (m.) *condition*, 8
 l' été (m.) *summer*, 5
 l' été (m.) *des indiens Indian summer*, 3
 ethnique *ethnic*, 7
 étonnant(e) *surprising*, 380
 l' étranger(-ère) *foreigner*, 376
 être *to be*, 3
 être dans les nuages
to daydream, 4
 être en train de *to be in the process of (doing something)*, 7
 étroit(e) *tight*, 7
 étudier *to study*, 2
 eut had (literary form of avoir), 379
 éviter *to avoid*, 371
 l' évolution (f.) *evolution*, 375
 exact(e) *exact, correct*, 4
 Excellent(e)! *Excellent!*, 6
 exceptionnel(le) *exceptional*, 8
 excessivement *excessively*, 4
 s'excuser (auprès de) *to excuse one's self*, 376; *to apologize*, 377
 Excusez-moi, je cherche...
Excuse me, I am looking for..., 9
 l' exemple (m.) *example*, 9
 l' exercer *to practice (profession)*, 379
 exister *to exist*, 370
 exotique *exotic*, 8
 l' expliquer *to explain*, 6
 l' extérieur (m.) *outside of*, 8
 l' extinction (f.) *extinction*, 7

F

la fabrication *manufacture*, 10
fabriquer *to make*, 7
face à (when) *faced with*, 376
facile *easy*, 4
faciliter *to facilitate*, 380
le facteur *mail carrier*, 9
faire *to do, to make*, 2; se fait *remarque* *make him/herself noticed*, 379; se font *are made*, 6
faire (la France) *to visit (France)*, 10
faire du sport *to play sports*, 2
faire escal *à to make a stopover, layover*, 10
faire la cuisine *to cook*, 8
faire la fête *to party*, 2
faire la gymnastique *to do gymnastics*, 3
faire la lessive *to do the laundry*, 8
faire la queue *to stand in line*, 10
faire la vaisselle *to do the dishes*, 8
faire le tour *to look around*, 381
faire les magasins *to go shopping*, 2
faire les valises *to pack the bags*, 10
faire partie de *to be a member of, to be part of*, 1
faire sauter *to flip*, 372
faire son lit *to make one's bed*, 8
faire sur mesure *to custom fit*, 7
faire un pique-nique *to go on a picnic*, 2
faire un voyage *to take a trip*, 10
fait construire *orders the construction of*, 1
la famille *family*, 3
la famille d'accueil *host family*, 8
le far breton *traditional Breton cake*, 5
la farine *flour*, 373
fascinant(e) *fascinating*, 4
le fauteur *armchair*, 8
faux/fausse *false*, 4
les favoris (m.) *favorites (computer)*, 1
la femme *wife*, 3; *woman*, 7
la fenêtre *window*, 1
la ferme *farm*, 8
fermer *to close*, 1
Fermez vos cahiers. *Close your notebooks*, 1
le festival *festival*, 3
la fête *party*, 2
le feu *traffic light*, 9
la feuille de papier *sheet of paper*, 4
février *February*, 5
la fierté *pride*, 379
la figurine *figurine*, 9
la fille *girl*, 1; *daughter*, 3

la fille unique *only daughter*, 3
le film *film, movie*, 2
le fils *son*, 3
le fils unique *only son*, 3
la fin *end*, 369
final *ment finally*, 9
finir *to finish*, 6
le flamant rose *flamingo*, 9
fleurir(e) *flowered*, 8
le fleuriste *flower shop*, 9
le fleuve *river*, 7
la fois *time*, 8
fois par... *times per...*, 8
foncé(e) *dark*, 4
fond en larmes *burst into tears*, 377
fondre *to melt*, 373
la fontaine *fountain*, 1
le football *soccer*, 2; **le football américain** *American football*, 2
la forêt *forest*, 2
la forme *shape*, 6
se former *to take shape*, 369
la formule *schedule*, 5
fort(e) *stout, strong*, 3
fortement *strongly*, 381
fortifié(e) *fortified*, 5
la fortune *fortune*, 380
le fou *madman*, 10
le foulard *scarf*, 7
la fourchette *fork*, 6
les fournitures (f.) *scolaires school supplies*, 4
le français *French*, 2
franchement *honestly*, 7
Franchement, il/elle est un peu tape-à-l'œil. *Honestly, it's a bit gaudy*, 7
frapper *to hit*, 379
la fraternité *brotherhood*, 375
le frère *brother*, 3
friser *to border on*, 369
les frites (f.) *fries*, 2
le froid *cold*, 5
le fromage *cheese*, 6
le fromager (la fromagère) *cheese maker*, 10
le front *forehead*, 369
les fruits (m.) de mer *seafood*, 5
fulminant(e) *bursting with*, 378

G

le gadget *gadget*, 2
gagner *to win*, 7
la galerie *gallery*, 1
la galette *cake*, 372
le gamin *kid*, 379
les gants (m.) *gloves*, 7

le garage *garage*, 8
garantir *to guarantee*, 372
le garçon *boy*, 1
la garde-robe *wardrobe*, 10
garder *to keep*, 377
le gardien *door-keeper*, 8
la gare *train station*, 10
la garniture *filling*, 6
la gastronomie *culinary custom or style*, 1
le gâteau *cake*, 9
la gauche *left*, 8
la gaufre *waffle*, 372
le gaz *gas*, 8
géant(e) *gigantic*, 2
géné embarrassé, 377
général *general*, 8
généreux(-euse) *generous*, 3
génial(e) *great*, 3
le genre *kind, sort*, 7
les gens (m.) *people*, 370
gentil(-le) *sweet*, 3
gentiment *nicely*, 376
la géographie *geography*, 4
le geste *gesture*, 1
le gestionnaire *managing company*, 381
la glace *ice cream*, 2; *mirror*, 1
la glacière *ice cooler*, 7
le gladiateur *gladiator*, 2
la gloire *glory, pride*, 378
le golf *golf*, 5
la gomme *eraser*, 4
la gorge *throat*, 9; *gorge*, 9
goudronné(e) *paved*, 381
gourmand(e) *greedy*, 376
gout *taste*, 371
le goûter *afternoon snack*, 6
goûter *to taste*, 376
la goutte *drop*, 376
grâce à *thanks to*, 375
la graine *seed*, 371
grand(e) *big, tall*, 3
la grande surface *superstore*, 7
grandir *to grow (up)*, 6
la grand-mère *grandmother*, 3
le grand-parent *grandparent*, 3
le grand-père *grandfather*, 3
le grant *granite*, 5
granit(e) *free*, 1
la grenadine *pomegranate drink*, 6
grillé(e) *grilled*, 7
les griots (m.) *traveling poets/singers (Senegal)*, 374
gris(e) *gray*, 4
gros(se) *fat*, 3
grossir *to gain weight*, 6
la guerre *war*, 5
le guerrier *warrior*, 2
le guichet *window, counter, ticket office*, 9
la guitare *guitar*, 5

H

- habiller (s) *to dress*, 7
- habitable *habitable*, 381
- les habitant(e)s *inhabitants*, 5
- l'habitation (f.) *residence*, dwelling, 8
- habiter *to live*, 8
- l'habitude (f.) *habits, customs*, 2
- hair *to hate*, 369
- le hall (m.) *lobby*, 10
- haut *high*, 8
- hein (*at beginning of sentence*) *hey, what?*, 4
- le héros *hero*, 6
- l'heure (f.) *hour*, 4
- heureusement *fortunately*, 5
- heureux (-euse) *happy*, 5
- hier *yesterday*, 7
- l'histoire (f.) *history*, 4; *story*, 10
- l'historien (m.) *historian*, 378
- historique *historical*, 7
- l'hiver (m.) *winter*, 5
- le hockey *hockey*, 5
- l'homme (m.) *man*, 7
- l'homme (m.) d'affaires *businessman*, 378
- homogène *homogeneous*, 373
- l'hôpital (m.) *hospital*, 9
- hoqueter *to hiccup*, 9
- l'horaire (m.) *schedule*, 10
- l'horreur (f.) *horror*, 369
- horrible *horrible*, 7
- les hors d'œuvre (m.) *dishes served at beginning of meal*, 6
- hors-saison *off-season*, 5
- l'hôte (m.) *steward*, 10
- l'hôtel (m.) *hotel*, 10
- l'hôtesse (f.) *stewardess*, 10
- huit *eight*, 1
- les humains (m.) *humans*, 370
- l'hymne (f.) *hymn*, 375
- ici *here*, 5
- l'idée (f.) *idea*, 6
- l'idéologie (f.) *ideology*, 375
- il he, 1; **II/Elle coûte combien...?**
How much does... cost?, 7; **II/Elle coûte...** *It costs...*, 7; **II/Elle est brun(e)** *He/She has brown hair*, 3; **II/Elle est comment...?**
How is...?, 3; **II/Elle est horrible.**
It's horrible, 7; **II/Elle est très...**
He/She is very..., 3; **II/Elle me**

I

- va...? *How does... fit me?*, 7;
- II/Elle n'est ni... ni...** *He/She is neither... nor...*, 3; **II/Elle s'appelle...** *His/Her name is...*, 1; **II/Elle te plaît...?**
Do you like...?, 7
- II est bon/Elle est bonne...?**
Is the... good?, 6
- II est deux heures dix.** *It is ten past two*, 4; **II est deux heures et demie.** *It is two thirty*, 4;
- II est deux heures et quart.**
It is a quarter past two, 4; **II est deux heures.** *It is two o'clock*, 4;
- II est midi.** *It is noon*, 4; **II est minuit.** *It is midnight*, 4; **II est trois heures moins le quart.**
It is quarter till three, 4; **II est trois heures moins vingt.** *It is twenty till three*, 4; **II est une heure.** *It is one o'clock*, 4
- II fait beau.** *It's nice outside*, 5
- II fait chaud.** *It's hot*, 5
- II fait froid.** *It's cold*, 5
- II fait mauvais.** *It's bad weather*, 5
- il faut** *it is necessary*, 8
- Il me faut...** *I need...*, 4
- il fit** *he made*, 10
- Il ne put.** *He couldn't*, 10
- Il neige.** *It's snowing*, 5
- Il n'y en a pas.** *There aren't any*, 1
- Il pleut.** *It's raining*, 5
- il suffit de** *it is enough to*, 371
- il vaut mieux** *it is better*, 381
- il y a** *there is/are*, 6
- Il y a des nuages.** *It's cloudy*, 5
- Il y a du soleil.** *It's sunny*, 5
- Il y a du vent.** *It's windy*, 5
- Il y a... dans la salle de classe?**
Is there... in the classroom?, 1
- Il y en a...** *There are... of them*, 1
- II/Elle ne te va pas du tout.**
It doesn't suit you at all, 7
- l'île (f.) *island*, 1
- illuminé(e) *illuminated*, 369
- ils *they (masc)*, 1
- II/Elles sont comment...? What are... like?**, 3
- II/selles sont soldé(e)s à...** *They are on sale for...*, 7
- l'image (f.) *picture*, 9
- l'immeuble (m.) *apartment complex*, 8
- l'imperméable (m.) *raincoat*, 7
- important(e) *important*, 7
- importer *to import*, 9
- imprimer *to print*, 1
- inattentif(-tive) *inattentive*, 379
- inconsciemment *unconsciously*, 10
- incorporer *to incorporate*, 373
- incredable *incredible*, 8

J

- l'indépendance (f.) *independence*, 5
- indiquer *to point out*, 8
- l'ingénierie (f.) *engineering*, 380
- l'ingénieur (m.) *engineer*, 380
- l'ingrédient (m.) *ingredient*, 373
- l'instituteur (-trice) *teacher*, 378
- l'instrument (m.) *instrument*, 7
- l'industrie (f.) *alimentaire food industry*, 10
- l'informatique (f.) *computer science*, 4
- inonder *to soak*, 377
- inoubliable *unforgettable*, 366
- insister *to insist*, 376
- insolite *novel, unusual*, 366
- inspirer *to inspire*, 5
- l'instant (m.) *moment*, 10
- intégrer *to integrate*, 375
- intelligent(e) *intelligent, smart*, 3
- intéressant(e) *interesting*, 4
- l'intérêt (m.) *interest*, 10
- l'intérieur (m.) *interior*, 369
- l'international(e) *international*, 3
- l'Internet (m.) *Internet*, 2
- l'intrigue (f.) *intrigue*, 1
- l'intrigué(e) *intrigued*, 6
- l'introduction (f.) *introduction*, 375
- introduit(e) *introduced*, 6
- l'invasion *invasion*, 5
- inventer *to invent*, 9
- l'inventeur (-trice) *inventor*, 378
- investir *to invest*, 380
- invincible *invincible*, 2
- invité(e) *invited*, 6
- l'Italie (f.) *Italy*, 10
- J'adore... *I love...*, 2
- J'aime bien... *I like...*, 2
- J'aime mieux... *I like... better*, 2
- J'ai besoin de... *I need...*, 4
- J'ai... ans. *I am... years old*, 1
- J'ai... etc. *I have... and...*, 3
- J'aimerais... *I would like...*, 6
- jamais *never*, 2
- le jambon *ham*, 6
- janvier *January*, 5
- le Japon (m.) *Japan*, 10
- le jardin *yard, garden*, 8
- le jardin à la française *classic French-style garden characterized by flowerbeds in geometric patterns*, 5
- jaune *yellow*, 4
- le jazz *jazz*, 3
- je J, 1
- Je cherche... *I'm looking for...*, 4

Je fais du... *I wear a size...*, 7
Je fais... *I do...*, 5
Je joue... *I play...*, 5
Je le/la trouve... *I think he/she is...*, 3
Je m'appelle... *My name is...*, 1
Je monte vos bagages? *Shall I take your luggage up?*, 10
Je n'ai pas de... mais... *I don't have any... but...*, 3
Je n'arrive pas à me décider. *I can't decide*, 7
Je ne comprends pas. *I don't understand*, 1
Je ne fais rien. *I'm not doing anything*, 5
Je ne joue pas... *I don't play...*, 5
Je ne sais pas quoi choisir. *I don't know what to choose/pick*, 7
Je peux essayer...? *May I try on...?*, 7
Je peux vous aider? *May I help you?*, 7
Je peux vous montrer...? *May I show you...?*, 7
Je préfère... *I prefer...*, 2
Je te vous présente... *Let me introduce you to...*, 1
Je te conseille de... *I advise you to...*, 10
Je trouve ça... *I think it's...*, 4
Je vais prendre... *I will have...*, 6
Je vais... *I am going to...*, 5
Je voudrais quelque chose pour... *I would like something for...*, 7
Je voudrais... *I would like...*, 6
Je vous recommande... *I recommend...*, 6
le jean *jeans*, 7
Je n'ai... *I have... of them*, 3
le jet d'eau *water jet*, 1
jeter *to throw*, 10
le jeu *game*, 2
le jeu vidéo *video game*, 5
le jeudi *Thursday*, 4
jeune *young*, 3
les jeunes *young people*, 375
l'habite dans un appartement. *I live in an apartment*, 8
l'habite dans une maison. *I live in a house*, 8
la joie *joy*, 379
le jogging *jogging*, 5
le jongleur *juggler*, 366
jouer *to play*, 2
jouer à des jeux vidéo *to play video games*, 5
jouer au base-ball *to play baseball*, 2
jouer au football *to play soccer*, 2
jouer aux cartes *to play cards*, 2
jouer aux échecs *to play chess*, 2
le jour *day*, 4

le jour de fête *holiday*, 7
le journal *newspaper*, 2
juillet *July*, 5
juin *June*, 5
les jumelles (f.) *binoculars*, 7
la jupe *skirt*, 7
le jus *juice*, 6
le jus de pomme *apple juice*, 6
le jus d'orange *orange juice*, 6
jusqu'à *until*, 9
jusqu'à quelle heure...? *Until what time...?*, 10
juste *just*, 2



le kayak *kayaking*, 5
kitesurf, 5
la kora *traditional musical instrument of Senegal*, 7



là *here/there*, 8
la (l') the, 2
Là, c'est... *Here is...*, 8
le lac *lake*, 5
la laine *wool*, 7
laisser *to allow, to let*, 373
le lait *milk*, 6
le lait caillé *curdled milk*, 376
la lampe *lamp*, 8
lancer (se) *to throw (one's self)*, 4
la langoustine *prawn*, 5
la langue *language*, 366
large *loose*, 7
les larmes (f.) *tears*, 377
le lavabo *sink*, 8
la lavande *lavender*, 9
laver *to wash*, 8
laver la voiture *to wash the car*, 8
le lave-vaisselle *dishwasher*, 8
le (l') the, 2
le long de *all along*, 381
le lecteur de CD/DVD *CD/DVD player*, 1
la lecture *reading*, 1
la légende *legend*, 6
le légume *vegetable*, 6
les the, 2
la lessive *laundry*, 8
la lettre *letter*, 9
leur *their*, 3



leurs *their*, 3
lever *to raise*, 4
se lever *to get up*, 377
libérer *to liberate*, 5
la librairie *bookstore*, 9
libre *free*, 5
la limonade *lemon-lime soda*, 6
le lin *linen*, 7
le liquide *cash*, 10
lire *to read*, 2
le lit *bed*, 8
le lit double *double bed*, 10
le lit simple *single bed*, 10
le livre *book*, 1
loin de *far from*, 9
les loisirs (m.) *leisure activities*, 1
long(ue) *long*, 3
lorsque *when*, 379
la louche *ladle*, 373
louer *to rent*, 8
le lundi *Monday*, 4
la lune *moon*, 368
les lunettes (f.) (de soleil) *(sun)glasses*, 7
la lutte *wrestling*, 7
le lycée *high school*, 2

ma *my*, 3
machinalement *mechanically, automatically*, 10
le mackintosh *raincoat*, 10
madame (mme) *Mrs.*, 1
mademoiselle (mille) *Miss*, 1
le magasin *shop, store*, 2
le magazine *magazine*, 2
magique *magic*, 2
magnifique *magnificent*, 5
mai *May*, 5
maigrir *to lose weight*, 6
le maillot de bain *swimsuit*, 7
la main *hand*, 372
maintenant *now*, 4
mais *but*, 2
la maison *house*, 8
la maison de couture *fashion house*, 7
la Maison des jeunes et de la culture (MJC) *recreation center*, 2
la maison d'hôte *bed and breakfast*, 381
la maison troglodyte *house built into a rock*, 5
le maître *master*, 10
mal *badly*, 2
la maladesse *clumsiness*, 377



- malheureusement
unfortunately, 370
- la malle *trunk*, 10
- le mandat *money order*, 9
- manger *to eat*, 2
- la mangrove *swamp*, 7
- manquer *to miss*, 10
- le manteau *coat*, 7
- le manuel *textbook*, 369
- le marchand *merchant*, 372
- la marchandise *merchandise*, 380
- le marché *open air market*, 9
- marcher *to walk*, 10
- le mardi *Tuesday*, 4
- les marées (f.) *tides*, 5
- le mari *husband*, 3
- marin(e) *marine*, 5
- mariné(e) *marinated*, 7
- le Maroc (m.) *Morocco*, 10
- la maroquinerie *leather goods*, 7
- marrant(e) *funny*, 3
- marron *brown(-eyed)*, 3
- mars *March*, 5
- le masque de plongée *diving mask*, 7
- le match *game*, 1
- le matériel *material*, 8
- les mathématiques (maths) (f.)
mathematics (math), 2
- la matière *school subject*, 4
- le matin *morning*, 4
- mauvais *bad*, 5
- le mauvais goût *bad taste*, 371
- les mauvais tours (m.)
bad tricks, 370
- le mbalax *style of Senegalese music*, 374
- méchant(e) *mean*, 3
- mécontent(e) *displeased*, 4
- le médicament *medicine*, 9
- médecine *medicine*, 9
- médical(e) *Medical*, 9
- meilleur(e) *better*, 7; *best*, 9
- mélanger *to mix, blend*, 7
- mêler *to mix*, 376
- même *even*, 9
- menacé(e) *threatened*, 7
- mentalement *mentally*, 369
- la menthe *mint*, 6
- le mentionné(e) *mentioned*, 9
- le menu à prix fixe *fixed-price menu*, 6
- la mer *sea*, 5
- Merci. *Thank you.*, 1
- le mercredi *Wednesday*, 4
- la mère *mother*, 3
- mes *my*, 3
- le métier *trade, profession*, 10
- le métro *subway*, 9
- mettre *to set*, 6; *to put (on)*,
to wear, 7
- mettre la table *to set the table*, 8
- mettre le couvert *to set the table*, 6
- meublé(e) *furnished*, 8
- le micro-organisme
micro-organism, 7
- midi *noon*, 4
- mignon(ne) *cute*, 3
- la migration *migration*, 7
- le mille-feuille *layered French pastry*, 1
- le millimètre *millimeter*, 9
- le mime *mime*, 366
- mince *thin*, 3
- minuit *midnight*, 4
- le miracle *miracle*, 369
- mis par dessus *worn over*, 7
- le mobile *cell phone*, 4
- la mode *fashion*, 7
- moderne *modern*, 2
- modeste *modest*, 10
- moi *me*, 2
- Moi aussi. *Me, too.*, 2
- Moi non plus. *Me neither.*, 2
- Moi si. *I do.*, 2
- Moi, j'aime... Et toi? *I like... And you?*, 2
- Moi, je n'aime pas... *I don't like...*, 2
- le moine *monk*, 10
- moins *minus*, 4
- le mois *month*, 5; **le mois**
derrière last month, 7
- mon *my*, 3
- le monde *world*, 10
- la monnaie *change (coins)*, 9
- monsieur (m.) *Mr.*, 1
- la montagne *mountain(s)*, 5
- la montagne russe *roller coaster*, 2
- monter *to go up*, 8
- la montgolfière *hot air balloon*, 3
- la montre *watch*, 7
- montrer *to point to*, 379
- le morceau *piece*, 7
- la mort *death*, 376
- mort(e) *died*, 378
- la mosquée *mosque*, 7
- le mot *word*, 10
- le motif *theme*, 1
- la moto *motor bike*, 7
- mourir *to die*, 8
- le moussor *traditional scarf worn on the head in Africa*, 7
- le mouvement *movement*, 375
- le moyen *means, way*, 371
- le Moyen Âge *Middle Ages*, 5
- le MP3 *MP3*, 2
- municipal *municipal, of the local government*, 1
- murmurer *to murmur*,
whisper, 10
- le musée *museum*, 5
- la musique *music*, 2
- mystérieux (-se) *mysterious*, 5
- nager *to swim*, 2
- naître *to be born*, 8
- la nappe *table cloth*, 6
- le narrateur *narrator*, 9
- la natation synchronisée *synchronized swimming*, 367
- national(e) *national*, 7
- nature *natural, plain*, 6
- né(e) *born*, 6
- ne... jamais *never*, 8
- ne... pas *not*, 1
- ne... pas encore *not yet*, 8
- ne... personne *no one*, 8
- ne... plus *no longer*, 8
- ne... que *only*, 8, 10
- ne... rien *nothing*, 8
- négoçiable *negotiable*, 8
- la neige *snow*, 5
- neiger *to snow*, 5
- nettoyer *to clean*, 8
- neuf *nine*, 1; *new*, 8
- le neveu *nephew*, 3
- le nez *nose*, 3
- la niece *niece*, 3
- la noix de beurre *pat of butter*, 373
- le Noël *Christmas*, 10
- noir(e) *black*, 3
- le nom *name*, 7
- nombreux (nombreuse)
numerous, 7
- non *no*, 2
- Non, ça ne me dit rien. *No, I don't feel like it.*, 5
- Non, ça va. *No, I am fine.*, 6
- Non, il est mauvais. *No, it's bad.*, 6
- Non, il n'y a pas de... *No, there is no...*, 1
- Non, je déteste... *No, I hate...*, 2
- Non, je n'ai plus faim/soif. *No, I'm not hungry/thirsty any more.*, 6
- Non, je n'aime pas... *No, I don't like...*, 2
- Non, je ne fais pas de sport. *No, I don't play sports.*, 5
- Non, je regrette. *No, I'm sorry.*, 9
- Non, je suis fils/fille unique. *No, I'm an only child.*, 3
- Non, merci, je regarde. *No thank you, I'm just looking.*, 7
- Non, merci. *No, thank you.*, 6
- Non, pas très bien. *No, not too well.*, 1
- Non, tu dois... *No, you have to...*, 8
- non-fumeur *non-smoking*, 10
- le nord *North*, 3
- normand(e) *from Normandy*, 5
- nos *our*, 3

la note *grade*, 369
 notre *out*, 3
 N'oublie pas... *Don't forget...*, 10
 la nourriture *food*, 376
 nous *we*, 1
 Nous sommes... *There are... of us*, 3; *Today is...*, 4
 nouveau/nouvelle *new*, 3
 novembre *November*, 5
 le nuage *cloud*, 5
 la nuit *night*, 10
 le numéro *number*, 4
 le numéro de téléphone *phone number*, 4



l'objet (m.) *object*, 7
 obsédé(e) *obsessed*, 371
 obtenir *to obtain*, 7
 occidental(e) *western*, 7
 octobre *October*, 5
 l'œuf (m.) *egg*, 6
 l'œuf (m.) (sur le plat) *fried egg*, 373
 l'œuvre (m.) (*artist's*) *work*, 9
 offrir *to offer*, 5
 l'oignon (m.) *onion*, 6
 l'oiseau (m.) *bird*, 5
 l'omelette (f.) *omelet*, 6
 on *one/we*, 1
 On a... *We have...*, 6
 On fait...? *Shall we do...?*, 5
 On pourrait... *We could...*, 5
 On va...? *How about going to...?*, 5
 l'oncle (m.) *uncle*, 3
 l'onomatopée (f.) *onomatopoeia*, 9
 onze *eleven*, 1
 l'opéra (m.) *opera*, 5
 l'or (m.) *gold*, 7
 orale *oral*, 374
 orange *orange*, 4
 l'orange (f.) *orange*, 6
 l'orangier (m.) *orange tree*, 1
 l'ordinateur (m.) *computer*, 1
 l'oreille (f.) *ear*, 3
 organiser *to organize*, 5
 l'origine (f.) *origin*, 6
 l'ornithologue *ornithological*, 7
 l'osier (m.) *willow wicker*, 7
 ôter *to remove, take away*, 370
 l'otarie (f.) *sea-lion*, 2
 ou *or*, 2
 où *where*, 5
 Où ça? *Where?*, 5
 Où est...? *Where is...?*, 8
 Où se trouve...? *Where is...?*, 8
 oublier *to forget*, 10



l'ouest *west*, 7
 oui *yes*, 1
 Oui, ça va. *Merci. Yes, fine. Thank you.*, 1
 Oui, il/elle te va très bien. *Yes, it fits you very well.*, 7
 Oui, il y a... *Yes, there is/are...*, 1
 Oui, j'aime... *Yes, I like...*, 2
 Oui, je veux bien. *Yes, I would indeed.*, 6
 Oui, s'il te plaît. *Yes, please.*, 6
 Oui, s'il vous plaît. *Yes, please.*, 6
 les outils (m.) *tools (computer)*, 1
 Ouvrez vos livres à la page... *Open your books to page...*, 1
 ouvert(e) *open*, 5
 ouvrier(-ière) *working (class)*, 368
 ouvrir *to open*, 1

la page *page*, 1
 le pagne *traditional African cloth worn as a garment*, 7
 la paille *straw*, 8
 le pain *bread*, 6
 les pains (m.) du singe *fruit of the baobab tree*, 7
 le palais *palace*, 9
 les palmes (f.) *flippers*, 7
 le pamplemousse *grapefruit*, 6
 paniquer *to panic*, 373
 le pansement *bandage*, 9
 le pantalon *pair of pants*, 7
 la panthère *panther*, 7
 le pape *Pope*, 9
 la papeterie *stationary store*, 9
 le papier *paper*, 4
 par *by*, 10
 le parachutisme *parachuting*, 5
 le parapente *paragliding*, 5
 le parapluie *umbrella*, 7
 le parc *park*, 2
 le parcours *route, journey*, 381
 par-dessus *over*, 7
 pardon *excuse-me*, 9
 Pardon, savez-vous où est...? *Excuse-me, do you know where... is?*, 9
 le pare-chocs *bumper*, 9
 le parent *parent*, 3
 paresseux(-euse) *lazy*, 3
 parfait(e) *perfect*, 8
 la parfumerie *perfumery*, 9
 le parking *parking*, 10
 parler *to speak*, 2
 parmi *among*, 9
 la parole *words, lyrics*, 9

partager *to share*, 8
 participer *to participate*, 7
 le particulier *owner*, 8
 la partie *part*, 380
 partir *to leave*, 8
 partir à pied *to go for a walk*, 3
 partout *everywhere*, 9
 paru *appeared*, 369
 Pas bon(ne) du tout ! *Not good at all*, 6
 pas du tout *not at all*, 7
 pas encore *not yet*, 8
 Pas grand-chose. *Not much.*, 5
 Pas mal. *Not bad.*, 1
 Pas mauvais. *Not bad.*, 6
 Pas moi. *Not me, I don't.*, 2
 Pas question! *Out of the question!*, 8
 pas tant de manières *don't put on airs*, 4
 le passager *passenger*, 10
 le passeport *passport*, 10
 passer (à un endroit) *to stop by, to pass*, 9; *to spend (time)*, 368
 passer l'aspirateur *to vacuum*, 8
 se passer *to take place*, 369
 le passe-temps *pastime*, 5
 la pâte *crust*, 6; *dough*, 373
 paternel(le) *paternal, fatherly*, 379
 les pâtes (f.) *pasta*, 6
 le pain à glace *ice-skating*, 5
 la patinoire *ice-skating rink*, 5
 les pâtiseries (f.) *pastries*, 1
 pauvre *poor*, 371
 pauvre ami(e) *poor thing*, 4
 payer *to pay*, 8
 payer avec une carte *to pay with a credit card*, 10
 payer en liquide *to pay cash*, 10
 payer par chèque *to pay by check*, 10
 le pays *country*, 375
 les Pays-Bas (m.) *Netherlands*, 10
 le paysage *landscape, scenery*, 5
 la pêche *fishing*, 7
 la pêche blanche *Inuit/American sport of fishing on frozen rivers and lakes*, 3
 le pêcheur *fisherman*, 7
 pédestre *on foot*, 5
 peint *painted*, 9
 la peinture *painting*, 7
 le pèlerin *pilgrim*, 7
 la pelouse *lawn*, 8
 pendant *during*, 2
 pénible *tiresome, difficult*, 3
 la péniche *barge*, 381
 penser *to think*, 3
 la pension complète *full-board*, 10
 perdre *to lose*, 4
 le père *father*, 3

- le permis de conduire *driver's licence*, 381
le permis de conduire A *boating permit*, 381
le personnage *character (in a film, book, or play)*, 10
Personne (ne) *no one*, 8
la pétanque *a type of game popular in France*, 5
petit à petit *little by little*, 373
le petit-déjeuner *breakfast*, 6
petit(e) *small*, 3
la petite-fille *granddaughter*, 3
le petit-enfant *grandchild*, 3
le petit-fils *grandson*, 3
peu *little*, 372
le peuple *people*, 370
la peur *fear*, 376
peut-être *maybe*, 4
la pharmacie *pharmacy*, 9
le pharmacien/la pharmacienne *pharmacist*, 9
la photo *photo*, 5
la phrase *sentence*, 4
la physique *physics*, 4; *physical*, 5
le piano *piano*, 5
la pièce *room*, 8; *coin*, 9
la pièce de théâtre *play (theatrical)*, 9
le pied *foot*, 9
la pierre *stone*, 5
le pilote/la pilote *pilot*, 10
la pincée *pinch*, 373
le pique-nique *picnic*, 2
la pirogue *dug-out canoe*, 7
la piscine *swimming pool*, 2
les pistes (f.) *cyclable bike paths/lanes*, 381
la pizza *pizza*, 6
le placard *closet, cabinet*, 8
la place *seat*, 1
la place assise *seat*, 10
placer *to place*, 4
la plage *beach*, 5
la plaisanterie *joke*, 10
le plan *map*, 9
la planche à voile *windsurfing*, 7
la planche de surf *surfboard*, 7
le planeur *glider*, 5
la plantation *plantation*, 7
la plante *plant*, 8
le plat *griddle*, 372
le plat *dish*, 6
le plat principal *main course*, 6
le plateau *tray*, 5
plein (de) *complete*, 369;
full of, 377
le plein air *open air, outdoors*, 7
pleuvoir *to rain*, 5
se plisser *to be creased*,
wrinkled, 369
la plongée *diving*, 5
la plupart *most*, 6
plus *more*, 5; *most*, 7
- Plus ou moins.** *More or less*, 1
plus tard *later*, 2
plusieurs *several*, 8
la poêle *skillet*, 373
le poème *poem*, 9
le poète *poet*, 374
le point *point*, 7
le point final *period*, 379
la pointure *shoe size*, 7
le poisson *fish*, 6
le poivre *pepper*, 6
poli(e) *polite*, 376
politique *political*, 362
la pomme *apple*, 6
le pont *bridge*, 9
le pont à haubans *suspension bridge*, 5
les ponts-canaux *canals built on bridges*, 380
le pont-à-l'évêque *a French cheese*, 5
populaire *popular*, 6
la population *population*, 376
le porc *pork*, 6
le portable *cell phone/laptop*, 4
la porte *door*, 1
la porte d'embarquement *boarding gate*, 10
le porte-bagages *luggage carrier, rack*, 10
le portefeuille *wallet*, 7
le porte-monnaie *change purse*, 7
porter *to wear*, 7
poser *to place*, 377
la poste *post office*, 9
le poster *poster*, 1
la potion magique *magic potion*, 2
la poubelle *trash*, 8
le poulet *chicken*, 6
le poulet yassa *traditional dish of Senegal*, 7
pour *for*, 5
le pourboire *tip*, 6
pour mettre *to wear with*, 7
Pour prendre de l'argent, s'il vous plaît? *Where do I go to withdraw money?*, 9
pourquoi *why*, 5
Pourquoi pas? *Why not?*, 5
pourtant *however*, 6
pousser *to grow*, 369; *to utter*, 377
pouvoir *can, to be able*, 3
le pouvoir *power*, 362
pratiquer *to practice*, 2
précédent *back (computer)*, 1
préférer(e) *favorite*, 2
préférer *to prefer*, 2
premier(-ière) *first*, 10
le premier étage *second floor*, 8
la première classe *first class*, 10
prendre *to take*, 6
Prenez... *Take...*, 9
les préoccupations (f.) *concerns*, 7
les préparatifs (m.) *preparations*, 10
- la préparation *preparation*, 373
près de *near*, 9
Présent(e) *Present! Here!*, 4
présenter *to introduce, to present*, 1
prêt(e) *ready*, 10
prêter *to lend*, 4
prévoir *to plan, allow for*, 381
la primeur *new thing*, 369
la principale(e) *principal, most important*, 5
le printemps *spring*, 5
la prise *plug*, 10
privilegient *focus*, 367
les privilèges (m.) *privileges*, 6
le prix *price*, 7
prochain(e) *next*, 9
le produit *product*, 9
le professeur, la professeuse *teacher*, 1
profiter *to take advantage of*, 1
profondeur *depth*, 9
promener *to take for a walk*, 4
promener le chien *to walk the dog*, 8
prononcer *to pronounce*, 4
proposer *to propose, to suggest*, 5
propre *own*, 8
la prospérité *prosperity*, 372
la protection *protection*, 7
provenir (de) *to originate (from)*, 376
la province *province*, 369
la proximité *de near*, 8
le pruneau *plum*, 5
puis *then*, 9
le pull *pull-over*, 7
punir *to punish*, 379
le pupitre *student desk*, 369
- le quai** *platform*, 10
quand *when*, 4
Quand est-ce que tu as...?
When do you have...?, 4
Quand est-ce que...? When...?, 5
quant à *as for*, 7
quarante *forty*, 4
le quart *quarter*, 4
le quartier (ouvrier) *(working-class) neighborhood*, 368
quatorze *fourteen*, 1
quatre *four*, 1
quatre-vingt-dix *ninety*, 4
quatre-vingt-onze *ninety one*, 4
quatre-vingts *eighty*, 4
quatre-vingt-un *eighty one*, 4





- que *what*, 5
quel(le) *which*, 4, 7
Quel jour sommes-nous?
What day is today?, 4
Quel temps fait-il? *What is the weather like?*, 5
Quelle est ton adresse (e-mail) mail? *What is your (e-mail) address?*, 1
Quelle heure est-il? *What time is it?*, 4
Quelle horreur!
What horror!, 369
Quelle peinture faites-vous?
What shoe size do you wear?, 7
Quelle taille faites-vous? *What size do you wear?*, 7
Quelles sont tes activités préférées? *What are your favorite activities?*, 2
quelque *some, a few*, 376
Qu'est-ce que tu aimes faire?
What do you like to do?, 2
Qu'est-ce que tu fais comme sport?
What sports do you play?, 5
Qu'est-ce que tu fais...? *What are you doing on...*?, 5
Qu'est-ce que tu penses de...?
What do you think of...?, 7
Qu'est-ce que vous me conseillez?
What do you recommend?, 6
Qu'est-ce que ça veut dire...?
What does... mean?, 1
Qu'est-ce que tu fais pour t'amuser? *What do you do for fun?*, 5
Qu'est-ce que tu penses de...?
What do you think of...?, 3
Qu'est-ce que tu vas faire s'il...? *What are you going to do if...*?, 5
Qu'est-ce que tu veux...? *What do you want...*?, 6
Qu'est-ce que vous avez comme...?
What type of... do you have?, 6
Qu'est-ce qui se passe? *What's happening?*, 4
Qu'est-ce qu'il te faut pour...?
What do you need for...?, 4
Qu'est-ce qu'on fait...? *What are we doing...*?, 5
la question *question*, 4
la queue *line*, 10
qui *who*, 3
Qui c'est, ça? *Who is that?*, 3
la quinze *quiche*, 6
quitter *to leave*, 10
quotidien(-ne) *daily*, 7
Quoi? *What?*, 4
- raconter *to tell*, 6
la radio *radio*, 2
la raffinerie *refinery*, 7
le rafting *rafting*, 5
le raisin sec *raisin*, 5
la raison *reason*, 5
la randonnée *hike*, 7
le rang *row*, 379
ranger *to put away, to tidy*, 8
ranger sa chambre *to pick up one's bedroom*, 8
le rapace *bird of prey*, 2
râpé *grated*, 373
rappeler *to remember*, 10
la rapidité *ideology of Senegalese rap music*, 375
la raquette *racket*, 5
les raquettes (f.) à neige *snow-shoing*, 5
rare *uncommon, exceptional*, 8
rarement *rarely*, 2
la ratatouille *typical dish of the south of France*, 9
rater *to miss*, 10
le rayon *department*, 7
le rayon bijouterie *jewelry department*, 7
le rayon maroquinerie *leather department*, 7
le rayon plein air *outdoor goods department*, 7
rebaptisé *renamed*, 380
récemment *recently*, 9
recenser *to count (to inventory)*, 375
la réception *reception*, 10
réceptionniste *receptionist*, 10
recevoir *to receive*, 9
rechercher *search (computer)*, 1
se réciter *to recite to themselves*, 369
recommander *to recommend*, 6
récompensé(e) *awarded*, 9
la récréation *break*, 4
reçu *received*, 6
réfléter *to reflect*, 5
le refuge *refuge*, 1
refuser *to refuse*, 376
regarder *to look at*, 1; *to watch*, 2
regarder la télé *to watch TV*, 2
Regardez (la carte)! *Look (at the map)!*, 1
la région *region*, 7
la règle *rule*, 4
regretter *to be sorry*, 9
régulièrement *regularly*, 5
- rejoignant *regions*, 10
les relations *connections*, 376
relier *to connect*, 7
religieux(-se) *religious*, 7
renarier *to remark*, 3
remarquer *to notice*, 370
remercier *to thank*, 6
remis(e) *presented*, 9
remonter *to date back to*, 372
les remparts (m.) *ramparts*, 5
remplacer *to replace*, 4
rendre *to give back*, 4;
to make, 2
les renseignements (m.) *information*, 5
renverser *to spill*, 377
répartir *to distribute*, 373
la répartiteur *spreaders*, 373
le repas *meal*, 6
répéter (se) *to repeat (itself)*, 1;
to rehearse, 375
Répétez! *Repeat!*, 1
Répétez, s'il vous plaît?
Could you please repeat that?, 1
la répétition *rehearsal*, 1
remplacer *to put back*, 376
répondre (à) *to answer*, 4
reposer *to rest, to sit*, 373
reprendre *to take/have more*, 6;
to take up again, 376
représenter *to represent*, 10
repris(e) *taken up again*, 7
réputé(e) *well-known*, 9
la réservation *reservation*, 10
la réserve *naturelle game preserve*, 5
réserver *to reserve*, 10
la résidence *residence*, 362
la résidentiel *residential*, 375
la ressource *resource*, 7
restaurer *to restore*, 9
rester *to stay*, 8
retirer *to withdraw*, 9
le retour *return*, 377
retourner *to return*, 1;
to turn over, 373
retourner (se) *to turn around*, 379
Retournez à vos places! *Go back to your seats!*, 1
retrouver (se) *to get together*, 2
retrouver *find again*, 371
réussir (à) *to pass, to succeed*, 6
réveiller (se) *to wake up*, 3
la révolution *revolution*, 1
le rez-de-chaussée *first floor*, 8
le rhume *cold*, 9
la richesse *wealth*, 369
les richesses (f.) *naturelles natural resources*, 369



- rien** *nothing*, 5
Rien de spécial. *Nothing special*, 5
rigoler *to have fun*, 371
le riz *rice*, 6
la robe *dress*, 7
le rocher *rock*, 3
le roi *king*, 1
le rôle *role*, 9
le roller *roller-blading*, 5
le roman *novel*, 2
le romancier (-ière) *novelist*, 378
rose *pink*, 4
rôti *roasted*, 2
rouge *red*, 4
roux/rousse *red-head(ed)*, 3
royal(e) *royal*, 362
la rue *street*, 9
ruiné(e) *ruined*, 380
la Russie *Russia*, 10
le rythme *rhythm*, 7
- sa** *his/her*, 3
le sabar *traditional Senegalese musical instrument*, 374
le sac *bag*, 6
le sac (à dos) *backpack*, 4
le sac (à main) *purse*, 7
le sac de voyage *traveling bag*, 10
sage *well-behaved*, 379
saignant *rare*, 6
saisir *seize*, 8
la saison *season*, 5
la salade *salad*, 6
salé *salty*, 372
la salle *room*, 8
la salle à manger *dining room*, 8
la salle de bain *bathroom*, 8
la salle de classe *classroom*, 1
la salle d'eau *showers*, 8
le salon *living room*, 8
Salut. *Hi, Goodbye*, 1
le samedi *Saturday*, 4
les sandales (f.) *sandals*, 7
le sandwich *sandwich*, 6
le sanglier *wild boar*, 364
sans *without*, 10
sans doute *without a doubt*, 374
le santon *small clay statues that decorate nativity scenes*, 10
le saucisson *salami*, 6
sauf *except (for)*, 6
sauté *sauteed*, 373
sauter *jump, flip*, 372
- sauvage** *wild*, 9
sauver *to save*, 6
Savais-tu que...? *Did you know...?*, 1
Savez-vous...? *Do you know...?*, 9
savoir *to know (facts)*,
to know how, 9
la scène *scene*, 7; *stage*, 367
scolaire *scholastic*, 4
se *dit-il he says to himself*, 10
se *fait remarquer* *make him/herself noticed*, 379
se font *are made*, 6
le sèche-cheveux *hair-dryer*, 10
le secret *secret*, 378
seize *sixteen*, 1
le séjour *stay*, 5; *lounge*, 8
le sel *salt*, 6
selon *according to*, 372
la semaine *week*, 4
la semaine dernière *last week*, 7
le sentiment *feeling*, 9
sentir (se) *to feel*, 10
séparé(e) *separated*, 8
sept *seven*, 1
septembre *September*, 5
sera (il/elle/on) *will be*, 371
serrez (vous) *will be*, 371
la série *series*, 378
sérieux(-euse) *serious*, 3
serié(e) *tight*, 7
sert *serves*, 8
le service *service*, 6; *Le service est compris? Is the tip included?*, 6
la serviette *napkin*, 6
servir *to serve*, 6
ses *his/her*, 3
le seuil *threshold*, 371
seul(e) *only one*, 6
seulement *only*, 6
le short *a pair of shorts*, 4
si l'on en croit *if one believes*, 6
Si tu veux. *If you want*, 5
Si vous voulez. *If you want*, 5
le siècle *century*, 10
le siège *seige*, 6
le siège social *international headquarters*, 366
s'il te plaît *please*, 6
s'il vous plaît *please*, 1, 6
Silence! *Quiet!*, 1
simple *simple*, 6
le sirop *syrup*, 6
le sirop d'érable *maple syrup*, 3
le sirop de menthe *mint syrup*, 6
situé(e) *situated*, 8
six *six*, 1
le skate(board) *skateboarding*, 5
le ski/les skis *skiing, skis*, 5
- le ski** *de randonnée* *cross-country skiing*, 5
le SMS *instant message*, 2
le snowboard *snowboarding*, 5
la sœur *sister*, 3
le sofa *couch*, 8
la soie *silk*, 7
soigneusement *carefully*, 10
le soir *evening*, 4
soixante *sixty*, 4
soixante et onze *seventy-one*, 4
soixante-dix *seventy*, 4
soixante-douze *seventy-two*, 4
le soldé *sale*, 7
le soleil *sun*, 5
la solidarité *solidarity*, 375
son *his/her*, 3
la sortie *dismissal*, 4
sortir *to go out*, 2; *sortir la poubelle* *to take out the trash*, 8
soudain *suddenly*, 379
souhaiter *to wish*, 5
le soupir *sigh, gasp*, 377
le sourcil *eyebrow*, 369
sous *under*, 8
sous-terre *underground*, 6
le souterrain *underground passage*, 6
souterrain(e) *underground*, 370
le souvenir *memory*, 369
souvent *often*, 2
les souweres *Senegalese paintings under glass*, 7
la spatule *spatula*, 373
spécialisé *specialized*, 372
le spectacle *performance*, 9
le spectateur *spectator*, 366
le sport *sports*, 2
sportif(-ive) *athletic*, 3
le stade *stadium*, 2
le stage *camp*, 5
la station de métro *subway station*, 9
la station touristique *tourist resort*, 8
la statuette *small statue*, 10
le steak *steak*, 6
stopper *to stop*, 9
stupéfait *stunned*, 379
le styliste *stylist, designer*, 7
le stylo *pen*, 4
su *knew (past participle of savoir)*, 379
le sucre *sugar*, 373
le sucre en poudre *powdered sugar*, 373
sucré(e) *sweet*, 373
le sud *south*, 7
Suffit. *Enough*, 4
suivant *forward (computer)*, 1
suivi *followed*, 375
la superficie *surface area*, 369

le supermarché *supermarket*, 9
la superstition *superstition*, 372
sur on, 8
le surf *snowboarding, surfing*, 5
la surface habitable *living space*, 8
surfer *to surf*, 2
surfer sur Internet *surf the Net*, 2
surnommé(e) *nicknamed*, 1
surpris(e) *surprised*, 377
sursautant *starting, jumping*, 4
surtout *above all*, 6
survoler *to fly over*, 367
le sweat-shirt *sweat-shirt*, 4
le symbole *symbol*, 6
sympathique *nice*, 3
le système *system*, 10



ta your (informal), 3
la table *table*, 1
la table basse *coffee table*, 8
la table de nuit *night stand*, 8
le tableau *board*, 1; *painting*, 8
le tableau d'affichage *information board*, 10
le tableau noir *blackboard*, 379
la taille *clothing size*, 7
le taille-crayon *pencil sharpener*, 4
le tailleur *woman's suit, tailor*, 7
tandis que *while*, 379
la tante *aunt*, 3
tape-à-l'œil *gaudy*, 7
le tapis *rug*, 8
la tapisserie *tapestry*, 5
le tarif *fee*, 10
le tarif réduit *reduced rate, discount*, 10
la tarte *pie*, 6
la tarte aux fruits *fruit tart/pie*, 6
la tarte tatin *upside-down apple tart*, 6
la tarte tropézienne *cream cake from Saint-Tropez*, 9
la tartine *bread with butter or jam*, 6
la tasse *cup*, 6
le taureau *bull*, 9
le taxi *taxi*, 9
le technicien *technician*, 9
la technique *technique*, 7
la technologie *technology*, 2
le tee-shirt *T-shirt*, 4
la télé(vision) *television*, 1
le téléphone *telephone*, 4
le téléphoner (à des amis) *to call (friends)*, 2; *telephoner (se) to call each other*, 2
tellement so (*much*), 369
le temps *time*, 5; *weather*, 5

le temps libre *free time*, 5
tenir *to hold*, 372
le tennis *tennis*, 5
la tente *tent*, 7
tenir *to hold*, 379
la terminal *terminal*, 10
terminer (se) *to end*, 5
le terrain de jeux *playing field*, 7
la terrasse *terrace*, 8
la terre *earth, land*, 5; *ground*, 7
la terre cuite *clay*, 10
le territoire *territory*, 370
tes your (informal), 3
la tête *head*, 3
têtu(e) *stubborn*, 9
le texto *instant message*, 2
le thaumaturge *worker of miracles*, 369
le théâtre *drama*, 5; *theater*, 5
le thème *theme*, 376
le ticket *ticket*, 9
la tiboudienne *traditional dish of Senegal*, 7
Tiens. Here, 4
le timbre *stamp*, 9
timide *shy*, 3
la tintamarre *racket, noise*, 9
le tissu *fabric*, 7
le titre *title*, 6
le toast *toast*, 6
toi you, 2
les toilettes (f.) *restroom*, 8
le toit *roof*, 8
la tomate *tomato*, 373
tomber *to fall*, 8
ton your (informal), 3
tondre (la pelouse) *to mow (the lawn)*, 8
la tonnerre *thunder*, 2
la tortue *tortoise*, 9
toucher *to touch*, 7
toujours *always*, 7
la tour *tower*, 1
le tour *trick*, 371
le tour du monde *around the world*, 10
le tourisme *tourism*, 381
le touriste (la touriste) *tourist*, 9
tourner *to turn*, 9
Tournez au/à la prochain(e)...
Turn at the next..., 9
le tournoi *tournament*, 1
la tourtière *minced meat pie that is a Quebec specialty*, 3
tous les jours *every day*, 8
toussoier *cough*, 9
tout(e) *all, whole*, 3
tout à fait *totally, absolutely*, 7
tout droit *straight ahead*, 9
tout le monde *everyone*, 4
toute la journée *all day*, 2
toute la nuit *all night*, 10

la toute-puissance *omnipotence*, 379
la toux *cough*, 9
la tradition *tradition*, 374
la traditionnel(le) *traditional*, 7
le train *train*, 10
le train fantôme *ghost train*, 2
le traineau à chiens *dog-sledging*, 3
tranquille *quiet, tranquil*, 10
transformé(e) *transformed*, 381
le transformateur *transformer*, 10
transmettre *to transmit*, 374
travailler *to work*, 2
traverser *to cross*, 9
Traversez... Cross..., 9
treize *thirteen*, 1
trente *thirty*, 1
trente et un *thirty-one*, 4
très *very*, 1
Très bien. Very well, 1
très mal *very badly*, 2
tricoter *to knit*, 369; se tricoterent serré *to knit together*, 369
trois *three*, 1
troisième *third (largest)*, 7
le tronc *trunk*, 7
trop *too*, 370
troublé(e) *troubled*, 10
la trousse *pencil case*, 4
la trousse de toilette *vanity case*, 10
trouver (se) *to be located*, 8
le truc *thing*, 1; *trick*, 373
tu you, 1
Tu aimes...? Do you like..., 2
Tu as combien de...? How many...
do you have?, 3
Tu as des frères et des sœurs? Do you have brothers and sisters?, 3
Tu as envie de...? Do you feel like..., 5
Tu as intérêt à... You'd better..., 10
Tu as quel âge? How old are you?, 1
Tu as quel cours...? What class do you have..., 4
Tu as... à me prêter? Do you have... to lend me?, 4
Tu... bien? Do you... well?, 2
Tu devrais... You should..., 10
Tu es d'accord si...? Is it all right with you if..., 8
Tu ne peux pas partir sans... You can't leave without..., 10
la Tunisie *Tunisia*, 10
Tu pourrais me prêter...? Could you lend me..., 4
Tu préfères... ou...? Do you prefer... or..., 2
Tu reprends...? Do you want more..., 6
Tu vas faire quoi...? What are you going to do..., 5

Tu veux...? *Do you want to...?*, 5;
Do you want...?, 6
Tu viens...? *Do you want to come to...?*, 5
le tuba snorkel, 7
la tunique tunic, 7
le turc Turk, 6
 typique *typical*, 7
 typiquement *typically*, 6

U

un/une one, 1
un peu trop... a little bit too..., 7
unique only, 3; *unique*, 5
 l'ustensil (m.) *utensil*, 373
 utiliser *to use*, 8

V

les vacances (f) vacation, 2
la vache cow, 5
 vaincu(e)s *defeated*, 6
 valeureux *brave, valiant*, 6
la vaisselle dishes, 8
la valise suitcase, 10
 la vallée *valley*, 5
 valoir mieux *to be better*, 381
 la vannette *artistic technique using wicker*, 7
 la variante *variant*, 6
 la variété *variety*, 5
 vaste *large*, 1
 vaut mieux *is better*, 381
 véhicule *carried*, 374
le vélo biking, bike, 5
 le vélo de course *racing bike*, 381
le vélo tout terrain (VTT) mountain bike, 7
vendre to sell, 4
le vendredi Friday, 4
 venir *to come*, 5
 venir de *to have just done something*, 5
le vent wind, 5

le verbe *verb*, 4
le verre glass, 6
 vers *towards*, 377
 verser *to pour*, 371
vert(e) green, 3
la veste jacket, 7
les vêtements (m.) clothes, 7
 le viaduc *viaduct*, 9
 victorieux(-se) *victorious*, 1
la vidéo amateur
film-making, 5
vider (le lave-vaisselle) to empty (the dish-washer), 8
 la vie *life*, 7
 viennois(e) *from Vienna*, 6
 vieux/vieille *old*, 3
 le village *village*, 8
 le village perché *perched village, village set on a hill*, 9
 les villageois(-oises) *villagers*, 376
 la ville *city*, 9
vingt twenty, 1
vingt et un/vingt et une twenty-one, 1
 vingt-cinq *twenty-five*, 1
 vingt-deux *twenty-two*, 1
 vingt-huit *twenty-eight*, 1
 vingt-neuf *twenty-nine*, 1
 vingt-quatre *twenty-four*, 1
 vingt-sept *twenty-seven*, 1
 vingt-six *twenty-six*, 1
 vingt-trois *twenty-three*, 1
 violet(te) *purple*, 4
le visa visa, 10
 le visage *face*, 369
 le visiteur *visitor*, 1
 vite *quickly*, 1
 la vitesse *speed*, 5
 Vive...! *Long live...!*, 5
 vivre *to live*, 7
 la voie *track*, 10
 voilà *here is...*, 3; *Here*, 4
 la voile *sailing*, 5
 le voilier *sailboat*, 5
 voir *to see*, 9
la voiture (de sport) (sports) car, 2
 la voix *voice*, 9
 le vol *flight*, 10
 voler *to fly*, 2; *to steal*, 371
 le volet *shutter*, 3
le volley volleyball, 5
 vos *your*, 3
 votre *your*, 3
 vouloir *to want*, 6
 vouloir dire *to mean*, 10

vous you, 1
Vous avez décidé? Have you decided?, 7
Vous avez... en...? Do you have... in...?, 7
Vous désirez autre chose? Would you like anything else?, 6
Vous devriez... You should..., 10
Vous êtes combien dans ta famille? How many are you in your family?, 3
 vous n'y êtes pas *you aren't serious*, 4
Vous voulez...? Do you want...?, 6
le voyage trip, 10
 voyager *to travel*, 4
 vrai(e) *true*, 4
 la vue *view*, 10

W

le wagon car (in a train), 10
le wagon-restaurant buffet car, 10
le week-end weekend, 4
 le wolof *Wolof (language spoken in Senegal)*, 7

Y

Y there, 6; **Il y a There is/There are, Il n'y a pas de There is not a/aren't any...**, 1; **Il y en a... There are... of them**, 1; **Il n'y en a pas. There aren't any (of them)**, 1
les yeux (m.) eyes, 3

Z

zéro zero, 1
le zoo zoo, 5

Glossaire anglais–français

This vocabulary includes all of the words presented into the **Vocabulaire** sections of the chapters. These words are considered active—you are expected to know them and be able to use them.

French nouns are listed with the definite article and the plural forms if it is irregular. Expressions are listed under the English word you would most likely to look up. The number after each entry refers to the chapter in which the word or phrase is introduced.

To be sure you are using French words and phrases in their correct context, refer to the chapters listed. You may also want to look up French phrases in the Liste d'expressions, pages R13–R17.



- a *un, une*, 1
- about; **how about you** *Eh, toi?*
Eh, vous?, 1
- a little bit too... *un peu trop...*, 7
- a lot *beaucoup*, 4; **I like it a lot**
Ça me plaît beaucoup, 4
- access *l'accès* (m.), 10
- accessory *l'accessoire* (m.), 7
- according to me *d'après moi*, 3
- across from *en face de*, 8
- activity *l'activité* (f.), 2
- to address *s'adresser*, 9
- to advise *conseiller*, 6; **I advise you to...** *Je te conseille de...*, 10
- aerobics *l'aérobic* (f.), 5
- after *après*, 9
- afternoon *l'après-midi* (m.), 4
- age *l'âge* (m.), 1
- air conditioning
la climatisation, 10
- airport *l'aéroport* (m.), 10
- all night *toute la nuit*, 10
- always *toujours*, 8
- amateur film-making *la vidéo amateur*, 5
- American *américain*, 6
- and *et*, 2
- animal(s) *l'animal, les animaux* (m.), 2
- to answer *répondre* (a), 4
- apartment *l'appartement* (m.), 8;
- apple *la pomme*, 6; **apple juice**
le jus de pomme, 6
- April *avril* (m.), 5
- armchair *le fauteuil*, 8
- arrival *l'arrivée* (f.), 10
- to ask (for) *demander*, 1;
- Ask... *Adressez-vous...*, 9



- athletic *sportif, sportive*, 3
- ATM *le distributeur d'argent/ de billets*, 9
- August *août* (m.), 5
- aunt *la tante*, 3
- available (for) *disponible (pour)*, 10
- backpack *le sac (à dos)*, 4
- bacon *le bacon*, 6
- bad *mauvais, mauvaise*, 5;
- badly *mal*, 2
- baggage locker *la consigne*, 10
- balcony *le balcon*, 8
- ball *la balle*, 2; **ball (inflatable)**
le ballon, 2
- banana *la banane*, 6
- bandage *le pansement*, 9
- bank *la banque*, 9
- bank card *la carte bancaire*, 9
- baseball *le base-ball*, 2
- basketball *le basket(ball)*, 5
- bat *la batte*, 2
- bathroom *la salle de bain*, 8
- to be *être*, 3; **be able** *pouvoir*, 8;
- be born *naître*, 8; **be cold** *avoir froid*, 5; **be hot** *avoir chaud*, 5;
- be hungry *avoir faim*, 5; **be in one's best interest** *avoir intérêt à*, 10; **be located** *trouver (se)*, 8; **be named** *appeler (s')*, 1;
- be sorry *regretter*, 9;
- be thirsty *avoir soif*, 5
- beach *la plage*, 5
- beautiful *beau, belle*, 3
- because *parce que*, 4

- to become *devenir*, 8
- bed *le lit*, 8; **single bed** *le lit simple*, 10; **double bed** *le lit double*, 10
- bedroom *la chambre*, 8
- to begin *commencer*, 4
- behind *derrrière*, 9
- belt *la ceinture*, 7
- between *entre*, 9;
- big *grand, grande*, 3
- bike *le vélo*, 5; **bicycle** *à vélo*, 9
- bill *l'addition* (f.), 6; **bill (money)** *le billet*, 9
- binder *le classeur*, 4
- binoculars *les jumelles* (f.), 7
- black *noir, noire*, 3
- blond *blond, blonde*, 3
- blue *bleu, bleue*, 3
- board *le tableau*, 1
- boarding gate *la porte d'embarquement*, 10;
- boarding pass *la carte d'embarquement*, 10
- book *le livre*, 1;
- bookshelf *l'étagère* (f.), 8;
- bookstore *la librairie*, 9
- booked, *complet*, 10
- boots *bottes*, 7
- boring *ennuyeux, ennuyeuse*, 4
- bowl *le bol*, 6
- boy *le garçon*, 1
- bouquet *le bouquet*, 9
- bracelet *le bracelet*, 7
- bread *le pain*, 6; **bread with butter and jam** *la tartine*, 6
- break *la récréation*, 4
- breakfast *le petit-déjeuner*, 6
- bridge *le pont*, 9
- to bring someone along *amener*, 4
- brother *le frère*, 3; **step brother**
le demi-frère, 3; **half brother**
le demi-frère, 3

brown(-eyed) *marbré*, 3;
brown(-haired) *brun, brune*, 3;
light brown(-haired)
châtain(s), 3
buffet car *le wagon-restaurant*, 10
building *l'immeuble (m.)*, 8
bus *le bus*, 9; **bus stop** *l'arrêt de bus (m.)*, 9; **by bus** *en bus*, 9
busy occupé(e), 5; **I'm too busy**.
Je suis trop occupé(e), 5
but *mais*, 2
butter *le beurre*, 6
to buy *acheter*, 4
by *par*, 9



cabinet *le placard*, 8
café *le café*, 2
calculator *la calculatrice*, 4
to call (oneself) *appeler (s')*, 10
to call (friends) *téléphoner (à des amis)*, 2; **calling card** *la carte téléphonique*, 9
camera (digital) *l'appareil photo (numérique) (m.)*, 5
can, be able to *pouvoir*, 8; **Can I...?** *Est-ce que je peux...?*, 8; **Can you tell me...?** *Est-ce que vous pouvez me dire...?*, 9
to cancel *annuler*, 10
cap *la casquette*, 7
car *la voiture*, 2; **sports car** *la voiture de sport*, 2; **by car** *en voiture*, 9
car (in a train) *le wagon*, 10
card(s) *la carte*, 2; **credit card** *la carte de crédit*, 9
cash *le liquide*, 10; **cash machine** *le distributeur d'argent*, 9
cat *le chat*, 3
CD *le CD*, 1; **CD player** *le lecteur de CD*, 1
cell phone *le mobile, le portable*, 4
cereal *les céréales*, 6
chain *la chaîne*, 7
chair *la chaise*, 1
to change *changer*, 4; **changer de l'argent**, 9; **to change (m)** *changer (en)*, 10
change (coins) *la monnaie*, 9; **change purse** *le porte-monnaie*, 7; **Do you have change?** *Avez-vous de la monnaie?*, 9
check *le chèque*, 10; **traveler's checks** *les chèques de voyage*, 10
to check in *enregistrer*, 10

cheese *le fromage*, 6
chemistry *la chimie*, 4
chess *les échecs*, 2
chest of drawers *la commode*, 8
chicken *le poulet*, 6
child *l'enfant (m.)*, 3
chocolate *le chocolat*, 2; **hot chocolate** *le chocolat chaud*, 6
to choose *choisir*, 6; **I don't know what to choose**. *Je ne sais pas quoi choisir*, 7
chore *la corvée*, 8
church *l'église (m.)*, 9
city *la ville*, 9
class, classroom *la classe, la salle de classe*, 1; **class** *le cours*, 4; **What class do you have...?** *Tu as quel cours...?*, 4
classical *classique*, 2
to clean *nettoyer*, 8
to clear the table *débarrasser la table*, 8
to close *fermer*, 1; **Close your notebooks**. *Fermez vos cahiers*, 1
close *le placard*, 8
clothes *les vêtements*, 7
clothing size *la taille*, 7
cloud *le nuage*, 5; **It's cloudy**. *Il y a des nuages*, 5
club *le club (de tennis, de foot)*, 5
coat *le manteau*, 7
coffee *le café*, 6; **coffeehouse** *le café*, 2; **coffee table** *la table basse*, 8; **coffee with milk** *le café au lait*, 6
coin *la pièce*, 9
cold *froid*, 5; *le rhume*, 9; **to be cold** *avoir froid*, 5; **It's cold**. *Il fait froid*, 5; **to have a cold** *avoir un rhume*, 5
color *la couleur*, 4
to come *venir*, 5; **to come down**, **to go down** *descendre*, 8
comic strip *la bande dessinée (BD)*, 2
compartiment *le compartiment*, 10
computer *l'ordinateur (m.)*, 1
computer science *l'informatique (m.)*, 4
connecting flight, connection *la correspondance*, 10
to continue *continuer*, 9
Continue until... *Continuez jusqu'à...*, 9
to cook *faire la cuisine*, 8
to correct *corriger*, 4
to cost *coûter*, 7
cotton *le coton*, 7
couch *le sofa*, 8
cough *la toux*, 9
counter *le guichet*, 9



countryside *la campagne*, 5
cousin *le cousin, la cousine*, 3
creative *créatif, créative*, 3
croissant *le croissant*, 6
to cross *traverser*, 9;
Cross... *Traversez...*, 9
cup *la tasse*, 6
currency exchange office *bureau de change*, 10
cute *mignon, mignonne*, 3
to dance *danser*, 2
dark *foncé, foncée*, 4
daughter *la fille*, 3; **only granddaughter** *la fille unique*, 3; **granddaughter** *la petite-fille*, 3
day *le jour*, 4; **What day is today?** *Quel jour sommes-nous?*, 4
to decide *to decide*, 7; **Have you decided?** *Vous avez choisi?*
Vous avez décidé?, 6, 7; **I can't decide**. *Je n'arrive pas à me décider*, 7
December *décembre*, 5
delicious *Délicieux! Délicieuse!*, 6
Delighted! *Enchanté(e)!*
Enchanté!, 1
denim *en jean*, 7
departement *le rayon*, 7
departure *le départ*, 10
to deposit *déposer*, 9
desk *le bureau*, 1
destination *la destination*, 10
diamond *le diamant*, 8; **out of diamond** *en diamant*, 8
dictionary *le dictionnaire*, 4
to die *mourir*, 8
difficult *difficile*, 4
dining room *la salle à manger*, 8
dishes *la vaisselle*, 8
dishwasher *le lave-vaisselle*, 8
dismissal *la sortie*, 4
to disturb *déranger*, 4
diving mask *le masque de plongée*, 7
to divorce *divorcer*, 3
to do, to make *faire*, 2; **to do the dishes** *faire la vaisselle*, 8; **to do the laundry** *faire la lessive*, 8; **I'm not doing anything**. *Je ne fais rien*, 5; **What are we doing...?** *Qu'est-ce qu'on fait...?*, 5; **What are you going to do if...?** *Qu'est-ce que tu vas faire s'il...?*, 5; **What are you going to do...?** *Tu vas faire quoi...?*, 5;

What do you do for fun? *Qu'est-ce que tu fais pour t'amuser?* 5
dog le chien, 3
door la porte, 1
double bed le lit double, 10
downtown en bas, 8
drama le théâtre, 5
to draw dessiner, 2
drawing le dessin, 2
dress la robe, 7
to drink boire, 6; **drink** la boisson, 6
drums la batterie, 5; **to play** drums jouer de la batterie, 5;
DVD le DVD, 1; **DVD player** le lecteur de DVD, 1



ear l'oreille (f.), 3
early en avance, 10
earrings les boucles d'oreilles, 7
easy facile, 4
to eat manger, 2
egg l'œuf (m.), 6
eight huit, 1
eighteen dix-huit, 1
eighty quatre-vingts, 4; **eighty-one** quatre-vingt-un, 4
elderly âgé(e), 3
elegant élégant, élégante, 7
elevator l'ascenseur (m.), 10
eleven onze (m.), 1
e-mail l'e-mail (m.), 1; **e-mail address** l'adresse e-mail (f.), 1;
What is your e-mail address? *Quelle est ton adresse e-mail?* 1;
It's...@... C'est...arobase... point..., 1
employee l'employé (m.), l'employée (f.), 9
to empty vider, 8; **to empty the dishwasher** vider le lave-vaisselle, 8
to encourage encourager, 4
end la fin, 8; **at the end of** au fond de, 8
to enter entrer, 8
English l'anglais, 2
Enjoy your meal Bon appétit!, 6
envelope l'enveloppe (f.), 9
erase la gomme, 4
evening le soir, 4
every day tous les jours, 8
Excellent! Excellent(e)!, 6
excuse-me pardon, 9; **Excuse-me, do you know where... is?**
Pardon, savez-vous où est...? 9;
Excuse-me, I am looking for...
Excusez-moi, je cherche... 9

expensive cher, chère, 7
eyes les yeux, 3



fall l'automne (m.), 5
to fall tomber, 8
family la famille, 3
far from loin de, 9
fascinating fascinant, fascinante, 4;
It's fascinating. C'est fascinant., 4
fat gros, grosse, 3
father le père, 3
favorite préféré, préférée, 2
February février, 5
fee le tarif, 10
to feel like avoir envie de, 5; **Do you feel like...?** *Ça te/vous dit de...?* 5; **Do you feel like...?** *Tu as envie de...?* 5
fifteen quinze, 1
fifty cinquante, 4
film, movie le film, 2
finally finalement, 9
to find, to think trouver, 3
to finish finir, 6
first d'abord, 9; **first** premier, première, 10; **first class** la première classe, 10; **first floor** le rez-de-chaussée, 8
fish le poisson, 6; **fishing pole** la canne à pêche, 7
five cinq, 1
flight le vol, 10
flight attendant l'hôte (m.), l'hôtesse (f.), 10
flippers les palmes, 7
floor l'étage (m.), 8
flower la fleur, 9;
flower vendor le fleuriste, la fleuriste, 9
foot le pied, 9; **by foot** à pied, 9
to forget oublier, 10; **Don't forget...** *N'oublie pas...*, 10
fork la fourchette, 6
fortunately heureusement, 5
forty quarante, 4
four quatre, 1
fourteen quatorze, 1
free libre, 5; **free time** le temps libre, 5
French le français, 2
Friday vendredi, 4
friend l'ami (m.), l'amie (f.), 1;
le copain, la copine, 2; **He, She is a friend.** *C'est un ami, une amie*, 1
fries les frites, 2
from en provenance de, 10;

from the... to the... du... au..., 10
from time to time de temps en temps, 2
funny marrant, marrante, 3



to gain weight grossir, 6
game le jeu, 2
garage le garage, 8
gandy tape-à-l'œil, 7
generous généreux, généreuse, 3
geography la géographie, 4
German l'allemand, 4
girl la fille, 1
to give donner, 6; **to give back** rendre, 4; **Give me...**
Donnez-moi..., 6
glass le verre, 6
glasses les lunettes, 7
gloves les gants, 7
to go aller, 2; **Go back to your seats!** *Retournez à vos places!*, 1;
to go down descendre, 8; **to go forward** avancer, 4; **to go on** a picnic faire un pique-nique, 2;
to go out sortir, 2, 8; **to go shopping** faire les magasins, 2;
Go straight until... *Allez tout droit jusqu'à...*, 9; **Go to the board!** *Allez au tableau!*, 1;
to go up monter, 8
gold or, out of gold en or, 7
good bon, bonne, 3; **Good idea!** *Bonne idée!*, 5

Goodbye. *Au revoir./Salut.*, 1
grandchild le petit-enfant, 3;
granddaughter la petite-fille, 3;
grandfather le grand-père, 3;
grandmother la grand-mère, 3;
grandparent le grand-parent, 3;
grandson le petit-fils, 3
grapefruit le pamplemousse, 6
gray gris, grise, 4
great génial, géniale, 3
green vert, verte, 3
to grow (up) grandir, 6
guitar la guitare, 5; **to play the guitar** jouer de la guitare, 5



hair les cheveux, 3; **He, She has brown hair.** *Il, Elle est brun(e).*, 3
hair salon le salon de coiffure, 9

J

jacket la veste, 7
jam la confiture, 6
january janvier, 5
jeans le jean, 7
jewelry la bijouterie, 7;
jewelry department le rayon
bijouterie, 7;
jogging le jogging, 5
juice le jus, 6
july juillet, 5
June juin, 5

K

kitchen la cuisine, 8
kite le cerf-volant, 7
knife le couteau, 6
to know connaître/savoir, 9

L

lake le lac, 5
lamp la lampe, 8
laptop le portable, 4
last dernier, dernière, 7
late en retard, 10
laundry la lessive, 8
lawn la pelouse, 8
laver l'escalier (f.), 10; to have
a layover at faire escale à, 10
lazy paresseux, paresseuse, 3
to learn apprendre, 6
leather le cuir, 7; leather
department le rayon
maroquinerie, 7; leather
goods la maroquinerie, 7
to leave partir, 8
left gauche, 8
lemon-line soda la limonade, 6
to lend prêter, 4; Could you
lend me...? Tu pourrais me
prêter...? 4; Do you have... to
lend me? Tu as... à me prêter?, 4
letter la lettre, 9
library la bibliothèque, 2
light clair, 4
to like aimer, 2; I like...better.
J'aime mieux..., 4; I really like it.
Ça me plaît beaucoup, 4; Do you
like...? Il, Elle te plaît...?, 7
line la queue, 10
linen le linge, out of linen en linge, 7

Comment allez-vous? (formal),
Ça va? Comment ça va?
(informal), 1; **How do you say...**
in French? Comment dir-on... en
français?, 1; **How do you spell...?**
Comment tu épelles...?, 1; **How**
do you write that? Comment ça
s'écrit?, 1; **How does... fit me?**
Il/Elle me va...?, 7; **How is your...**
class? Comment est ton cours
de...?, 4; **How many are you in**
your family? Vous êtes combien
dans ta famille?, 3; **How many**
students are there in the class?
Combien d'élèves il y a dans la
classe?, 1; **How many... do you**
have? Tu as combien de...?, 3;
How much does... cost? Il/Elle
coûte combien...?, 7; **How much**
is it total? Ça fait combien en
tout?, 7; **How much is it?** Ça fait
combien?, 6; **How much is...?**
C'est combien pour...?, 9; **How**
old are you? Tu as quel âge?, 1
hurt avoir mal à, 9
husband le mari, 3

I

I je, 1
ice cooler la glacière, 7
ice cream la glace, 2
ice-skating le patin à glace, 5;
ice-skating rink la patinoire, 5
in dans, en 8
in front (of) devant, 9
in my opinion à mon avis, 3
In what color? De quelle couleur?, 4
In which season...? En quelle
saison...?, 5
In... there is... Dans..., il y a..., 8
inexpensive bon marché, bon
marché, 7
information board le tableau
d'affichage, 10
intelligent, smart intelligent,
intelligente, 3
interest l'intérêt (m.), 10;
interesting intéressant,
intéressante, 4; **It's interesting.**
C'est intéressant, 4
Internet Internet, 2; Internet
café le cybercafé, 5
intersection le carrefour, 9
to introduce présenter, 1; Let me
introduce you to... Je te/vous
présente..., 1

half demi, denrée, 4; half-
brother le demi-frère, 3; half-
sister la demi-sœur, 3
ham le jambon, 6
handicapped access l'accès
handicapé (m.), 10
handsome beau, belle, 3
happy heureux, heureuse, 5
hat le chapeau, 7
to hate détester, 2
to have avoir, 1; to have dinner
dîner, 6; have... eyes avoir
les yeux..., 3; to have fun
s'amuser, 5; to have... hair
avoir les cheveux..., 3; to have
just... venir de..., 5; to have
more reprendre, 6; to have time
avoir le temps de, 5
he il, 1
head la tête, 3
headphones les écouteurs, 2
heading for à destination de, 10
to hear entendre, 4
Hello (in the evening) Bonsoir, 1;
(in the morning) Bonjour, 1
helmet le casque, 5
to help aider, 7; May I help you?
Je peux vous aider?, 7
Here it is. Voilà/Tiens, 3, 4; Here
is... Là, c'est..., 8; here là, 8
Hi. Salut, 1
high haut, 8
high school le lycée, 2
hike la randonnée, 7; hiking shoes
les chaussures de randonnée, 7
his, her son, sa, ses 3
history l'histoire (f.), 4
hockey le hockey, 5
home la maison, 8; at (my)
home chez moi, 8
homework les devoirs, 4
honestly franchement, 7; Honestly,
it's a bit gaudy. Franchement, il/
elle est un peu tape-à-l'œil, 7
to hope espérer, 4
horrible horrible, 7; It's
horrible. Il/Elle est horrible, 7
hospital l'hôpital (m.), 9
hot chaud, 5; be hot, avoir
le chocolat chaud, 6; It's hot.
Il fait chaud, 5
hotel l'hôtel (m.), 10
hour l'heure (f.), 4
house la maison, 8
how comment, combien 1;
How is...? Comment c'est...?
Comment est...? How are
Comment sont...? 3; How about
going to...? On va...? 5; How
about you? Et vous? (formal), Et
toi? (informal), 1; How are you?

to listen écouter, 1;
 to listen! Écoutez!, 1
 to live habiter, 8
 living room le salon, 8
 loaf of French bread la baguette, 6
 long long, longue, 3
 to look at regarder, 1; **Look** (at the map)! Regardez (la carte)!, 1;
 No thank you, I'm just looking.
 Non, merci, je regarde, 7;
 to look for chercher, 4
 loose large, 7
 to lose perdre, 4; to lose weight maigrir, 6
 to love aimer, adorer, 2
 low bas, 8
 luggage (carry-on) les bagages (à main), 10; **luggage** carrier, rack le porte-bagage, 10
 lunch le déjeuner, 6



magazine le magazine, 2
 mail le courrier, 9
 mail carrier le facteur, 9
 to make faire, 2; to make one's bed faire son lit, 8
 mall le centre commercial, 2
 man's shirt la chemise, 7
 map la carte, 1; **map** le plan, 9
 March mars, 5
 mathematics les mathématiques (maths), 2
 May mai, 5
 me moi, 2; **Me neither.** Moi non plus, 2; **Me, too.** Moi aussi, 2
 meal le repas, 6; **Are all meals included with the room?**
Est-ce que vous faites pension complète?, 10
 mean méchant, méchante, 3
 medicine le médicament, 9
 medium à point, 6
 menu la carte, 6
 message le message, 2; **instant text message** le SMS, le texto, 2
 midnight minuit, 4
 milk le lait, 6
 mint la menthe, 6; **mint syrup** le sirop de menthe, 6
 minus moins, 4
 Miss mademoiselle, 1
 to miss manquer/ater, 10
 modern moderne, 2
 Monday lundi, 4
 money l'argent (m.), 9

month le mois, 5; **which month** pendant quel mois, 5
 more encore, 6; **more or less** plus ou moins, 1
 morning le matin, 4
 mother la mère, 3
 mountain la montagne, 5;
 mountain bike le vélo tout terrain, le VTT, 7
 mouth la bouche, 3
 movie theatre le cinéma, 2
 to mow tondre, 8; **mow the lawn** tondre la pelouse, 8
 MP3 le MP3, 2
 Mr. monsieur, 1
 Mrs. madame, 1
 museum le musée, 5
 music la musique, 2;
 music class l'éducation musicale (f.), 4
 my ma, mon, mes, 3



name le nom, 10; **What is your name?** Comment tu t'appelles?, 1; **My name is...** Je m'appelle..., 1; **His, Her name is...** Il/Elle s'appelle..., 1; **Under what name?** À quel nom?, 9
 napkin la serviette, 6
 near près de, 9
 necklace le collier, 7
 to need avoir besoin de, 4; **What do you need for...?** Qu'est-ce qu'il te faut pour..., 4; **What do you need?** De quoi tu as besoin?, 4;
 I need... J'ai besoin de..., 4;
 I need... Il me faut..., 4
 He, She is neither... nor...
 Il, Elle n'est ni... ni..., 3
 nephew le neveu, 3
 never jamais, 2; ne... jamais, 8
 new nouveau, nouvelle, 3
 newspaper le journal, 2
 next prochain, prochaine, 9;
 next to à côté de, 8; près de, 9
 nice sympathique, 3
 niece la nièce, 3
 night la nuit, 10; **night stand** la table de nuit, 8
 nine neuf, 1
 nineteen dix-neuf, 1
 ninety quatre-vingt-dix, 4; ninety-one quatre-vingt-onze, 4
 no non, 2; **no longer** ne... plus, 8; **no one** ne... personne, personne, 8



non-smoking non-fumeur, 10
 noon midi, 4
 nose le nez, 3
 not ne... pas, 1; **not at all** pas du tout, 7; **Not bad.** Pas mal, 1;
 Pas mauvais, 6; **Not good at all!** Pas bon du tout!, 6; **Not me.** Pas moi, 2; **Not much.** Pas grand-chose, 5; **not yet** ne... pas encore, 8
 notebook le cahier, 1
 nothing rien, 5; ne... rien, 8;
 Nothing special. Rien de spécial, 5
 novel le roman, 2
 November novembre, 5
 now maintenant, 4
 number le numéro, 4

October octobre, 5
 of, from + city, feminine country de, 10
 of course bien entendu, 6; bien sûr, 9; **Of course, but first you must...** Bien sûr, mais il faut d'abord..., 8
 of the de l', de la, des, du, 6
 often souvent, 2
 Okay. D'accord, 5
 old vieux, vieille, 3; **I am...years old.** J'ai... ans, 1
 omelet l'omelette (f.), 6
 on sur, 8; **on sale** en solde, 7;
 on time à l'heure, 10
 one un, une, 1
 one hundred cent, 4;
 one hundred and one cent un, 4; **one way** aller simple, 10;
 one (we) on, 1
 only unique, 3
 open ouvrir, 1; **Open your books to page...** Ouvrez vos livres à la page..., 1; **open air** outdoors plein air, 7; **open air market** le marché, 9
 opera l'opéra (m.), 5
 or ou, 2
 orange orange (fruit), 6; orange color, 4; **orange juice** jus d'orange, 6
 our nos; notre, 3
 Out of the question! Pas question!, 8
 outdoor goods department le rayon plein air, 7



pack the bags faire les valises, 10
 page la page, 1
 painting le tableau, 8
 pants le pantalon, 7
 paper le papier, 4
 parent le parent, 3
 park le parc, 2
 parking le parking, 10
 to party faire la fête, 2;
 party la fête, 2
 to pass réussir (à), 6; to pass by
 passer (à un endroit), 9
 passenger le passager, 10
 passport le passeport, 10
 pasta les pâtes, 6
 to pay payer, 8; to pay by check
 payer par chèque, 10; to pay
 cash payer en liquide, 10;
 to pay with a credit card payer
 avec une carte, 10
 pen le stylo, 4
 pencil le crayon, 4; (colored)
 pencil case la trousse, 4; pencil
 sharpener le taille-crayon, 4
 pepper le poivre, 6
 pharmacist le pharmacien,
 la pharmacienne, 9
 pharmacy la pharmacie, 9
 phone number le numéro
 de téléphone, 4
 photo la photo, 5
 physical education (P.E.)
 l'EPS (éducation physique
 et sportive) (L), 4
 physics la physique, 4
 piano le piano, 5; to play the
 piano jouer du piano, 5;
 to pick up one's bedroom ranger
 sa chambre, 8
 picnic le pique-nique, 2
 pie la tarte, 6
 piece of paper la feuille de
 papier, 4
 pilot le pilote, 10
 pill le comprimé, 9
 pink rose, 4
 pizza la pizza, 6
 to place placer, 4
 plane l'avion (m.), 10; plane
 ticket le billet d'avion, 10
 plant la plante, 8
 plate l'assiette (f.), 6
 platform le quai, 10
 to play jouer, 2; to play baseball
 jouer au base-ball, 2; to play
 cards jouer aux cartes, 2; to play
 chess jouer aux échecs, 2; to play

soccer jouer au football, 2;
 to play sports faire du sport, 2;
 to play video games jouer à
 des jeux vidéo, 5; Do you play
 sports? Est-ce que tu fais du
 sport?, 5; Do you play...? Est-ce
 que tu joues...?, 5
 please s'il te plaît, s'il vous plaît, 1
 pomegranate drink la grenadine, 6
 pool la piscine, 2
 pork le porc, 6
 post card la carte postale, 9;
 post office la poste, 9
 poster le poster, 1
 to prefer préférer, 2
 pretty joli(e), 7
 pretty well assez bien, 2
 to pronounce prononcer, 4
 pull-over sweater le pull, 7
 to punch (a ticket) composer, 10
 purple violet, violette, 4
 purse le sac (à main), 7
 to put on mettre, 7
 to put away, to tidy ranger, 8



quarter quart, 4
 quiche la quiche, 6
 Quiet! Silence!, 1
 quite, rather assez, 3



racket la raquette, 5
 radio la radio, 2
 to rain pleuvoir, 5
 raincoat l'imperméable (m.), 7
 to raise lever, 4
 rare saignant, 6
 rarely rarement, 2
 to read lire, 2
 reception la réception, 10;
 receptionist le réceptionniste,
 la réceptionniste, 10
 to recommend recommander, 6;
 What do you recommend?
 Qu'est-ce que vous me
 conseillez?, 6
 recreation center La Maison des
 jeunes et de la culture, la MJC, 2
 red rouge, 4; red-head roux (m.),
 rousse (f.), 3
 reduced rate le tarif réduit, 10
 regularly régulièrement, 5



salad la salade, 6
 salami le saucisson, 6
 sales les soldes, 7; They are on
 sale for... Ils/Elles sont soldé(e)s
 à..., 7; on sale en solde, 7
 salt le sel, 6
 sandals les sandales, 7
 sandwich le sandwich, 6
 Saturday samedi, 4
 to say dire, 1
 scarf le foulard, 7
 schedule l'horaire (m.), 10
 scholastic scolaire, 4
 school l'école (m.), 2; high
 school le lycée, 2; school
 subject la matière, 4; school
 supplies les fournitures
 scolaires, 4
 sea la mer, 5
 season la saison, 5
 seat (classroom) la place, 1; seat
 (train) la place assise, 10
 second deuxième, 10; second
 class la deuxième classe, 10;
 second floor le premier étage, 8
 to see voir, 9; See you later. À plus
 tard. À toute à l'heure., 1; See
 you soon. À bientôt., 1; See you
 tomorrow. À demain., 1
 to sell vendre, 4
 to send envoyer, 2; to send e-mails
 envoyer des e-mails, 2
 September septembre, 5

serious sérieux, sérieuse, 3
 service service, 6; **Is the tip included?** Le service est compris?, 6
 to set mettre 6; to set the table mettre le couvert, 6; mettre la table, 8
 seven sept, 1
 seventeen dix-sept, 1
 seventy soixante-dix, 4;
 seventy-one soixante-et-onze, 4
 Shall we do...? On fait...?, 5
 she elle, 1
 sheet (of paper) la feuille (de papier), 4
 shirt la chemise, 7
 shoes les chaussures, 7; shoe size la pointure, 7
 shop le magasin, 2; la boutique, 9
 short (length) court, courte, 3
 shorts le short, 4
 shy timide, 3
 silk soie, 7; made of silk en soie, 7
 silver argent, 7; made of silver en argent, 7
 to sing chanter, 2
 single bed le lit simple, 10
 sister la sœur, 3; half sister la demi-sœur, 3
 Sit down! Asseyez-vous!, 1
 six six, 1
 sixteen seize, 1
 sixty soixante, 4
 skateboard le skate(board), 5
 skis les skis (m.), 5; skiing faire du ski (m.), 5
 skirt la jupe, 7
 to sleep dormir, 2; sleeping car (in a train) la couchette, 10
 small petit, petite, 3
 sneakers les baskets, 4
 snorkel le tuba, 7
 to snow neiger, 5; snow la neige, 5
 so (well) alors, 7
 soccer le football, 2
 socks les chaussettes, 7
 soda le soda, 6; Coke le coca, 6
 some des, 1
 something quelque chose, 7
 son le fils, 3; only son le fils unique, 3
 sorry désolé(e), 5; Sorry, I don't have the time. Désolé(e), je n'ai pas le temps, 5
 Spanish espagnol, 4
 to speak parler, 2
 to spell épeler, 10; How is... spelled? Comment tu épelles...?, 1; It is spelled/written... Ça s'écrit..., 1

spoon la cuillère, 6
 sports le sport, 2
 spring le printemps, 5
 stadium le stade, 2
 staircase l'escalier (m.), 8
 stamp le timbre, 9
 to stand in line faire la queue, 10
 to start commencer (à), 4
 stationery store la papeterie, 9
 to stay rester, 8
 steak le steak, 6
 step father le beau-père, 3;
 step mother la belle-mère, 3
 stereo system la chaîne-stéréo, 8
 stop l'arrêt (m.), 9
 to stopover at faire l'escalade à, 10
 store magasin, 2
 straight ahead tout droit, 9
 street la rue, 9
 strong fort, forte, 3
 student l'élève (m. or f.), 1
 to study étudier, 2
 subway le métro, 9; subway station la station de métro, 9;
 by subway en métro, 9
 suit le costume, 7
 suitcase la valise, 10
 summer l'été (m.), 5
 sun le soleil, 5; sunglasses les lunettes de soleil, 7; It's sunny. Il y a du soleil, 5
 Sunday dimanche, 4
 superstore la grande surface, 7
 supplies les fournitures, 4
 to surf surfer, 2; to surf the Net surfer sur Internet, 2;
 surfboard la planche de surf, 7
 sweat shirt le sweat-shirt, 4
 to sweep balayer, 8
 sweet gentil, gentille, 3
 to swim nager, 2; swimming pool la piscine, 2; swimsuit le maillot de bain, 7
 syrup le sirop, 6; syrup (medicine) le sirop, 9



to take out the trash sortir la poubelle, 8; Take... Prenez... 9;
 I don't know what to take. Je ne sais pas quoi prendre, 7
 to talk (with friends) discuter (avec des amis), 2
 taxi le taxi, 9; by taxi en taxi, 9
 teacher le prof(esseur), la professeur, 1
 telephone le téléphone, 4;
 telephone booth la cabine téléphonique, 9; telephone card la carte téléphonique, 9
 television la télé(vision), 1
 tell me dites-moi, 9
 ten dix, 1
 tennis le tennis, 5
 tent la tente, 7
 terminal le terminal, 10
 that ça, 3
 Thank you. Merci, 1
 the l', le, la, les, 2
 theater le théâtre, 5
 their leur, leurs, 3
 then puis ensuite, 9
 there is, there are il y a... 1;
 There are... of them. Il y en a... 1; There are... of us. Nous sommes..., 3; There aren't any. Il n'y en a pas, 1
 these ces, 7; These are... Ça, ce sont..., 3
 they elles, ils, 1
 thin mince, 3
 thing la chose, 6
 to think penser, 3; What do you think of...? Comment tu trouves...?, 3; I think he/she... Je le/la trouve, 3; I think it's... Je trouve ça..., 4
 thirteen treize, 1
 thirty trente, 1; thirty-one trente et un, 4
 this ce, cet, cette, 7; ça, 3; This is... Ça, c'est..., 1
 three trois, 1
 throat la gorge, 9
 to throw lancer, 4; jeter, 10
 Thursday jeudi, 4
 ticket le ticket, ticket counter le guichet, 9; ticket collector le contrôleur, 10; ticket machine le distributeur de billets, 10
 tie la cravate, 7
 tight étroit, étroite, 7; serré, serrée, 7
 time le temps, 5; at what time à quelle heure, 4; At what time do you have...? À quelle heure tu as...?, 4; What time is it? Quelle heure est-il?, 4; time fois, 8; times per... ...fois par..., 8;
 on time à l'heure, 10



vacation les vacances, 2
to vacuum passer l'aspirateur, 8
vacuum cleaner
l'aspirateur (m.), 8
vanity case la trousse de
toilette, 10
vegetable le légume, 6
very très, 1; **very badly** très
mal, 2; **very well** très bien, 1, 2
video camera le caméscope, 5
video game le jeu vidéo, 5
view la vue, 10
visa le visa, 10
to visit (France) faire (la France), 10
visual arts les arts (m.)
plastiques, 4
volleyball le volley, 5



to wait (for) attendre, 4
to walk (the dog) promener le chien, 8
walkman le baladeur, 2
wallet le portefeuille, 7
to want vouloir/désirer, 6; **If you**
want, Si vous voulez. (formal),
Si tu veux. (informal), 5; **Do**
you want...? Tu veux...?/Vous
voulez...?, 6
wardrobe l'armoire (f.), 8
to wash laver, 8; **to wash** the car
laver la voiture, 8
to watch regarder, 2; **to watch** TV
regarder la télé, 2
watch la montre, 7
to water arroser, 8; **to water** the
plants arroser les plantes, 8
water l'eau (f.), 6; **mineral**
water l'eau minérale (f.), 6
we nous, 1; **We could...** On
pourrait..., 5; **We have...** On
a..., 6
to wear porter, 7; **I wear** a size...
Je fais du..., 7
weather le temps, 5; **What is**
the weather like? Quel temps
fait-il?, 5
Wednesday mercredi, 4
week la semaine, 4
weekend le week-end, 4
well bien, 1; **well-done** bien
cuit, 6; **Do you...well?** Tu...
bien?, 2
what que, 5
when quand, 4



yard, garden le jardin, 8
yellow jaune, 4
yes oui, 1; **Yes, fine**, Thank
you, Oui, ça va. Merci, 1
yesterday hier, 7
yet, again encore, 8
you tu, vous, toi, 1
young jeune, 3
your ta, ton tes, votre, vos, 3
You're welcome, Je vous en prie./
À votre service, 4



zero zéro, 1
zip code le code postal, 9
zoo le zoo, 5



tip le pourboire, 6
tresome, difficult pénible, 3
to, at à, 2; **to**, at + city à, 10;
to, at + feminine
country en, 10; **to**, at +
masculine country au, 10;
to, at the au, 2; **to**, at the aux, 2
toast le toast, 6
toasted ham and cheese
sandwich le croque-monsieur, 6
today aujourd'hui, 4; **Today**
is... Nous sommes..., 4
tomorrow demain, 4
too much/many trop de, 5
totally tout à fait, 7
track la voie, 10
track and field l'athlétisme (m.), 5
traffic light le feu, 9
train le train, 10; **train station**
la gare, 10; **train ticket** le billet
de train, 10
trash la poubelle, 8
to travel voyager, 4; **traveler's**
checks le chèque de voyage, 10;
traveling bag le sac de voyage, 10
trip le voyage, 10
to try essayer, 7
T-shirt le tee-shirt, 4
Tuesday mardi, 4
to turn tourner, 9; **Turn at the next...**
Tournez au, à la prochain(e)..., 9
twelve douze, 1
twenty vingt, 1;
twenty-eight vingt-huit, 1;
twenty-five vingt-cinq, 1;
twenty-four vingt-quatre, 1;
twenty-nine vingt-neuf, 1;
twenty-one vingt-et un,
vingt et une, 1; **twenty-**
seven vingt-sept, 1; **twenty-**
six vingt-six, 1; **twenty-**
three vingt-trois, 1; **twenty-**
two vingt-deux, 1
two deux, 1; **two hundred** deux
cents, 4; **two hundred and**
one deux cent un, 4

Index de grammaire

Page numbers in boldface type refer to the first presentation of the topic. Other page numbers refer to the grammar structures presented in *Bien dit!* features, subsequent references to the topic, or review in the *Résumé de grammaire*.



à: combined with **le** to form **au** 56, 334, see also contractions, see also prepositions; combined with **les** to form **aux** 56, 334, see also contractions, see also prepositions; with **commencer** 118, with countries and cities 334, see also prepositions

achever: all present tense forms 128

adjectives 84, 86, 130, 226, 228; agreement 84, 86, 130, 132, 226, 228; as nouns 130; demonstrative adjectives **ce**, **cet**, **cette**, **ces** 226; ending in **-eux** and **-if** 84; feminine forms 84, 86, 130, 132, 226, 228; interrogative adjectives **quel**, **quelle**, **quels**, **quelles** 228; irregular adjectives **beau**, **nouveaux**, **vieux** 86; irregular feminine forms 84, 86; masculine forms ending in **-s** 84; masculine forms ending in unaccented **-e** 84; placement 84, 86, 226, 228; plural forms 84, 86, 226, 228; placed before the noun 84, 86, 226, 228; possessive adjectives all forms 94

adverbs: general formation and placement 158; irregular adverbs **bien** and **mal** 158; **souvent**, **de temps en temps**, **rarement**, **régulièrement** 158; with the **passé composé** 242

aimer: all present tense forms 46; **aimer** + infinitive 46

aller: all present tense forms 167, 310; **aller** + infinitive (**futur proche**) 167; irregular imperative forms 202; with the **passé composé** 274, 346

amener 128

appeler: all present tense forms 332

apprendre 200, 310

arriver: past participle 274; with the **passé composé** 274, 346

articles: definite articles 44; indefinite articles 24, 188, 314; partitive articles 188, 314

attendre: all present tense forms 116, 310

au: contraction of **à** + **le** 56, 334, see also contractions, see also prepositions

aux: contraction of **à** + **les** 56, 334, see also contractions, see also prepositions

avancer 118

avec qui 156, see also information questions, see also question words

avoir: all present tense forms 26, 238, 310; idiomatic expressions 170; irregular past participle 240, 344; **passé composé** with **avoir** 238, 240, 262, 344



balayer 276

beau, nouveau, vieux: irregular adjectives 86, see also adjectives

bien 158, see also adverbs

boire: all present tense forms 204, 310; irregular past participle 240, 344

bon: irregular adverb **bien** 158, see also adverbs; adjectives placed before a noun 84, see also adjectives



c'est: vs. **il/elle est** 98

ce, cet, cette, ces: demonstrative adjectives 226, see also adjectives, see also demonstrative adjectives

changer 118

chercher 238, 310

choisir 190, 310

commands 202, 302, see also imperatives; negative commands 202, 302, see also imperatives

commencer: all present tense forms 118; followed by **à** + infinitive 118

comment 156, see also information questions, see also question words

comprendre 200, 310

conjunctions: **et**, **mais**, and **ou** 58

connaître: all present tense forms 300, 310; irregular past participle 344

contractions: with **à** 56; with **de** 96, 188

corriger 118



days of the week: with **dernier** to talk about the past 242

de: combined with **le** to form **du** 96, 188, 314, see also contractions, see also partitive articles; combined with **les** to form **des** 96, 188, 314, see also contractions, see also partitive articles; replacing **un**, **une**, **des** in negative sentences 24, see also articles; to indicate possession 94; with cities and countries 334, see also prepositions

G

grandir 190, 310
grossir 190, 310
 -ger verbs 118

H

hier with **soir/matin/après-midi** to talk about the past 242,
 see also adverbs

I

idiomatic expressions: with **avoir** 170; with **faire** 336
il/elle 12, 14, see also subject pronouns; as the subject of
 an inversion question 312, see also interrogatives, see also
 inversion; **il/elle est** vs. **c'est** 98

il y a: past participle 240
ils/elles 12, 14, see also subject pronouns
 imperatives 202, 302, see also commands; negative
 commands 202, 302, see also commands
 indefinite articles: in negative sentences 24, see also articles,
 see also negatives; **un, une, des** 24, 188, 314, see also
 articles
 information questions 156, see also interrogatives, see also
 questions; using inversion 312, see also interrogatives,
 see also inversion, see also questions
 interrogative adjectives: **quel, quelle, quels, quelles** 228,
 see also adjectives
 interrogatives: question words 60, 156, 228; information
 questions 156, 312; inversion 312; yes/no questions 60,
 156, 312
 inversion 312, see also interrogatives, see also questions;
 with the **passé composé** 312, see also interrogatives,
 see also questions
 -ir verbs 190, 310; **passé composé** 262
 irregular verbs with **passé composé** 240

J

je 12, 14, see also subject pronouns; contraction to **j'** before
 vowel sound 14
je voudrais as a polite form of **je veux** 192
je m'appelle vs. **j'appelle** 332
jeter 332

definite articles: contraction of **le/la** to **l'** before vowel
 sound 44; **le, la, les** 44, 120, 130, see also articles
 demonstrative adjectives: adding **-ci** or **-là** after nouns to
 distinguish this/those/these/those 226, see also adjectives;
ce, cet, cette, ces 226, see also adjectives

déranger 118

dernier(-ière) with adverbs to talk about the past 242,
 see also adverbs

des: as a partitive article 188, 314, see also partitive
 articles; changing to **de** before adjectives preceding a
 noun 84; contraction of **de + les** 96, 188, 314, see also
 contractions, see also partitive articles

descendre: past participle 274; in the **passé composé**
 274, 346

devenir: in the **passé composé** 274

devoir: all present tense forms 260, 310; irregular past
 participle 344

dire: irregular past participle 344

dormir: all present tense forms 272

du: as a partitive article 188, 314, see also partitive
 articles; contraction of **de + le** 96, 188, 314, see also
 contractions, see also partitive articles

E

échanger: -ger verbs 118

écrire: irregular past participle 344

émener verbs **lik acheter** 128

encourager 118

entendre 116, 310

entrer: past participle 274; in the **passé composé**
 274, 346

envoyer 276

épeler 332

-er verbs 46, 310

espérer 128

essayer (de) 276

est-ce que 60, 156, see also interrogatives,
 see also questions

et 58, 348, see also conjunctions

être: all present tense forms 82, 274, 310;
 irregular past participle 240, 344; **passé**
composé with **être** 274, 346

F

faire: all present tense forms 154, 310; idiomatic
 expressions 336; irregular past participle 240, 344
finir: all present tense forms 190, 272, 310
futur proche 166, see also **aller**

L

la 44, 130, see also definite articles
lancer 118
le 44, 120, 130, see also definite articles; **le** before days of the week to express routine actions 120
lever 128
les 44, 130, see also definite articles
lire: irregular past participle 240, 344

M

maigrir 190, 310
mais 58, see also conjunctions
mal 158, see also adverbs
manger: all present tense forms 118
mauvais: irregular adverb **mal** 158, see also adverbs
mettre: all present tense forms 230, 310; irregular past participle 240, 344
monter: past participle 274; in the **passé composé** 274, 346
mourir: past participle 274; in the **passé composé** 274, 346

N

naitre: past participle 274; in the **passé composé** 274, 346
ne: contraction to **n'** before vowel sound 26, 202, 238, 264
 negation 26, 238, 264, 344
 negative expressions **ne... jamais** 264; **ne... ni... ni...** 264; **ne... pas** 26, 202, 238, 264, 302, 344; **ne... pas encore** 264; **ne... pas** with the **passé composé** 238, 344; **ne... personne** 264; **ne... plus** 264; **ne... rien** 264; negatives with commands 202, 302; negatives with indefinite articles 24, see also articles
 negatives: with the **passé composé** 238, 264, 344
nettoyer: all present tense forms 276, 310
 nouns: as subjects 12, 312; plural of nouns ending in **-al** 48; plural of nouns ending in **-eau/-eu** 48; irregular plural forms 24, 48; determining masculine and feminine 44; proper nouns in inversion questions 312; plurals 24, 48; replaced by pronouns 12, 26, 312
nous 12, 14, see also subject pronouns
 numbers: adding **-s** to **quatre-vingts** and multiples of **cent** 348; agreement with feminine nouns 132, 348; ordinal numbers 348

O

on 12, 14, see also subject pronouns; as the subject of an inversion question 312
 ordinal numbers: rules for formation 348
ou 58, see also conjunctions
où 156, see also information questions, see also question words

P

partir: all present tense forms 272
partir: past participle 274; with the **passé composé** 274, 346
 partitive articles 188, 314, see also articles
passé composé: adverbs in the **passé composé** 242, see also adverbs; with **avoir** 238, 240, 242, 262, 298, 344; with **-er** verbs 238, 262; with **être** 274, 346; with inversion 312; with irregular verbs 240, 298, 344
passé récent 168, see also **venir**
 past participle: agreement with subject in the **passé composé** 274, 346; past participle of **il y a** 240; past participle of **-ir** verbs 262; past participle of irregular verbs 240, 298, 344; past participle of **-re** verbs 262; past participle of regular **-er** verbs 238; past participle of verbs conjugated with **être** in the **passé composé** 274
 past tense: **passé composé** 238, 240, 242, 262, 274, 298, 344; **passé composé** with **avoir** 238, 240, 242, 262, 298, 344; **passé composé** with **-er** verbs 238, 262; with **-ir** and **-re** verbs 262; **passé composé** with **être** 274, 346; **passé composé** with inversion 312; **passé composé** with irregular verbs 240, 344; **passé récent** 168
payer 276
perdre 116, 310
placer 118
pleuvroir: irregular past participle 240
 plural nouns 24, 48, 130, see also nouns
 possessive adjectives 94, see also adjectives; before nouns beginning with a vowel 94
pourquoi 156, see also information questions, see also question words
pouvoir: all present tense forms 260, 310; irregular past participle 344
préférer: all present tense forms 128
prendre: all present tense forms 200; irregular past participle 240, 344
 prepositions: **à** 56, 334; **de** 94, 334; with cities and countries 334
promener 128
prononcer 118
 pronouns: subject pronouns 12, 14, 312; replacing nouns 12, 26, 312



quand 156, see also information questions, see also question words
que: when asking questions 156, see also information questions, see also question words
quel, quelle, quels, quelles 228, see also interrogative adjectives, see also adjectives; with exclamations 228
 question words 60, 156, 228, 312 see also interrogatives, see also questions
 questions: information questions 156, 228; information questions using inversion 312; inversion questions in the **passé composé** 312; yes/no questions using inflection 60, 156; yes/no questions using inversion 312; yes/no questions with **est-ce que** 60, 156
qui: when asking questions 156, see also information questions, see also question words



rapeler 332
 -re verbs 116, 310; **passé composé** 262
remplacer 118
rendre (*visite à*) 116, 310
rentrer: with the **passé composé** 346
répéter 128
répondre (*à*) 116, 310
reprendre 200
rester: past participle 274
rester: with the **passé composé** 274, 346
retourner: past participle 274
retourner: with the **passé composé** 274, 346
réussir (*à*) 190
revenir: in the **passé composé** 346



savoir: all present tense forms 300, 310; irregular past participle 344
sortir: all present tense forms 272; past participle 274; in the **passé composé** 274, 346
 subject pronouns 12, 14, 312, see also pronouns
 subjects in sentences 12, 312, see also nouns, see also pronouns



tomber: past participle 274; in the **passé composé** 274, 346
 tu 12, 14, see also subject pronouns



un, une, des 24, 188, 314 see also indefinite articles, see also partitive articles



vendre 116, 310
venir: all present tense forms 168, 310; past participle 274;
venir de + infinitive (**passé récent**) 168; in the **passé composé** 274, 346
 verbs: ending in -**cer** 118; ending in -**ger** 118; -**er** verbs 46, 118, 128, 202, 310; idiomatic expressions with
avoir 170; idiomatic expressions with **faire** 336; verbs in sentences 12; -**ir** verbs 190, 262, 272, 310; verbs
dormir, partir, sortir 272, 274; irregular verb **aller** 167, 202, 310; irregular verb **appeler** 332; irregular verb **avoir** 26, 170, 238, 240, 310; irregular verb
boire 204, 240, 310; irregular verb **connaître** 300, 310; irregular verb **devoir** 260, 310; irregular verb
être 82, 240, 310; irregular verb **faire** 154, 240, 310; irregular verb **mettre** 230, 240, 310; -**yer** verbs 276, 310; irregular verb **pouvoir** 260, 310; irregular verb
prendre 200, 240, 310; irregular verb **savoir** 300, 310; irregular verb **venir** 168, 240, 310, 346; irregular verb
voir 298, 310; **passé composé** of verbs with **avoir** 238, 240, 262, 298, 344; **passé composé** of -**er** verbs 238, 262; **passé composé** of verbs with **être** 274, 34; **passé composé** form with inversion 312; **passé composé** of -**ir** and -**re** verbs 262; **passé composé** of irregular verbs 240, 344; -**re** verbs 116, 262, 310; verbs conjugated with **être** in the **passé composé** 274, 346
voir: all present tense forms 298, 310; irregular past participle 240, 298, 344
vouloir: all present tense forms 192, 310; irregular past participle 240, 344
voyager 118



yes/no questions: using inflection 60, 156, see also interrogatives, see also questions; using inversion 312, see also interrogatives, see also questions; yes/no questions with **est-ce que** 60, 156, see also interrogatives, see also questions
 -**yer** verbs 276

Remerciements

ACKNOWLEDGMENTS

For permission to reprint copyrighted material, grateful acknowledgment is made to the following sources:

From Le premier quartier de la lune Michel Tremblay. Text copyright © 1989 by LEMÉAC. All rights reserved. Reprinted by permission of **Leméac Éditeur Inc.**

"L'accent grave" from Paroles by Jacques Prévert. Text copyright © 1980 by **Editions Gallimard**. Reprinted by permission of

Editions Gallimard and electronic format by permission of **Patras**.

"Toute la famille" by B. François and Pierre Lozère from Papa Clown Web site, accessed at <http://www.papaclovn.com>. Text copyright © 1983 by Editions **MARYPIERRE**. Reprinted by permission of **Pierre Lozère**.

PHOTOGRAPHY CREDITS

Abbreviations used: c-center; b-bottom; t-top; l-left; r-right; bkgt-background.

FRONT COVER: (b) Victoria Smith/HRW; (br) Goodshot; (tl) Jack Sullivan/Alamy; (tr) Getty Images.

AUTHORS: Page iii (DeMado) courtesy John DeMado;

(Champney) Victoria Smith/HRW; (M. Ponterio) courtesy Marie Ponterio; (R. Ponterio) courtesy Robert Ponterio.

TABLE OF CONTENTS: Page vi (t) Royalty-Free/Corbis; vii (tl) PhotoDisc/Getty Images; (tr) Royalty-Free/Corbis; viii (t) Royalty-Free/Corbis; ix (tl) Sam Dudgeon/HRW; (tr) Brand X Pictures; x Mediomages; xi Image Source.

WHY STUDY FRENCH: Page xii (b) Sam Dudgeon/HRW; (br) © Roussel Bernard/Alamy; (tl) courtesy of Margot Steinhart; (tr) Victoria Smith/HRW; xiii (bc,br) Sam Dudgeon/HRW; (bl, tr) Victoria Smith/HRW.

FRANCOPHONE WORLD: Page xiv (b) David Sanger/Alamy; (cl) © Barry Lewis/Alamy; (tl) Marty Granger/HRW; (tr) Victoria Smith/HRW; xv (cl) /HRW; (cr) Glen Allison/PhotoDisc/Getty Images; (tl) Ed George/National Geographic/Getty Images; (tr) Gavin Hellier/Robert Harding World Imagery/Getty Images.

ALPHABET: Page xvi (A, B, E, G, H, L, M, U) Royalty-Free/Corbis; (C) Comstock; (D) John White/The Nais Group; (F, I, J, K, O, P, T, V, W, X, Y, Z) PhotoDisc/Getty Images; (N, R, S) Brand X Pictures; (Q) Stockbyte.

COMMON NAMES: Page xvii (t, b) Sam Dudgeon/HRW; (c) Victoria Smith/HRW.

INSTRUCTIONS: Page xviii (b) Sam Dudgeon/HRW; xix (b) Victoria Smith/HRW; (tl) Sam Dudgeon/HRW; (tr) Stockbyte.

CHAPTER 1 All photos by Victoria Smith/HRW except: Page xx (b) Owen Franken; (br) Pierre WITT/Gamma-Rapho via Getty Images; (c) Jose Fuste Raga/Corbis; (cl) Art Resource/Erich Lessing; (l) Alain Choiset/Getty Images; 1 (b) Adam Woolfitt/Corbis; (br) Nik Wheeler/Corbis; (tl) Yann Artus-Bertrand/Corbis; (tr) Royalty-Free/Corbis; 2 (b) Derek Croucher/Corbis Cusp/Alamy; (bl, inset) ClassicStock/Masterfile; Alamy Photos; (cr) Francis G. Mayer/Corbis; 3 (br) Inge Yspeert/Corbis; (br) Bettmann/Corbis; (c) Peter Turnley/Corbis; (c) Jacques Langevin/Corbis Sygma; (tl) Réunion des Musées Nationaux/Art Resource; (tr) Giraudon/Art Resource; 10 (t) ImageState; 12 (b) Marty Granger/HRW; 13 (cl) 2008 PhotoAlto; (cr) Marty Granger/HRW; (bl) Artville/Getty Images; (br) PhotoDisc/Getty Images; 14 (bc) PhotoDisc/Getty Images; (bc) Royalty-Free/Corbis; (bl) Image Source; (br) Barbara Penoyar/Getty Images; 16 (t) Christian Liewig/Corbis; 17 (b) Royalty-Free/Corbis; (t) Sam Dudgeon/HRW; 30 (br) PhotoDisc/Getty Images; (cr) Sam Dudgeon/HRW; 36 (b) ImageState; (cr) Don Couch/HRW; (tl) Royalty-Free/Corbis; (tr) PhotoDisc/Getty Images; 37 Fine Art Photographic Library, London/Art Resource.

CHAPTER 2 All photos by Victoria Smith/HRW except: Page 40 (cl) Ingram Publishing; 41 (bc) Sam Dudgeon/HRW; (br) PhotoDisc/Getty Images; (tc) Lucido Studio/Corbis; (tl) Royalty-Free/Corbis; (tr) Reed Kaestner/Corbis; 42 (tl) PhotoDisc/Getty Images; (tc) D. Hursit/Alamy; (cr, tr) Royalty-Free/Corbis; 45 (bc) Index Stock; (br) William Koechling/HRW; (tc) ImageState; (tl) PhotoDisc/Getty Images; 47 (bc)

BananaStock; (bl) Dennis Fagen/HRW; (br) Royalty-Free/Corbis; (tc) Peter Van Steen/HRW; (bc, tl) PhotoDisc/Getty Images; Schedivv Pictures Inc./Digital Vision/Getty Images; 50 (c) EyeWire; (t) Sam Dudgeon/HRW; 51 (b) © Kevin Fleming/CORBIS; 53 (bl) Randy Fatis/Corbis; (tl) PhotoDisc/Getty Images; (tr) Alvaro Ortiz/HRW Photo/ Houghton Mifflin Harcourt; 55 (1, 2, 3) PhotoDisc/Getty Images; (4) Sam Dudgeon/HRW; 57 (bc) BananaStock; (b), (c), (tr) PhotoBall Productions; (l) Royalty-Free/Corbis; (r) Brand X Pictures; 64 (b, c, t) PhotoDisc/Getty Images; 66 (bc, bl) PhotoDisc/Getty Images; (tc) Schedivv Pictures Inc./Digital Vision/Getty Images; (bl) Peter Van Steen/HRW; 70 (tc) Peter Van Steen/HRW Photo; (tc) image100; (tl) Dennis Fagen/HRW; (tr) Don Couch/HRW; 71 Erich Lessing/Art Resource.

CHAPTER 3 All photos by Sam Dudgeon/HRW except: Page 72 (c) Altrendo Panoramic/Getty Images; (t) Look BMBH/eStock Photo; 73 (b) © Sorin Papuc/Alamy; (cr) Connie Coleman/Getty Images; (tl) Charles Sletcher/Danita Delimont Stock Photography; (tr) Mike Macri/Masterfile; 74 (br) Staffan Widstran/Corbis; (c) Jean-Pierre Huard/Alamy; (cl) Scott Barrow/SuperStock; (tc, tl) Andy Christiansen/HRW; (tr) Megapress/Alamy; (tr inset) Julie Deshaies; 75 (bc) Hulton Archive/Getty Images; (br) Bettmann/Corbis; (c) Christopher B./Demotix/Demotix/Corbis; (cr) Tessier/Megapress/Fraser Photos; (t) Dennis McColeman/Getty Images; 78 (all) Victoria Smith/HRW; 79 (blancs) Image Source/Alamy; (bleus) Royalty-Free/Corbis; (chaïan) Don Couch/HRW; (cours, longs, marron) PhotoDisc/Getty Images; (nours) RubberBall/Alamy Photos; (verts) Corbis; 80 (bc, bl, br, tl, tr) PhotoDisc/Getty Images; (tc) Cleo Photography/PhotoEdit; 86 (l) Michel Daunaïs; 88 (t) Carl & Ann Purcell/Corbis; 89 (t) © Eric Farrelly/Alamy; 90 (bl) Artville/Getty Images; (cl) Royalty-Free/Corbis; 92 (l) Richard Nowitz/Corbis; 93 (b) John Henley/Corbis; (b) Royalty-Free/Corbis; 97 (bc, bl, c, cr) PhotoDisc/Getty Images; (bc) Dynamic Graphics /Jupiterimages/Getty Images; (br) Comstock; (cl) Victoria Smith/HRW; (tr) Royalty-Free/Corbis; 99 (all) "Caillou"™ and all related and associated trademarks are owned by Les Éditions Chouette and used under license from Cookie Jar Entertainment Inc. © 2008 Cookie Jar Entertainment Inc. All Rights Reserved.; 104 (a, b, c) Royalty-Free/Corbis; (d) PhotoDisc/Getty Images; 108 (bl) ImageState; (br) Royalty-Free/Corbis; (tl, tr) Don Couch/HRW; 109 Patrick Altman/Musée National des beaux-arts du Québec.

CHAPTER 4 All photos by Sam Dudgeon/HRW except: Page 112 (géographie, la physique, les arts) PhotoDisc/Getty Images; (l'allemand) Stephanie Friedman/HRW; (l'espagnol) Jim Zuckerman/Corbis; (l'histoire, les mathématiques) Royalty-Free/Corbis; (la biologie) Comstock; Bruce Laurance/Getty Images; 113 (t) Stephanie Friedman/HRW; 114 (all) Stephanie Friedman/HRW; 117 (ll) John Langford/HRW; (1, 5, 5) PhotoDisc/Getty Images; (6) Royalty-Free/Corbis; (tc) Tetra Images/Alamy; (3) Andy Christiansen/HRW; (4) Stephanie Friedman/HRW; 119 (1, 3, 6) Royalty-Free/Corbis; (2)

ImageState; (4) Stewart Cohen/Getty Images; (5) Victoria Smith/HRW; 122 (tl) Snark/Art Resource; 123 (b) Digital Vision/Getty Images; (t) Paul Cooper; 125 (t) Stephanie Friedman/HRW; 126 (c, l, r) Stephanie Friedman/HRW; 127 (c) Victoria Smith/HRW; 128 (l) PhotoDisc/Getty Images; 129 (1) Stephanie Friedman/HRW; (3) Digital Vision/Getty Images; (4) Brand X Pictures; 131 (l, r) Stephanie Friedman/HRW; (r) Victoria Smith/HRW; 138 (1) PhotoDisc/Getty Images; (2, 3, 4, 6) Stephanie Friedman/HRW; (5) Victoria Smith/HRW; 143 © Masterpics/Alamy.

CHAPTER 5 All photos by Victoria Smith/HRW except:

Page 144 (cl) Joe Cornish/Stone; (cr) Image Bank/Getty Images; (t) Ruth Tomlinson/Robert Harding World Imagery/Getty Images; 145 (b) Royalty-Free/Corbis; (br) Jose Fuste Raga/Corbis; (cr) James Hardy/Getty Images; (tl) blinkwinkel/Lenz/Alamy; (tr) Alain Le Bot/Photonostop; 146 (b) Roger Rozenwaig/Photonostop; (cl) Richard Klune/Corbis; (cr) John Elk III/Lonely Planet Images/Getty Images; (tl) Bridgeman Art Library/Getty Images; (tr) Bettman/Corbis; 147 (bl) V. Michiel/Corbis; (br) Eric Travers/Gamma; (lc) Don Couch/HRW; (tl, tr) Sam Dudgeon/HRW; 150 (bcl) Peter Sterling/Getty Images; (bcr) Scott Tysick/Masterfile; (bl) John Terence Turner/Getty Images; (br, tr) Royalty-Free/Corbis; (lcl) A. Inden/zeta/Corbis; (lcr) FogStock/Index Stock Imagery; (tl) Ull Weismeler/zeta/Corbis; 151 (1) Royalty-Free/Corbis; (2) Comstock; (8) Lai Leng Yap/Cutcaster; (3, 4, 6, 7, 9, tl) PhotoDisc/Getty Images; (3) Troy and Mary Parlee/Alamy; (5) Creatas; 152 (1, 4, 5) PhotoDisc/Getty Images; (2) Sam Dudgeon/HRW; (3) Stephanie Friedman/HRW; (6) Royalty-Free/Corbis; (7) Ingram Publishing; 153 (1, 5) PhotoDisc/Getty Images; (4) Masterfile; (6) Index Stock; 154 (l) Ingram Publishing; 155 (1) iStockphoto; (2) Royalty-Free/Images; (3, 4, t) PhotoDisc/Getty Images; (5) Royalty-Free/Corbis; 158 (1) Stephanie Friedman/HRW; (2, 4) Artville/Getty Images; (3) Comstock; (5) PhotoDisc/Getty Images; 159 (b) Index Stock; (br) Keith Morris/Alamy; (t) PhotoDisc/Getty Images; (tr) Creatas; 160 (bc, br) Andy Christiansen/HRW; (c) Sam Dudgeon/HRW; (tl) Michael St. Maur Shell/Corbis; 161 (b) George Shelly/Corbis; (t) Creatas; 162 (cl, tl) PhotoDisc/Getty Images; (cr) Richard Bickel/Corbis; (b) David Page/Alamy; (tr) Richard Cummins/Corbis; 164 (1, 4) PhotoDisc/Getty Images; (2, 5, 6) Royalty-Free/Corbis; (3, l) Brand X Pictures/Getty Images; 167 (1, 3) Don Couch/HRW Photo; (2) Gerrian Hooper; (6) Tim Pannell/Corbis/Houghton Mifflin Harcourt; 171 (1) Leah-Anne Thompson; (2) Corbis Flirt/Alamy; (3) Peter Van Steen/HRW; (4) Stockbyte; 174 (br, l, tr) PhotoDisc/Getty Images; (cl) Royalty-Free/Corbis; 176 (a, c) Royalty-Free/Corbis; (b) Don Couch/HRW; (d) PhotoDisc/Getty Images; 180 (bot) Jonathan Blair/Corbis; (c) Comstock; (b, d) PhotoDisc/Getty Images; 181 Erich Lessing/Art Resource.

BACKMATTER READINGS: Page 184 (b) Stephanie Friedman/HRW; (cl) Lee Snider/Photo Images/Corbis; (t) clipart.com; 185

(b) Keith Levit/Alamy; (cr) Adam Woolfitt/Corbis; (t) David G. Houser/Corbis; 186 (b, c) (cl) © Frederic Soutoy/Gamma-Rapho via Getty Images; 187 (bl, t) Valerie Quentin/Gamma-Rapho via Getty Images; © claude thibault/Alamy; © claude thibault/Alamy; 188 (cl) © Vincent de Vries photography/Alamy; (cr) Neil Preston/Corbis; (bl) Barry Lewis/Alamy 189 (tl) Stan Carroll/The Commercial Appeal/Corbis; (br) © Paulo Whitaker/Reuters/Corbis; (c) Rogerio Barbosa/AFP/Getty Images; (cl) Claire Greenway/Getty Images; 190 (bl) © Sophie Bassouls/Sygma/Corbis; Fox Photos/Getty Images (br) Ville de Montréal; (tl) Stephanie Friedman/HRW. Book cover (French edition) from Le Premier Quartier de la Lune by Michel Tremblay. Reprinted by permission of Leméac Éditeur. Cover illustration Adagp, Paris; 191 (t) Victoria Smith/HRW.

VOCABULAIRE SUPPLÉMENTAIRE: Page R8 (bl) Victoria Smith/HRW; (cr, tl) PhotoDisc/Getty Images; (cr) Comstock; (tr)

Stockbyte; R9 (br, cr) Sam Dudgeon/HRW; (tl) Digital Wisdom; (tr) PhotoDisc/Getty Images; R10 (bl, cr, tl) PhotoDisc/Getty Images; (br) Royalty-Free/Corbis; (cl) Victoria Smith/HRW; (tr) Sam Dudgeon/HRW; R11 (bl, br) Digital Vision/Getty Images; (cl, tl) Ingram Publishing; (cr) Brand X Pictures; (tr) Sam Dudgeon/HRW; R12 (bl) Royalty-Free/Corbis; (br, cl, cr, tr) PhotoDisc/Getty Images; (tl) Brand X Pictures.

TELE-ROMAN STILL PHOTOS: Edge Media/HRW.

ICONS: All icon photos by Edge Media/HRW except: Page xx Royalty-Free/Corbis; 72 Brand X Pictures; 144 Royalty-Free/Corbis.

